

**Mali**

# **B E S E D N J A K.**

Kleines

## **W ö r t e r b u ch.**

DRALI

# B E S E D M J Á K

**slovénskiga in némškiga  
jezíka.**

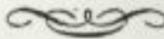


*Sosébno za Slovénce, kteři se hóčejo némškiga jezíka  
učiti.*

---

**Trétji, pomnóženi natis.**

---



**V LJUBLJANI, 1854.**

Natisnila in zalóžila Ign. žl. Kleinmayr in Fedor Bamberg.

Gleines

# Wörterbuch der slovenischen und deutschen Sprache.

Zunächst für Slovenen, welche die deutsche Sprache lernen  
wollen.

---

Dritte, vermehrte Auflage.

---



Ljubljana, 1854.

Druck und Verlag von Ign. v. Kleinmayr & Sohn. Bamberg.

## O p ó m b a.

Množno število nemških imén je tukaj zavolj okrajšanja čvetérnato zaznamvano.

- 1) S čerkama vt. Postávim: der Baum, vt. Bäume (vielfache Zahl: die Bäume).
- 2) S končnimi čerkami iména v množnim številu in s predpostavljenem prečno čerto. Postávim: der Iltis, — iſſe (vielfache Zahl: die Iltisse).
- 3) S čerkami in zlogi e, n, er, en, ki se iménu v mnóžnim številu perdenejo. Postávim: der Tag, e (vielfache Zahl: die Tage) i. t. d.
- 4) Z zvédico (\*), ktera kaž, de se imé v množnim številu ne spremeni. Postávim: der Engel \* (vielfache Zahl: die Engel). Iména, per kteriorih ni nobeniga tih znaminj, nimajo množniga števila. Namesti oklénjenih beséd pišemo zdaj n-oklénjene, ki zravin njih stojé. Postávim: namesti álmožna, milošina.

## M u m e r k u n g .

Die vielfache Zahl der deutschen Hauptwörter ist hier der Kürze wegen auf viererlei Art bezeichnet:

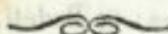
- 1) Durch die Buchstaben vt. Z. B.: der Baum, vt. Bäume (vielfache Zahl: die Bäume).
- 2) Durch den Ausgang des Hauptwortes in der vielfachen Zahl mit einem voranstehenden Querstriche. Z. B.: der Iltis, — iſſe (vielfache Zahl: die Iltisse).
- 3) Durch die Buchstaben und Silben e, n, er, en, welche dem Hauptworte in der vielfachen Zahl angehängt werden. Z. B.: der Tag, e (vielfache Zahl: die Tage) u. s. w.
- 4) Durch ein Sternchen (\*), welches anzeigen, daß das Hauptwort in der vielfachen Zahl unverändert bleibt. Z. B.: der Engel \* (vielfache Zahl: die Engel).

Die Hauptwörter, bei welchen keine dieser Bezeichnungen vorkommt, sind in der vielfachen Zahl nicht gebräuchlich.

Statt der eingeklammerten fremden Wörter schreibt man jetzt in der slovenischen Schriftsprache die nebenstehenden uneingeschlossenen. Z. B. anstatt álmožna, milošina (Almosen).

# **Stovénsko-Némški Dél.**

## **Slovenisch-deutscher Theil.**



### **A.**

Abecéda, das ABC.	(Antla), brisávka, das Handtuch,
Abecédnik, die Bibel, n.	— tücher. [werk, e.]
Abotin, albern, thöricht, dummi.	(Antverh), rokodélstvo, das Hand-
Abranek, abranka, der Baumzapfen*.	(Antverhar), rokodélec, der Hand-
Adráš, die wilde Eide, n.	werker *.
Aglar, die Hauhechel, n. [Heide, n.]	Apnár, der Kalkhändler *.
Ajd, nevérnik, nejevérnik, der	Apnénica, der Kalkofen — ösen; die
Ajda, das Heidekorn, der Buchweizen.	Kalkgrube, n.
Ak, der Hafer *, der Anker *.	Apóstelj, der Apostel *.
Ako, wenn.	Aprilj, mali traven, der April, e.
Ali, al, oder; aber.	Aptah, péča, das Haupttuch, — tücher.
Ali, ja, wohl.	Ara, zastáva, das Reugeld, das Pfand,
Aldov, (ofer), das Opfer.	vl. Pfänder.
Aldováti, opfern.	Aráče, der Strauß, vl. Sträuche.
(Almožna), milošina, das Almosen *.	Arhangelj, véliki angelj, der Erzengel*.
(Alumnátar), pogléd: bogoslövec.	Armán, poglej: remán.
(Ama), dojnica, die Umme, n.	Arovica, das Stuhhaar.
Amati, ahmen, das Fass visieren.	Arovnik, árovnica, die Matraže, n.
Ampak, sondern. [scheuen.]	Artič, der Wipfel *. [vl. Säcke.]
Anati se, sich hüten, ausweichen, sich	(Aržet), žep, die Tasche, n; der Sac,
(Andoht), pobóžnost, die Andacht, en.	(Ašterželj), obrámnica, der Hosen-
Angelj, der Engel *.	träger *.
Angeljsk, englisch, Engeln eigen.	Augüst, véliki serpan, der August, e.
	Avša, prismóda, der Thor, en.

## B.

Baba, babica, die Großmutter, — mütter; altes Weib, er.	Bavársko, Bätern. (Bávdati), nagubáti, falten.
Bagor, der Purpur.	Bavta, die (kleine) Achst, vl. Achste.
Bahánje, das Großthun, das Pralen.	Béba, der Tölpel *, der Thor, en.
Bahati, grosthun.	Bébast, tölpisch, thöricht.
Baja, das Loß, e; der Zauber *.	Bedák, der Schwachkopf, vl. Schwachköpfe; der Dummkopf, — köpse.
Bajta, die Hütte, n; das Haus, vl. Häuser.	Bedákast, dumm, albern.
Baker, (kufer), das Kupfer.	Bedéti, wachen.
Bakla, die Fackel, n.	Bédinj, die Hohlbrücke, n. [Hütte, n.
Bakren, kupfern.	Bédnica, die Rübengrube, n; die (kleine)
Bandéro, die Fahne, n.	Bédro, der Schenkel *; die Hüfte, n.
Bánkovec, der Bankozettel *.	Bég, die Flucht.
Bár, die Kolbenhirse.	Bégne, Vigau, eine Ortschaft in Krain.
(Báranje), vprašanje, die Frage, n.	Begün, der Flüchtling, e. [weide, n.
Barantáti, baratáti, handeln.	Béka, die Flechtweide, n; die Sez.
Barantija, der Handel.	Beketáti, blöken.
(Bárat), vprašati, fragen.	Bél, weiß.
Barigla, das Lägel *; das Gäßchen =.	Bélec, der Schimmel *.
Barka, das Meerschiff, e.	Belina (na očesu), der Star, e.
Barón, der Freiherr, n.	Beliše, der Bleichplatz, vl. Bleichplätze.
Barovčin, der Viehhüter *.	Beliti, weißen, bleichen; schälen; die Speisen schmalzen.
Baróvka, vlasúľja, die Perücke, n.	Belják, das Eiweiß.
Bars, der Panther *.	Belják, Villach, die Stadt.
Barva, (farba), die Farbe, n.	Belkast, weiblich.
Baržún, (žamet), der Sammet, e.	Belogláv, weisshaarig.
Bás, die Bassgeige, n. [fassen.	Belöst, belóta, die Weiße.
(Básati), nakládati, nabijati, laden;	Bér, der Fench, die wilde Hirse.
Basin, die Fabel, n.	Berač, der Bettler *, der Einsammler *.
Basúľja, das Mastschwein, e.	Beračija, die Bettelei, en.
Bat, der Kolben *.	Beračili, betteln.
Bati se, sich fürchten. [vl. Stöcke.	Berbatí, wühlen, stöbern.
Bátina, der Prügel *; der Stock,	Berbráti, plappern.
	Bercati, mit den Füßen ausschlagen.

Berčáti, brausen, fausen, rasseln.	Bés, der Dämon, e.
Berdo, das Weberblatt, v.l. Weberblätter; der Weberkamm, v.l. Weberkämme.	Beséda, das Wort, v.l. Wörter; das Konzert, e.
Berdo, der Hügel *; Egg, eine Ortschaft in Krain. (die Stelze, n.)	Besednják, das Wörterbuch, v.l. Wörterbücher.
(Bérgla), opérnica, die Krücke, n;	Besédovati, wörteln, zanken.
Bergljez, der Baumhafer*, der Grauspecht, e;	Bésin, rasend.
Berkali, wegstoßen, fortstoßen.	Bésnost, die Raserei, en.
Berhek, stattlich; brav. (Lesebücher.	Beteg, betéžnost, die Krankheit, en.
Berilo, die Lesung, en; Lesebuch, v.l. Lesebücher.	Betéžin, frank.
Berkali, wegstoßen, fortstoßen.	Bévkati, belfern.
Berke, der Schnurrbart, v.l. Schmurrbärte; die Gabel, n.	Bezáti, stupfen. v.l. Abgründe.
Berkanjež, der Uneschickte, n.	Bezgávka, die Drüse, n.
Berkónēica, die Schlüsselblume, n.	Bezgov lés, das Holunderholz.
Berléti, schlecht sehen; schwach brennen.	Bezikati, spritzen.
Berljav, schlecht sehend.	Bezin, die Fuge, n.
Berljúzga, der Backenstreich, e.	Bezjáča, pogléd: bradija.
Berljúzgnili, in das Gesicht schlagen.	Bezljáti, fortrennen, scheu werden.
Berlög, die Wildhöhle, n; das Värenlager *.	Bezniea, die Höhle, n.
Bernbice, pogléd: brénbice.	Bežati, fliehen, sich flüchten.
Bersa, birsa, der Rahm, e; die Weinbrühe, n.	Biba, die Ebbe und Flut.
Bersati, berskati, wegschnellen.	(Biblija), sveto pismo, die Bibel, n.
Berst, der Zweig, e; das Reisig, e; die Ulme, n; der Sprosse, n.	Bič, die Peitsche, n; die Geisel, n.
Berstiti, berst pogánjati, sprossen.	Bičati, geißeln.
Berslin, der Epheu.	Biče, die Vinse, n.
Berv, der Steg, e. [v.l. Zäume.	Bik, der Stier, e.
Berzda, das Gebiss, e; der Baum.	Bil, bilka, der Halm, e.
Berzdáti, zähmen.	Bilje, das Todtenoffizium.
Berzin, hurtig.	Bilo, die Schlagader, n; der Puls, e.
Berž, sogleich.	Biluš, der wilde Spargel.
	Binkušti, Dúhovi, die Pfingsten.
	Bira, die Kollektur, en; die Einführung, en.

Birma, die Firmung.	Bléd, bleich, blass.
Birmanec, der Firmling, e.	Bledéti, bleich werden.
Birmati, firmen.	Blesketáti, schimmern.
Biser, die Perle, n.	Bléstí, bloditi, fantasieren.
Bister, hell, klar, rein.	Blezo, vermutlich.
Bistranka, posterv, die Forelle, n.	Blisk, der Blíž, e.
Bistrica, die Feistritz, ein Fluss.	Bliskánje, das Blížen.
Bistrovid, ris, risev, der Luchs, e.	Bliskati, bližen.
Bistrovidin, scharfsichtig.	Blisketáti, funkeln.
Bistvo, bitje, das Wesen *.	Blisétí, blenden.
Bit, der Schlägel *.	Blišiv, blendend.
Biti, schlagen.	Blišóba, der Glanz.
Biti, sein.	Blizo, (bliz), nahe.
Bitje, das Wesen *.	Bližati se, sich nähern.
Bitka, das Treffen *.	Bližnj, bližnji, der Nächste, n.
Bitva, die Schlacht, en.	Bližnji, der Nächste, der Neben-
Bivol, der Büffel *.	mensch, en.
Bivši, weiland.	Bljeváti, speien.
Bizelj, eine sumisende Stechfliege, n.	Blód, der Wahnsinn.
Blag, edel, gut.	Bloditi, irren; hinein mischen; schwel-
Blagó, die Waare, n.	Blóke, Oblóke, Oblak, Ortschaft in
Blagodušin, großmüthig, edelmüthig.	Krain.
Blagor, das Heil; wohl.	Bób, die Feigbohne, Saubohne, n.
Blagoslòv, der Segen *.	Bóbin, die Trommel, n.
Blagosloviti, segnen.	Bohnéli, dumpf tönen.
Blagovóliti, geruhen.	Bobóvnica, das Bohnenstroh.
Blatin, kothig.	Bobúlica, das Taschenkraut.
Blatiti, kothig machen.	Bodálce, der Dolch, e.
Blato, der Koth.	Boděč, stechend.
Blazina, das Bettzeug, das Küssjen *.	Bodič, die Stechpalme, n.
Blažen, selig, glückselig.	Bodljáji, die Kolik.
Bláženost, die Glückseligkeit, en.	Bodóčnost, die Zukunft.
Blebetáti, plaudern.	Bóg, Gott.
Blebetávec, der Plauderer *.	Bogabojéč, gottesfürchtig.
Bled, Velbes, Ortschaft in Krain.	Bogabojéčnost, die Gottesfurcht.

Bogástvo, der Reichthum, vi. Reich-	Boltek, der Gimpel <sup>2.</sup>
thümer.	Bómba, die Bombe, n.
Bogat, reich.	Bör, boròvec, die Föhre, n.
Bogatéti, reich werden.	Borovnica, die Heidelbeere, n.
(Bógati, ubógati), slúšati, gehordhen.	Borovnica, Franzdorf, Ortschaft in
Bogatin, bogatinec, der Reiche, n.	Krain.
(Bógljiv, ubógljiv), slušljiv, folgsam.	Börst, lög, hósta, gojsd, der Wald,
Bogoslövec, (alumnátar), der Theo-	vi. Wälder; der Först, vi. Forste.
log, en.	Bórštnar, lógar, der Förster <sup>2.</sup>
Bogoslösje, die Theologie.	Bós, barfuß.
Bógovstvo, die Gottheit.	Bosilijak, das Basilienkraut.
Böh, der Speck.	Bösti, stechen.
Bój, der Kampf, vi. Kämpfe.	Bösl, leider, wohl auch.
Bója, die Farbe, n.	Bótati, ausgleichen. [Pathe, n.
Boják, der Kämpfer <sup>2.</sup> .	Bóter, kúm, der Gevatter, n.; der
Bojéč, furchtsam; ängstlich.	Botónika, potónika, die Päonie, n.
Bojéčnost, die Furchtsamkeit.	Božánstvo, die Gottheit.
Bojevávec, der Kämpfer <sup>2.</sup> .	Bóžič, die Weihnachten.
Bojiše, der Kampfplatz, — pláže.	Božíni dan, der Christtag, e.
Bók, die Seite, n.	Božičnik, das Weihnachtsbrot, e.
Bokál, die Maßflasche, n.	Božjast, die Fraiß.
Bolán, frank.	Božjastin, an der Fraiß leidend.
Boléč, schmerhaft.	Bóžje, die Halsucht.
Bolečina, der Schmerz, en.	Bóžji, göttlich, Gottes. [bogen <sup>2.</sup>
Bolehati, fränkeln.	Bóžji stoléik, mávrica, der Regen-
Boléhav, boléhin, fränklich.	Bóžji volik, die Feldgrille, n.
Boléhnost, die Fränklichkeit.	Brada, der Bart, vi. Bärte.
Bölen, bolán, frank.	Bradáč, der Großbart, vi. Großbärte.
Boléti, schmerzen, wehe thun.	Bradast, bärig. [beil, e.
Bolezin, die Krankheit, en.	Bradlja, die Barte, n.; das Bart-
Bolha, der Flöh, vi. Flöhe.	Bradovica, die Warze, n.
Bolj, mehr.	Brahor, (krof), der Kropf, vi. Kröfse.
Bóljsi, besser.	Brajda, die Weinhecke, n.; der Wein-
Bolník, der Kranke, n.	stock, vi. die Weinlädke.
Bolnišnica, das Krankenhaus,-häuser.	Bramba, der Schuh.

Brámbovec , der Landwehrmann.	Bréskev , bréskva , die Pfirsich , en ; — männer.
Bramor , die Werre , n. ; die Erdgrille , n.	Breskov lés , das Pfirsichholz.
Bramórka , pohléj : mramórka .	Brest , berst , die Ulme , n.
Brana , die Egge , n.	Brésti , waten.
Brániati , vláčiti , eggen.	Bréšno , die Zehrung , die Nahrung.
Branitelj , der Vertheidiger.	Brez , ohne.
Braniti , wehren , vertheidigen.	Bréza , die Birke , n.
Branje , das Lesen.	Brezbóžin , gottlos.
Branje , terganje , die Weinlese , n.	Brezdušin , gewissenslos. [gründe.
Bránevec , der Obstler , der Obst händler .	Brézin , brézdin , der Abgrund , v.l. Ab.
Brát , der Bruder , v.l. die Brüder.	Brézje , der Birkenwald , — wälder.
Brátranec , brátranec , der Bruder sohn , v.l. Brudersöhne.	Brezmádežin , unbefleckt , makellos.
Brati , lesen.	Breztelésin , körperlos.
Brátili se , Bruderschaft machen.	Brezum , die Thorheit , en.
Bratomör , der Brudermörder .	Brezúmen , verstandlos , wahnsinnig.
Bratovsk , brüderlich.	Brezúmnost , der Wahnsinn.
Brátovšina , die Bruderschaft , en.	Brezvéstin , gewissenslos.
Brátranec , pohléj : brátranec .	Brežič , der (kleine) Hügel .
Bravec , der Schöps , e.	Brič , der Gerichtsdienner .
Brazda , die Furcht , n.	Brin , der Wachholder . [wein.
Brebír , der Schoder.	Brinjavec , der Wachholderbrannt.
Brég , der Hügel ; das Ufer .	Brinjavka , der Krammetsvogel , v.l. Krammetsvögel.
Bregúlja , die Rheinschwalbe , n.	Brinje , das Wachholdergesträuch , e.
Bréja , trächtig.	Brinjev lés , das Wachholderholz.
Brème , die Bürde , n. ; der Ballen .	Brisati , wischen , abwischen.
Brénbice , bernbice , die Maulstrom mel , n.	Brisávnica , das Handtuch , — tücher.
Bréncelj , die Bremse , n.	(Brišt) , obrök , der Termin , e. ; die Frist , en.
Brenzáti , summen , sumsen , klingen.	Brítet , bitter ; schmerhaft.
Brénkati , klippern.	Brítov , britva , das Barbiermesser .
Brénta , die Butte , n.	Briti , barbieren , rasieren. [v.l. Ängste.
	Bríkost , die Bitterkeit , en ; die Angst , (Britof) , pokopališe , der Friedhof , v.l.

Friedhöfe; der Gottesacker, v.l. Got-	Búkvica, die Bucheichel, n.
tesäcker.	Bulkovéz, der Buchbinder *.
Brivec, der Barbier, e.	Bula, die Beule, n; der Faustschlag.
Brzgávnica, brzglja, die Sprühe, n.	v.l. Faustschläge. [wind, e.
Bród, die Furt, en; die Überfahrt, en.	Burja, der Ostwind, e; der Nordost-
Brodét, das Eingemachte.	Burke, die Posse.
Brodili, mischen, umrühren.	Burkle, die Ofengabel, n.
Brodnik, brodnár, der Überführer *;	Bútara, das Bündel *; die Bürde, n.
der Schiffer *.	Butast, tölpisch, verschlagen.
Brodnina, die Überfuhrgebühr, en.	Bútati, schlagen, stoßen.
Broj, die Zahl, en; die Nummer, n.	<b>C.</b>
Brójica, das Nothschwänzchen *.	(Cágati), obúpati, plásiti se, zagen.
Brón, das Erz, e.	(Cagljiv), neúpljiv, pláh, zaghaft.
Brónast, ehern.	(Cagljivost), neúpljivost, plašnost,
Broncúza, der Türkis, — isse.	maloserénost, die Zaghaftigkeit.
Brúhati, sich erbrechen.	(Brumin), pobóžin, fromm. [keit. Capa, der Fegefe.
(Brumnost), pobóžnost, die Frömmig- Capast, zerfetzt.	(Brumnost), pobóžnost, die Frömmig-
Bruno, der Balken *. [stein, e. Cár, der Kaiser *.	Cárvina, das Kaiserthum, — thümer.
Brús, der zylindersförmige Schleif- Carevina, das Kaiserthum, — thümer.	Cárjevič, des Kaisers Sohn, der Prinz.
Brusár, der Schleifer *.	Carsk, Kaiserlich.
Brusiti, schleisen, scharf machen.	Carstvo, das Kaiserthum, — thümer.
Búcika, (knößlica), die Stecknadel, n.	Cedilo, der Seiher *; der Durchschlag,
Buča, der Kürbis, — isse.	— schläge.
Bučanje, das Summen; das Brüllen.	Cediti, seihen; durchseihen.
Bučáti, summen, sumsen; brüllen.	(Cégel), opéka, der Ziegel *.
Bučela, bčela, čebála, die Biene, n.	(Cékin), zlát, zláto, der Dukaten *.
Budálast, thöridt.	Cél, ganz.
Budálo, der Thor, en.	Celiti, heilen; ganz machen.
Buditi, wecken, wach machen.	Celje, Cilli, die Stadt. [Stadt.
Buvev, bukva, die Buche, n; der	Celjovec, Celovec, Klagenfurt, die
Buchbaum, v.l. Buchbäume.	Celó, cló, gar, gänzlich.
Bukvárniča, der Buchladen, — lä- den; die Büchersammlung, en.	Céna, der Preis, e.
Bukve, das Buch, v.l. Bücher.	Ceniti, schätzen.

Cép, cépec, der Dreschfliegel *.	[pfen.]	(Copernija), čararija, die Zauberer, en.
Cepetáti, cepláti, mit den Füßen stampfen.		(Cópernik), čarar, der Zauberer *.
Cepili, spalten; pfsopfen.		(Cópernica), čárnička, die Hechse, n.
Cépniti, cépati, abfallen.		(Cóprati), čáraty, zaubern, hechsen.
Cér, der Zerrenbaum, — bäume.		Cíkati, zucken, ziehen; reißen.
Cérkev, die Kirche, n.		(Číker), sladkór, Zucker *.
Cerkniti, cerkati, verrecken.		(Číkrati), posladiti, zuckern.
Cerkóvin, cerkvén, Kirchen-, kirchlich.		Cula, der Sacf, v.l. Säcke.
Cerkóvnik, (méžnar), der Messner *.		Cunja, der Fezen *.
César, der Kaiser *.		Curek, der Wasserstrahl, en.
Cesársk, Kaiserlich.		Cvék, der Nagel, v.l. Nágel.
Cesárstvo, das Kaiserthum, — thümer.		Cverčáti, žírpen.
Césta, die Straße, n.		Cvesti, blühen.
Cestnina, die Straßennaut, en.		Cvét, die Blüte, n.
Cév, die Röhre, n.		Cvetlica, die Blume, n.
Cibara, die Pflaume, n.		Cvetna móka, das Mundmehl.
(Cifra), številka, die Ziffer, n.		Cvetna nedélja, der Palmsonntag, e.
Cigán, der Zigeuner *.		Cviček, der Enzian; ein saurer Wein.
Cilj, das Ziel, e; der Zweck, e.		Cviliti, winseln, schreien.
Cimper, öder, hiša, der Dachstuhl,		(Cvirin), súkanec, der Zwirn, e.
— stühle; das Zimmerwerk.		Cvréti, créli, rösten; ein Fett zerlassen.
(Cimperman), tesár, der Zimmermann,		Cvréti se, créti se, fröschen.
— leute.		

(Cimprati), tesáriti, zimmern. [lerche, n.]

Č.		
Cipa, die Heidelerche, n; die Baum-	Čačkáti, frizeln.	
Citrati, auf der Bitter spielen.	Čad, der Qualm, e.	
Citre, die Bitter, n.	Čákaty, warten.	
Cizara, die Bizererbje, n.	Čaplja, der Reiher *.	
Cizek, der Zeitig, e.	Čarar, der Zauberer *.	
Cló, celó, gar, gänzlich.	Čáraty, zaubern.	
Cmök, das Knödel *.	Čas, die Zeit, en.	
Cmokati, schmaßen.	Časin, zeitlich.	
Cókla, der Holzsuh, e; der Rad-	Časník, (cájtinge), die Zeitung, en.	
(Cól), mita, der Zoll, v.l. Zölle.	Časomér, ura, die Uhr, en.	
(Cólnar), mitar, der Zöllner *.	Časopis, (cájtinge), Zeitung, en.	

Čast, die Ehre, n.	Černiti, schwärzen.
Častin, würdig; achtbar.	Černkast, schwärzlich. —köpfe.
Častit, ehrsam.	Černoglávka, der Schwarzkopf.
Častitelj, der Verehrer *.	Čerta, der Strich, e; die Linie, n.
Častiti, ehren.	Čertalo, das Pflegeisen *.
Častiljiv, ehrwürdig.	Čertati, Striche machen, linieren.
Častnik, oficir, der Offizier, e.	Čertilo, das Lineal, e.
Čaša, der Becher *; der Humpen *.	Čertili, hassen.
Če, wenn, ob.	Červ, der Wurm, v.l. Würmer.
Čebéla, die Biene, n.	Červiv, červojédin, wurmig, wurmstichtig.
Čeber, der Zoher *.	Červóba, der Wurnfrass.
Čebljáti, flüstern, lispeln; schwäzen.	Červojédina, der Wurmstich, e.
Čeda, die Herde, n.; die Sauberkeit.	Česílo, der Striegel, n.
Čedin, rein; sauber.	Česati, kämmen; striegeln.
Čediti, reinigen, putzen. [berkeit.	Česin, der Knoblauch.
Čednost, die Tugend, en; die Sau-	Češárek, der Fichtenzapfen *.
Čeh, der Böhme, n.	Češko, Böhmen. [staude, n.
Čeljúst, das Kinn, e.	Češminje, der Sauerdorn; die Berber-
Čeln, poglej: čoln.	Češnja, Črešnja, die Kirsche, n.
Čelo, die Stirn, en.	Češplja, die Zwetsche, n.
Čenča, der Plauderer *.	Čéta, trop, die Rottke, n.
Čenčáti, plaudern, schwäzen.	Četert, das Viertel *.
Čep, der Zapfen *.	Četertik, der Donnerstag, e.
Čepéti, hocken.	Čévelj, črévelj, der Schuh, e.
Čepinja, die Scherbe, n; der Schädel *.	Čevijar, (suštar), der Schuster *.
Čeréslo, die Lohe.	Čevó, črevó, der Darm, v.l. Därme.
Čerka, der Buchstab, en; der Strich, e.	Čez, über, darüber, hinüber.
Čerkati, kritzeln; Striche machen.	Čezzémsk, überirdisch.
Čerlénka, der Nachschatten.	Čičati, sitzen. [Kicher, n.
Čerm, der Brand, v.l. Brände.	Čičerka, die Zisererbse, n; die
Čern, schwarz.	Čimž, die Haussirsche, n.
Černa žolna, der Schwarzspecht, e.	Čislati, achten, schäzen. [die Achtung.
Černica, die Schwarzeere, n.	Čislo, die Nummer, n; die Zahl, en;
Černilo, die Tinte, n; der Schwarz-	Čist, rein; leusich.
färbestoff, e.	

Čistiti, reinigen.	Čvetérka, der Bierer.
Čistost, die Reinigkeit; die Keuschheit.	Čvetérospev, das Quartett, e.
Čitatelj, bravec, der Leser *.	
Čitati, brati, lesen.	D.
Člén, das Gelenk, e; der Artikel *.	Da, de, dass, damit.
Človek, der Mensch, en.	Dac, die Abgabe, u.
Člověšk, menschlich, Menschen.	Dácia, die Abgabe, u; die Steuer, u.
Člověštvo, die Menschheit.	Dahmiti, einen Athemzug thun.
Čmerelj, die Hummel, n.	Dajáti, geben.
Čmerika, die weiße Niesewurz.	Dajávec, der Geber *.
Čok, der Rumpf, v.l. Rümpfe.	Daleč, dèleč, weit, fern.
Čoln, der Kahn, v.l. Kähne; das Schiff, e.	Dalekogled, das Fernrohr, — röhre.
Čop, das Büschel *.	Dalja, die Weite, u.
Čopast škerjáneč, die Haubenlerche, n.	Dalje, weiter, länger.
Čopič, (pénczelj), der Pinsel *.	Daljin, entlegen, entfernt.
Čovink, die Hauscule, n; der Kauz, e.	Daljnopsnik, telegraf, der Telegraf, en.
Črepáha, die Schildkröte, u.	Daljnovid, (rešpetin), das Perspektiv, e.
Čréslo, die Höhe, u.	Dáljšati, verlängern, länger machen.
Čudež, das Wunder *.	Damjek, (gams), die Gämse, n.
Čudež, der Wendehals, — hälse.	Dán, der Tag, e.
Čudin, wunderbar, sonderbar.	Danášinj, heutig.
Čuditi se, sich wundern.	Danes, dans, dnes, heute.
Čudo, das Wunder *.	Danica, der Morgenstern.
Čudodělstvo, die Wunderthat, en.	Daniti se, Tag werden, tagen.
Čudovit, wunderbar.	Danka, der Hettidarm, — därme.
Čuk, die Waldeule, n; der Kauz, e.	Dár, die Gabe, u; das Geschenk, e.
Čuti, wachen; hören.	Darilev, das Opfer *.
Čutin, čutljiv, sinnlich; empfindsam.	Dariti, schenken, geben.
Čutiti, empfinden, fühlen.	Darivec, der Geber *.
Čutje, das Gefühl, e.	Darovánje, das Schenken; das Opfer *.
Čútnica, der Gefühlnerv, en.	Darováti, schenken; opfern.
Čuvati, wachen; Acht geben.	Dati, geben.
Čuvstvo, das Gefühl, e.	Davek, die Abgabe, u.
Cverst, jugendfrisch; fräftig.	Davi, heute früh.
Čvetéri, viererlei.	

Dáviti, würgen.	Deliti, theilen.
Davkar, der Steuereinnehmer <sup>o</sup> .	Delitev, die Theilung, en.
Davno, zdavnej, längst.	Delivec, der Theiler <sup>o</sup> .
De, da, dass, damit.	Délo, die Arbeit, en.
Debel, dicf, fett.	Denár, das Geldstück, e.
Debeljáča, türsica, der Skuruz.	Denárji, das Geld, er.
Debelkast, ziemlich dicf.	Denárna, die Börse, n.
Debelogláv, von dicfem Kopfe.	Denárnicka, (kasa), die Kasse, n.
Debelóst, debelina, die Dicke; die Festigkeit.	Denárničar, der Kassier, e.
Déblo, der Baumstamm, — stämme.	Deréati, dričati, gleiten, schleifen.
Déčik, der Knabe, n.	Deréati, rasseln.
Déčla, das Mädchen <sup>o</sup> .	Derdráti, rasseln.
Déd, der Großvater, — väter.	Deréč, reißend.
Dédec, der alte Mann, vL Männer.	Deréze, die Schuheisen.
Dédič, (erb), der Erbe, n.	Dergati, derzati, reiben; fegen.
Déďsina, dédina, die Erbschaft, en.	Dergnili, reiben, streichen.
Dékla, die Magd, vL Mägde.	Derhál, der Pöbel; die Menge, n.
Deklè, das Mädchen <sup>o</sup> .	Derhavica, die Gicht, en.
Déklica, das Mädchen <sup>o</sup> .	Derkati, laufen.
Deklič, das Mädchen <sup>o</sup> .	Derm, dréta, der Pečhrat, e.
Dél, der Theil, e.	Dersati, derskali, schleifen, gleiten.
Délapust, der Feierabend, e.	Derskati, schleifen; knistern.
Délati, arbeiten.	Dersklja, die Spritze, n.
Délavec, der Arbeiter <sup>o</sup> .	Derstitti, leichen, nachjagen.
Délavin, arbeitsam.	Dervá, poglej: drevá.
Délavnik, der Werktag, e.	Dervárnica, poglej: drevárnica.
Délavnost, die Thätigkeit, en.	Derviti, fortjagen.
Délavšnica, das Arbeitshaus, — häuser.	Derzin, verwegen, fühn.
Dèleč, daleč, weit, fern.	Derznost, die Frechheit, en. [länder <sup>o</sup> ].
Deléž, der Anteil, e.	Deržaj, die Handhabe, n; das Ge-
Deléžin, theilstig.	Deržati, halten.
Deléžník, der Theilnehmer <sup>o</sup> .	Deržava, der Staat, en.
Deléžnost, die Theilstigkeit, en.	Desét, zehn.
	Desetéri, zehnerlei.
	Desetica, der Zehner <sup>o</sup> .

Deselina, der Zehent, en.	Dih, sapa, der Athem.
Desetinsko žito, das Zehentgetreide.	Dihati, sôpsti, athmen.
Desétnik, der Zehenteinsammler *.	Diht, der Duft, v.l. Düfte.
Désin, désni, der auf der rechten Seite ist.	Dihtéti, duften, schnell athmen.
Desirávno, obgleich.	Dihúr, der Iltis, — isse; der Marder *.
Deska, das Brett, er.	Dilja, das Brett, er.
Desnica, die rechte Hand, v.l. Hände.	Dim, der Rauch.
Détal, der Buntspatz, e.	Dimast, voll Rauch; rauchfarbig.
Déte, das Kind, er.	Dimnat, voll Rauch, in Rauch eingehüllt.
Dételja, der Klee *.	Dimnica, die Rauchstube, n.
Detinsk, kindlich. [anfalt, en.	Dimnik, der Schornstein, e.
Detnišnica, die Kleinkinderbewahr.	Dinja, die Melone, n.
Detovódstvo, die Pädagogik.	Dirjati, traben, galoppieren.
Devati, hinzu legen, hin legen.	Dišati, riechen. [das Gewürz, e.
Déver, des Mannes Bruder.	Dišava, der Wohlgeruch, — rüde;
Devét, neun.	Divják, der Wilde, n.
Devetica, der Neuner *.	Divjánje, das Rasen.
Devétnajst, neunzehn.	Divjáti, rasen, wüthen.
Devica, die Jungfrau, en.	Divji, wild.
Devišk, jungfräulich.	Divji petélín, der Auerhahn, — hähne.
Devištvo, die Jungfrauenschaft.	Djanje, die Handlung, en.
Dež, der Regen *.	Djansk, thätig; Sitten.
Déža, der Kübel *.	Djati, thun, hin legen; sagen.
Dežéla, das Land, v.l. Länder.	Dlačin, haarig.
Dežélin, Landes.	Dlaka, das Thierhaar, e.
Deželján, der Landsmann, — leute.	Dlan, die flache Hand, v.l. Hände.
Dežélsk, Landes.	Dlesk, der Sternbeißer*, der Kirschfink, en.
Dežélstvo, die Landschaft, en.	Dléto, das Stämmeisen*; der Meißel*.
Dežévin, regnerisch.	Dlóga, die Fassdaube, n.
Dežévje, das Regenwetter.	Dnár, pogléj: denár.
Dežiti, regnen.	Dnarji, pogléj: denárji.
Dežník, (maréla), der Regenschirm, e.	Dnárnica, pogléj: denárnica.
Dibla, das Blaserohr, e.	Dnina, der Tagelohn.
Diblati, auf dem Horne blasen.	Dnö, der Boden, v.l. Böden.

Do, bis.	Doigráti, das Spiel vollenden.
Dób, die Eiche, n.	Doiti, einholen.
Dób, Ach, eine Ortschaft in Krain.	Dojéneč, der Säugling, e.
Dóba, der Zeitpunkt, e.	Dojili, säugen.
Dobeliti, mit dem Weismachen fertig werden.	Dojnica, die Umme, n; die Säug-samme, n.
Dober, gut.	Dokáz, der Beweis, e.
Dóberniče, Döbernig, eine Ortschaft	Dokazati, begreiflich machen; beweisen.
Dobiček, der Gewinn, e.	Dokláda, die Zugabe, n; die Zulage, n.
Dobiti, bekommen, erhalten.	Dokládati, hinzu legen.
Dobitnik, der Sieger *.	Doklej? wie weit? bis zu welcher Zeit?
Dobivati, bekommen, erhalten.	Dokler, bis; so weit als; so lange als.
Dóbov lés, das Eichenholz.	Doklicati, errufen.
Dobra misel, majerón, der Wohl-gemuth; der Dosten.	Dokončali, beendigen, vollenden.
Dobráva, die Aue, n; die Waldung, en; Name mehrerer Ortschaften.	Dokoré? dokorej? bis zu welcher Zeit?
Dobrépolje, Gutenfeld, Ortschaft in Unterkrain.	Dol, das Thal, vl. Thäler; Luitthal, Ortschaft in Krain.
Dobriti, mit dem Barbieren fertig werden.	Dolbáč, der Hohlmeißel *.
Dobrodélín, wohltätig.	Dólbsti, meißeln, ausöhlen.
Dobrodélnik, der Wohlthäter *.	Doléneč, der Unterkrainer *.
Dobrodélnost, die Wohlthätigkeit, en.	Dolénsko, Unterkrain.
Dobrodušje, die Gutmüthigkeit.	Dolg, die Schuld, en.
Dobroserčnost, die Gutherzigkeit.	Dolg, lang.
Dobróta, die Wohlthat, en.	Dólgo, lange.
Dobróljiv, gütig, wohltätig.	Dolgočásin, langweilig.
Dobrótnik, der Wohlthäter *.	Dolgočásnost, die Langeweile.
Dobrovóljin, froh, vergnügt; gutwillig.	Dolgost, die Länge, n.
Dočákati, durch das Warten erreichen.	Doli, ab, herab, hinab.
Dodajati, dodáti, zugeben, hinzugeben.	Dolina, das Thal, vl. Thäler.
Dodátek, die Zugabe, n.	Dolinast, voll Thäler.
Dodělati, die Arbeit vollenden.	Dolinec, dolinar, der Thalsbewohner *.
Dognáti, zu Ende bringen.	Doliti, dolivati, nachgießen, voll gießen.
Dohájati, hinzu gehen; Schritt halten.	Dológa, dolóžba, die Zulage, n.
Dohíteti, ereilen, einholen.	Doložili, zulegen.
	Dolžin, dolžán, schuldig.

Dolžiti, beschuldigen.	Doséči, erreichen, erlangen.
Dolžník, der Schuldner*. [digkeit, en.]	Dosihmál, bis nun, bis jetzt.
Dolžnost, die Pflicht, en; die Schul-	Dosipati, zuschütten. [reichen.]
Dóm, die Heimat, der Wohnort, e.	Doskočiti, mit einem Sprunge er-
Domač, heimisch, Haus.	Doslé, doslej, bis nun, bis jetzt.
Domačija, domováne, die Behau-	Doslužiti, seine Zeit ausdienen.
fung, en; der Wohnsitz, e.	Dosoré, dosorej, bis zu dieser Zeit.
Domisliti se, sich erinnern.	Dostáti, überstehen, vollenden.
Domišljeváti si, sich einbilden.	Dostáviti, hinzu setzen, ergänzen.
Domišljija, die Einbildungskraft; die	Dösti, viel, genug.
Fantastie, n.	Döstikrat, oft.
Domlatiti, das Dreschen vollenden.	Dóta, die Mitzüst, en; das Heiratsgut.
Domoródec, der Patriot, en. [mat, en.]	Dotakniti se, anrühren, berühren.
Domovina, das Vaterland, die Hei-	Dolika, die Verführung, en.
Dón, donénje, der Hall, e. [bringen.]	Dotočiti, hinzu gießen.
Donášati, donésti, beibringen, herbei-	Dovoliti, erlauben, bewilligen.
Dónava, die Donau.	Dovolj, genug, hinlänglich.
Donéti, tönen.	Dovoljenje, die Bewilligung, en; die
Dopadénje, das Wohlgesallen.	Erlaubnis, — ifse.
Dopadljiv, wohlgefällig.	Dovoljin, zufrieden.
Dopásti, gefallen, wohlgefallen.	Dovoljnost, die Zufriedenheit.
Dopernášati, thun; begehen.	Dovoziti, das Zuführen vollenden.
Dopis, die Zuschrift, en; die Korre-	Dozdánj, bisherig.
spondenz, en.	Dozdévatise, scheinen; meinen; ahnen.
Dopisati, das Schreiben vollenden;	Dozdévek, das Bedürfen; der An-
zuschreiben.	gesein, e.
Dopisováti, dopisávati, korrespon-	Dozdévin, scheinbar.
Dopláčati, dazu zählen.	Dozoriti, reif werden.
Dopoldánsk, vormittägig. [stage.]	Dožéti, die Ernte vollenden.
Dopoldne, Vormittags, am Vormit-	Dračje, das Reisig.
Dopolniti, vollenden; erfüllen.	Drag, theuer; lieb; wert; kostbar.
Dopolnjénje, die Vollendung, en;	Draginja, die Theuerung, en.
die Erfüllung, en. [machen.]	Drakón, (lintvern), der Drache, n.
Dopovédati, beibringen, begreiflich-	Dramiti, wecken.
Dopustiti, zulassen.	Drava, der Draufluss.

Dražba, die Lästigung, en; die Versteigerung, en.	Drobnják, der Schnittlauch.
Dražba, das Hezen, das Reizen.	Drobtina, die Brosame, n.
Dražili, reizen, necken.	Drób, die Stange, n.
Dražili, vertheuern.	Droplja, trapa, der Trappe, n.
Drégati, drégniti, stoßen.	Drózeg, (dréšelj), die Drossel, n.
Dregetáli, bebén, schaudern.	Dróž, droži, die Hesen; der Sauerteig.
Dremati, schlummern.	Drúg, der Begleiter*; der Brautführer.
Dremöla, der Schlummer. [bäume.	Drugáči, anders.
Drén, drénik, der Kornelbaum, —	Drugám, anders wohin.
Drénov les, das Kornelholz. [kirsche, n.	Drugéj, anderswo.
Drenúlja, die Kornelle, n; die Kornel-	Drugí, der zweite; der andere.
Dreskáč, die Mistdrossel, n.	Drugič, wiederum, zum zweiten Mahle.
Dréta, der Pechdrat, e.	Drugód, auf einem andern Wege.
Dréti, schinden.	Društvo, der Verein, e.
Drevá, das Holz, das Brennholz.	Družba, die Gesellschaft, en; die
Drevárnica, die Holzammer, n.	Zunft, vl. Zünfte.
Drévi, hente Abends.	Družica, die Brautführerin, nen.
Drévje, viele Bäume.	Družina, (deržina), die Familie, n; die
Drevó, der Baum, vl. Bäume.	Dienerschaft.
Drevó, der Pflug, vl. Pflüge.	Družiti, vereinigen.
Drevoréd, die Allee, n.	Dúh, der Geist, er; der Geruch, vl.
Drevosék, der Holzhacker*. [dem Eise).	Gerüche.
Dričati se, derskati, schleifen, (auf	Duhán, der Tabak.
Driska, die Ruhr.	Duhati, riechen.
Drób, das Eingeweide *.	Duhovi, (binkušti), Pfingsten. [ster *.
Dróbež, poglej: drobljáneč.	Duhóvin, der Geistliche, n; der Prie-
Dróbin, drobán, klein; fein, dünn.	Duhovníja, der Sprengel *.
Drobili, bröckeln; zermalmen.	Duhóvsk, geistlich.
Drobíž, die Scheidemünze, n; das	Duhóvstvo, das Priesterthum.
Kleinzertheilste.	Duhóvšina, die Geistlichkeit. [häuser.
Droblijáneč, das Bröcklein *.	Duhóvšinica, das Priesterhaus, —
Dróbnica, die Schafe und Ziegen;	Düh, der Duft, vl. Düste.
das Kleinvieh, e.	Duhléti, duften.
Drobnica, die wilde Birn, en.	Dular, der Kibis, e.
	Dunaj, Wien.

Dúnajčan, der Wiener <sup>o.</sup>	(Eksémpelj), zgléd, das Beispiel, e.
Duplja, die Baumhöhle, n.	En, ein.
Durgelj, der Drillbohrer <sup>o.</sup>	Enájst, eisf.
Duri, dvéri, die Thür, en; das Thor, e.	Enák, gleich; gleichförmig.
Duša, die Seele, n.	Enákost, die Gleichheit, en.
Dušica, der Thimian.	Enolétin, einfährig.
Dušičevina, der Feldthimian.	Enôta, die Einheit, en.
Dušin, Seelen.	(Erb), dédič, der Erbe, n.
Dušiti, würgen; ersticken.	(Erbari), dédvati, podédvati, erben.
Duti, blasen.	Erusól, die Pottasche.
Dva, zwei.	Evangéli, das Evangelium, — lien.
Dvajset, zwanzig.	Evrópa, Europa.
Dvanajst, zwölf.	Evropéjic, der Europäer <sup>o.</sup>
Dvanajstérka, (tucat), das Dužend, e.	
Dvésto, zweihundert.	<b>F.</b>
Dvójčič, der Zwilling, e.	(Faconételj), ruta, das Schnupftuch,
Dvójčik, der Zwilling, e.	— tücher.
Dvóje, zwei.	(Fadláti), vihati se, ferfráti, flattern.
Dvojica, (en pář), das Paar, e.	(Fajfa), pipa, lula, die Tabak-
Dvójin, zweifach.	pfeife, en.
Dvójka, der Zweier <sup>o.</sup> , die Dopplerin.	Fájmošter, župnik, der Pfarrer <sup>o.</sup>
Dvóm, (evibel), der Zweifel <sup>o.</sup>	(Faliti), grešiti, fehlen.
Dvómiti, (eviblati), zweifeln.	(Faljén), napćin, gefehlt.
Dvòr, der Hof, vl. Höfe.	(Falót), klatež, potepúh, der Halunke,
Dvorán, der Hofmann, — leute.	n; der Betrieber <sup>o.</sup> .
Dvorána, die Halle, n. [hof, — höfe.	Fant, der Knabe, n; der Bursch, en.
Dvoriše, der Hof, vl. Höfe; der Haus.	Fara, župnija, die Pfarr, en.
Dvoživka, die Amphibie, n.	(Farba), baryva, die Farbe, n.
	(Farbar), barvar, der Färber <sup>o.</sup>
	(Fárbari), bárvati, färben.
<b>E.</b>	Farizéj, der Pharisäer <sup>o.</sup>
Eden, Einer.	Farovž, der Pfarrhof, — höfe.
Edin, einfach; einzig.	(Ferbéžin), prederzin, verwegen.
Ediniti, einigen; vereinigen.	Ferfráti, ferfoléti, flattern.
Edinorójen, eingeboren. [heit, en.	Feržek, poglej: sižol.
Edinost, die Einigkeit; die Einzeln.	

(Feržmágati se), kaditi se komu,	(Galge), visle, vislice, der Galgen *.
zagrenéti, verdriessen.	Galún, der Alraun, e.
(Figa), smókva, die Feige, n. [—hüte.	(Gams), divji kózel, die Gämse, n.
(Fingrat), naperstik, der Fingerhut.	Ganiti se, sich bewegen.
(Firbčin), radovédin, vorvížig.	Garo, die Raufe, n; der Karren *.
(Firbie), radovédnost, der Vorwieg.	Garje, die Kräze, n. [rose, n.
Firma, pogléd: birma.	(Gártroža), vertnica, die Garten-
Firnaž, der Firnis, — iſſe.	Gasiti, Löſchen. [ter *.
(Firſt), knéz, der Fürſt, en.	(Gater, garter), omréžje, das Gitter.
Fizól, die Bohne, n.	Gáz, der Schneepfad, e; die Schneebahn, en.
Flaſter, plaſter, das Pflaster *.	Gazili, im Schnee waten.
Flétin, lép, schön; hübsch. [—häuſer.	Gerba, der Höcker *.
(Foglovž), klétka, das Vogelhaus.	Gerbast, höckerig.
Frača, prača, die Schleuder, n.	Gerča, der Knoten *, der Knorren *;
(Fráj), próst, svoboden, frei.	die Wimmer, n; die Beule, n.
(Frájh), omět, der Unwurf, — würfe.	Gerčarica, Masern, Ortschaft in Štrajn.
Francósk, franzöſisch.	Gerčati, brausen, rauschen.
Francósko, Frankreich.	Gerčav, knotig; knorrig.
Francóz, der Franzose, n.	Gerd, häſſlich.
Franža, die Franze, n. [Mais.	Gerdica, das Pasquille; die Satiere, n.
(Frumentin), korúza, türšica, der	Gerdóba, die Häſſlichkeit, en.
Funt, libra, das Pfund, e.	Gergráti, gurgeln; röcheln.
Fužina, die Schmelzhütte, n; das	Gerjača, pogléd: gorjača.
Hammerwerk, e.	Gerkati, freischein.
<b>G.</b>	
Gaber, die Weißbuche, n. [wurz.	Gerlica, die Turteltaube, n.
Gabez, die Schwarzwurz, die Wall-	Gerlo, die Gurgel, n; der Schlund,
Gád, die Viper, n.	vl. Schlünde.
Gágati, schnattern.	Germ, der Busch, vl. Büſche.
Gaj, der Hain, e. [Peitsche, n.	Germáda, der Scheiterhaufen *.
(Gajžlja), bič, die Geiſel, n; die	Germóvje, das Gesträuch, e.
Galeá, die Galeere, n.	Gertáneč, der Schlund, vl. Schlünde.
Gálgarica, der Pfannenſtiel, e; die	Gibati, sich bewegen.
Bergmeife, n.	Gibčin, gelenkig; beweglich.
	Giniti, röhren, verschwinden.

Gizdav, (ófertin), hoffärtig.	Gluh, taub.
Gizdavost, (osert), die Hoffart.	Gluhonémec, der Laubstumme, n.
Glad, lákota, der Hunger.	Gluhóta, die Laubheit.
Gladek, gladák, glatt.	Glušee, der Taube, n.
Gladiti, glatt machen; streichen.	Glušiti, taub werden; taub machen.
Glagol, das Zeitwort, — wörter.	(Gmajna), soséska, óběina, die Ge-
Glás, der Laut, e; die Stimme, n;	meinde, n; die Gemeinschaft, en.
der Ton, vL. Töne.	Gnada, milost, die Gnade, n.
Glasin, glasán, laut.	(Gnadljiv), milostljiv, gnädig.
Glasiti se, lauten; sich melden.	Gnati, treiben.
Glasnik, der Laut, e; der Selbst-	Gnéča, das Gedränge.
laut, e; der Ausrufer *.	Gněsti, gnětiti, kneten.
Glasno, laut.	Gnját, der Schinken *.
Glasovir, (klavír), das Klavier, e.	Gnjézdo, das Nest, er.
Glava, der Kopf, vL. Köpfe; das	Gnjida, die Nisse.
Haupt, vL. Häupter.	Gnjil, faul; morsch.
Glávnica, kapitál, das Kapital, e.	Gnjilád, gnjilóba, die Fäulnis.
Glavník, der Kamm, vL. Kämme.	Gnjili, faule n.
Glédati, schauen.	Gnus, gnusóba, der Edel.
Gléštati, haben; verpflegen; ordnen.	Gnusiti se, edeln.
Glézin, der Knöchel *.	Gnój, der Dünger*; der Mist; der Eiter.
(Glih), enák, ravnó, gleich.	Gnojiše, der Misthaufen *.
(Gliha), enákost, die Gleichheit.	Gnojiti, düngen.
(Glihati), enáčiti, ravnáti, kupčeváti,	Gnojiti se, eitern.
gleich machen; handeln.	Gnójnika, das Mistwasser *.
Glina, der Lehm; der Töpferthon, e.	Góba, der Schwamm, vL. Schwämme.
Glinast, lehmig.	Góbec, die Schnauze, n; das Maul,
Glista, der Spulwurm, — würmer.	vL. Mäuler.
Gliva, der Baumchwamm, —	Góbov, aussäzig.
schwämmen.	Gód, der Namenstag, e; das Fest, e.
Glóbel, die Vertiefung, en.	Gódba, die Musik, en.
Globočina, die Tiefe, n.	Gódec, der Geiger *; der Musikant, en.
Globök, tief.	Godernjáti, murren.
Glódati, glójati, nagen, benagen.	Godin, reif; tauglich.
Glóg, der Weißdorn, en.	Godisče, der Jahrestag, e.

Goditi se, sich zu tragen; geschehen; reisen.	Gorénsko, Oberkrain.
Gödlja, die Wurstbrühe, n. [vl. Wälder.	Goréti, brennen.
Göjzd, gözd, das Dickicht, e; der Wald,	Göri, auf.
Gojzdi, verkeilen.	Gorica, der Bügel *; der Hügel *.
Gojzdnár, bórštnar, der Förstner *.	Gorica, Görz, die Stadt. [in Krain.
Gojzdní jeréb, das Haselhuhn, —	Goričane, Görtschach, ein Schloss
hühner.	Gorjáča, der Knotenstock. — stöcke.
Göl, bloß; kahl.	Gorjánec, der Gebirgsbewohner *.
Golenica, die Stiefelröhre, n.	Gorjánci, das Bergvolk, — völker.
Goličáva, ein kahler Berggrücken *.	Gorjé, weh!
Goljinar, der Gulden *.	Gorjúp, gorúp, bitter; ranzig.
Goljús, der Betrieber *.	Gorkóta, die Wärme.
Goljufáti, betriegen.	Gornát, bergicht.
Goljufija, der Betrug.	Górnik, der Winzer *.
Goljufin, betriegerisch.	Gorušica, (ženof), der Senf; der
Goljufiv, betriegerisch; betrüglich.	Ackersenf, der Hederich.
Golida, die Milchgelte, n; der Melf-	Gós, die Gans, vl. Gänse.
fübel *.	Gosénica, die Raupe, n.
Goliti, kahl machen.	Gósli, die Geige, n; die Violine, n.
Golób, die Taube, n.	Gospá, die Frau, en.
Golóbjí, Tauben. [schläge.	Gospód, der Herr, en.
Golobnják, der Taubenschlag. —	Gospôda, die Herrschaft, en. [wirt, e.
Gologláv, mit entblößtem Haupte.	Gospodár, der Herr, en; der Haus-
Golt, der Schlund, vl. Schlünde.	Gospodáriti, wirtschaften, haushalten.
Goltáneč, die Speiseröhre, n.	Gospodárstvo, die Haushirtschaft, en.
Góltati, schwer verschlucken.	Gospodinja, die Hausfrau, en.
Gomila, der Hügel *; der Haufen *.	Gospodováti, herrschen.
Gomilica, (kamilica), die Kamille, n.	Gospodovávec, der Herrscher *.
Gomzéti, wimmeln.	Gospóška, die Obrigkeit, en. [lizkeit, en.
Goniti, treiben.	Gospóstvo, die Herrschaft, en; die Herr-
Gonjáč, der Treiber *.	Góst, dicht.
Góra, das Gebirge *; der Berg, e.	Gostí, geigen.
Gorát, bergig; gebirgig.	Gostí, der Schmaus, vl. Schmäuse.
Gorek, gorák, warm.	Gostili, bewirten, traktieren. [machen.
Goréneč, der Oberkrainer *.	Gostili, zagostili, verdichten, dicht

Gostívica, das Gasthaus, — häuser.	Grédl, die Leiter, n; die Hühnersteige, n.
Gostováti, wohnen, Inwohner sein.	Greda, das Gartenbeet, e.
Gostožévke, kóklja, das Sieben- gestirn.	Grédelj, der Rückgrat, e.
Góša, góšča, der Bodenfaß, — säge;	Gréh, die Sünde, n.
Gotov, gewiss; baar; fertig; sicher.	Grének, grenák, bitter.
Gotovina, die Baarschaft, en.	Grenéti, bitter sein.
Gotovost, die Gewissheit, en.	Greniti, bitter machen.
Govédina, das Rindfleisch.	Grenkóta, die Bitterkeit, en.
Govédo, das Kind, er.	Gréšin, sündig, sündhaft.
Goveja živina, das Kindvieh, e.	Gréšiti, sündigen.
Góvor, die Rede, n.	Gréšnik, der Sünder *.
Govorica, das Gespräch, e; die Sage, n.	Gréti, wärmen.
Govoriti, reden.	(Grévati se), žal biti, kesáti se, reuen. (Grévinga), kes, kesánje, die Neue.
Govorjénje, das Reden *.	Grézi, der Morast, — äste.
Govórnik, der Redner *. Vl. Gräben. (Grabin), rov, jarek, der Graben,	Grié, der Hügel *.
Grabili, rechen; zusammen scharren.	Grilj, die Grille, n; das Heimchen *.
Grablje, der Rechen *.	Griljčik, der Grünsink, en.
Grád, das Schloß, vl. Schlößer.	Grinte, der Grind.
Gradec, Graz, die Stadt.	Gristi, beißen.
Graditi, zäumen.	Griva, die Mähne, n.
Gradivo, das Baumaterial, ien.	Grivník, die Ringeltaube, n.
Gráh, die Erbse, n.	Griža, die Ruhr, en.
Grahor, gráhorka, die Wicke, n.	Grižav, grižin, an der Ruhr leibend.
Graja, ográja, die Verzäumung, n.	Grižljej, der Bissen *.
Graja, der Tadel *.	Grób, grob.
Grájati, tadeln.	Grób, das Grab, vl. Gräber.
Grajsák, der Gutsbesitzer *. Schlößer.	Gróbje, (britos), der Friedhof, — hofe.
Grajsina, das Herrschaftsschloß, —	Gróblja, der Steinhaufen *.
Grampov, rauh; uneben.	Gróf, der Graf, en.
Grana, gránica, méja, die Gränze, n. (Gratati, ratati), postáti, obnéstí se,	Grójzd, grózd, die Traube, n.
werden; gelingen.	Grójzdje, grózdje, viele Trauben.
Grebén, der Ramm, vl. Rämme.	Gróm, der Donner *.
	Gromáda, der Scheiterhaufen *.
	Grométi, donnern.

Grōš, der Groschen.	Herbt, der Rücken.
Grōza, der Schauder; das Erstaunen.	Herbtáneč, der Rückgrat, e.
Grōzin, entsetzlich; erstaunlich.	Herkati, schnarchen.
Groziti se, staunen; sich entsezen.	Hert, das Windspiel, e; der Wind-
Grozovit, grausam, tirannisch.	hund, e.
Grozoviten, entsetzlich; grausam.	Hinávčiti se, heucheln.
Grozovitnost, die Grausamkeit, en;	Hinávec, der Heuchler.
das Erstaunen.	Hinávsk, heuchlerisch.
Grozovitost, die Grausamkeit, en.	Hinávstvo, hinávšina, die Heuchelei.
Gruča, der Klumpen <sup>2</sup> ; Kloss, —öſſe.	Hip, der Augenblick, e.
Gruda, der Klumpen <sup>2</sup> .	Hirati, abzehren, an der Schwindsucht
Gruden, der Dezember <sup>2</sup> .	Hiša, das Haus, vl. Häuser.
Gruditi, nagen.	Hiševáti, haushalten.
(Grunt), dnö, zémlja, lla, stalo, podlága, der Grund, vl. Gründe;	Hiševávec, der Haushälter <sup>2</sup> .
der Boden, vl. Böden; das Grundstück, e; die Hube, n;	Hišín, Haus.
Gubá, die Falte, n.	Hišník, der Hausmeister <sup>2</sup> , der Haus-
Gúgati, újčkati, schaukeln.	Hiter, effig, schnell.
Gugávnica, újčkaynica, die Schau-	Hítéti, eilen.
Guliti, reiben.	Hitschwindigkeit, en.
Gumb, der Knopf, vl. Knöpfe.	Hitrost, die Schnelligkeit, die Ge-
Gumno, pód, die Tenne, n.	Hláče, das Beinkleid, er; die Hose, n.
(Gvant), oblačilo, das Kleid, er.	Hlád, die Röhre, n.
(Gvišin), gotov, gewiss.	Hladin, hladán, fühl.
(Gvišnost), gotovost, die Gewiss-	Hladiti, fühlen.
	Hláp, der Dampf, vl. Dämpfe.
	Hlapeč, der Knecht, e.
	Hlapéti, ausdünnen.
	Hlapin, hlapán, dämpfig; loser.
	Hlapón,(lukamatic), das Lokomotiv, e;
	die Dampfmaschiene, n.

## III.

H, k, zu, gegen.	Hlastáti, schmaßen; schnappen.
Habád, der Altich.	Hleb, der Brotlaib, e; das Brot, e.
Hábiti, pohábiti, beschädigen; verderben.	Hlév, der Stall, vl. Ställe.
Halja, langes Gewand, —wänder.	Hlimba, die Verstellung, en; die Schmeichelei, en.
Harpa, harfa, die Harfe, n.	Hliniti se, schmeicheln; sich verstellen.
Hasen, (nuc), der Nutzen.	
Hčí, die Tochter, vl. Töchter.	

Hlód, der Pflock, v.l. Pflöcke; der Pflugbalken*.	Hruméli, lärmend; krachen.
Hmélj, der Hopfen.	Hrust, ein starker Mensch, en.
Hočévar, pogléd: kočévar.	Hrustáneč, der Knorpel*.
Hočévje, pogléd: kočévje.	Hrustati, knacken; fauen.
Hoditi, gehen.	Hrušati, krachen.
Hója, der Gang, v.l. Gänge.	Hrušénje, das Rauschen; das Knacken.
Hója, hójka, die Weißtanne, n.	Hruška, die Birn, en; der Birnbaum, — bäume.
Hóm, homec, Kleinkahlenberg in Krain. [Reisig, e.	Hud, schlimm; böse; scharf.
Hósta, der Wald, v.l. Wälder; das	Hudič, hudir, der Teufel*.
Hotéli, wollen.	Hudöba, der Böse, n; der Teufel*.
Hraber, serčin, tapfer.	Hudobija, die Bosheit, en.
Hram, die Kammer, n; die Kelter, n.	Hudöbin, böse, boehaft.
Hramba, shramba, der Aufbewah- rungsort, — örter.	Hudodélec, hudodélnik, der Böse-
Hrana, die Kost; die Nahrung, en.	wicht, er.
Hranilnica, die Sparkasse, n.	Hudoúrnica, die Meerschwalbe, n.
Hraniti, aufbewahren; nähren.	Hudoúrník, der Wildbach, — bäche.
Hranivnica, pogléd: hranilnica.	Hudováti se, sich ereifern; zürnen.
Hranivník, die Sparbüchse, n.	Huliti se, schmeicheln.
Hrást, die Eiche.	Hvala, der Dank; das Lob.
Hrastov les, das Eichenholz.	Hvaléžin, dankbar.
Hrástovo omélovje, die Eichel- mistle, n.	Hvaléžnost, die Dankbarkeit.
Hren, der Meerrettig.	Hvalin, läßlich.
Hrepénéti, sich sehnen.	Hvaliti, loben, anpreisen.
Hrib, der Berg, e.	Hvaliti se, sich loben; sich rühmen.
Hripa, die Heiserkeit.	■.
Hripati, heiser sein.	Ig, Igg, Ortschaft in Krain.
Hripav, heiser.	Igra, šívánka, die Nadel, n; der
Hróm, hrómov, lahm.	Stift, e.
Hromôta, die Lähmung, en.	Iglíč, die Schlüsselblume, n.
Hropót, das Röheln.	Igra, das Spiel, e.
Hrum, der Lärm.	Igráča, die Spielsache, n.
	Igráliše, der Spielplatz, — plätz.
	Igráti, spielen.

Igrávec, der Spieler *.	Ivje, der Baumfrost. — fröste; der
Ihán, Jauchen, Ortschaft in Krain.	Rauhreif, e;
Ihtiti, schluchzen.	Iz, aus, von.
Ikrast, finnig.	Izba, (cimer), das Wohnzimmer *.
Ikre, die Rinne, n; der Fischrogen *.	Izbána, die Halle, n.
Il, der Thon, e.	Izbežati, hinaus entfliehen.
Ilovčast, thonig, Thon.	Izbijati, izbiti, herausschlagen.
Ilovica, die Thonerde, n.	Izbira, die Auswahl, en.
Ilovšica, das Rothschwänzchen *.	Izbirati, ausplauben.
Imbergar, pogléj: limbergar.	Izbrán, erlören.
Imé, der Name, n.	Izediti, aussiehen; ausgießen.
Imeniten, angesehen, berühmt.	Izcépati, herausfallen.
Imenitnost, die Berühmtheit, en.	Izčesati, auskämmen.
Imenováti, nennen.	Izčistiti, reinigen.
Iméti, haben, besitzen.	Izdája, der Verrath, e; die Ausgabe, n.
Iméte, die Habe; das Vermögen.	Izdajávec, der Verräther *.
In, ino, und.	Izdajávk, verrätherisch. [Verrath, e.]
Inák, anderer Art.	Izdájstvo, die Verrätherei, en; der
Ináko se storiti komu, gerüht wird.	Izdáti, verrathen; ausgeben.
Ipáva, Wippach, Ortschaft in Istrien.	Izdélati, ausarbeiten.
Irha, weißgares Leder, das Weiß-	Izdélek, das Erzeugnis, — ifse.
leber.	Izdeliti, austheilen; ausgeben.
Irhast, aus weißgarem Leder.	Izdihati, ausathmen.
Irt, sóga, der Nusshäher *.	Izdivjáti, auswüthen.
Iskáti, suchen.	Izdólbsti, ausmeißeln.
Iskra, der Funke, n.	Izgánjati, austreiben.
Iskrati se, funkeln; Funken sprühen.	Izgláditi, zgláditi, ausglätten.
Ispa, izba, das Wohnzimmer *, das	Izgléd, zgléd, das Beispiel, e.
Schlafzimmer *; die Dachstube, n.	Izglódati, izglójati, ausnagen.
Isti, der Ruß; die Wölbung vor dem	Izgnáti, austreiben.
Osen.	Izgnjiti, ausfaulen.
Istina, resnica, die Wahrheit, en.	Izgovárjati se, sich entschuldigen.
Iti, gehen.	Izgóvor, die Ausrede, n; die Ent-
Iva, die Bachweide, n.	schuldigung, en.
Ivir, der Holzsplitter *.	Izhladiti, shladiti, abkühlen.

- Izhlapéti, ausdampfen.  
 Izhlapiti, ausdampfen lassen.  
 Izhòd, der Ausgang, — gänge; der Auszug, — züge.  
 Izid, der Ausgang, — gänge.  
 Iziti, ausgehen, auswandern.  
 Iziti se, geschehen; in Erfüllung geben.  
 Iziskáti, aussuchen.  
 Izjasniti se, sich ausheitern.  
 Izjasnjénje, der Aufschluss, — schlüsse.  
 Izjém, izjéma, die Ausnahme, n.  
 Izjémati, ausnehmen.  
 Izkápati, austropeln.  
 Izkávati, auspicken, aushacken.  
 Izkídati, den Dünger auswerfen.  
 Izklicati, herausrufen, ausrufen.  
 Izkljúti, auspicken, aushacken.  
 Izkopati, ausgraben.  
 Izkovati, herauschlagen.  
 Izkupiti, loskaufen.  
 Izlága, die Auslegung, eu.  
 Izlagati, auslegen.  
 Izlákolvati, aushungern.  
 Izláziti, izlesti, ausfriedchen.  
 Izléči, ausbrüten; ausziehen.  
 Izletéti, ausfliegen.  
 Izlići, ausgießen.  
 Izločiti, ausscheiden.  
 Izlokati, (izvélbati), auswöbeln.  
 Izložiti, herauslegen; auslegen.  
 Izlušiti, aushülsen, auschälen.  
 Izmeniti, izménjati, auswechseln.  
 Izmérili, zmérili, ausmessen.  
 Izmetali, auswerfen.  
 Izmísliti, izmísljeváti, erdichten, er-
- Izmiti, auswaschen.  
 Izmlatiti, ausdreschen.  
 Izmlésti, ausmelen.  
 Iznájli, znajli, erfunden.  
 Iznášati, heraustragen.  
 Iznéstti, heraustragen.  
 Izobčenje, (pana), der Kirchenbann.  
 Izobráziti, gestalten.  
 Izobrázenost, die Bildung, en.  
 Izobraževáti, ausbilden.  
 Izorati, zóratí, ausackern.  
 Izpahniti, auslösen.  
 Izpásti, ausfallen.  
 Izpeljati, ausführen.  
 Izpisati, herauschreiben.  
 Izpisek, der Auszug, — züge.  
 Izpití, anstrinken. [spülen].  
 Izplahniti, splahnniti, splakniti, aus-  
 Izplávati, splávati, herauschwimmen.  
 Izpléti, ausjäten.  
 Izpljeváti, ausspeien.  
 Izpodobiti, ausbilden; gestalten.  
 Izpoliti, ausschwigen.  
 Izpovédati, spovédati, beichten.  
 Izpraskati, herausfräzen, ausfräzen.  
 Izprašati, sprášváli, ausfragen, er-  
 forschen. [Ausfragen].  
 Izpráševáne, die Erforschung, eu; das  
 Izpráti, auswaschen.  
 Izpráviti, herauschaffen.  
 Izprazniti, ausleeren.  
 Izpriditi, spriditi, verderben.  
 Izprositi, erbitten.  
 Izpuliti, ausraufen, ausreißen.  
 Izpuštiti, izpuslati, misslassen; freilassen.

Izpušáj, (osipka), der Ausschlag.	Iztrébiti, ausspuhen; ausspeien.
Izrásti, herauswachsen.	Iztrésti, ausschütteln.
Izrástik, der Auswuchs. — drücke.	Izujzdán, ausgelassen.
Izravnáti, zravnáti, gerade richten.	Izvaliti, ausbrüten; herauswälzen.
Izräz, der Ausdruck. — drücke; die Miene, n.	Izvertati, ausbohren. [sprünge.]
Izrek, der Ausspruch. — üche.	Izvir, izvirek, der Ursprung. —
Izréka, die Aussprache, u.	Izvirati, entspringen, hervorquellen.
Izrékovati, izréci, aussprechen.	Izvirni gréh, die Erbsünde.
Izrézati, ausschneiden.	Izvili, herauswinden.
Izrézik, der Ausschnitt, e.	Izvoditi, herausführen; herauslocken.
Izriniti, herausdrängen; herausziehen.	Izvóhati, izóhati, erspüren.
Izriti, auswählen.	Izvoliti, erwählen, ausgewählt.
Izriváj, der Ausschlag.	Izvöljen, außerlesen.
Izruti, ausraufen, ausreissen.	Izvoltiti, anshöhlen.
Izsékatí, ausshauen.	Izvoziti, herausführen.
Izserkati, ausschlürfen.	Izvréci, ausswerfen.
Izsipati, ausschütten.	Izvzáeti, poglej: izjéti.
Izstopiti, austreten.	Izzúti, die Fußbekleidung ausziehen.
Izstrádati, aushungern.	Izzéti, izzémati, ausspreßen.
Izsušiti, austrocknen.	• Ja, ja; id.
Izsúti, ausschütten.	Jabelko, der Apfel, vsl. Äpfel.
Izsverkati, aussprühen.	Jablan, jáblana, der Apfelbaum. —
Iztéči, auslaufen, ausschießen.	bäume.
Iztegniti, ausdehnen; ausstrecken.	Jád, das Gift, e.
Iztépsti, ausslopfen.	Jadern, eifertig; hurtig.
Iztésati, ausshauen.	Jádernik, der Eilbote, u.
Iztis, der Abdruck. — drücke.	Jádernost, die Eifertigkeit.
Iztisek, das Exemplar, e.	Jáditi se, stark zürnen.
Iztisniti, iztiskati, aussdrücken.	Jadro, das Segel.
Iztláčeti, ausdrücken; ausspreßen.	(Jaga), lov, die Jagd, en.
Iztléči, herausgeschlagen.	(Jagali), lovili, jagen.
Iztočiti, ausgießen; ausschenken.	(Jager), lövec, der Jäger.
Iztök, der Ausfluss. — flüsse; der Osten.	

Jagnje, das Lamm, v.l. Lämmer.	Jéder, der Mandelbaum, — bäume.
Jagnjed, die Schwarzpappel, n.	Jédert, Jéra, Gertraud.
Jágoda, die Beere, n; die Erdbeere, n.	Jedilnica, der Speisesaal, — säle.
Jáhati, reiten.	Jedilo, die Lebensmittel.
Jajee, das Ei, er.	Jedivnica, pohléj: jedilnica.
Ják, tapfer, wacker; brav.	Jédro, der Kern, e.
Jako, sehr.	[v.l. Gräben.] Jegúlja, der Aal, e.
Jama, die Grube, n; der Graben, Jék, melik, odmelik, das Echo.	Jék, melik, odmelik, das Echo.
Jambor, der Mastbaum, — bäume.	Jéklo, der Stahl, v.l. Stähle.
(Jamrati), stókati, tožiti, jammern.	Jél, jélka, jedlo, die Tanne, n.
Janče, Jantschberg, Ortschaft in Strain.	Jelen, der Hirsch, e.
Janež, der Unies.	Jeli? nicht wahr?
Jár, Frühlings-.	Jelov, aus weichem Holze.
Jarec, der Hammel, v.l. Hämmel.	Jélša, die Erle, n.
Jarem, das Joch, e.	Jemáti, nehmen.
Járica, die junge Henne, n.	Jénjati, aufhören.
Jarmovka, die Jochwiede, n.	Jérbas, ein runder Korb, v.l. Körbe.
Jasin, heiter.	Jeréb, das Neppuhn, — hühner, das Männchen. [das Weibchen.]
Jasli, die Krippe, n.	Jerebica, das Neppuhn, — hühner.
Jasnili se, sich ausheitern.	Jérh, jérhovina, das weißgare Leder.
Jasnost, die Heiterkeit.	Jérhast, aus weißgarem Leder.
Jastrob, der Habicht, e.	Jérmen, der Riemen *.
Jávkati, weßflagen.	Jérnej, Bartholomäus.
Javor, der Ahorn, e.	Jért, pohléj: irt.
Jávorje, Afriach, Ortschaft in Strain.	Jesén, der Herbst, e.
Jaz, jez, jesl, ich.	Jèsen, die Esche, n.
Jazba, die Höhle, n.	Jesenica, sinica, die Meise, n.
Jazbic, der Dachs v.l. Dächse.	Jesenice, Aßling, Ortschaft in Strain.
Jázbina, das Dachloch, — löcher.	Jesénski, Herbst-.
Jécati, stottern, stammeln.	(Jésih), kis, der Eßlich, e.
Jéča, der Kerker *.	Jest, ich.
Ječati, ächzen.	Jésti, essen.
Jéčmen, die Gerste.	Jéš, jéšć, gefräßig.
Jéd, die Speise, n.	[weizen.] Jéšprenj, die Gerstengrüße.
Jéda, ajda, das Haidekorn; der Buch.	

(Jésterljeh), tlák, der Estrich, e.	Junáštvo, der Heroismus, die Tapferkeit, en.
Jéti, anfangen.	Junec, der junge Ochs, en; der Stier, e.
Jétika, die Schwindssucht.	Junica, die Färse, n.
Jetnik, der Gefangene, n.	Juri, Georg.
Jétra, die Leber, n. [Wehre, n.]	Jutern, jüteršin, morgend, morgig.
Jéz, der Damm, v.l. Dämmie; die Jutern, jüteršin, morgend, morgig.	Jutranj, Morgen.
Jéza, der Zorn.	Jutri, morgen.
Jézdic, der Reiter *.	Jutro, der Morgen *.
Jézditi, jezdáriti, reiten.	Južin, südlich; vom Südwinde durch-
Jézer, tausend; das Tausend, e.	drungen.
Jézero, der See, n.	Júžina, das Mittagsmahl, e.
Jezičin, geschwätzig; jankſüchtig.	Júžinati, Mittagsmahlzeit halten.
Jézik, die Zunge, n.; die Sprache, n.	
Jézin, zornig, erzürnt.	
Jeziti, zürnen, erzürnen.	
Jezljati, wörteln; widerstreiten.	K.
Jéz, der Igel *. [Rasen *].	K, zu.
Jéza, das Reiten; der Wasen *; der	Káblica, die Milchgelte, n.
Ježica, die stachliche Schale n., (von	Kača, die Schlange, n.
Kastanien u. dgl.)	Káčiti, reizen.
(Jóger), učenec, der Jünger *.	Kád, die Wanne, n; der Bottich, e.
Jók, das Weinen.	Kadáj, wann?
Jokati se, weinen.	Kadar, kader, wann, als da.
Jópa, der Frauenzimmerrock.—röcke;	Kadarkóli, wann immer.
der Männerrock, — röcke.	Kadilnica, das Rauchfass, — fässer.
Jóže, Jóžef, Josef.	Kadilo, das Rauchwerk e; der Weih-
Jüd, der Jude, n.	rauch.
Judovsk, Juden-, jüdisch.	Kaditi, rauchen; räuchern.
Jüg, der Süd; der Südwind, e.	Kadivnica, das Rauchfass, — fässer.
Juha, die Suppe, n; die Jauche, n.	Kadvinje, pogléj: kodúnje.
Juhej, juhe!	Kafra, der Kämpfer.
Junáčiti se, sich als Held stellen.	Káj? was? irgend einer.
Junák, der Held, en.	Kák, kaki, kákošin, wie beschaffen?
Junácost, die Tapferkeit, en.	Kakó? wie.
Junašk, tapfer, heldenmäßig.	Kákor? sowie.
	Kákoršin, wie beschaffen.

- Kákšinost, die Beschaffenheit, en.  
 Kál, der Reim, e.  
 Kalen, trübe.  
 Kalin, der Gimpel \*.  
 Kaliti, trüben, trübe machen.  
 Kám? wohin?  
 Kaméla, velbljúd, das Kameel, e.  
 Kamin, der Stein, e.  
 Kamnár, der Steinhauer \*.  
 Kamnén, steinern.  
 Kamnik, Stein, eine Stadt in Krain.  
 Kamnjáti, steinigen.  
 Kamnosék, der Steinmeis, e.  
 Kamnotisk, die Litographie.  
 Kamor, wohin.  
 Kamorkóli, wohin immer.  
 Kán, der Kahn, e.  
 (Kanclíja), pisárnička, die Kanzlei, eit.  
 Kaniti, tropfen. [aar, eit. Kazin, die Strafe, n.  
 Kanja, der Vogelgeier \*, der Buß. Kazili, verderben.  
 Kánt, der Gant, en; der Bankerott, e.  
 Káp, die Traufe, n.  
 Kapa, die Kappe, n; die Mühe, n.  
 Kápoli, tropfen, tröpfeln. [bäume. Kdaj? wann?  
 Kápčevje, der Spindelbaum, — Kdor, wer.  
 Kapéla, die Kapelle, n. [Gropp, en. Kdorkóli, wer immer.  
 Kapelj, der Staubard, — bärse; der Kéber, der Käfer \*.  
 (Kapital), glávnica, das Kapital, e. Kégelj, der Regel \*.  
 Kaplja, der Tropfen \*.  
 (Kaplór), desótnik, der Korporal, (Kéha), jéea, der Kerker \*; die  
 — räle.  
 Kapus, zélje, der Kohl.  
 Kar, was.  
 Káratí, mit Worten strafen.  
 Kardélo, die Herde, n; die Horde, n.
- Karkóli, was immer.  
 Karp, karf, der Karpf, en.  
 Kasin, langsam; zaudernd. [Grühe, n.  
 Kaša, der Brei, der Hirsebrei, die  
 Kašelj, der Husten.  
 Kásljati, husten.  
 Kašta, kašča, der Getreidekasten.  
 Katórna, vélika jerehica, das Hasel-  
 huhn, — hühner.  
 Kava, (kofé), der Kaffee.  
 Kavárna, das Kaffeehaus, — häuser.  
 Kavka, die Dohle, n.  
 Kavra, die Truthenne, n.  
 Kavráč, der Truthahn, — hähne.  
 Kávſati, picien.  
 Kazálo, das Register \*; der Zeiger \*.  
 Kazati, zeigen. [Beiger \*.  
 Kazávec, der Zeigefinger \*; der  
 Kaniti, tropfen. [aar, eit. Kazin, die Strafe, n.  
 Kavelj, der Haken \*.  
 Kdaj? wann?  
 Kápoli, tropfen, tröpfeln. [bäume. Kdó? wer?  
 Kdor, wer.  
 Kdorkóli, wer immer.  
 Kébel, der Kropf, ol. Kröpfe.  
 Kekljáti, stottern, stammeln.  
 Kélib, der Kelch, e.
- Kemija, löčba, die Chemie.  
 Kéhel, der Kropf, ol. Kröpfe.  
 Kekljáti, stottern, stammeln.

Kémbelj, der Glockenschwengel *.	Kertáča, die Bürste, n.
Képa, die Erdscholle, n; der Schnee- ball, en.	Kertáčiti, bürsten.
Ker, weil, indem, da.	Kertina, der Maulwurfshügel *.
Kerč, der Krampf, vl. Krämpfe.	Kerv, pogléd: kri.
Kerčiti se, sich zusammen ziehen.	Kerváv, blutig.
Kerčma, (ostarija), das Wirtshaus, — häuser.	Kervavili, bluten.
Kerčmár, der Wirt, e.	Kervnica, die Blutader, n.
Kerhati, stumps machen.	Kervolök, der Tyrann, en.
Kerhelj, das Bruchstücke; der Schnitz, e.	Kervotök, der Blutfluss.
Kerhik, spröde, mürbe.	Kerznár, der Weißgärber *.
Kerkóst, die Sprödigkeit.	Kes, die Neue.
Kerhlika, der Faulbaum, — bäume.	Kesáti se, reuen.
Kerhlijac, das Reibesisen *.	Kesin, langsam, zaudernd.
Kerka, der Gurgelhals im Kraim.	(Kétina), veriga, die Kette, n.
Kerm, der Hintertheil des Schiffes.	(Kévder), klét, der Keller *.
Kerma, das Viehfutter; der Hinter- theil des Schiffes.	Ki, welcher.
Kermanili, steuern.	Kibla, der Kübel *.
Kermežljav, triefäugig.	Kic, der Schlägel *.
Kermili, füttern; steuern.	Kidati, den Mist aus- oder zusammen- werfen; wegräumen.
Kernica, der Wasserwirbel *.	Kihati, niesen.
Kernir, das Jelleisen *.	Kij, der Knüttel *; der Prügel *.
Kerpa, der Fleck, e.	Kiklja, der Kittel *.
Kerst, die Läuse, n.	Kimati, nicken.
Kerstitej, pogléd: kerstnik.	Kimelj, kumin, der Kummel.
Kerstili, taufen.	Kimovec, der September *.
Kerstnik, der Täufer *.	Kinc, lepota, der Schmuck, e.
Keršansk, christlich.	Kincati, zályšati, zieren. [säule, n.
Keršánstvo, das Christenthum.	Kip, (statva), das Bild, er; die Bild-
Keršelj, die Filzlaus, — läuse.	Kipar, (piltavar), der Bildhauer *.
Keršenica, die Magd, vl. Mägde.	Kipéti, kupéti, sieben, aufwalten.
Kerševávec, der Täufer *.	Kipopis, die Bilderschrift, en.
Kert, der Maulwurf, — würfe.	Kipotvórec, der Bildhauer *.
	Kiras, der Kientuß.
	Kis, der Essig, e; die Säuerung, en.

Kisati, sauer machen.	Kloj, der Kitt; der Leim; der Theer.
Kisati se, gähren; sauer werden.	Klekniti, poklekniti, niederknien.
Kisel, sauer.	Klén, maklén, die Maserle, n; der Feldahorn, e.
Kislica, der Sauerampfer.	Kleniti, schließen. [schlagen.]
Kislina, kislóba, die Säure, n.	Klénkati, die Glocken schlagen, an-
Kisovanj, der Gährausbruch.—brüche.	Klepati, dengeln.
Kit, der Wallfisch, e.	Klepetáti, flappern.
Kita, der Zopf, vl. Zöpfse; die Flechse, n;	Klepétec, die Ratsche, n; die Klapper, n.
der Strauß, vl. Sträuße.	Klepi, das Dengelzeug.
Kjé? wo?	Kléstiti, Äste abhacken.
Kjer? wo?	Klésar, rogač, der Hirschläser *.
Kjerkoli, wo immer.	Kléše, die Zange, n.
Klada, der Block, vl. Blöcke; der Holzstoß.—stoße; das Schaffot, e.	Klét, (kélder), der Keller *.
Kládati, pokládati, legen. [nen *.	Klétar, (kélnar), der Kellner *.
Kladez, štéRNA, studēnec, der Brun-	Klétev, der Fluch, vl. Flüche.
Kladvo, der Hammer, vl. Hämmer.	Kléti, fluchen.
(Klastra), séženj, die Klafter, n.	Klétka, das Vogelhaus, — häuser.
(Klagováti), tožiti, stókati, flagen;	Klétva, der Fluch, vl. Flüche.
jammern.	Klic, der Ruf, e.
Klaja, das Viehfutter.	Klicáj, das Aufrufungszeichen *.
Klama, der Thor, en.	Klicati, rufen.
Klanec, die Anhöhe, n.	Klin, der Keil, e; der hölzerne Nagel,
Klansa, die Klammer, n. [pferer *.	vl. Nägel; der Pflock, vl. Plöcke; der
Klansar, der Spängler *; der Klam-	Allant, e; der Weißfisch, e.
Klánjati, vklánjati, neigen, beugen.	Klinec, ein kleiner Holznagel.—nägel.
Klas, die Ähre, n.	Kliti, sprossen.
Klati, spalten; schlachten.	Kleváti, picken, hacken.
Klatiti, herabschlagen.	Kljub, der Troz.
Klavec, der Schlächter *.	Kljubovati, kljúbati, trogen.
Klavern, niedergeschlagen.	Kljúč, der Schlüssel *.
Klavžar, krekovt, der Russhäher *.	Klučár, der Haushälter *; der Kirchen-
Klečálo, der Fußschemel *; die Bank,	probst, — probste.
vl. Bänke.	Klučávnica, das Schloss, vl. Schlößer.
Klečati, knien.	Klučávničar, (slósar), der Schlosser *.

Kljuka, der Haken *; die Klinke, n.	Knjigoteržec, der Buchhändler *
Kljun, der Schnabel, vl. Schnäbel.	Knjižnica, (bibliotéka), die Bibliothek, en.
Kljunáč, die Schnecke, n.	
Kljupa, der Fallriegel *.	Knjžničar, der Bibliothekär, e.
Kljusa, der Gaul, vl. Gäule.	(Knóf), gumb, der Knopf, vl. Knöpfe.
Kljúse, das Saumross, — osse.	Ko, wenn, als.
Klobása, die Wurst, vl. Würste.	Kóber, der Würfel *.
Klobčíč, der Knäuel *.	Kobila, die Stutte, n.
Klobučár, der Hutmacher *.	Kobilar, die Goldamsel, n.
Klobuk, der Hut, vl. Hüte.	Kobilica, die Heuschrecke, n.
Klofernica, die Ohrfeige, n; ein abgetragener Hut, vl. Hüte.	Kóče, die Koze, n.
Kloftáti, Ohrfeigen geben.	Kócast, zottig.
Klop, die Bank, vl. Bänke. [läuse.]	Kocén, récelj, der Stengel *.
Klop, die Zecke, n; die Schaflaus, —	Kocina, die Zotte, n.
Klopotáti, klappern. [re, n.]	Kóča, die Hütte, n. Nomade, n.
Klopótec, die Klapper, n; die Schnar-	Kóčar, der Hüttenbewohner *; der
Klöšč, die Zecke, n; die Schaflaus,	Kočévar, der Gottscheer *.
— läuse. [Klöster.]	Kočévje, Hočevje, Gottschee, Stadt und Gegend in Krain.
(Klöster), samostán, das Kloster, vl.	Kočija, die Kutsche, n.
Kmalo, bald.	Kočijúž, der Kutscher *.
Kmet, der Bauer, n.	Kočljiv, heiklich.
Kmetija, die Landwirtschaft, en.	Kočník, der Backzahn, — zähne; der Würfel *; der Nomade, n.
Kmetijstvo, die Landwirtschaft.	Kód? wo herum? auf welchem Wege?
Kmétisk, Bauern-; bauerisch.	Kódar? wo? auf welchem Wege?
Kmétovali, Landbauer sein; wirtschaften.	Kodarkóli, wo immer herum.
Knéstra, der Schusterriemen *.	Kodélja, der Spinnrocken; das Berg.
Knéginja, die Fürstin, nen.	Kóder, der Pudel *.
Knéz, der Fürst, en.	Kódrast, kraus, gekrauset.
Knézoškos, der Fürstbischof, — öse.	Kodunjé, niške, der Backtrog, — tröge; die Getreidewanne, n; die Futterwanne, n; die Mulde, n.
Knežák, Grafenbrunn, Ortschaft in Krain.	(Kosé), kava, der Kaffee.
Knéžnja, die Fürstin, nen.	Kój, sogleich.
Knjiga, bukve, das Buch, vl. Bücher.	

Kókalj, der Raben.	Kolodvör, der Bahnhof, — höse.
Kókati, kvókati, glucken.	Kolomáz, die Wagenschmiere, n.
Kóklja, die Gluckhenne, n.	Kolováz, der Fahrweg, e; das Wagen-
Kokljáti, glucken.	geleise *.
Kokós, die Henne, n.	Kolóvrat, das Spinnrad, — räder.
Kokošár, der Hühnerverkäufer *.	Költer, die Bettdecke, n.
Kokotáti, gackern.	Kóm, der Kumberg in Krain.
Kókra, die Ranker, Fluss in Krain.	Kómaj, kaum.
Kól, der Pfahl, v.l. Pfähle; der Keil, e.	Komár, die Gelse, n; die Mücke, n.
Kóla, der Wirtschaftswagen *.	Komát, das Kummel, e.
Koláč, das radförmige Osterbrot, e.	Komatar, die Ringamsel, n.
Kolár, (bögnar), der Wagner *.	Komólec, der Elbogen *. [v.l. Plätz.
Kolárnica, der Wagenschoppen *.	Komún, sejmiše, somnjiše, der Platz,
Kolcati, rülpfen.	Končaj, der Schlusspunkt, e.
Koléda, das Neujahrsgeschenk, e.	Končati, endigen.
Kolédar, der Kalender *.	Konec, das Ende, n.
Kolédnik, der Weihnachtsänger *.	Könj, das Pferd, e.
Kolédrovati, einsammeln (mittelst des Singens).	Konjár, der Rossknecht, e; der Ross-
Kólek, (štěmpelj), der Stempel *.	händler *; der Pferdehirt, en.
Kolénčati, krumshließen; bändigen.	Konjedérec, der Schinder *.
Kolének, das Handgelenk, e.	Kónjnik, der Reiter *.
Koléno, das Knie, e.	Kónjsk, Pferde-.
Koléselj, die Kalesche, n.	(Konóper), ježica, die Knopper, n.
Kólik, kóliki? wie groß?	Konóplja, der Hanf.
Kóliko? wie viel?	Konopnina, das Hanfwerg.
Kólikor, so viel als.	Kópa, das Schok, e; der Schober *.
Kolikorkóli, so viel immer.	Kopáča, die Haugabel, n; die Haue, n.
Kólikošin? wie groß?	Kopati, graben.
Koline, das Schlachtgeschenk, e.	Kopati se, baden.
Kóljer, der Kragen *.	Kópel, das Bad, v.l. Bäder.
Kolk, die Hüfte, n; das Hüftbein, e.	Kóper, der Fend; die Dille.
Kolkováti, (štěmpljati), stempeln.	Kóper, Capo d'Istria, die Stadt.
Kolò, das Rad, v.l. Räder.	Kopernéti, schmachten.
Kolobár, der Umkreis, e; der Zirkel *.	Kopica, der Schober *; der Haufe, n.
	Kopičiti, anhäufen.

Kopina, die Brombeerstaude, n.	Kosten, beinern.
Kopito, der Leisten *.	Kostnjk, das Skelett, e. [Kober *].
Köpje, die Lanze, n.; der Spieß, e.	Koš, der Rückenkorb, — förbe; der
Kopnéti, zergehen, schmelzen.	Košira, der Korb, vl. Körbe.
Kopún, der Kapuun, en.	Košit, breit; ästig.
Kór, zbör, der Chor, vl. Chöre.	Košatiti s*, sich aufblähen; großthum.
(Korájža), serénost, der Muth.	Košén, beinern. [Mähens.
(Korájžin), seréin, mutig.	Košnja, die Mahd, en; die Zeit des
Korec, das Schöpfgefäß, e; die Schöpfgelste, n.	(Košta), hrana, die Kost.
Koren, die gelbe Rübe, n; die Möhre, n.	(Koštati), veljati, kosten.
Korenina, die Wurzel, n.	Koštrún, der Hammel, vl. Hämmer.
Korenják, ein starker Mensch, en.	Košuta, die Hirschkuh, — kühne.
Korist, (nuc), der Nutzen.	Košútica, das Kitzchen *.
Koristin, (nučen), nützlich.	Kót, die Ecke, n; der Winkel.
Korito, der Trog, vl. Tröge.	Kótel, der Kessel *.
Kormilo, das Steuerruder *.	Kotlár, der Kesselmacher *.
Korobáč, die Karbatsche, n. [Mais.	Kotlovina, das Kupfer.
Koruza, türsica, der Kukuruz; der	Kotórna, das Steinhuhn, — hüh-
Kós, die Amsel, n.	ner; das Haselhuhn, — hühner.
Kós, das Stück, e.	Kováč, der Schmied, vl. Schmiede.
Kósa, die Sense, n.	Kovačija, das Schmiedehandwerk, e.
Kósec, der Mäher*; der Wachtellönig, e.	Kováčnica, die Schmiede, n.
Kósem, die Flocke, n; die Flachsbose, n.	Kováren, tüchtisch.
Kosilo, das Frühmahl, e.	Kovárstvo, die Lücke, n. [zünfte.
Kosiče, der Sensenstiel, e.	Kováštv, die Schmiedezunft, —
Kositar, das Blech, e; das Zinn.	Kováti, schmieden, hämmern.
Kositi, mähen.	Kovina, das Metall, e.
Kósmec, der BUND, vl. Bünde.	Kóvor, Kaiser, Ortschaft in Krain.
Kósmat, rauh, haarig.	Kóza, die Ziege, n; die Geiß, en.
Kóst, das Bein, e; der Knochen *.	Kóza, der Liegel *; der Kochtiegel *.
Kóstanj, die Kastanie, n; der Kastanienbaum, — bäume. [in Krain.	Kóza, der Holzbock, — böcke.
Kostánjevica, Landsträß, Ortschaft	Kozárec, der Becher *; das Trink-
	glas, — gläser.
	Kozé, die Blättern.
	Kózel, der Ziegenbock, — böde.

Kózec, (kozuc), die Garbenharfe, n.	Kramp, die Krampe, n; der Karst, e.
Kozica, die Mosschnepfe, n; die junge Ziege, n.	Kranj, Krainburg, die Stadt.
Kozláti, sich erbrechen.	Krás, lepota, die Schönheit; die Pracht.
Kózlec, die Garbenharfe, n.	Krasen, (prav lép), prächtig, herrlich.
Kóža, die Haut, v.l. Häute; das Fell, e.	Krasota, lepota, die Pracht, en; die Herrlichkeit, en.
Koželj, der Spinnrodenstof, — öde.	Krasta, der Schorf; die Raude, n.
Koželnica, die Haarnadel, n; die Nestelnadel, n.	Krastav, räudig.
Kožuh, der Pelz, e.	Krasti, stelen.
Kožuhovina, das Pelzwerk, e.	Krášina, Kraken, Ortschaft in Krain.
Krača, der Vorderschinken; die Hamme, n.	Kratek, kurz.
Kradež, tatvina, der Diebstal, — stále.	Kratiti, abkürzen; schmälern.
Kradljiv, tatvinsk, diebisch.	Kratkočasna, kurzweilig.
Kraj, der Ort, v.l. Örter und Orte; der Rand, v.l. Ränder.	Kratkočasnost, die Kurzweile, n.
Krajeer, der Kreuzer *.	Kratkost, die Kürze.
Krajic, der Rand, v.l. Ränder (irgend einer Sache); das Viertel *.	Krava, die Kuh, v.l. Kühe.
Krajna, das Gränzland, — länder.	Kravár, der Kuhritt, en.
Krajnsko, Krain; krainisch.	Kravji, Kuh.
Krajšati, kürzer machen.	Krehulica, der Kerbel; das Kerbelkraut.
Krak, das Fröscheleid.	Kréda, die Kreide.
Krakar, der Gewehrhahn, — hähne.	Krég, der Hader, der Zank.
Kralj, der König, e.	Krégati, schelten, ausmachen.
Kraljéstvo, das Königreich, e.	Krégati se, hadern, zanken, streiten.
Kraljev, Königs-.	Kregulj, der Sperber *.
Kraljév, königlich.	Kregulja, die Schelle, n.
Kraljeváti, herrschen, König sein.	Krehlika, der Hausbau, — bäume.
Kraljíček, das Goldhähdchen *.	Kremen, der Kieselstein, e.
Krama, der Kram.	Kremenica, die Kieselerde. [sprechen.]
Kramar, der Krämer *.	Kremljáti, sich unterreden, sich be-
Kramáriti, Krämer sein, handeln.	Krémpelj, die Straße, n.
Krámbičar, das Fußseisen *.	Krémžili se, das Gesicht verzerrn; flennen, weinen.
	Krenili, bewegen. [ken.]
	Krepčáti, pokrepčáli, stärken; erquic-
	Krépek, stark; steif; fest.

Krepélo, der Prügel <sup>o.</sup> .	Krivina, die Krümme, n; die Unbild, en.
Krepkost, die Stärke; der Starkmuth.	Kriviti, krümmen.
Krepniti, krepati, verrecken.	Krivost, die Schuld, en.
Krepöst, die Tugend, en.	Krivovéra, der Irrglaube.
Krepöstin, tugendhaft.	Krivovérec, krivovénik, der Irrgläubige, n; der Fegefeuer <sup>o.</sup>
Krés, die Sommer, Sonnenwende, n; das Johannisfeuer <sup>o.</sup> .	Krivovérin, irrgläubig, fegefeisch.
Kresálo, kresilo, der Feuerstahl, -ähle.	Krivovérnost, krivovérstvo, die Fegefeier, en; der Irrglaube.
Kresati, Feuer schlagen.	Križ, das Kreuz, e.
Kresáva, das Feuerzeug, e. [Kreis, e.]	Križati, kreuzigen.
Kresija, das Kreisamt, —änter; der	Križem, kreuzweise.
Kresnica, der Johanniswurm, — würmer.	Križev pót, der Kreuzweg.
Kréša, die Brunnkresse.	Kròf, brahor, der Kropf, vL Kropfe.
Krévlja, die Ofenfrücke, n.	Króg, um, herum.
Krévljast, krumm; krüppelig.	Krog, die Runde; der Kreis, e.
Krevljati, hinken.	Krógel, okrógel, rund.
Kri, das Blut.	Krógla, (kugla), die Kugel, n.
Kričanje, das Geschrei.	Kroglina, die Rundung.
Kričati, schreien.	Krohotáti, laut lachen.
Krik, das Geschrei.	Krojáč, (žnidar), der Schneider <sup>o.</sup>
Krilátec, angelj, der Engel. [Kleides].	Krojili, theilen; zuschneiden.
Krilo, die Schöß, vL Schöße (eines	Krókar, der Rabe, n.
Kripa, die Wagenflechte, n; die Wag- genkrippe, n.	Krókati, frächen.
Kristján, der Christ, en.	Króklja, šperovec, der Sparren <sup>o.</sup>
Kristjánsk, christlich.	Krompir, die Kartoffel, n; der Erd- äpfel, äpfel.
Kristjánstvo, das Christenthum.	Króna, véne, die Krone, n.
Kriti, decken.	Krónati, vénéati, krönen.
Kriv, krumm; schuldig.	Kròp, das heiße Wasser.
Krivda, die Schuld, en; das Unrecht.	Kropilnik, der Weihkessel <sup>o.</sup>
Krivec, der Ostwind. [Unrecht.	Kropilo, der Sprengwedel <sup>o.</sup>
Krivica, die Ungerechtigkeit, en; das	Kropiva, kopriva, die Brennessel, n.
Krivičen, ungerecht, unrechtmäßig.	Krósňa, die Krachtien.
Krivičník, der Ungerechte, n.	Kroták, krótek, sanftmüthig; zahm.

Krotiti, zähmen.	heit. Kuna, der Baummarber *.
Krotkóst, die Sanftmuth; die Zahm-	(Kúnsl), umělost, die Kunst, v.l.
Króv, pôkrov, der Deckel *.	(Kunštin), umětin, künstlich.
Krôvec, der Dachdecker *.	Kúp, der Hause.
Krožiti, rünben; rund ausschneiden.	Kúp, der Kauf, v.l. Käufe.
Króžnik, (italier), der Teller *.	Kupa, der Becher *; Karo im Kartenspiel.
(Krugla), verč, der Krug, v.l. Krüge.	Kupčati, häufeln.
Kruh, das Brot, e.	Kupčeváti, handeln.
Krúžiti, grunzen; girren.	Kupčija, der Handel.
Kruljev, lahm.	Kupeč, der Käufer *.
Krumpast, hróm, trumm; lahm.	Kupéti, vréti, türmen; sieden.
Krušin, Brot.	Kúpica, das Stengelgläschchen *.
Ktéři, welcher.	Kupiti, kaufen.
Kterikóli, welcher immer.	Kupiven, käuflich. Handels-.
Ktéřikrat, welches Mal.	Kupováti, kaufen.
(Kuſer), baker, das Kupfer.	Kure, das Huhn, v.l. Hühner.
(Kufrast, kuſrén), bakren, kupfern; aus Kupfer.	Küretina, das Geflügel; das Hühnerfleisch.
Kuga, die Pest, en; die Seuche, n.	Kuriti, v kuriti, heizen. [teriale.—lien.
(Kugla), krögla, die Augel, n.	Kurjáva, die Heizung, das Heizma-
Kuha, das Kochen.	Kurji, Hühner.
Kúhalnica, der Kochlöffel *.	Kurnik, kurnjek, die Hühnersteige, n;
Kuhar, der Koch, v.l. Röche.	das Hühnerhaus, —häuser.
Kúharica, die Röchtin, nen.	Kúsiti, pokúsiti, kosten, verkosten.
Kúhati, lohen.	Kušar, kušear, die Eidechse, n.
Kúhavnica, pogléj: kúhalnica.	(Kušljej), poljubek, der Kuss, v.l. Küssfe
Kúhinja, die Küche, n.	(Kúšniti, kuševáti), poljubiti, küssen.
Kujati se, schmollen; einen andern Entschluß fassen.	Kútina, die Quitte, n; der Quittenbaum, —bäume.
Kúkovica, der Kukuk, e.	Kuzlja, die Hündin, nen. [Hund, e.
Kúm, der Pathe, n.	Kužik, kuzelj, das Hündchen *; der
Kúmara, die Gurke, n.	Kužin, verpestet, Pest.
(Kumern), medel, meršav, mager.	Kvákati, quaken.
(Kumernost), medlost, meršávost,	Kvantáč, der Possenreißer *.
die Magerkeit.	Kvantáti, Possen treiben.

Kvante, die Possen.	Lákomica, der Trichter *.
Kvar, škoda, der Schade, v.l. Schäden.	Lákomin, gierig; habfütig.
Kváriti, škodovati, beschädigen.	Lákomnik, der Habfütige, u.
Kvarta, die Spielskarte, n.	Lákomnost, die Habfucht.
Kvartáti, Karten spielen. [spieler *].	Lákota, der Hunger.
Kvartávec, kvartopirec, der Karten-	Lákolnica, die Weiche, n.
(Kwartir), stanovánje, das Quartier, e.	Lákolnik, der Hungerleider *.
Kvás, der Sauerteig, e.	(Lampa), svetilnica, die Lampe, n.
Kvasili, säuerli.	Lán, der Flachs.
Kvatern, Quatember.	Lanén, flächsen, aus Flachs. [Jahre.
Kvalre, die Quatemberzeit, en.	Lani, voriges Jahr; im verflossenen
Kvintljec, das Quentchen *.	Lansk, vorjährig.
Kvir, vélika sôva, der Uhu.	Lapor, der Mergel *.
Kviško, auf, in die Höhe. [en.]	(Larma), hrúp, der Lärm.
(Kvitinga), pobótni list, die Quittung.	Lás, das Haar, e.
Kvókati, kókati, glüßen.	Lasast, haarig.

**L.**

Labud, der Schwam, v.l. Schwäne.	Last, das Eigenthum.
Lačin, hungrig.	Lastin, eigenthümlich.
Ladelje, die Lade, n.	Lastina, lastnina, das Eigenthum.
Ládija, das Schiff, e.	Lastjé, (lugend, štata), das Naturteile, e.
Lagáti, liegen.	Lastnija, značaj, der Charakter, e.
Láh, der Italiener *.	Lastnöst, die Eigenschaft, en.
Lahek, lahák, leicht.	Lástovka, lástovica, die Schwalbe, n.
Lahkóst, lahkóta, die Leichtigkeit.	Laško, italienisch; Italien.
Lahkovérin, leichtgläubig.	Laško ólje, das Baumöhl.
Lájati, bellen.	Laško pšeno, rajz, der Reiß.
Lajne, die Leier, n.	Lat, die Rispe, n; die Ähre, n.
Lájsati, polájsati, erleichtern.	Latérna, svetilnica, die Latern, n.
Lajta, voznica, das Getreidesafß,	Latki, méča, die Wade, n.
— fässer.	Látvica, die Milchschüssel, n.
Lakát, der Maßstab von $3\frac{1}{2}$ Ellen.	Lavkati, nachlesen, Nachlese halten.
Laknec, die Faser, n. [Flachsfäden].	Láz, rovt, rut, das Gereut, e.
Lakno, der Hanf; die Hanffäden; die	Láziti, lásti, schleichen; kriechen.

Láž, die Lüge, n.	Lémež, die Pflugschar, en.
Lažník, der Lügner *.	Lén, tráge, faul.
Lažniv, lügenhaft.	Lenôba, die Trägheit.
Lažnivost, die Lügenhaftigkeit.	Lenüh, der Faulenzer *.
Le, nur, nur zu.	Lép, schön, hübsch.
Léca, die Kanzel, n.	Lepáva, der Schmuck, e.
Lécat, sterdénje, der Lebzelter *.	Lepir, die Klette, n.
Lécatar, der Lebzelter *.	Lepó, schön.
Lécati se, zlécati se, sich strecken.	Lepoglásje, der Wohklang.
Léča, die Linse, n.	Lepóta, die Schönheit, en.
Leeči, vleči se, sich legen.	Lepotica, die Schminke, n.
Léd, das Eis.	Lepoličiti, schminken.
Ledén, eisen; mit Eis überzogen.	Lepotina, der Schmuck, e.
Ledenica, die Eisgrube, n.	Lépšati, verschönern. v.l. Wälder.
Ledenina, das Eisfeld, er.	Lés, das Holz, v.l. Hölzer; der Wald,
(Léder), usnje, das Leder *.	Lés, lési, lesim, hieher.
Ledina, eine Wiese; ein unbebautes	Lésa, die Hürde, n; die Zaunthür, en.
Lédje, die Lenden.	Lescé, Lees, Ortschaft in Skrain.
(Lédrar), usnjár, der Lederer *.	Lesén, hölzern.
(Lédrast), usnjén, aus Leder.	Lesica, der Fuchs, v.l. Füchse.
Ledvica, obist, die Niere, n.	Lesiček, lesicje, der Värlappen.
Léga, die Lage, n.	Lesičji, Fuchs. —hüte.
Légar, vročinska bolézin, das Mer-	Lesják, vôleji korén, der Eisenhut.
Legát, der Bienenfresser *; die Meer-	Lesk, der Glanz, e; der Schimmer.
schwalbe, n.	Lesketáti, glänzen, schimmern.
Légnar, der Wagenbaum. —bäume;	Leskóta, der Schimmer. [Skrain.
das Weinlager. —läger.	Léskovec, Haselbach. Ortschaft in
Léha, gréd, das Beet, e.	Lesnika, der Holzapfelbaum. —
Lék, zdravilo, die Arznei, en; das	bäume; der Holzapfel. —äpfel; die
Heilmittel *; die Medizin, en.	Holzbirn, en.
Lekárna, lekárnička, (apotéka), die	Lesovina, die Holzarten.
Apotheke, n.	Lésti, friecken; schleichen.
(Lemenát), duhovšinica, das Priester-	Léstva, (lójtra), die Leiter, n.
(Lemenátar), bogoslóvec, der Theo-	Léša, léska, der Haselstrauch. —
log, en.	stráuče.

Léšarba, die Lampe, n.	Lim, klej, der Leim, e.
Léšnik, léšnjek, die Haselnuss, — nüsse.	Límati, kléjiti, leimen.
Létaš, heuer.	Limbar, die Lilie, n.
Létašnj, heurig.	Limóna, die Limone, n. [öffnung, en.
Létati, letéti, fliegen; laufen.	Lina, das Dachfenster"; die Fenster.
Léti, tükaj, hier.	Lipa, die Linde, n.
Létin, Sommer; Jahres.	Lipov, Linden.
Létina, die Jahresbeschaffenheit.	Lisa, lisáj, der Hautfleck, e.
Léto, das Jahr, e.	Lisast, schief; flezig.
Letód, auf diesem Wege.	Liseč, der Stieglitz, e; der Distelfink, e.
Letopis, das Jahrbuch, — bücher; die Annalen.	Lisk, svit, der Glanz.
Létošnj, heurig, diebjährig.	Liska, das Blaschkuhn, — hühner; das Wasserhuhn, — hühner.
Lév, die abgestreifte Haut, vl. Häute.	List, das Blatt, vl. Blätter; der Brief, e.
Lév, der Löwe, n.	Listič, listek, (cégelje), der Zettel °.
Lév, lévi, linkseitig, linker.	Listina, die Schrift, en.
(Léverica), poglej: viverica.	Listje, das Laub.
Levica, die linke Hand, vl. Hände.	Listognój, der November.
Levičin, linkshändig.	Listonös, der Briefträger °.
Leviti se, sich häutnen.	Lišáj, das Bittermahl, e.
Levnják, die Löwengrube.	Lišájast, mit Flechten behaftet.
Léža, ležanje, das Liegen.	Lišp, der Puž; der Schmuck, e.
Ležati, liegen.	Lišpati, pužen; schmücken.
Ležiše, ležišće, die Lagerstätte, n.	Liti, gießen.
Li, wohl, etwa.	Liv, der Guss, vl. Güsse.
Libra, das Pfund, e.	Liváda, die Flur, en; die Aue, n.
Lice, die Wange, n; die glatte Seite.	Lizati, lecken.
Ličen, nett; geschmeidig; glatt.	Lizún, der Schmeichler °.
Ličje, der Bast.	Ljép, die Pappe.
Ličnost, die Glattheit.	Ljubl, lieb; werth.
Lih, ravno, eben, gerade.	Ljubav, die Liebe; die Gefälligkeit.
Lij, das Gießschaff, e; der Trichter °.	Ljubélj, Loibel, der Berg.
Liják, die Ausgussrinne, n.	Ljubézin, die Liebe.
Likof, der Leihkauf, — fäuse.	Ljubeznjiv, liebenswürdig.
Lilija, die Lilie, n.	

Ljubeznjivost, die Liebenswürdigkeit.	Lóka, Bischofslad, eine Stadt in Krain.
Ljubitelj, der Liebhaber *.	Lom, der Bruch, v.l. Brüche.
Ljubiti, lieben.	Lomiti, brechen.
Ljubljána, Laibach, die Stadt.	(Lón), mezda, placilo, der Lohn.
Ljubljánica, der Laibach-Fluß.	(Lónati), poplačati, lohnen; vergelten.
Ljubno, Laufen, Ortschaft in Krain.	Lončár, der Töpfer *; der Hafner *.
Ljúd, das Volk, v.l. Völker.	Lončárska, Töpfer-. [bramit.
Ljudin, perljúdin, leutselig; höflich.	Lončén, irden; aus Thonerde ge-
Ljudjé, die Leute.	Lonec, der Topf, v.l. Töpfe; der
Ljudnost, perljúdnost, die Leutselig- heit; die Höflichkeit, en.	Hafen, v.l. Häfen.
Ljudsk, öffentlich, Volks-.	Lópa, die Laube, n; die Halle, n.
Ljudstvo, das Volk, v.l. Völker; die Volksmenge, n.	Lopár, die Backschaufel, n.
Ljúlika, der Wohl.	Lopátka, die Löffelgans, — gänse.
Ljút, schlimm; grimig; grausam.	(Lós), sréčka, das Los, e.
Lobôda, die Melde, n.	(Lósati), sréčkati, vadljati, lösen.
Locánj, der Korbogen *; die Kurbel, n.	Lóš, die Glasur, en.
Lóč, lóček, die Rinne, n; das Riet- gras, — gräser.	Lóšk, Wald. [in Krain.
Lóčba, kemija, die Chemie; die Tren- nung, en; die Spaltung, en.	Lóški potok, Laserbach, Ortschaft,
Ločitev, die Trennung, en.	Loternija, die Unkeuschheit.
Ločiti, trennen, absondern, scheiden.	Lotiti se, sich bemächtigen; angrei- fen (eine Sache); sich unterstellen.
Lóg, der Wald, v.l. Wälder.	Lotrija, die Lotterie, n. [Jagd, en.
Lógar, gojzdnár, der Förster *. [Krain.	Lòv, jaga, der Fang, v.l. Fänge; die
Logátec, Loitsch, eine Ortschaft in	Lòvec, der Jäger *; der Fänger *.
Lóhek, leicht.	Lovili, fangen.
Lohkota, die Leichtigkeit.	Lóvlja, der Fischfang.
Lój, der Talg, das Unschlitt.	Lòvor, (lórbar), der Vorber *.
Lojén, lojev, aus Talg, aus Unschlitt.	Lovorika, die Lorbeere, n.
Lójnat, talzig; mit Talg beschmiert.	Lovré, (Lorenc), Lorenz.
(Lójtra), gréd, die Leiter, n.	Lòvsk, Jäger *.
Lók, der Bogen *.	Lóz, Laas, Ortschaft in Krain.
Lóka, die Rue, n.	Lúč, das Licht, er. [Würfe.
	Lúčaj, die Wurfsweite, n; der Wurf, v.l.

Lučati, werfen.	Mačkin, Ražen.
Lučnik, der Himmelbrand, — brände.	Madež, der Makel *.
Lučnik, das Wollkraut.	Mádežast, makelig.
(Lüft, ljuft), zrak, die Luft, v.l. Lüste.	Máh, das Mos, v.l. Mose. [gen.
Lüg, die Lauge, n.	Mahati, schwingen; hin und her bewegen.
Lük, die Zwiebel, n.; der Knoblauch.	Mahljej, der Sieb, e; der Stoß, v.l. Stöße.
Luka, der Hafen, v.l. Häfen.	[gen.]
Lukati, durchblicken.	Mahniti, einen Streich führen; schlafen.
Lukav, arglistig.	Majati, erschüttern; bewegen.
Lukavslvo, die Arglist.	Majcín, majékin, winzig.
Luknja, das Loch, v.l. Löcher.	Majerón, dobra misel, der Dosten *.
Luknjast, löcherig.	Majhin, klein.
Luna, der Mond.	Májbinost, die Kleinigkeit, en.
Lunjek, der Achsnagel, — nägel.	Majólika, das Majolikageschirr, e.
Lúp, lupina, die Schale, n.	Mak, der Mohn, e.
Lupiti, schälen.	Maktáti, rütteln.
Lúsk, die Schote, n.; die Hülse, n.	Mal, mali, klein.
Lúskati, ausschoten; schälen; aushülsen; mit der Thüre stark zuschlagen.	Mala sôva, die Ohreule, n.
Lušina, die Schale, n.; die Hülse, n.	Malar, slikar, der Maler *.
Lušiti, schälen; aushülsen.	Malati, slikati, malen.
(Lüst), vesélje, die Lust, v.l. Lüste.	Málica, das Zwischenessen.
(Luštin), veselijv, vesél, unterhal-	Malík, der Göze; der Abgott, — götter.
tend, lustig.	Malikovánje, die Abgötterei, en.
Luterán, der Lutheraner *.	Malikováti, Abgötterei treiben.
Lutersk, lutherisch.	Malikovávec, der Gözendienner *.
Luža, die Pfütze, n.	Malikovávk, abgöttisch; Gözen.
Lvov, Lemberg, die Stadt.	Malikovávstvo, der Gözendienst, e.
<b>III.</b>	
Máčeha, die Stiefmutter, — mütter.	Malin, mlín, die Mühle, n.
Maček, der Kater *; der Unker *.	Malína, die Brombeerstaude, n.
Mačésica, der Quendel.	Málinec, málínca, die Himbeere, n;
Mačji, Ražen.	die Brombeere, n.
Mačka, die Raže, n.	Mali traven, der April, e.
	Malo, wenig.
	Malodúšin, feigherzig; kleinnüthig.
	Málokda, selten.

Málokrat, selten; wenige Male.	(Mártrati), mučiti, martern.
Malopriden, nichtswürdig; schlecht.	(Masa), poglej: zmernost.
Malopřídněž, der Schurke, n.	(Másati se), poglej: zderževáti se.
Malopřídnost, die Bosheit, en.	Máselník, das Labkraut; das Schmalz.
Maloserčin, kleinkühlig, verzagt.	mus.
Malovérin, Kleingläubig.	Máseljški, seidelhäftig.
Malovérost, die Kleingläubigkeit.	Maslén, Schmalz; aus Schmalz.
Mámiti, betäuben; locken. [reiben.	Masljec, das Seidel *.
Mancáti, mancljati, mit den Fingern	Maslo, das Schmalz, e; die Butter.
Mandelj, die Mandel, n.	Mast, das Fett.
Mandráti, mit Füßen treten.	Mastin, fett.
Mánj, weniger.	Maša, die Messe, n.
Mánjsati, mindern; kleiner machen.	Mašáncgarji, Boršdorfer Äpfel.
Mánkati, májkati, mangeln; fehlen;	Maševánje, maščevánje, die Rache.
abgehen.	Maševáti, die Messe lesen.
Már, die Sorge, n; die Achtsamkeit.	Maševáti se, sich rächen.
Már, lieber, wohl, etwa.	Maševávec, der Rächer *.
Máratí, achten; sich bekümmern.	Mašiti, stopfen.
Marélica, die Marille, n; die Aprikose, n.	Mašník, der Priester *. [in Strain.
Marin, achtsam; folgsam; fleißig.	Matenja vas, Mautersdorf, Ortschaft
Marjética, die Ringelblume, n; das	Máteren, mütterlich; Mutter.
Gänseblümchen *.	Materinsk, mütterlich. [Quendel.
Marljiv, pridin, emsig.	Máterna dušica, der Thimian; der
Marljívost, der Fleiß; die Emsigkeit.	Mati, die Mutter. vL Mütter.
Marnja, das Märchen *.	Mática, máćica, die Bienenkönigin, nen.
(Marof), pristáva, der Meierhof. —	Matika, motika, die Haue, n; die Hölle, n.
Maróga, der Streif, en; der Fleck, e.	Mavec, (gips), der Gips, e.
Marógast, gestreift; fleckig.	Mavha, der Schnapsack. — säcke.
Mársikaj, Manches.	Mavra, mávrica, der Regenbogen *.
Mársikdo, Mancher.	Mávsati, mávžati se, sich mausen.
Marsiktéri, Mancher.	Mazáč, der Quacksalber *.
Marsiktérikrat, manchmal.	Mázati, schmieren.
(Máternik), mučenec, der Märtyrer *.	Maziliti, salben.
Martinec, die Eidechse, n.	Maziljenec, der Gesalbte, n.
(Martra), muka, die Marter, n.	Mazilo, die Salbe, n.

Mazinec, der kleine Finger.	Méja, die Gränze, n; die Mark, en;
Mecésin, die Värche, n; der Värchen- baum, — bäume.	die Schranke, n.
Měč, das Schwert, er.	Meják, mejáč, der Ungränzer *.
Méča, die Wade, n; die Weiche, n.	Mějášk, Gränz.
Mecíli, weichen; weich machen.	Mejiti, gränzen.
Mecíven, erweichend.	Mejnik, der Gränzstein, e.
Mečkáti, quetschen; zerdrücken.	Meketáti, meckern; blöken.
Méd, zwischen.	Mekine, die Hirskekleie, n. [Krain.
Méd, der oder das Honig.	Mekine, Münkendorf, Ortschaft in
Méd, das Metall, e; das Kupfer.	Meklén, klen, die Maserle, n; der Feldahorn, e.
Medel, mersav, mager.	Mél, das Mahlen.
Medén, Honig; mit Honig beschmiert.	Melina, pród, die Sandbank, — bänke.
Medén, metallen; kupfern.	Melisa, die Melisse.
Medenina, das Metall, e.	Melodija, napév, die Melodie, n.
Medgórje, das Bergthal, — thäler.	Mém, mémo, vorüber, vorbei.
Medica, der Meth, e.	Mencáti, mit der Hand reiben. [Krain.
Medléti, ohnmächtig werden. [macht, en.	Méngiš, Mannsburg, Ortschaft in
Medlévica, omedlévica, die Ohn- Medmésati, untermengen. [Krain.	Menih, der Mönch, e.
Médna péč, Königstein, Ortschaft in	Meníšk, mönchisch; Mönch.
Médved, der Bär, en.	Menitev, (májninga), die Meinung, en.
Meglá, der Nebel *.	Meniti, meinen; dafürhalten.
Meglén, nebelig.	Ménja, der Tausch, e.
Megléli se, nebelig werden.	Menjáč, der Wechsler *.
Méh, der Balg, v.l. Bälge; der Schlauch, v.l. Schläuche.	Ménjati, tauschen; auswechseln.
Mehek, weich. [Weichheit.	Méra, das Maß, e.
Mehkóba, mehkóta, die Weiche; die	Mercés, das Insekt, en.
Mehkuž, der Weichling, e.	Merdati, wedeln; zucken.
Mehkužin, weichlich.	Mergoléti, wimmeln.
Mehkužnež, der Weichling, e.	Merha, das Nas, v.l. die Nase.
Mehkužnost, die Weichlichkeit. [blase, n.	Mérin, zmérin, mäsig.
Mehür, die Blase, n; die Schwimm-	Meriti, messen.
Mehürjast, blasig, Blasen habend.	Merjásec, der Eber *.
	Merjénje, die Sterbfälle. [Widder *.
	Merkáč, der Geißbock, — böck; der

(Mérkati), páziti, merken.	Mesnát, fleischig; viel Fleisch habend.
Merkéj, mercéš, das Ungeziefer *.	Mesnica, die Fleischbank, — bänke.
Merknjenje, pogléd: mraknjenje.	Mesó, das Fleisch.
Merkniti, pogléd: mrakniti.	Mestéje, das Ofenloch.
Mérkvica, der Affe, u.	Městi, röhren; lehren; auslehren.
Merlič, die Leiche, u.	Městín, städtisch, Stadt-, bürgerlich.
Mermráti, murren.	Městničán, meslnján, der Stadt- bewohner *.
Mérnik, der Halbmücken *.	Město, der Ort, e, oder vl. Örter;
Měrnost, změrnost, die Mäßigkeit.	die Stadt, vl. Städte.
Meršav, (kumern), hager; mager.	Mešati, mischen.
Mertev, todt. flüss. — flüssse.	Měšati se, fantasieren.
Mertúd, die Lähmung, en; der Schlag.	Meščán, der Stadtbewohner *.
Mertvášica, der Mauerspedt, e.	Měštar, der Unterhändler *; der
Mertvášk, Leichen-, Todten-. [höse.	Městíš, Friedhof, — Mäfler *.
Mertvíše, (britof), der Friedhof, —	Mertvouidin, mertúdin, vom Schlag Mešetáriti, mäkeln.
gerührt. [Schlagflüss. — flüssse.	Méta, die Münze; die Krausemünze.
Mervádnica, mertúdnica, der Metali, werfen.	Měti, reiben; die Hirse austreten.
Merva, mervica, ein Bißchen.	Mětla, der Besen *.
Merva, das Heu; das Viehfutter.	Metlika, der Beifuß.
Merzéč, frisch; fältlich.	Metlika, Möttling, Ortschaft in Krain.
Merzel, kalt.	Metljaj, die Eiterbeule, n.
Merzéti, kalt werden.	Metülj, der Schmetterling, e.
Merziti se, eckeln; verdriessen.	Mévkati, mávkati, miauen.
Merzlica, das kalte Fieber.	Mezda, der Lohn.
Merzlina, merzlota, die Kälte.	Mezdéti se, mürbe werden.
Mesar, der Fleischer *; der Męgier *.	Mézdra, das Gekröse.
Mesarica, die Fleischhacke, n. [haken.	Mezeg, mezig, der Maulesel *.
Mesáriti, Fleischer sein; das Fleisch	Mezga, der Baumsaft.
Mesársk, Fleischer-.	Mezine, (modrös), das Mor, e;
Mésec, der Mond; der Monat, e.	der Sumpf, vl. Sümpfe.
Mesén, fleischern; von Fleisch.	Mezlján, der Rasch, e.
Mésicin, mondsüchtig.	Mezáti, pogléd: mižáti.
Mésin, Fleisch-.	(Méžnar), cerkovník, der Messner *.
Mesiti, kneten; mischen.	

Mežnarsja, die Messnerei, en.	Miš, die Maus, v.l. Mäuse.
Mičen, niedlich; anmuthig; einladend.	Mišica, der Arm, e; der Muskel *.
Mig, der Augenblick, e; der Wink, e.	Mišina, das Mäuseloch, — löcher.
Migati, winken; schnell bewegen.	Mišnica, der Arsenik.
Migljati, wimmeln; funkeln.	Mita, col, der Zoll, v.l. Zölle.
Migljej, der Augenblick, e; der Wink, e.	Mitar, cónnar, der Zöllner *.
Migniti, winken; deuten.	Miza, der Tisch, e.
Mik, der Reiz, e.	Mizar, der Tischler *.
Mikati, antreiben; zupfen; hecheln.	Mizin, Tisch.
Mikavnik, die Hechel, n.	Miznica, die Tischlade, n.
Mil, gnädig; barmherzig.	Mižáti, die Augen verschlossen halten.
Milar, der Seifensieder*. [die Unmuth.	Mlačev, mlačva, poglej: mlat.
Milina, die Weichheit; die Grazie,	Mlačin, Iau.
Milja, die Meile, n.	Mlačnost, die Lauigkeit.
Milo, (žajfa), die Seife, n.	Mlad, jung.
Milodár, (álmožna), das Almosen *.	Mladénić, der Jüngling, e.
Milost, die Gnade, n. [herzig.	Mladénišk, jugendlich; Jünglings-.
Milostiv, milostljiv, gnädig; barm-	Mladéništvo, das Jünglingsalter;
Milošina, das Almosen *. [bauern.	die Jünglingsjahre.
Milovati, milvali, bemitleiden; be-	Mladéti, sich verjüngen.
Miniti, minuti, vergehen; aufhören.	Mladić, das junge Thier. [sing, e.
Minljiv, vergänglich.	Mladika, der Zweig, e; der Spröß.
Minljivost, die Vergänglichkeit.	Mladina, die Jugend. [machen.
Minuta, die Minute, n.	Mladili, verjüngen; beißen; mürbe
Minútin, Minuten-.	Mladost, die Jugend.
Mir, der Friede.	Mladostin, jugendlich.
Mira, die Mirrhe.	Mláj, der Neumond, e.
Miren, friedlich.	Mlajši, der Nachkomme, n.
Miritelj, der Friedensstifter *.	Mlaka, die Pfütze, n; die Lache, u.
Miriti, den Frieden stiften; beruhigen;	Mlakúža, der Sumpf, v.l. Sumpse.
besänftigen.	Mlakúžast, sumpfig.
Mirnost, die Friedlichkeit.	Mlát, das Dreschen; die Dreschzeit, en.
Miroljubin, friedliebend.	Mlatič, der Drescher *.
Misel, der Gedanke, n; die Idee, n.	Mlatiti, dreschen.
Misliti, denken.	Mléček rудéčí, das Schellkraut.

Mléčik, die Wolfsmilch, eine Pflanze.	Močvire, sumpfig; feucht.
Mléčin, Milch.	Močvirje, der Sumpf, v.l. Sumpfe;
Mléčnat, milchig, Milch.	der Brühl.
Mléčnica, der Milchschwamm, —	Močvirost, die Nässe.
schwämme; die Milchkammer.	Módel, der Model *; das Modell, e.
Mlékarica, das Milchweib, er.	Móder, weiße; blug.
Mléko, die Milch.	Moder, višnjev, sinji, blau.
Mlésti, melken.	Modras, die Natter, u.; der Basilisk, en.
Mléti, malen.	Módrice, das Nieder.
Mlin, malin, die Mühle, n.	Modrica, die Muse, n.
Mlin na čolnih, die Schiffmühle, n.	Modrija, die Künstelet, en.
Mlinar, malnar, der Müller *.	Modriján, der Weisse, n.
Mlinec, blinec, ein dünner Zwieback.	Modrina, die Bläue.
Mlinsk, malinsk, Mühl.	Modrost, die Weisheit.
Mnénje, (májninga), die Meinung, en.	Modrováti, vernünfteln.
Mnög, mannigfaltig; viel.	Mogila, raka, der Grabhügel *.
Mnógokrat, öfter; öfters.	Mogóče, möglich.
Mnogotéri, vielerlei; mancher.	Mogóćin, mächtig.
Mnóžica, die Menge, n.	Mogóčnost, die Macht, v.l. Mächte.
Mnóžin, vielfach.	Mogóčost, die Möglichkeit, en.
Množiti, mehren; vermehren.	Móhot, móhant, skuta, der Streichläuse.
Mnóžnost, die Vielfachheit.	Mój, mein.
Móč, die Macht, v.l. Mächte; die Kraft,	Mójster, der Meister *. Salber *.
v.l. Kräfte; die Stärke; die Wir-	Mójster skaza, mazáč, der Quack-
fung, en.	Mójstersk, Meister-; meisterlich.
Móča, die Nässe; die Feuchtigkeit.	Mojstriti, meistern.
Močerád, der Molch, e.	Mójškra, die Nährerin, nen.
Močérin, poglej: močviren.	Mók, die Flüssigkeit, en.
Móči, können.	Móka, das Mehl.
Móčin, stark; kräftig.	Mókar, der Mehlhändler *.
Móčiti, nässen.	Móker, naß.
Móčnat, Mehl-; mehlig.	Mókovec, der Mehlbaum, —bäume.
Móčnik, das Mehlmaus, e.	Mokrónog, Nassensuß, Ortschaft in
Móčnó, stark; sehr.	Krain.
Móčvír, der Sumpf, v.l. Sumpfe.	Mokrôta, die Nässe.

Mokrótin, näßlich; feucht.	Móšk, männlich; manhaft.
Molčati, schweigen.	Móšnja, der Beutel *; die Börse, u.
Molčéč, verschwiegen; schwiegam.	Móšt, der Most, e. [ner zusammen.
Molčéčnost, die Schweigsamkeit.	Mošťvo, die Männlichkeit; die Männer.
Molédovati, flehen; dringend bitten.	Motati, haspeln.
Moléti, darreichen; hinstrecken.	Motavilec, der Feldsalat.
Molik, der Rosenkranz. — Kränze.	Motavilo, motovilo, die Haspel, n.
Molitev, das Gebet, e.	Motér, betagt; bejahrt.
Moliti, beten; anbeten.	Motika, die Haue, n.
Molitvisk, Gebet-.	Motiti, stören; irre machen.
Mólj, die Motte, n.	Motiti se, sich irren.
Moljav, voll Motten.	Motiven, störend.
Moljénje, die Anbetung.	Motöz, špaga, der Windfaden,—fäden.
Molznják, die Milchgelte, n.	Mózeg, sverg, das Knochenmark.
Mónga, die Mänge, n.	Mozóljast, warzig. — schläge.
Móngati, mangen.	Mozúlj, die Warze, n; der Ausschlag.
Móra, der Alp, e.	Móž, der Mann, vi. Männer.
Mórati, müssen; nöthigen.	Možgáni, das Gehirn, e.
Morávec, Moravlján, der Mähre, n.	Mózin, mogoč, möglich. [nehmen.
Morávsko, Mähren.	Možili se, heiraten; einen Mann
Morda, mordé, morebili, vielleicht.	Móžnar, der Mörser *.
Moriše, morišče, die Mordstätte, n; der Rüdtplatz, — pläze.	Móžnost, mogočost, die Möglichkeit.
Moriti, tödten; morden.	Mračin, dämmerig; dunkel.
Morivec, der Mörder *	Mračili se, dämmern.
Moriven, tödtlich.	Mračník, netopír, die Fledermaus,—mäuse; die (Sonnen- od. Mondes-) Finsternis, — ifse.
Morje, das Meer, e.	Mrak, die Dämmerung.
Mornár, der Schiffer *; der Matrose, n.	Mrakniti, verfinstert werden.
Morsk, Meer.	Mramor, bramor, die Werre, n; die Erdgrille, n. Schwür, e.
Mort, morter, (mavta), der Mörtel *.	Mramorka, ein frebsartiges Ge-
Mórva, poglýj: murva.	Mramórka, bramórka, der Beinfräss.
Móst, die Brücke, n.	Mravlja, mravljiniec, die Ameise, n.
Mostnina, die Brückenmaut, en.	Mravljinéji, Ameisen.
Móstovž, der Gang, vi. Gänge; die Halle, n.	4*

Mravljiše, der Ameisenhaufen *.	Mutast, stumm. [beutel *.
Mraz, die Kälte; der Reif.	Mutec, der Stumme, n; der Klingel-
Mrazin, frostig; kalt.	Muzast, ohne Hörner.
(Mréla), dežnik, der Regenschirm, e.	Múzati se, schmunzeln; lächeln.
Mréna, das Häutchen *; die Blasen.	Muzeg, poglej: mózeg.
haut; die Nezhaut; die Barbe (Múzika), gódba, die Musik, en.	Muzeg, poglej: mózeg.
(Fisch). [fell, e.	Mužáti, poglej: mižáti.
Mrénica, das Nežchen *; das Zwerch-	
Mréti, sterben.	
Mréza, das Než, e.	N.
Mucénec, der Märtirer *.	Ná, da! da hast du!
Mucítelj, der Tyrann, en; der Quäler *.	Na, an, auf.
Múciti, martern; peinigen; foltern.	Nabád, die Anreizung, en.
Mückáti, quetschen; zusammendrücken.	Nabádati, anstechen.
Muditi, säumen; aufhalten.	(Nabásati), nabiti, naložiti, natlačiti,
Muha, die Fliege, n.	aufladen; anstopfen.
Muhast, muhov, grillenhaft.	Nabijati, nabiti, anschlagen.
Muhávnik, muhálo, der Fliegenwedel *.	Nabíra, bira, die Kollektur, en.
Muhe, die Grillen; die Launen.	Nabirati, sammeln. [die Flinten).
Muhe loviti, Grillen fangen.	Nabiti, (nabásati), anschlagen; laden
Muhte, umsonst; unentgeltlich.	Nabój, der Binderschlägel *.
(Muja), trud, die Mühe, n.	Nabösti, anstechen; anspießen.
Muka, die Pein, en; die Folter, n.	Nabráti, ansammeln; einsammeln.
Mükati, mühlen.	Nabrusiti, schärfen; scharf machen.
Mula, der Maulesel *.	Nabühniti, aufreiben.
Mulast, bartlos; hörnerlos.	Načělnik, der Vorsteher *; das Ober-
Muliti, grasen.	haupt, — häupter. [Maxime, n.
Mur, ein schwarzes Thier. — bäume.	Načelo, der Grundsatz, — säze; die
Murba, murva, der Maulbeerbaum.	Načenjati, anfangen wegzunehmen;
Mustáče, der Schnurrbart, — bärte.	machen, dass etwas nicht mehr
Mušetar, der Mäkler *.	ganz bleibt. [vl. Pläne.
Mušica, die Mücke, n. [schwämme.	Načert, der Abriss, — ifse; der Plan,
Mušnica, der Fliegenschwamm, —	Načertati, linieren; den Umriss
(Mušter), uzór, das Muster *.	machen, entwerfen.
(Muštráti), beštráti, mustern.	Načeti, poglej: načénjati.
	Način, viža, die Weise, n; die Art, en.

Načiniti, anstellen; machen.	Nagajati, necken; trocken.
Nad, über; oben; auf.	Nagajiv, lästig; neckisch.
Nada, úpanje, die Hoffnung, en.	Nagajivec, der Plagegeist, er.
Nadáti, nadjáti, darauf geben.	Nagánjati, nagnáti, herantreiben;
Nadávek, die Zugabe, u.	antreiben.
Nadéti, nadévati, aufladen; füllen.	Nagel, hastig; gähe; schnell.
Nadgróbnica, die Grabschrift, en.	Nagib, der Antrieb, e; der Hang.
Nadihávati, einflößen; eingeben.	Nagibati, nagniti, lenken; anleiten;
Nádjati se, hoffen; erwarten.	geneigt machen. [en.
Nadléga, die Belästigung, en; die Ungelegenheit, en.	Nágglas, der Akzent, e; die Betonung. [sein.
Nadlégovati, belästigen; ungelegen	Naglás, laut; mit lauter Stimme.
Nadléžin, lästig; ungelegen.	Naglédati se, sich satt schauen.
Nadléžnost, die Ungelegenheit, en.	Náglica, hitrost, die Eile.
Nadléžvati, ungelegen sein.	Naglo, eilig; hastig; schnell. [heit.
Nadlišek, der Ultraun, e.	Naglost, die Einfertigkeit; die Gäh-
Nadlöga, das Drangsal, e; das Ver- hängnis, — nisse.	Nagnáti, antreiben.
Nadlöžin, mühselig.	Nagnetiti, voll pferzen.
Nadlöžnost, die Mühseligkeit, en.	Nagníti, neigen.
Nadólin, abhängig.	Nagnjenje, die Neigung, en; der Hang.
Nadpiéje, der Doppelpunkt, e.	Nagnjenost, die Geneigtheit.
Nadpis, die Aufschrift, en; die Über- schrift, en.	Nagnjiti, ansaulen.
Nadrážiti, anhezen. [anfüllen.	Nagnjúsin, häßlich.
Nadrobiti, anbröckeln; mit Brocken	Nagnjúsnost, die Hässlichkeit.
Nadškof, der Erzbischof, — schöfe. [keit.	Nágoj, der Bohnenbaum, — bämme.
Nadúha, das Asthma; die Engbrüstig-	Nagón, der Antrieb, e.
Nadúšin, asthmatisch; engbrüstig.	Nagóst, nagóta, die Nacktheit.
Nadúšljiv, asthmatisch, schwer athmend.	Nagovárjati, bereden.
Nadvójvoda, der Erzherzog, — zöge;	Nagóvor, die Anrede, n.
der Oberbefehlshaber *.	Nagovoriti, anreden.
Nadzörnik, der Oberaufseher *; der	Nagrabiti, zusammenscharren.
Oberinspектор, en.	Nagrabljati, zusammenrechnen.
Nag, nackt, nackend.	Nagristi, anbeißen.
	Nahájati, aufgehen; anschwellen.
	Nahišje, der Dachboden, vl. Dachböden.

Náhod, der Schnupfen; der Katarr, e.	Naklónjenost, die Kunst; die Geneigt-
Nahódin, am Schnupfen leidend.	heit.
Nahoditi se, sich müde gehen.	Nakopati, genug (Sand) ausgraben.
Nahuskati, anheßen.	Nakopičiti, anhäufen; aufhäufen.
Naigráti se, sich satt spielen.	Nakositi, abmähen.
Náj, sei es!	Nakovati, anschlagen; anschmieden.
Naj, nar, am meisten.	Nakrásti, zusammenstelen.
Nájdenec, das Findelkind, er.	Nakrésati, sich satt hauen.
Najém, die Miete, n; die Pachtung, en.	Nakuhati se, aufsöchen.
Najémati, najéti, mieten. [mieter*.	Nakupčati, aufhäufeln.
Najémavec, der Mieter *; der Ab-	Nakupiti, ankaufen.
Najémnik, der Mietling, e.	Nakvíško, auf; aufwärts.
Najemnina, (čimž), der Zins, e; die	Nalágati, auflegen; aufladen.
Pachtgebühr, en.	Nalagáti, viel vorlügen.
Najéstli se, sich satt essen.	Nalájati, anbellen.
Najin, unser beider.	Nalaš, mit Fleiß; vorsätzlich.
Najli, nailti, finden.	Naleсти, voll anfrieren. [kommen.
Naka, naha, nein.	Naletéti, anstoßen; in den Wurf
Nakaditi, anräuchern; voll räuchern.	Nalezljiv, ansteckend.
Nakápati, voll antröpfeln.	Naležati se, sich satt liegen.
Nakápnica, die Bisterne, n. [laden.	Nalijati, naliti, voll gießen; füllen.
Nakládati, naložiti, auflegen; auf-	Nališpati, aufpußen. — gülle.
Naklánjati se, sich neigen.	Nalív, der Platzregen*; der Regenguss.
Naklatiti, genug (Obst) herabschlagen.	Nalomiti, anbrechen.
Naklép, der Anschlag. — schläge; die	Naloviti, einfangen; in Menge fangen.
Absicht, en.	Naložba, die Auflage, n.
Naklépati, einen Anschlag machen.	Naložiti, aufladen.
Naključba, der Zufall, — fälle.	Nalušiti, in Menge schälen.
Naključiti se, sich ereignen.	Namákati, einweichen; eintunken.
Naklo, der Amboss, — osse. [vl. žála.	Namálati, aufmalen.
Naklómba, die Fügung, en; der Fall.	Namázati, anschmieren; salben.
Naklón, die Neigung, en; die Art, en.	Namémba, die Bestimmung, en.
Nakloniti, fügen; hinneigen; ver-	Namén, die Absicht, en; die Bestim-
schaffen.	mung, en.
Naklónjen, geneigt; günstig.	Nameniti, bestimmen.

Namerávati, beabsichtigen.	Napéti, die Spannung, en.
Namériti, zielen; zumessen.	Napév, viža, die Melodie. [n; die Weise, n; die Arie, n.
Namést, namésti, statt, anstatt.	Napihmiti, anblasen; aufblähen.
Naméstik, der Erſatz; das Surrogat, e.	Napihnenec, der Stolze, n.
Naméstiti, ersehen.	Napis, die Aufſchrift, en. [ben.
Naméstnik, der Stellvertreter *.	Napisati, aufschreiben; voll anschrei-
Nametati, anwerfen; voll anwerfen.	Napitek, das Zutrinken.
Namigniti, zuwinken.	Napiti, zutrinken.
Namiliti, (nažájsati), anfeißen.	Napitnica, das Trinklied, er.
Namlatiti, durch das Dreschen erhalten.	Naplésti, auslechten.
Namléti, in Menge malen.	Napočili, anspringen; anbrechen.
Namnožiti, vervielfältigen. [madhen.	Namočiti, einweichen; genug naß
Namočiti, einweichen; genug naß Nopojiti, tränken.	Nopojiti, tränken.
Namotati, anhaspeln.	Napol, halb.
Namreč, nämlich. [halten; ausraufen.	Napolniti, anfüllen. [Bemühung, en.
Namúliti, durch das Ausreißen er-	Napór, die Anstrengung, en; die
Namužati se, sähmunzeln.	Napóta, das Hindernis. — ſse.
Nanáglama, jäh, plötzlich; eilends.	Napótin, im Wege stehend; hinderlich.
Nanáglima, plötzlich; eilends.	Napótje, das Hindernis. — ſse.
Nanášati, zusammentragen.	Napóved, die Ansage, n.
Nanovo, neuerdings.	Napovédati, ansagen.
Napád, der Unfall, — fälle. [anfallen.	Napovedovávec, der Vorbote, n.
Napádati, einen Unfall bekommen.	Napráva, die Unstalt, en.
Napájati, napojiti, tränken.	Napraviti, veranstalten; errichten.
Nápak, napek, unrecht, verkehrt.	Napraviti se, sich ankleiden.
Napáka, der Fehler *.	Napravljati, machen; veranstalten.
Napásti, sättigen.	Napréči, naprégati, anspannen.
Napéčin, fehlerhaft; unrichtig.	Naprédek, vspéh, der Fortgang.
Nápčinost, die Unrichtigkeit, en.	Napréga, das Gespann, e.
Napéči, in Menge braten; viel backen.	Napréj, vorwärts; voran.
Napeljati, napeljeváli, anleiten.	Naprék, nach der Quere.
Napénjanje, die Windsucht.	Naprésti, anspannen.
Napénjati, anspannen. — hüte.	Napréžin, Zug.
Naperstik, (flingrat), der Fingerhut.	Napróti, entgegen.
Napéti, spannen.	Naprólin, widrig.

Nápuh, die Hoffart.	Nasébin, eigentlich; unvermischt; be-
Napúhniti se, sich aufblähen; stolz sein.	ziehend.
Napúhnenec, der Hochmütige, n.	Nasedéti se, sich satt füßen.
Napustili, anlassen.	Nasejáti, ansäen; anbauen.
Naračuniti, (narájtati), anrechnen.	Nasékati, anhaken; in Menge hauen.
Narámnicka, der Adseltriemen *.	Naselbina, die Kolonie, n.
Narásti se, anwachsen; sich ausdehnen.	Naseliti, ansiedeln.
Naráva, natura, die Natur, en.	Nasélnik, der Kolonist, en.
Narávin, natúrin, natürlich. [stellen.	Naserkati se, sich satt schlürfen.
Naravnáti, anordnen; in Ordnung	Nasév, die Ansaat, — saaten.
Narávnost, gerade aus.	Nasip, der Wall, vL. Wälle.
Naravopisje, die Naturgeschichte.	Nasipati, nasúti, anschütten. [saugen.
Naravoslóyje, die FisiL.	Nasisáti se, sich ansaugen; sich satt
Nárazin, nárezin, auseinander.	Nasititi, füttigen.
Narbolj, am meisten.	Naskákati se, sich satt springen.
Nardálje, am weitesten.	[en. Naskákovati, stürmen. [—falle.
Narečje, der Dialekt, e; die Mundart,	Naskók, der Angriff, e; der Unfall,
Náredba, das Werk, e; die Anord-	Naskrižem, kreuzweise. [schmiegen.
nung, en.	Naslánjati se, sich anlehnen; sich
Naređiti, machen, thun; anstellen.	Naslédba, naslédvanje, die Nach-
Narejati, machen; an etwas arbeiten.	folge, n.
Narečka, das Diktando, — dos.	Naslédek, die Folge, n.
Narekováti, diktieren. [Grundriss, sse.	Naslédin, nachfolgend.
Naris, der Entwurf, — würf; der	Naslediti, nachfolgen; folgen.
Narisati, aufzeichnen; entwerfen.	Naslédje, die Erbsfolge, n.
Naróbe, verkehrt; umgekehrt.	Naslédnik, der Nachfolger *.
Naročilo, der Auftrag, — träge.	Naslédvanje, naslédje, die Nachfolge, n.
Naročiti, auftragen.	Neslédvati, nachfolgen; nachahmen.
Naročje, der Schöß, vL. Schöße.	Nasloniti se, sich anlehnen.
Národ, die Nation, en.	Naslöv, (atrës), die Adresse, n.
Národnin, národno, nazionalell.	Naslöv, imé, der Titel *.
Národnost, die Nazionalität, en.	Nasmejati se, zu lächeln anfangen.
Narpred, zuerst. [Ansat, — säpe.	Nasmetiti, anstreuen; verunreinigen.
Násad, die Lage zum Dreschen; der	Nasmúkatí, anstreifen.
Nasaditi, nasájati, anpflanzen.	Nasnúbiti, anwerben.

Nasoliti, einsalzen.	Natešé, tešé, pogléj: natišé. [Stäbe.
Naspáti se, ausschlafen.	Natič, der Stecken *; der Stab, v.l.
Naspróli, entgegen.	Natihamá, im Stillen. [Stäbe.
Nasprótin, entgegengesetzt.	Natik, der Stecken *; der Stab, v.l.
Nasprótnik, der Gegner *. [Falle, n.	Natikati, stäbeln; anstecken.
Nastáva, der Ansatz. — sáze; die	Natis, der Druck; der Abdruck.—drücken.
Nastáviti, ansegen.	die Auflage, n.
Nastávljati, ansegen.	Natiskati, drücken; aufdrücken.
Nastergati, anschaben.	Natišé, natiščé, müdtern.
Nastil, die Streu, en; die Einstreu, ent.	Natláčiti, anstopfen.
Nastiljati, nastláti, einstreuen.	Natláčí, stoßen; schlagen.
Nastójnik, der Vorsteher *.	Natočiti, einschenken.
Nastöp, der Antritt, e.	Natolévatí, argwöhnen. [zen.
Nastópati, nastopiti, antreten.	Natopiti, schmelzen; in Menge schmel-
Nastópek, die Folge, n; der Auftritt, e.	Natrositi, bestreuen. [jen.
Nostópnik, der Nachfolger *.	Natúra, natóra, natvóra, die Natur,
Nastránsk, Seiten-. [ment, e.	Natúrin, natórin, natürlich; Natur.
Nastrój, (instrument), das Instru-	Natvégama, unverzüglich.
Nastrugati, anschaben.	Natvésti, anhängen; anbinden.
Nastukati, anbrehen; drehen.	Naučiti, unterrichten.
Nasúlicati, anschießen.	Naučiti se, erslernen.
Nasušili, in Menge dörren.	Nauk, die Lehre, n.
Nasvélvali, antrathen.	Naváda, die Angewöhnung, en; die
Naš, unser.	Gewohnheit, en; die Sitte, n.
Našiti, annähren; flicken.	Navádin, gewöhnlich.
Našuntati, aufreizen; anheßen.	Naváditi, angewöhnen.
Natákar, (kélnar), der Kellner *.	Navádno, gewöhnlich.
Natákati, natočiti, einschenken.	Navádo iméti, pflegen.
Natónéin, genau. [unverzüglich.	Navál, der Andrang.
Natégama, navtégamma, natvégama,	Navaliti, in Menge herbeiwälzen.
Natégniti, natégati, anspannen; an-	Navdáriti, aufschlagen.
ziehen.	Navdáti, erfüllen; darangeben.
Naték, ein lästiger Mensch.	Navdihnti, eingeben; einsprechen;
Natergati, pflücken; abpflücken.	erleuchten.
Naterst, trésk, die Hauswurz.	Navdóli, bergab; nach unten.

Navdušenje, die Begeisterung, en.	Nazóčin, pričujóč, anwesend. [senheit.
Navdušiti, begeistern.	Nazóčnost, pričujóčnost, die Anwe-
Navečérjati se, sich zu Abend fett essen.	Nažagati, ansägen.
Navéjati, navéti, worfeln; in Menge worfeln.	Nažeti, ernten; einernten.
Naveličati se, überdrüssig werden.	Nažgáti, prügeln; abprügeln.
Naverlati se, anbohren.	Nažréti se, sich voll fressen.
Navezati, anbinden.	Ne, nicht, un-.
Navidljiv, neidisch.	Nébez, das Firmament, e.
Navidljivost, navist, der Neid. [sein.	Nebéščan, der Himmelsbewohner *.
Navijati, mit Aufwickeln beschäftigt	Nebéšk, himmlisch.
Naviti, aufwickeln; aufziehen.	Nebó, der Himmel.
Navižati, anweisen.	Nečast, die Unehr.
Navkrižem, kreuzweise.	Nečedin, unreinlich.
Navléči, anziehen.	Nečimern, nečimuren, nichtig; eitel.
Navoj, der Weberbaum, — bäume.	Nečimernost, die Richtigkeit, en; die
Navör, der Hebebaum, — bäume.	Eitelkeit, en.
Navoziti, voll anführen.	Nečist, unrein; unkreisch.
Navpik, senkrecht.	Nečistost, die Unkeuschheit.
Navpréčin, abschüssig.	Nečlovéšk, unmenschlich.
Navprék, quer darüber.	Nečutljiv, unempfindlich.
Navrátnica, die Raubbiene, n.	Nedélja, der Sonntag, e.
Navtégama, poglej: natégama.	Nedéljin, Sonntags.
Navzdöl, bergab. [gen werden.	Nedéljsk, Sonntags; sonntäglich.
Navzéti se, erfüllt werden; durchdrun-	Nedolžin, unschuldig.
Nazaj, zurück; rückwärts.	Nedolžnost, die Unschuld.
Nazdoli, bergab.	Nedopadljiv, missfällig.
Nazidati, aufbauen; hinaufbauen.	Nedopadljivost, das Missfallen.
Naznámek, das Anzeichen *; die An- zeige, en. [nen; bezeichnen.	Nedorášen, unausgewachsen.
Naznámnjati, zaznámvati, verzeich-	Nédrije, der Busen *.
Naznanilo, die Anzeige, n; die An- kündigung, en.	Nédro, poglej: nedrije.
Naznaniti, anzeigen, angeben.	Nedúha, pogléd: nadúha.
Nazobati se, sich(mit Körnern)sättigen.	Nedušin, gewissenlos.
	Negòdin, unreif.
	Negotov, umgewiss.

Negotívost, die Ungewissheit.	Nekóliko, etwas; einiges.
Néhati, aufhören.	Nekólikrat, einige Mal.
Nchoté, unwillkürlich.	Nekoristen, unmöglich; nicht möglich.
Nehvaléžin, undankbar.	Nektéri, irgend welcher; jemand.
Nehvaléžnost, die Undankbarkeit.	Neločljiv, nelöčin, untrennbar.
Neizbrisljiv, neizbrisen, unauslöschlich. bar, unauslöslich.	Ném, stumm.
Neizbrójno, brezštěvilno, zahľos.	Némar, die Sorglosigkeit.
Neizérepljiv, unerschöpflich.	Nemárin, träge, faul; sorglos; schied.
Neizgovorljiv, unaussprechlich.	Nemarljiv, unfolgsam.
Neizmérin, unermesslich.	Nemarljivost, die Unfolgsamkeit.
Neizmérnost, die Unermesslichkeit.	Nemárnost, die Faulheit; die Sorg- -losigkeit; die Unachtsamkeit.
Neizprosljiv, neizprôsin, unerbittlich.	Nemilost, die Ungnade.
Neizrečén, neizrekljiv, unaussprech- -lich.	Nemir, die Unruhe, n.
Nejevéra, der Unglaube. [lidy]	Nemire, unruhig.
Nejevérin, ungläubig.	Nemogóče, unmöglich.
Nejevérik, der Ungläubige, n.	Nemogóčin, unmöglich.
Nejevérstvo, der Unglaube.	Nemogóčost, die Unmöglichkeit, en.
Nejevólja, der Unwillke.	Nemúdama, eilends; ohne Verschub.
Nejevóljin, unwillig.	Nenádama, unverhofft, unvermutet.
Nejevóljnost, die Unwilligkeit.	Nenavádin, ungewöhnlich.
Nékaj, etwas. [wie beschaffen.]	Nenrávin, gerdiga veděnja, ungesittet.
Nekak, nekákošin, irgend wer; irgend	Neobéutljiv, unempfindlich.
Nékam, irgend wohin.	Neobéutljivost, die Unempfindlichkeit.
Nékdaj, einst; irgend einmal.	Neobdélán, unbearbeitet.
Nekdanj, ehemalig; einstmalig.	Neobhódin, unumgänglich.
Nekdo, jemand.	Neobliódno, unentbehrlich.
Nekersánsk, unchristlich.	Neobložén, unbeladen.
Nekerváv, unblutig; nicht blutig.	Neobrézan, unbeschützen.
Néki, nék, irgend einer; irgend ein.	Neobtesán, pohléj: neotesán.
Néki, nekjé, irgend wo.	Neodpravljiv, neodprávin, unheilbar;
Nekjér, pohléj: nikjér. [einem Wege.]	unvertilgbar.
Nékad, irgend wo durch; auf irgend	Neodpustljiv, neodpústin, unerlässlich.
Nekóder, nirgends herum; nach kei- - nem Wege.	Neodvezljiv, neodvézin, unauflösbar.
	Neokrájšan, unverkürt.

Neokrétin, nevkrétin, plump.	Neprebrójno, neštevilno, zahllos.
Neomádežan, unbefleckt. [lich.]	Neprecenljiv, unschätzbar.
Neomajljiv, neomajávin, unerschüttter-	Nepremagljiv, unüberwindlich, unbe-
Neomečljiv, neoméčin, unerweichlich.	siegbar. [lichkeit.]
Neomožena, unverehlydt.	Nepremagljivost, die Unüberwind-
Neoskrünjen, unbefleckt.	Nepremakljiv, unerschüttterlich.
Neosoljén, umgesalzen. [grob.]	Nepremenljiv, poglej: nespremenljiv.
Neotesán, neobtesán, unbekauen;	Nepremisljama, unbedachtsam. [keit.]
Neozdravlјiv, neozdrávin, unheilbar.	Nepremisljenost, die UnbedachtSAM:
Nepámet, pogléj: nespámet.	Nepremožim, unvermöglich.
Neperjázin, unfreundlich.	Nepremožnost, das Unvermögen. [sig.]
Neperljudin, unleutfelig; grob.	Neprenéhamo, unaufhörlich, unablässig.
Neperlóžin, ungelegen.	Neprenesljiv, unerträglich.
Neperróčin, nezlóžin, unbequem.	Neprestrášen, unerschrocken.
Neperstójin, ungebürtlich.	Neprevídama, unvorgesehen.
Neplemenit, nežláhtin, unedel. [herlich.]	Neprezráčin, nepreziren, neprezré-
Nepoboljšljiv, nepobóljsin, unverbesser-	tin, undurchsichtig.
Nepogasljiv, nepogásin, unauslöslich.	Nepriden, mižlos, unmütig.
Nepókoj, die Unruhe. [lich.]	Neprijátel, der Feind, e.
Nepokójin, unruhig.	Neprijázin, unfreundlich.
Nepokójnost, die Unruhe, n.	Neprijétin, unangenehm.
Nepokórin, neslušin, (neubógljiv), ungehörfam. [gehörfam.]	Neprijétnost, die Unantelmlichkeit, en.
Nepokórnost, nepokórsina, der Un-	Nerád, ungern.
Nepopáčen, unverdorben. [lich.]	Neradovóljin, unfreiwillig. [bar.]
Nepopisljiv, nepopisen, unbeschreib-	Nerazdertljiv, nerazdertin, unzerstör-
Nepopólen, unvollkommen.	Nerazlóčin, undeutlich. [deutlich.]
Nepopólnama, unvollkommen.	Nerazumévin, unverständlich, un-
Nepopónamost, die Unvollkommen-heit, en.	Neréd, die Unordnung.
Neporédnost, der Unfug.	Nerédin, unordentlich. [en.]
Nepoterpežljiv, ungeduldig.	Nerédnost, der Unfug; die Unordnung.
Nepoterpežljívost, die Ungeduld.	Neresnica, die Unwahrheit, en.
Nepotrébin, unnöthig. [lich.]	Neródin, ungeschickt.
Nepozablјiv, nepozábin, unvergess-	Nerodoviten, unfruchtbar.

Nerodovitnost, die Unfruchtbarkeit.	Netopir, die Fledermaus, — mäuse.
Neskerbin, umbesorgt.	(Neubogljiv), neslušljiv, unfolgsam.
Neskerbnost, die Sorglosigkeit.	(Neubogljivost), neslušljivost, die Un-
Neslán, ungesalzen; lästig.	folgsamkeit.
Neslóga, die Uneinigkeit, en.	Neugasljiv, unauslöschlich.
Neslóžin, (razpertin), uneinig.	Neukrótin, unbändig.
Neslúšin, nepokórin, unfolgsam.	Neumerjóč, neumerljiv, unsterblich.
Nesnága, der Unrat.	Neumerjóčnost, neumerljivost, die
Nesnážin, unreinlich.	Unsterblichkeit.
Nesnážnost, die Unreinlichkeit, en.	Neumétin, unverständig.
Nespáčen, unverdorben; unbeschädigt.	Neúmin, dumm.
Nespámet, die Unvernunft.	Neumít, ungewaschen.
Nespámetin, unvernünftig.	Neúmnost, die Dummitheit, en.
Nespodóbin, ungebührlich. [en.]	Neusmiljen, unbarmherzig. [bändigt.
Nespodóbnost, die Ungebührlichkeit,	Neustrahován, unbezwungen; unge-
Nespokórin, unbußfertig.	Neutrúdin, unermüdlich.
Nespokórnost, die Unbußfertigkeit.	Neutrújen, unermüdet.
Nespoštljiv, unehrerbietig.	Neuvenljiv, unverweflich.
Nespoštljivost, die Unehrrerbietigkeit.	Nevárin, gefährlich.
Nespremenljiv, unveränderlich. [leit.	Nevárnost, die Gefahr, en.
Nespremenljívost, die Unveränderlich-	Nevédama, aus Unwissenheit.
Nesrámin, unverschämt.	Nevédin, unwissend.
Nesrámnost, die Unverschämtheit, en.	Nevédnost, die Unwissenheit.
Nesréča, das Unglück.	Nevéra, der Unglaube.
Nesréčin, unglücklich.	Nevérin, unglaublich.
Nestanoviten, unbeständig.	Neverjétin, unglaublich.
Nestanovitnost, die Unbeständigkeit.	Neverník, der Ungläubige, n.
Néstli, tragen.	Nevésta, die Braut, vL Bräute; die
Nestrohlijiv, unverweslich.	Schwiegertochter, — töchter.
Nestrohlijivost, die Unverweslichkeit.	Nevgnán, ungezählmt; ausgelassen.
Neškodljiv, unschädlich.	Nevidin, unsichtbar.
Néšplja, die Mispel, n. [zählbar.	Nevidnost, die Unsichtbarkeit. [ter°.
Neštevilén, brez številén, unzählig, un-	Nevíhta, hudo vréme, das Ungewit-
Netéčin, ungedeihlich.	Nevkrétin, ungeschickt, plump.
Netilo, der Zunder.	Nevljúdin, ungesellig.

Nevólja, der Unwillle.	Nezmóžin, unfähig; unvermögend.
Nevóljin, unwillig.	Nezmóžnost, das Unvermögen.
Nevošljiv, neidisch; misgünstig.	Neznabóg, (ojd), der Heide, n.
Nevošljivec, der Neider *.	Neznán, unbekannt.
Nevošljivost, die Abgunst; der Neid; die Misgunst.	Nezvenljiv, unverweltlich.
Nevrédin, unwürdig.	Nezvestóba, die Untreue.
Nevrédnost, die Unwürdigkeit.	Nezvézan, ungebunden.
Nevšéčin, schwer zu befriedigen; schwierig.	Néža, Agnes.
Nezadostin, unzureichend; unzuläng.	Nežláhtin, neplemenit, umedel.
Nezadovóljin, unzufrieden.	Nič, nichts.
Nezadovóljnost, die Unzufriedenheit.	Nicémarn, poglej: nečimern.
Nezakónsk, unehelich.	Nicémarnost, poglej: nečimernost.
Nezaslúžen, unverdient.	Ničen, nichtig.
Nezavédin, unbewusst; bewusstlos.	Niélja, die Nulle, n.
Nezavédnost, die Bewusstlosigkeit.	Nihéč, niemand.
Nezaúpin, misstrauisch.	Nikámor, nirgends hin.
Nezaúpnost, das Misstrauen.	Nikár, thu es nicht.
Nezboljšljiv, unverbesserlich.	Nikdar, niemals.
Nezbrisljiv, nezbrisen, unauslöschlich.	Nikjér, nirgends.
Nezbrisljivost, nezbrisnost, die Unauslöslichkeit.	Nikóder, nirgends herum.
Nezbrójno, neštevilno, zahllos.	Nikóli, nie; niemals.
Nezderžnost, die Unenthaltsamkeit.	Nimám, ich habe nicht.
Nezdráv, ungesund.	Niske, der Backtrog; — tröge; die Getreidewanne, n; die Mulde, n.
Nezdružljiv, nezdružin, unvereinbar.	Nit, der Faden *.
Nezdúšin, gefühllos.	Nizek, niedrig; nieder.
Nezedinljiv, unvereinbar.	Njegóv, sein.
Nezgódin, unzeitig.	Njén, ihr.
Nezlóžin, neperróein, unbequem. (Nezmásin), poglej: nezmérin.	Nježin, zart.
(Nezmásnost), poglej: nezmérnost.	Nježnost, die Zartheit.
Nezmérin, unmäßig.	Njiva, der Acker, v.l. Äcker.
Nezmérnost, die Unmäßigkeit.	Nobédin, kleiner.
	Nobén, fein.
	Nobénkrat, niemals.

Nocój, heute.	Novičar, der Neuigkeitskrämer *.
Nóć, die Nacht, v.l. Nächte.	Novina, die Erstlingsfrucht,—früchte.
Nóčem, néčem, ich will nicht.	Novine, (cájtinge), die Zeitung, en;
Nočiti se, Nacht werden.	die Zeitschrift, en.
Nôga, der Fuß, v.l. Füße.	Novinec, der Neuling,e; der Rekrut, en.
Nogovica, (šlumpf), der Strumpf, v.l. Strümpfe.	Nôž, das Messer *.
Nógrad, vinógrad, der Weinberg, e; der Weingarten, — gärten.	Nožár, der Messerschmied, e.
Nóht, der Fingernagel, — nägel.	Nóžnica, die Messerscheide, n.
Nohtojéd, zagnjida, der Fingerwurm.	Novav, die Sitte, n.
Nór, brezúmin, der Wahnsinnige, n.	Novavin, sittlich.
Norčav, albern; thöricht.	Novavnost, die Sittlichkeit.
Noréváti, narren, Possen treiben.	Nu, wohlan.
Nôrec, béba, der Narr, en.	(Nudelj), rezljánci, die Nudel, u.
Noréti, närrisch sein.	Nudití, nöthigen.
Norišnica, das Irrenhaus, — häuser.	Nuja, die Noth, v.l. Nöthe.
Noróst, brezumnost, die Narrheit, en.	<b>O.</b>
Nós, die Nase, n.	O, um, zu.
Nôsec, der Träger *.	Ob, um, zu, an.
Nôsec, gráhor, die Wicke, n.	Obá, obadví, beide.
Nosilnica, die Sänfte, n.	Obád, bréncelj, die Bremse, n.
Nosilo, die Trage, n.	Obádati, stechen,
Nositi, tragen.	Obálili, okleniti se, umflammern.
Nosnica, das Nasenloch, — lôcher.	Obariti, absieden, abbrühen.
Nosivnica, pohléj: nosilnica.	Občestvo, die Gemeinschaft, en.
Nosljáti, schnupfen. [die Mode, n.	Obči, próst, gemein.
Nóša, die Tracht, en; das Tragen;	Občin, öffentlich. [v.l. Zünfte.
Nóter, hinein; darein.	Občina, die Gemeinde, n; die Zunft,
Nótranj, innwendig; immer.	Občinstvo, das Publikum. [Gefühl, e.
Nótri, darin.	Občutek, die Empfindung, en; das
Nòv, neu; frisch. [Neuling, e.	Občutiti, empfinden.
Novák, (regrüt), der Rekrut, en; der	Občutljej, die Empfindung, en.
Novica, die Neuigkeit, en.	Občutljiv, empfindlich.
Nóvič, neuerlich.	Občutljivost, die Empfindlichkeit, en.
	Obdájati, obdáti, umgeben.

Obdariti, obdarovati, beschaffen.	Obirati, abklauen; ableSEN.
Obdélati, obdelovati, bearbeiten.	Obiskáti, besuchen.
Obderžati, behalten.	Obist, die Niere, n.
Obdolžiti, beschuldigen; bezichtigen.	Obiti, verschlagen; herum beschlagen.
Obdrevéniči, erstarren. [zeit, en.	Obiti, bereisen; befallen.
Obéd, das Mittagessen; die Mahl-	Objádrati, umsegeln.
Obédnica, das Speisegimmer °.	Objávili, veröffentlichen.
Obédovati, zu Mittag essen.	Objédati, abfressen; verleumden.
Obel, der Hobel °.	Objém, die Umarmung, en.
Obel, oval; Fugelrund.	Objémati, umarmen.
Obeliti, weiß machen; abschälen.	Objéti, umfangen.
Obérati, pohléj: obirati.	Objézditi, herum reiten; durchreiten.
Oberniti, wenden; verwenden; um- kehren; schwenken.	Objokati, beweinen.
Obertin, betriebsam; gewerbetreibend.	Obkládati, umlegen; herum belegen.
Obertnija, die Industrie.	Obkoréj? um welche Stunde?
Obervi, die Augenbrauen.	Oblačilo, die Kleidung, en. [zogen.
Oberzdáti, aufzäumen.	Obláčin, wölkig; mit Wolken über-
Obésiti, aufhängen.	Obláčili se, sich ankleiden; sich um- wölken.
Obéšati, aufhängen.	Oblačili se, sich wölken.
Obétanje, obét, das Versprechen °, die Verheißung, en.	Oblagáti, belügen.
Obétali, versprechen.	Oblagodariti, segnen; glücklich machen.
Obétavin, viel versprechend.	Oblagosloviti, segnen.
Obézati, verbinden.	Oblák, die Wolke, n. [vl. Mächte.
Obezilo, der Verband, — bände.	Oblást, die Gewalt, en; die Macht,
Obgovoriti, anreden.	Oblastjé, das Gebiet, e.
Obhájati, feiern; kommunizieren.	Oblastnija, gospóška, die Behörde, n.
Obhajilo, die Kommunion, en.	Oblastník, der Machthaber °.
Obhoditi, umgehen; bereisen.	Oblati, hobeln.
Obhódnja, der Umgang, — gänge.	Obláziti, oblésti, beschleichen.
Obiéaj, naváda, der Gebrauch, vl. Gebräuche; die Mode, n.	Oblážiti, beseligen.
Obilen, reichlich.	Obléči, anziehen.
Obilnost, die Reichlichkeit; die Fülle.	Obléči, belagern.
	Obledéti, erbllassen.
	Obléga, die Belagerung, en.

Oblégati, belagern.	fassung, en; der Siebkranz, —
Obléka, das Kleid, er.	fränze; der Reif, e; der Zirkelbogen, — bögen.
Oblésti, beschleichen.	
Obletávati, umfliegen; umflattern.	Obogatéti, reich werden.
Oblétin, jährlich.	Obogatiti, bereichern. [stöbern.
Oblétnica, der Jahrestag, e.	Obóhati, obvöhati, riechen; aus-
Obležán, abgelegen.	Obòk, der Bogen *.
Obležati, liegen bleiben.	Oboléti, erkranken; unpässlich werden.
Oblica, der Ballen; die Kugel, n.	Oborožiti, orožiti, bewaffnen.
Obliče, das Angesicht, er. [umgießen.	Obostí, voll stechen. [vern.
Oblijati, oblinati, oblieti, begießen;	Obotávljati se, sich aufhalten; zu-
Oblika, die Form, en.	Obóžati, verarmen.
Obliti, umgießen.	Obráčati, wenden; umkehren.
Oblizati, oblízniti, beleden; ablecken.	Obráčba, die Wendung, en.
Obljúba, das Gelübde *; das Ver- sprechen *; die Verheißung, en; die	Obrámba, der Schutz; der Schirm.
Zusage, n.	Obrána, die Schutzwehre, n; die
Obljubiti, geloben; verheißen.	Beschirmung, en
Obljúden, bevölkert. [mehl.	Obrásti, verwachsen; umwachsen.
Oblóda, das Einstreuemehl; das Futter.	Obráti, abklauen; ableSEN.
Oblóga, die Einfassung, en.	Obravnáti, ausgleichen; vergleichen.
Obložiti, belegen; herumlegen.	Obravnáva, die Verhandlung, en.
Obnáša, obnášanje, vedénje, (zader- žanje), die Gebärde, n. [Betrügen.	Obráz, das Gesicht, er.
Obnášanje, die Aufführung; das	Obráziti, formen, bilden, gestalten.
Obnášati se, sich betragen.	Obrèd, der Ritus; die Zeremonie, n.
Obnébje, der Horizont, e. [erliegen.	Obrék, obrekovánje, die Verleum- dung, en.
Obnemágati, ohnmächtig werden;	Obrékati, obrekováti, verleumden.
Obneméti, verstummen; lautlos ver- hallen.	Obrekovávec, der Verleumder *.
Obněsti se, sich auszeichnen; gelingen.	Obrést, die Zinsen; die Interessen.
Obnoréti, wahnsinnig werden; den	Obrézati, beschneiden.
Verstand verlieren.	Obrézik, das Abschnittsel *.
Obnóva, die Erneuerung, en.	Obrezováníje, die Beschneidung, en.
Obód, der Umkreis, —reise; die Um-	Obrezováti, beschneiden.

- Obrisati, abwischen; abtrocknen; stizzieren.
- Obriti, barbieren.
- Obróč, der Reif, e.
- Obrök, der Termin, e.
- Obrópati, berauben.
- Obsáda, die Beplanzung, en.
- Obsaditi, bepflanzen. [sich begreifen.
- Obséči, umfangen; sich erstrecken; in.
- Obséda, die Belagerung, en.
- Obsédati, belagern.
- Obséden, besessen.
- Obség, der Umfang, — fänge.
- Obséga, der Umfang, — fänge.
- Obségati, umspannen; umfangen; umfassen.
- Obsejáti, besäen.
- Obsékati, behauen.
- Obsénčiti, überschatten.
- Obséstí, umlagern. [Inbegriff, e.
- Obsézik, der Umfang, — fänge; der
- Obsijáti, beleuchten; beschneien.
- Obsípati, rings herum beschütten.
- Obsódba, die Verurtheilung, en; das Schicksal, e.
- Obsoditi, verurtheilen.
- Obsójenec, der Delinquent, en.
- Obsojénje, die Verurtheilung, en.
- Obstánek, der Bestand. [fortdauern.
- Obstáti, stehen bleiben; eingestochen;
- Obstáviti, umstellen; herumstellen.
- Obstoj, der Bestand; die Dauer.
- Obstopiti, umringen; einschließen.
- Obsúti, überschütten; umschütten.
- Obšiti, ummählen.
- Obtéči, umrinnen; umlaufen.
- Obtičati, stecken bleiben.
- Obtovoriti, den Saum auflegen; ein Lästhier beladen.
- Obtožiti se, sich anklagen.
- Obúd, obujénje, die Erweckung, en.
- Obuditli, erwecken; auferwecken.
- Obúp, die Verzweiflung, en.
- Obúpati, verzweifeln. [ungöslos.
- Obúpen, obúpljiv, verzweifelt; hoff-
- Obupováti, zagen.
- Obútev, die Fußbekleidung, en.
- Obúti koga, beschuhnen.
- Obúti se, die Fußbekleidung anziehen.
- Obútva, obutálo, obúja, die Fuß-  
bekleidung, en.
- Obvárvali, bewahren; verwahren.
- Obveljáti, gesten; gestend bleiben.
- Obveseliti se, sich erfreuen.
- Obvéza, der Verband, — bände.
- Obvázati, verbinden.
- Obvijati, obvíti, umwickeln.
- Obzidati, ummauern; mit einer Mauer  
umgeben.
- Obzír, pohléj: ozir.
- Obzor, obzórje, der Horizont.
- Obžalováti, betrügen; bereuen.
- Ocean, véliko mórje, der Ozean, e.
- Océjati, ocediti, abgießen; durchseihen.
- Ocigáni, prellen; recht ordentlich  
betrügen.
- Oeirati, ozáljšati, verzieren.
- (Ocukrati), osladiti, verzuckern.
- Ocesti, abblühen.
- Ocvirek, die Speckfrüme, n.

Oevréti, ocréti, abrösten; der Speck zerlassen.	Odertija, die Veraubung, en; die Bedrückung, en.
Očák, der Ultvater, — väter; der Patriarch, en.	Odertnija, der Wucher <sup>o</sup> .
Očali, (špégli), die Brille, n.	Odéti, zudecken.
Oče, der Vater, vl. Väter.	Odévati, zuzudecken pflegen. [treiben.
Očedili, reinigen.	Odgánjati, odgnáti, wegtreiben; ab-
Očesati, auskämmen.	Odgerñiti, enthüllen; aufdecken.
Očetnjáva, das Vaterland.	Odglašati se, widerhallen.
Očevíden, augenscheinlich.	Odgnáti, wegtreiben.
Očistiti, očíševáti, reinigen.	Odgnjiti, hinwegfaulen; abfaulen.
Očišenje, očíševánje, das Reinigen.	Ogovárjati, odgovoriti, antworten.
Očitali, vorrücken; vorwerfen.	Odgóvor, die Antwort, en.
Očiten, öffentlich; schön, hübsch.	Odgrábiti, abbrechen; wegsharren.
Očitnost, die Öffentlichkeit.	Odhájati, weggehen; weg zu gehen pflegen.
Od, von.                                weglauben.	Odhòd, die Abreise; das Weggehen.
(Odbérati), odbirati, aussondern;	Odirati, schinden.
Odbérik, odbirek, das Weggeklautte.	Odili, weggehen; abgehen.
Odbirek, das Weggeklautte.	Odjemati, hinwegnehmen. [nachlassen.
Odbiti, abschlagen; weggeschlagen.	Odjénjati, odjenjeváti, nachgeben;
Odbör, der Ausschuss, — schüsse.	Odjenljiv, nachgiebig.                [enden.
Odbörník, der Ausschusssmann, — männer.	Odjéstí, abfressen; das Essen voll-
Odcediti, wegseihen; weggießen.	Odjúžinati, das Mittagessen voll-
Odéhniti, wegreißen.                    kommen.	enden.
Oddahniti se, ausschnausen; zu Althem	Odkläd, der Aufschub; die Wegnahme.
Oddáljšati se, sich entfernen.	Odkládati, weglegen; abziehen.
Oddáti, abgeben; weggeben.	Odklej? seit welcher Zeit?
Oddélek, die Abtheilung, en.	Odkleniti, aufschließen.
Oddeliti, weg vertheilen; abliefern.	Odklépati, aufschließen.
Odéja, die Bettdecke, n.	Odkód? woher?
Oder, vóder, das Gerüst, e; das Gestell, e; der Dachstuhl.—stühle.	Odkopati, odkopávati, abgraben.
Odérali, poglej: odirati.	Odkositi, abmähnen.
Odergniti, (poribati), abreiben.	Odkósiti, das Frühessen vollenden.
	Odkovati, loschmieden.
	Odkriti, enthüllen; abdecken.

Odkritoserčin, offenherzig.	Odnikáven, abschlägig. [überhäufen.
Odkritoserčnost, die Aufrichtigkeit.	Odobrótili, beguten; mit Wohlthaten
Odkrivati, abdecken; enthüllen.	Odondód, dannen, von dannen.
Odkupiti, loskaufen. <span style="float: right;">ser.</span>	Odpád, odpádek, der Absfall, —fälle.
Odkupnína, odkúpsina, das Lösegeld,	Odpahniti, abstoßen; wegstoßen.
Odlágati, ausschieben; verschlieben.	Odpáratí, abtrennen, weg trennen.
Odlášati, ausschieben; zögern.	Odpásati, losgürten, abgürten.
Odlega, die Nachlasszeit, en.	Odpásti, abfallen; weg fallen.
Odletéti, wegfliegen; wegfallen.	Odpečátili, ent siegeln.
Odléžin, entsegen. [davon weggießen.	Odpeljati, entführen.
Odliti, odlivati, weggießen; etwas	Odpénjati, odpéti, losspannen; auf-
Odliv, odtök morjá, die Ebbe, n. [víšch.	machen; aufknöpfen.
Odljúdin, unfreundlich; misanthro-	Odpérati, pogléd: odpirati.
Odločiti, absondern.	Odpihniti, wegblasen.
Odlög, der Aufschub.	Odpiliti, wegfeilen.
Odlomiti, abbrechen.	Odpirati, öffnen; aufmachen. [ben.
Odlóžin, entfernt.	Odpisati, ab schreiben; weg verschrei-
Odložiti, davon weglegen.	Odpiti, davon wegtrinken.
Odlušiti, abschälen.	Odpoldne, von Mittag.
Odmakniti, wegrücken.	Odpótovati, na pót oditi, verreisen.
Odméka, das Aufthauen.	Odpóved, die Absage, n.
Odmékniti, aufthauen.	Odpovédati, absagen; entsagen.
Odmériti, abmessen, ausmessen.	Odpráskati, wegfräsen. [abschaffen.
Odmertija, die Sterbfälle.	Odpráviti, weg bringen; abfertigen;
Odmetávali, odmetati, wegwerfen.	Odpréti, aufmachen.
Odmèv, jék, das Echo *.	Odpüstik, der Ablauf, —lässe. [geben.
Odmikati, das Hecheln vollenden.	Odpustiti, nachlassen; verzeihen; ver-
Odmikati, wegrücken, weg schieben.	Odpustljiv, verzeihlich; lässlich.
Odmréti, weg sterben.	Odpusánje, odpušenje, die Verge-
Odnagniti, abneigig machen.	bung; die Verzeihung.
Odnágnjen, abgeneigt.	Odpusati, nachlassen; verzeihen.
Odnágnjen biti, abgeneigt sein.	Odraslika, der Sprößling, e.
Odnágnjenje, die Abneigung.	Odrásti, erwachsen; entwachsen.
Odnéhati, ablassen, nachlassen.	Odrášen, erwachsen; entwachsen.
Odnesti, odnášati, hinwegtragen.	Odréči, versagen; abschlagen.

Odréka, die Absagung, en; die Verweigerung, en.	Odškodnina, die Entschädigung, en; das Entschädigungsgeld, er.
Odrešenik, der Erlöser *.	Odškódvanje, die Entschädigung, en.
Odrešenje, die Erlösung.	Odškódvati, entschädigen.
Odrešiti, erlösen.	Odštéti, abzählen; davon wegzählten.
Odréti, abschinden.	Odtegniti, entziehen.
Odrevenéti, oterpniti, erstarren.	Odtékati, odtéči, abschließen.
Odrézati, abschneiden.	Odtergati, abbrechen.
Odrézek, der Abschnitt, e; die Strofe, n.	Odlod, von da, von hier.
Odriniti, wegschieben.	Odtök, odtök morjá, die Ebbe, n.
Odročin, entlegen; fern.	Odváditi, abgewöhnen.
Odsékati, abhauen, abhauen.	Odvaliti, wegwalzen.
Odsésti, absetzen.	Odvěč, zu viel. [enden.]
Odsihmal, von nun an.	Odvečérjati, das Abendessen voll-
Odsijálek, der Abglanz.	Odverniti, abwenden.
Odsipati, etwas davon wegschütten.	Odvéza, die Losbindung, en; die Losprechung, en.
Odskákovati, abspringen; abprallen.	Odvézati, losbinden; losprechen.
Odslé, von nun an.	Odvijati, odvisti, loswinden; abwickeln.
Odslužiti, etwas abbauen.	Odvísen, abhängig.
Odsopsti, ausathmen.	Odviséti, abhängen.
Odstávek, der Absatz, — säße.	Odvòd, der Ableiter *.
Odstávili, absezten.	Odvódnica, die Ableiterin, en.
Odstergali, abschaben.	Odvódník, der Ableiter *.
Odstlop, der Abfall, — fälle; das Wegtreten; der Abtritt, e.	Odvozláti, den Knoten auflösen.
Odstópati, odstopiti, wegtreten; abtreten.	Odvrácati, odvračeváti, abhalten; weg treiben.
Odstránsk, abseitig; Seiten-.	Odvréci, auswerfen; verwerfen.
Odstrašiti, abschrecken.	Odvzétek, der Abzug, — züge.
Odsukati, abdrehen.	Odvzéti, abnehmen; wegnehmen.
Odsvetluti, abrathen.	Odzájterkovati, (odfrúštkati), das Frühstück vollenden.
Odščeniti, abzwicken; abknippen.	Odzdaj, von jetzt an.
Odsípniti, abwickeln.	Odgór, von oben.
Odkerniti, aufschrauben.	Odznótrej, von innen.

Odzúnej, von außen.	Ogoréti, umbrennen; angebrannt werden.
Odzvoniti, zu läuten aufhören.	Ogórje, podgórze, die Berggegend, en.
Odžáliti, trösten.	Ogóvor, die Anrede, n; die Predigt, en.
Odzálnik, odžalitelj, der Tröster *.	Ogóvorili, anreden.
(Ofer), aldov, darítev, das Opfer *.	Ograditi, einzäumen.
(Ofert), gizdávost, nápuh, die Hoffart.	Ográja, die Umzäumung, en.
(Ofertin), gizdav, prevzélin, hoffär-	Ogrébati, abschaufeln.
tig; aufgepußt.	Ogréblja, die Femerstange, n.
(Oficir), častnik, der Offizier, e.	Ogréti, ogrévati, wärmen; erwärmen.
(Ofrati, ofrováti), dariti, opfern.	Ogrinjálo, das Umhängtuch,—tücher;
Ogasiti, auslöschhen; Löschen.	die Hülle, n.
Ogelj, die Kohle, n.	Ogristi, herum abbeißen, ringsum abbeißen.
Ogerniti, umhüllen.	Ogrómen, ungeheuer; sehr groß.
Ogibati se, ausweichen; meiden.	Ohati, vóhati, riechen.
Oginj, das Feuer *.	Ohladiti, abkühlen.
Oglás, die Kundmachung, en; die	Ohmétje, omela, die Mistel, n.
Bekanntmachung, en.	Ohranilnica, ein Aufbewahrungsort.
Oglasiti se, sich melden.	Ohraniti, bewahren.
Oglasník, der Anmelder *.	Ohrov, der Kohl.
Ogléd, die Besichtigung, en.	Ojé, vojé, die Deichselstange, n.
Ogledálo, (špeigel), der Spiegel *.	Ojnice, výnice, die Gabeldeichsel, n.
Oglédati, besichtigen. [Spion, e.	Ojnik, der Ochsenmagel, —nägel.
Ogledník, der Besichtiger *; der	Ojster, scharf.
Ogledováti, besichtigen; ausspähen.	Ojstróst, die Schärfe.
Ogljar, der Köhler *.	Ojstroumen, wizig; scharffinnig.
Oglje, die Kohlen.	Ojstroúmnost, der Wit, e; der
Oglodati, abnagen.	Scharfsmi.
Oglušiti, taub werden; taub machen.	Okaditi, anräuchern; umräuchern.
Ogniti se, ausweichen.	Okamnéti, Stein werden; versteinern.
Ognjén, feurig.	Okápati, antröpfeln; betröpfeln.
Ognjiše, der Feuerherd, e.	Okervavíti, blutig machen.
Ognjúsiti, verunreinigen.	Okisati, sauer machen.
Ogoliti, abreiben.	Okleniti se, sich umzäumern.
Ogón, das Ackerbeet, e.	
Ogórek, der Feuerbrand, —brände,	

Oklép, das Einschlußzeichen <sup>o</sup> .	Okupili se, einen schlechten Kauf machen.
Oklép, die Umfassung, en; der Brunnenschrank, -schränke; der Panzer <sup>o</sup> ;	Okúsiti, verkosten.
der Harnisch, e.	Okúziti, verpesten; anstecken.
Oklépati, einschließen.	(Ol), völ, das Bier, e.
Oklépnik, (pancar), der Kürassier, e.	Olepotičiti se, sich schminken.
Oklie, die Verkündigung, en; die Verlautbarung, en.	Olevíti se, sich häutnen.
Oklicati, verkündigen.	Olika, der Öhlbaum, — bäume.
Okno, das Fenster <sup>o</sup> .	Olikati, glätten; bilden.
Okó, das Auge, n.	Olje, das Öhl, e.
Okólek, (röm), der Rahmen <sup>o</sup> .	Olska góra, der Öhlberg.
Okoli, um, herum.	Olovnik, pisnik, svinčník, (pljajbes), der Bleistift, e. [vl. Häute.
Okólica, die Umgebung, en. [—stände.	Olúpek, die Schale, n; die Haut,
Okolišina, okólistava, der Umstand.	Olupiti, abschälen; abrieden.
Okop, die Umgrabung, en; die Schanze, n.	Omádežvati, beslecken; bemakeln.
Okópati, umgraben. [schmeidig.	Omágati, omagováti, erliegen.
Okórin, unbequem; ungelenk; unge-	Omahati, abprügeln.
Okovati, beschlagen.	Omáhniti, omahováti, wanken; was-
Okráj, der Strich, e.	feln; schwanken; taumeln.
Okrájna, der Bezirk, e; die Gränz-	Omahovánje, der Taumel.
gegend, en; das Gränzland, —	Omájati, wankend machen; zum
länder.	Wackeln bringen.
Okrájsati, verkürzen.	Omáka, die Tinttur, en.
Okrásti, bestolen.	Omáma, die Betäubung, en.
Okrégati, ausschelten; verweisen.	Omámili, betäuben.
Okrepáti, stärken.	Omamljiv, betäubend.
Okrétin, behend; hurtig.	Omára, der Schrank, vl. Schränke.
Okróg, herum; ringsum.	Omastilji, mit Fett besudeln.
Okrógel, okróglast, rund.	Omečiti, erweichen.
Okopiti, besprengen.	Omečljiv, erweichend; röhrend.
Okróziti, zurunden.	Omedléti, ohnmächtig werden.
Okrózje, der Bezirk, e.	Omedlévica, die Ohnmacht, en.
Okróžnik, (taljer), der Zeller <sup>o</sup> .	Omehčáti, erweichen.
	Omehkužiti, verweichlichen.

Omela, ohmétje, die Mistel, n.	Opárnica, ternülja, die Schlehe, n;
Omélo, der Vorstwisch, e.	der Schwarzborn, en.
Oméniti, erwähnen. [machen.	Opásati, opasováti, umgürten.
Omenjati se, einen schlechten Tausch	Opát, der Abt, v.l. Äbte.
Omerzléti, kalt werden.	Opatija, die Abtei, en.
Oméstti, abwischen; abstauben.	Opěći, anbrennen; abbraten.
Ométalnik, der Vorstwisch, e. [wisch, e.	Opéka, der Ziegel, n.
Ometálo, der Vorstwisch, e; der Bart.	Opepeliti, mit Asche bestreuen.
Ométati, abwischen.	Opérati, poglej: opirati.
Ometáti, ometávati, anwerfen.	Opérati se, poglej: opirati se.
Omika, die Bildung, en; die Zivi- lisation, en. [lisieren.	Opérnica, (bérbla), die Brücke, n.
Omikati, durchhecheln; hecheln; zivi- lisieren.	opersnik, (lajbeljc, lajbič), der Brust- lach, —lache.
Omisliti si, sich etwas anschaffen.	Opéšati, vor Müdigkeit liegen bleiben; müde werden; ermüden.
Omiti, omiyati, abwaschen.	Opica, der Affe, n.
Omizje, die Tischgesellschaft, en.	Opikati, punktieren; tüpfeln; stechen.
Omladéti, verjüngt werden.	Opiljki, die Teilspräne.
Omladiti, verjüngen.	Opírati, unterstützen; auswaschen.
Omlatiti, abdreschen.	Opírati se, sich stützen; sich anlehnen.
Omočiti, eintauchen.	Oplemeníti, veredeln.
Omótica, der Schwindel *.	Opléstti, umflechten. [sich umwinden.
Omótin, taumelnd; betäubend.	Oplétati se, sich schmiegen; flechten;
Omožiti se, einen Mann nehmen; heiraten.	Opljeváti, bespuken.
(Omréla), dežnik, der Regenschirm, e.	Opöldne, Mittags.
Omrézili, umstricken; vergittern.	Opólnoči, um Mitternacht.
On, er.	Opómiba, die Anmerkung, en; die Mahnung, en; die Bemerkung, en.
Ondi, dort.	Opominjati, ermahnen.
Ondót, auf dem dortigen Wege.	Opómniti, aufmerksam machen.
Oneméti, verstummen.	Opomöči si, sich behelfen.
Opáhati, umwehen; abstauben.	Oponášati, vorwerfen; vorrücken; nachhäffen.
Opáliti, anbrennen; absengen.	Opóra, die Stütze, n.
Opáriti, mit heißem Wasser begießen.	Oporóka, testament, das Testament, e.
Oparljiv, an der Wassersperre lei- dend.	

Opotikati se, verweilen; stolpern.	Orôžje, die Waffen; die Rüstung, en.
Opráskati, zerbraüzen.	Orôžnica, das Zeughaus, — häuser.
Oprašiti, staubig machen; bestäuben.	Os, die Achse, n.
Opráti, waschen; abwaschen.	Osa, die Wespe, n.
Opráva, der Anzug, — züge.	Osaméti, allein, einsam verbleiben.
Oprávek, die Verrichtung, en; das Geschäft, e.	Osát, die Distel, n.
Geschäft, e.	Oséba, (persóna), die Person, en.
Opravičiti, rechtfertigen.	Osébek, osebének, der Inwohner.
Opravilo, das Geschäft, e.	Osébin, (v persóni), persönlich.
Opráviti, verrichten.	Osedláti, fästeln.
Oprávili se, sich ankleiden.	Osel, der Esel *.
Opravljati, verrichten; übel nachreden.	Oselník, vodir, das Wezsteinsfutteral, e.
Opravljiv, chrabrschneidend.	Osencí, trepávnice, die Augen-
Opravljiniec, der Chrabrschneider *.	wimpern.
Opravljinost, opravljanje, die Chrabrschneidung.	Osénčati, beschatten. [ken.
Oprávnik, der Agent, en.	Osépnice, kozé, die Blättern; die Pol-
Oprésin, ungesäuert; frisch.	Oserčje, das Gingeweide *.
Opréti se, sic stühzen; sich ankleiden.	Osim, acht.
Oprézvati, prezati, spähen.	Osimdánsk, achtzäigig.
Opróda, der Waffenträger *.	Osimnajst, achtzehn. [spize, n.
Oprostiti, osvoboditi, befreien.	Osina, die Ährenborste, n; die Ähren-
Opustiti, unterlassen.	Osipati se, abfallen; entblättert werden.
Orániti, verwürden.	Oskerbéti, versorgen.
Oráti, aßern, pflügen.	Oskerbnik, der Verwalter *. [mündet.
Oreh, die Nuss, u. Nüsse; der Nussbaum, — bäume.	Oskerbník, (irof), der Vormund, —
Orel, der Adler *; der Rabe, n.	Oskruniti, verunreinigen; entheiligen.
Orglati, žvergljati, die Orgel spielen.	Oslec, der Aufschlag, — schläge.
Orgle, die Orgel.	Osmina, osminka, das Achtel *; die Octav, en.
Orisati, schildern; abgränzen.	Oskubiti, abrufen.
Orják, der Riese, n. [strument, e.	Osla, der Wezstein, e.
Oródje, die Geräthschaft, en; das In-	Oslabéti, schwach werden; ermatten.
Oroslán, lev, der Löwe, n.	Oslabiti, schwächen.
Orožiti, oborožiti, bewaffnen.	Oslabljenje, die Entkräftung.

Osladiti, verfüßen.	Ostrôv, die Flussinsel, n.
Oslaviti, oslávljati, verherrlichen.	Ostrovíden, scharfsichtig.
Oslepéti, blind werden; erblinden.	Ostrôžnica, die Brombeere, n; die
Oslepliti, blind machen; blenden.	Brombeerstaude, n.
Oslepljenje, die Verblendung, en.	Ostrúpiti, zavdáti, vergiften.
Osmoditi, absengen.	Ostûdin, abscheulich.
Osmükati, abstreifen.	Ostûdnost, die Abscheulichkeit, en.
Osnóva, der Anzettel <sup>o</sup> ; der Aufzug, — züge; der Entwurf, — wûrfe.	Osnóvati, abdrehen; umrühren.
Osnóvali, das Garn anzetteln; grün- den; entwerfen; zu Stande bringen.	Osúkati, umstreuen.
Osnótek, der Anzettel <sup>o</sup> ; der Entwurf, — wûrfe.	Osvoboditi, oprostiti, befreien.
Osóda, das Geschick, e; das Loß, e.	Ošabin, hochmuthig, stolz.
Osoliti, salzen.	Ošabnost, der Hochmuth.
Osorej, um diese Zeit.	Ošiti, umnähen, benähen.
Osórin, barsch. [bringen.	Oškrofiti, oškropiti, bespritzen.
Osramotiti, beschämen; in Schande	Ošlatati, durch das Lasten nehmen.
Osréčiti, beglücken.	(Oštarija), gostilna, gôstivna, der
Osrédik, das Zentrum.	Gasthof. — höfe; das Wirtshaus,
Ost, der Stadel, n; die Spize, n.	— häuser.
Ostájati, verbleiben; übrig bleiben.	(Oštir), kerémár, der Wirt, e.
Ostánek, das Überbleibsel <sup>o</sup> .	Otájati se, aufthauen.
Ostáli, bleiben.	Otáva, das Grummt.
Oster, ójster, boděć, scharf.	Oléči, ausschwollen.
Osterméli, erstaunen; sich entsezen.	Otékatí, schwollen; ausschwollen.
Ostlopiti, umringen.	Otékatí se, entwässert werden.
Ostrašiti, abschrecken; erschrecken.	Otékel, geschwoller. [ste.
Ostražiti, bewachen.	Otekliná, die Geschwulst, v.l. Geschwül-
Ostreliti, anschießen.	Otemnáli, dunkel werden, verfinstert
Ostriči, abscheeren.	werden.
Ostriga, die Auster, n.	Otemniti, verfinstern; verdunkeln.
Ostrina, die Spize, n.	Otep, eine ausgedroschene Getraide-
Ostriti, spitzen.	garbe, n. [gen.
Ostróga, der Sporn, e.	Otépati, otépstí, arsklopfen; ausschla-
	Oternjati, mit Dornen umgeben.
	Oterpniti, erstarren; verstöcken.
	Otesati, behauen.

Otešáti se, odtešáti se, pohléj:	Ovirati, osladiti, aufhalten; hindern;
otišáti se.	abwehren. [schläge.]
Otéti, retten.	Ovitek, obezilo, der Umschlag. —
Otika, vótika, die Pflugreute, n.	Ovsenják, das Haberbrot, e.
Otipati, durch das Betasten war-	Ozáljsati, verschönern.
nehmen. [sternen Wagen kriegen.]	Ozánkati, umschlingen.
Otišáti, odtišáti se, etwas in den nüch-	Ozdráviti, gesund machen; heilen.
Otočán, der Insulaner *.	Ozébel, erftoren.
Otok, die Geschwulst, v.l. Geschwülste.	Ozébsti, erfrieren.
Otok, die Insel, n.	Ozek, eng. [grün werden.]
Otörbati, einen Maulkorb anlegen.	Ozeleniti se, ozeleníti se, grünen;
Otózin, traurig; langweilig.	Ozidje, das Gemäuer *.
Otovoriti, belasten; einen Saum	Ozimina, die Wintersaat, en.
auflegen.	Ozir, die Rückicht, en.
Otrebiti, reinigen; ausspüßen. [dhein.]	Ozirati se, sich umsehen.
Otrésati, otrésti, abschütteln; abhe-	Ozmérjali, ausschelten; einen Ver-
Otréti, abtrocknen; abwischen.	weis geben.
Otróbi, otróbję, die Kleie, n.	Oznanilo, die Verkündigung, en; die
Otročarija, die Kinderei, en.	Verlautbarung, en.
Otróčji, kindisch; kindlich.	Oznaniti, oznanováti, verkündigen;
Otrök, das Kind, er.	bekannt machen.
Otróšk, Kinder-; kindlich.	Oznanovávec, der Verkündiger *.
Otruiden, matt; ermüdet.	Ozréti se, sich umsehen.
Otúdi, otódi, kurz früher.	Ozvézdje, der Sternenhimmel.
Otúmpati, abstimpfen.	Ožémati, auspressen. [heiraten.]
Ovca, das Schaf, e.	Oženiti se, ein Weib nehmen; ver-
Ovcoréja, die Schafzucht.	Ožéti, auspressen; ausdrücken.
Ovčár, der Schäfer *.	Ožgáti, ansengen; anbrennen.
Ovérati, pohléj: ovirati.	Oživéli, aufleben; zu leben anfangen.
Oves, der Haser.	Oživiti, beleben; erquicken.
Oveseliti, erfreuen.	Ožlahniti, oplemeniti, adeln.
Oveselovánje, die Unterhaltung, en.	Ožiliti, Schwülen verursachen; die
Ovijati, oviti, umwickeln, umwinden.	Haut wund reiben; die Haut
Ovin, der Widder *.	aufreiben.
Ovinek, der Umschweif, e.	

## P.

Pa, und; aber.	Papež, der Papst, v.l. Pápste.
Pač, ja; wohl.	Papir, das Papier, e.
Pačiti se, den Mund spöttisch verzischen.	Par, das Paar, e.
Pad, der Fall, v.l. Fälle.	Para, der Dunst, v.l. Dünste.
(Padar), vráć, der Wundarzt, — ärzte.	(Paradiž), ráj, das Paradies.
Padec, der Fall, v.l. Fälle.	Párat, trennen; auf trennen.
Pádati, fallen; oft fallen. [lepsie.	Pare, mertváški óder, die Bahre, n.
Pádica, bôzje, die Fallsucht; die Epi-	Páriti, mit heißem Wasser begießen;
Páglavec, der Groppe, en; das Raul-	brühen.
haupt, — häupter.	Parkelj, die Klaue, n.
Pah, der Riegel *.	Parna kópelj, parotoplica, das
Páhati, fächeln.	Dampfbad, — báder.
Paháti, pahniti, stoßen.	Parnik, parobród, das Dampfschiff, e.
Pájčina, das Spinnengewebe *.	Parovóz, (lapón), das Lokomotiv, e.
Pajčolán, der Schleier *. [schafter *.	Parsko, Baiern.
Pajdás, der Gefährte, n; der Gesell.	Pás, der Gürtel *.
Pajdášiti se, sich beige sellen; sich ge-	Pásast, gestreift.
sellen.	Pasilnica, pasica, die Leibbinde, n.
Pajdášto, družba, die Gesellschaft, en.	Pasji, hunds-; hündisch.
Pajk, die Spinne, n.	Past, die Falle, n; die Mausfalle, n.
Pak, und; aber. [läste.	Pastarica, die Bachstelze, n; die Hir-
Paláča, (palost), der Palast, v.l. Pa-	tin, nen.
Palec, (pave), der Daumen*; der Zoll, e.	Pásterek, der Stieffohn, — föhne.
Pálica, der Stab, v.l. Stäbe; der Stock,	Pasti, fallen; weiden.
v.l. Stöcke.	Pastír, der Hirte, en.
Páliti, fingen; abbrennen; brennen.	Pastírsk, Hirten *.
Pamet, die Vernunft; der Verstand;	Paša, die Weide, n.
das Gedächtnis, — nisse.	Pašník, der Weideplatz, — pláze.
Pámetin, vernünftig.	Pav, der Pfau, en.
Pámetvati, vernünfteln. [bannen.	Pávola, die Baumwolle.
(Pámati), izóbéiti, in den Bann legen;	Pávolnat, aus Baumwolle.
Panj, der Block, v.l. Blöcke; der Bie-	Pazha, die Achse, n. [merksam.
nensstock, — stöcke.	Pazin, (zamerkljiv), achsam, auf-
Páperkvati, nachlesen.	Páziti, (mérkati), aufmerken; Ach-
	geben.

Pazljivost, pažnost, (zamerkljivost),	Pelnica, poglēj: plenica.
die Aufmerksamkeit.	Péna, der Schaum.
Pažiti, verstöpfen.	Pénast, voll Schaum. [n.
Pecelj, der Stängel *.	Pénezi, denár, das Geld, er; die Münze,
Péč, der Ofen, v.l. Šfen.	Pénica, die Grasmücke, n.
Péča, das Haupttuch, — tücher.	Péniti, abschäumen; schäumen.
Péčat, das Siegel *; das Petschaft, e.	Péntlja, die Masche, n.
Pečati se, sich abgeben.	Pepél, die Asche.
Pečatili, versiegeln. [ring, e.	Pepelnast, aschicht, aschfarben.
Pečátnik, das Siegel *; der Siegel-	Pepelnát, aschig, aschfarben.
Peček, der Kern, e.	Pepelnica, der Aschermittwoch, e.
Pečénka, (prata), der Braten *.	Per, pri, bei.
Pečevit, felsig.	Perbežališe, der Zufluchtsort, e.
Pečevnát, pečevit, felsig.	Perbežati, die Zuflucht nehmen. [gen.
Péči, backen; braten. — flüste.	Perbijati, perbiti, ammageln; anschla-
Pečina, der Felsenriff, e; die Felsenluft,	Perbližati, perblíževáti se, sich nähern.
Péd, pedánj, die Spanne, n.	Perčákati, perčakováti, erwarten.
Péga, der Sommerfleck, en.	Perčénjati, perčéti, anfangen; be-
Pégam, der Seidenschwanz-, schwänze.	ginnen. [geben.
Pégast, sommerfleckig.	Perdájati, perdáti, zugeben; darauf-
Pegla, der Schiffstheer, e. [fahr, e.	Perdávek, die Zugabe, n.
Péhar, der Backkorb,—örbe; der Back-	Perdélati, durch die Arbeit erwerben.
Pehóta, die Infanterie.	Perdélek, der Erwerb; das Erzeugnis,
Pék, der Bäcker *.	— nisse.
Péka, das Bäcken; die Bäcke, n.	Perdervíti, herbeitreiben.
Pekel, die Hölle.	Perderžati, zurückhalten.
Peklénsk, Höllen-.	Perdévati, hinzugeben.
Peklíti, peinigen.	Perdjáti, hinzuthun.
Pékovsk, Váčer. [impfen.	Perdrúžiti se, sich beigesellen.
(Pélcati), cepiti, pfropfen; pelzen;	Perdrúžnik, der Anhänger *.
Pélin, der Wermut.	Perésnik, das Federmesser *.
Pelinovec, der Wermutwein.	(Perglihati), priličiti, vergleichen.
Pelinovica, das Wermutwasser.	Pergnáti, herbeitreiben.
Peljati, führen.	Pergódba, pergódek, slučaj, das
Peljati se, fahren.	Ereignis, — nisse.

Pergoditi se, sich ereignen.	Perkleniti, anketten.
Pergódljej, der Fall, v.l. Falle.	Perklicati, herbeirufen.
Pergospodáriti, durch gute Haußwirt- schaft erwerben.	Perkloniti se, sich verbeugen.
Pergovárjati, bereeden.	Perkrájšati, abkürzen.
Pergrévali, wärmen.	Perkriti, zudecken; verdecken.
Perhájati, herzukommen.	Perkuha, (cušpajz), die Zuspeise, n.
Perhávica, die glühende Asche.	Perkupiti se, sich beliebt machen.
Perhek, mürbe.	Perkúriti, zuheizen.
Perhitéti, durch größern Fleiß ein- bringen. [wahren]	Perlastiti si, sich zueignen.
Perhraniti, zurückbehalten; aufbe- reiten.	Perlécí se, anpassen.
Perhúta, die Loderasche.	Perlégati, anlegen; anpassen.
Perica, die Wäscherin, nен.	Perletéti, herbeifliegen.
Perilo, die Wäsche.	Perlétin, postären, bejaht; betagt.
Perimek, der Beinahme, n.	Perlika, pogléd: prilika.
Periše, perišče, beide Hände voll.	Perliti, perlívati, hinzugießen.
Perjádrati, landen.	Perlizováti se, schmeicheln; schmiegen.
Perjátel, der Freund, e.	Perlizovávec, der Schmeichler °.
Perjázin, freundlich.	Perljudin, leutselig; höflich; artig.
Perjáznost, die Freundschaft, en.	Perljudnost, die Leutseligkeit; die Höflichkeit, en.
Pérje, das Gefieder; die Blätter.	Perlóga, dokláda, die Beilage, n.
Perjénjati, nachgeben; nachlassen.	Perlóžin, gelegen; passend.
Perjenjljiv, nachgiebig.	Perložiti, zulegen; beilegen; hinzutun.
Perjenjljivost, die Nachgiebigkeit.	Perlóžnost, die Gelegenheit, en.
Perjétin, prijétin, angenehm.	Perméra, das Verhältnis, — nisse.
Perjétnost, das Wohlgefallen; die Annehmlichkeit, en.	Permérin, angemessen. [gleichen.]
Perjézditi, reitend ankommen.	Permériti, permérjati, anmessen; ver-
Perjókati se, weinend ankommen.	Permériti se, sich ereignen.
Perkazati se, erscheinen. [en.]	Permerznili, anfrieren.
Perkázek, perkázin, die Erscheinung.	Perméšati, beimischen. [gen.]
Perkláda, die Beilage, n; die Zulage, n.	Permórat, abnöthigen; zu etwas zwin-
Perkládati, zulegen.	Permórec, pogléd: primórec.
Perkládin, permérin, angemessen.	Permórje, das Rüstenland, — länder.
	Pernal, ßeder.
	Pernóša, der Träger °.

Peró, die Feber, n.	Perségati, perséči, schwören; den Eid ablegen.
Perpékati, zuheizen; warm scheinen.	Perseliti se, sich ansiedeln.
Perpéti, anheften.	Perserčin, pohléj: preserčin.
Perpéti, singend ankommen.	Persévek, die Nebensaft, en.
Perpaháti, herbeistossen.	Persi, die Brust, vL Brüste.
Perpahljáti, herbeissäuseln.	Persiliti, erzwingen; nöthigen.
Perplávati, herbeischwimmen.	Persipati, zuschütten.
Perpogniti, pripogniti se, sich büßen; sich verbeugen.	Perskákatí, herbeihüpfen.
Perpomóék, das Hilfsmittel *.	Perskati, schnauben, schnaufen. [gen.
Perpomóči, verhelfen.	Perskočiti, herbeispringen; beispring-
Perporočati, empfehlen.	Perskutili, verhasst machen; einen
Perporočba, die Empfehlung, en.	Eckel verursachen.
Perporočilo, der Auftrag, — träge; die Empfehlung, en.	Perslužiti, verdienen.
Perporočiti, empfehlen.	Persmejati se, lachend ankommen.
Perpovédka, povést, die Erzählung, en.	Persöditi, zumuthen.
Perpovedováti, erzählen.	Perst, der Finger *.
Perpráva, die Zubereitung, en; das Materiale, ien; die Rüstung, en.	Perst, die Dammerde, n.
Perprávin, bereit; geeignet.	Perslan, der Fingerring, e.
Perpráviti, bereiten; vorbereiten.	Perstávek, der Anhang. — hänge;
Perpravljánje, das Vorbereiten.	der Zusatz, — säße.
Perpravljati, bereiten; vorbereiten.	Perstáviti, beisezten.
Perprávnik, der Kandidat, en.	Perstén, irben.
Perpréga, predpréga, der Vorspann.	Perstojin, anpassend; anständig.
Perpróšnja, die Fürbitte, n.	Perstojnost, der Anstand.
Perpuhtéti, herbeiduftten. [ten.	Perstopiti, betreten.
Perpustili, perpúšati, zulassen; gestat-	Perstüditi, eckeln; verhasst machen.
Perrézati, abschneiden; durch Abschnei-	Persvojili, zueignen.
den verkürzen.	(Person), oséba, die Person, en.
Perrójen, angeboren.	Perstéti, perstévali, beizählen.
Persédati, persésti, sich herbeisezten.	Pert, das Tischtuch, — tücher.
Perséga, der Eid, e; der Eidschwur,	Pertéči, herbei fließen; herbei laufen.
— schwüre.	Pertékalí, pertéči, herbei fließen;
	herbei laufen.
	Perlén, leinen.

Perterditi, befestigen; verstärken; be-	Pesčelka, die Aschmeise, n.
jahen.	Pések, der Sand.
Pertergati, pertergováti, abbrechen.	Pésim, das Lied, er.
Pertískati, drängen.	Péškast, péšknat, sandig.
Pertnén, leinen; aus Leinwand.	Peskovít, sandig.
Pertvéstí, anbinden.	Pesmenija, die Poesie, n. [Poet, en.
Perutníca, perúta, der Flügel *.	Pésnik, pévec, der Dichter *; der
Pervabili, herbei locken.	Pést, die Faust, v.l. Fäuste. [nen.
Perváditi, pervájali, angewöhnen.	Pésterna, péština, die Kindswärterin,
Pervák, der Magnat, en; der Erste	Pestíti, hart behandeln.
irgendwo.	Pésto, pesta, die Nabe, n.
Pervéneč, der Erstgeborene, n.	Péstvati, auf den Armen halten.
Pervénstvo, die Erstgeburt.	Pés, zu Füße.
Perverženec, der Zugeworfene, n.	Péšec, der Fußgänger *.
Pervesláti, herbei segeln; herbei	Péšén, sandig.
Pervi, der erste. [rudern.	Péšká, peček, der Kern, e.
Pervič, erstens.	Pét, fünf.
Pervína, živelj, das Element, e.	Péta, péta, die Ferse, n.
Pervoliti, einwilligen. [woche.	Petdánsk, fünftägig.
Pervopóstin, in der ersten Fasten.	Pétdeset, fünfzig.
Pervorójen, erstgeboren.	Pétek, der Freitag, e.
Pervošiti, vergönnen.	Petélin, der Hahn, v.l. Hähne.
Pervréti, rauschend ankommen.	Peteržilj, die Peterfilie.
Perzadéti si, perzadévatí si, sich	Péti, singen; dichten. [Gesänge.
bemühen; sich bestreben. [nachsehen.	Pétje, das Singen; der Gesang, v.l.
Perzanášati, perzanésti, verschonen;	Pétnajst, fünfzehn.
Perzanášljiv, perzanesljiv, nachsichtig.	Petnajstína, das Mandel, n.
Perzanašljivost, perzanesljivost, per-	Pévec, der Sänger *; der Dichter *.
zanášanje, die Langmuth.	Phati, stoßen.
Perzanesljiv, langmüthig.	Piber, der Bieber *.
Perzídati, zubauen.	Píčel, vpičel, gering; sparsam.
Perženiti, erheiraten.	Píčiti, stechen.
Peržvižgati, pfeifend ankommen.	Pihati, blasen; wehen.
Pes, der Hund, e. [Rüben.	Pihávnik, der Fächer *; der Blasebalg,
Pésa, der Mangold, e; die rothen	— bälge; das Blaserohr, — röhre.

Pihljáti, säuseln; sächeln.	Pisnik, ólovník, svinčník, der Bleistift, e.
Pihniči, blasen.	Píš, der Sturmwind, e.
Pijáča, das Getränk, e. [schwelgen]	Pišál, die Hirtenpfeife, n.
Pijánčevati, zu zechen pflegen;	Pišé, das Hühnchen*.
Pijáneč, der Säufer*.	Piškav, wurmig, wurmstichtig.
Pijávka, der Blutegel*.	Piškúr, der Gründling, e.
Pík, der Stich, e.	Pištola, die Pistole, n.
Pika, der Punkt, e; der Groll.	Pítati, mästen; äzen.
Pikast, blatternarbig.	Piten, trinkbar.
Pikati, punktieren.	Piti, trinken.
Pikati, pičiti, stechen.	Pívniča, keréma, die Schenke, n.
Pila, die Feile, n.	Pivo, vól, das Bier, e.
Piliti, feilen.	Plača, pohléj: plačilo.
Piljenci, die Geißspäne.	Plačati, plačevati, zahlen, bezahlen.
Pinja, das Kührfass, — fässer; das Butterfass, — fässer. [fink, en.]	Plačilo, die Bezahlung, en; die Besoldung, en.
Pinoža, der Mistfink, en; der Berg.	Plačník, der Zahler*.
Pipa, der Zapfen*. [runden Hefte]	Pladinj, okróžnik, der Teller*.
Pipeč, das Hirtenmesser, mit einem	Plah, plašin, schüchtern.
Pirh, das Osterlei, er.	Plahla, die Kože, n; eine wollene Decke.
Pisan, bunt.	Plajš, der Mantel, vl. Mäntel.
Pisár, der Schreiber*. [stube, n.]	Plamen, plémén, die Flamme, n.
Pisárnica, (kancelija), die Schreib-	Plamenéti, Iodern.
Pisati, schreiben.	Plan, ravnôta, die Ebene, n.
Pisati se, heißen.	Planina, die Bergwiese, n; die Bergfläche, n.
Pisk, der Pfiff, e.	Planití, wohin stürzen; laufen.
Piskati, pfeifen; blasen.	Planjáva, planôta, die Ebene, n.
Piskáveč, der Pfeifer*.	Planká, die Planke, n; die Bohle, n.
Pisker, der Topf, vl. Töpf.	Plast, die Schichte, n.
Pisma, die Akten; die Briefe.	Plašč, der Mantel, vl. Mantel.
Pismár, der Literator, en; der Schriftgelehrte, n.	Plaščad, die Ebene, n.
Pisméj, pismoúk, der Schriftgelehrte, n.	Plašin, furchtsam; zaghaft.
Pismo, die Schrift, en; der Brief, e; das Sendschreiben*.	Plašiti, scheu machen; schrecken.

Plašiti se, in Schrecken gerathen.	Pléti, jäten; reutzen.
Plašljiv, furchtsam; schüchtern.	Pléve, die Spreu.
Plašter, fläſter, das Pflaster <sup>o</sup> .	Plevél, das Jätgras; das Unkraut.
Plat, die Seite, n.	Plézati, flettern.
Plati, pogléj: pljati.	Plézovt, der Baumläufer <sup>o</sup> .
Platiše, die Radfelge, n.	Pliska, pastarica, die Bachstelze, n.
Platnár, der Leinwandhändler <sup>o</sup> .	Plitev, seicht.
Platno, die Leinwand, e.	Pljati, wegshaufeln; wammen.
Pláv, blau; fahl; falb.	Pljeváti, spucken.
Plávati, schwimmen.	Pljuéa, die Lunge, n.
Plavba, die Schiffahrt, en.	Pljučnica, die Lungensucht, en.
Plavica, škrebótec, die Kornblume, n.	Pljúiniti, ausspucken.
Plaviti, schwemmen.	Pljunka, harfa, die Harfe, n.
Plavúta, die Flossfeder, n.	Pljúskati, klatschen; plätschern.
Plavž, pljavž, der Schmelzofen, --öfen.	Plód, pléme, die Zucht.
Plaz, der Gletscher <sup>o</sup> .	Plöh, der Hackblock, v.l. Hackblöcke.
Pláziti, schlüpfen; schleifen.	Plôha, der Platzregen <sup>o</sup> .
Pléče, der Schinken <sup>o</sup> .	Plôsk, das Klatschen.
Pleh, das Blech, e. [Zucht; die Sorte, n.	Plôsk, die Fläche, n.
Pléme, die Gattung, en; die Art, en; die	Plôskati, pläßen, plätschern.
Plémen, die Flamme, n.	Plôša, plôšća, die Platte, n.
Plemenit, adelig.	Plót, der Zaun, v.l. Zäune.
Plemenitáž, der Edelmann, —leute.	Plug, der Pflug, v.l. Pflege.
Plemenitnik, der Adelige, n.	Plužne, die Pflugräder.
Plemič, der Junker <sup>o</sup> .	Po, um; nach; auf; an.
Plémstvo, žlahtna gospôda, der Adel.	(Pobáratí), poprašati, befragen.
Plenica, die Windel, n.	Pobárvati, (posárbati), anfärbien.
Plés, der Tanz, v.l. Tänze.	(Pohásati), pograbit, zusammenfassen.
Plésati, tanzen.	Pobegniti, entfliehen.
Plésin, plésnov, plésniv, schimmelig.	Pobeliti, übertünchen; ausweißen.
Plésinj, plesnôba, der Schimmel.	Pôber, nabira, die Kollektur, en.
Plesnéti, plésnovati, schimmeln.	Pobijati, pobiti, tödten.
Pléstí, flechten.	Pobit, niedergeschlagen. [gen.
Pléša, die Glaze, n.	Pobiti se, sich anschlagen; sich beschädigen.
Pléšast, plešiv, gläzig, fahl.	Pobój, der Todtschlag, — schläge.

Poboljšati se, sich bessern.	Podaljšati, podaljševati, verlängern.
Poboljšik, die Verbesserung, en.	Podaljšik, die Verlängerung, en.
Pobotati, berechnen; sich ausgleichen.	Podánost, die Ergebenheit.
Pobóžati, bemitleiden; die Wangen streiheln.	Podárek, das Geschenk, e.
Pobóžin, fromm; gottesfürchtig.	Podariti, schenken.
Pobóžnost, die Frömmigkeit.	Podáti, darreichen.
Pobráti, aufsammeln; aufheben.	Podáti se, sich ergeben.
Pobratiti se, sich verbrüdern.	Podaviti, erwürgen.
Pobréžje, der Strand; die Küste, n.	Podbijati, pobiti, unterschlagen.
Pobrisati, außwischen; abwischen.	Podbój, der Thürpfeiler *; die Thür- pfoste, n.
Poč, poklina, die Niže, n.	Podbrádek, das Unterlipp, e.
Počákatí, počakovati, warten.	Poddél, der Vorschub, — schübe.
Počási, langsam.	Poddélati, vorschieben; beschuhnen.
Počásin, langsam.	Poddružnica, die Filiale, n; die Ne-
Počásnost, die Langsamkeit.	Podeliti, mittheilen. [benkirche, n.
Počastiti, beehren.	Podérati, pohléj: podírat. [ne, n.
Počéditi, reinigen; säubern.	Podertija, die Zerstörung, en; die Rui-
Počeniti, počépati, niederhocken.	Podertíne, razvalíne, die Trümmer.
Počénjati, počéti, anfangen; beginnen.	Poderžati, behalten.
Počerniti, schwarz machen.	Podgána, die Raže, n.
Pocétik, der Anfang, — fänge.	Podglávje, das Kopfkissen *.
Počétle, das Beginnen; der Anfang, — fänge; das Unternehmen.	Podgórze, ogórje, die Berggegend, en.
Počéz, überzwerd.	Podihati, beriechen.
Počítek, die Ruhe, n.	Podírat, niederreißen, zerstören.
Počíti, außeruhren. [schmalzen.	Podíšati, beriechen.
Počíti, bersten; springen; knallen;	Poditi, fortjagen.
Počivali, ruhen; rasten. [dung, en.	Podjármiti, unterjochen.
Počítek, der Sinn, e; die Empfin-	Pódkev, das Hufeisen *.
Počutiti se, sich befinden.	Podkláda, die Unterlage, n.
Počuvstvo, die Sinnlichkeit.	Podkládati, unterlegen.
Pod, unter.	Podkopati, podkopávati, untergraben.
Pód, der Boden, vl. Böden; die Tenne, n.	Podkovati, beschlagen.
Podajáč, podajávnik, die Reichgabel, n.	Podkupiti, bestechen.
	Podkupíven, bestechlich.

Podkúriti, anfeuern.	Podpihati, anblasen; aufschüren.
Podlága, der Grund, v.l. Gründ'e.	Podpirati, unterstützen.
Podlágati, unterlegen.	Podpis, die Unterschrift, en.
Pödlaka, poglej: podlóga.	Podpisati, unterschreiben. (sohle, n.
Podlásica, das Wiesel <sup>o</sup> .	Pödplat, die Fußsohle, n; die Schuh-
Podléci, unterziehen.	Podplésti, unterflechten.
Podlèsek, die Herbstzeitlose.	Podpóra, podpórnia, die Stütze, n.
Podlésti, unterkriechen.	Podpórnia, die Stütze, n; die Unter-
Podliti, podlivati, untergießen.	lage, n.
Podlóga, die Unterlage, n; das Futter.	Podpréti, unterstützen, unterspreizen.
Podlóžin, untergeben; unterthänig.	Podrásti, unterwachsen.
Podložiti, unterlegen.	jen. Podrávec, der Drauwohner <sup>o</sup> .
Podlóžník, podlóžni, der Unterthan,	Podrazdélek, die Unterabtheilung, en.
Podlóžnost, die Unterthänigkeit.	Podrazdeliti, unterabtheilen.
Podmésati, untermengen.	Podražiti, vertheuern; aufhezen.
Podmét, das Mehlmüs. — mussé.	Podražiti se, theurer werden.
Podmolj, der Uferbruch. — brüche.	Podrépina, der Schweifriemen <sup>o</sup> .
Podněbje, das Firmament, e; der Himmel, melsstrich, e.	Podréli, abreißen; zerstören.
Podnávi, bei Tage.	Podrézati, unterschneiden.
Pódnica, das Bodenbrett, er.	Podsékati, unterhauen.
Podnóžje, der Fußschämel <sup>o</sup> ; das Fuß-	Podstáviti, unterstellen; untersezen.
gestell, e. [das Bild, er.	Podstopiti se, sich unterstehen.
Podóba, podóbsina, die Gestalt, en;	Podšíti, unternähen; doppeln; besohlen.
Podóbar, der Porträtmaler <sup>o</sup> .	Podšuntati, aufhezen; aufreizen.
Podóbin, ähnlich.	Podtakniti, podlikati, unterschieben;
Podóbiti, formen.	unterstecken.
Podóbnost, die Ähnlichkeit, en.	Podúčin, lehrreich.
Podólgama, nach der Länge.	Podúčili, unterrichten; belehren.
Podólgast, länglich.	Podněljiv, gelehrt.
Podomáčiti se, sich einheimisch machen.	Poduhati, beriedchen.
Podorati, unterpflügen.	Poduk, die Belehrung, en.
Podpás, der Bauchgurt, e; die Leib-	Podvaliti, unterwälzen.
Podpásati, umgürt'en.	Podveržba, die Unterwerfung.
Podpérfati, poglej: podpírat.	Podvéza, das Unterband, — bänder.
	Podvezati, unterbinden.

Podviti, unterbiegen.	Pogódba, der Vergleich, e; der Ver-
Podvréči se, sich unterwerfen.	trag. — träge; der Kontrast, e.
Podzémeljsk, unterirdisch. [Gründe.	Pogoditi se, sich vergleichen.
Podzidje, (grunt), der Grund, v.	Pogój, die Bedingung, en.
Podžgáti, unterzünden; unten an-	Pogólniti, verschlucken; verschlingen.
zünden. [zünden.	Pogón, der Instinkt; der Trieb, e.
Podžigati, unterzünden; unten an-	Pogorélee, der durch eine Feuersbrunst
Poezija, die Poesie, n.	Berunglücke, n; der Abbrandler *
Pogáča, weißes Brot, e.	Pogoréti, abbrennen; verbrennen.
Pogánjati, antreiben; treiben.	Pogoriše, die Brandstätte, n.
Pogánjati se, sich annehmen; um	Pogóstama, häufig.
etwas streiten. [schen.	Pogostin, häufig.
Pogasiti, auslöschen; verlöschern.	Pogostiti, bewirten.
Pogásniti, auslöschen; aufhören zu	Pogovárjali se, sich besprechen.
brennen.	Pogóvor, das Gespräch, e.
Pogerditi, beschmutzen; verunstalten.	Pogovoriti se, sich besprechen.
Pogerniti, bedecken.	Pográbiti, zusammenscharren; zusam-
(Pogérvati), tirjati, begehren.	menrechnen.
Pogibelj, das Verderben.	Pogréb, das Begräbnis, — nisse.
Pogibljiv, verderblich.	Pogrébnik, pogrébec, der Todten-
Pogín, das Verderben.	gräber *; der Todtenbegleiter *.
Poginiti, umkommen; zu Grunde ge-	Pogréšati, pogrešiti, vermissen.
hen; dahinsiein.	Pogrézniti, pogrezováti, versenken.
Pogláditi, streicheln; glätten.	Pogrézniti se, versinken.
Poglavár, das Oberhaupt, — häupter.	Pogrinjali, bedecken; verhüllen.
Poglavarstvo, das Gouvernium,	Pogúba, der Untergang; das Verderben.
— nien.	Pogubiti, pogubljati, verderben; ver-
Poglavitén, Haupt.	dammien.
Poglávje, das Hauptstück, e.	Pognbljénje, die Verdammung.
Pogled, der Anblick, e; der Blick, e.	Pogum, serénost, der Muth.
Poglédati, pogledováti, anblicken.	Pogúmin, seréin, mutig; fühn.
(Pogmérati), pomnožiti, vermehren.	Pohábili, verderben; verfrüppeln.
Pognáti, treiben; antreiben.	Pohájali se, sich ergehen.
Pognjiti, verfaulen.	Pohisje, vrédje, die Einrichtung, en.
Pognojiti, düngen.	Pohištvo, das Hausgebäude *.

Pohititi, beschleunigen.	Poklic, der Beruf.
Pohladiti, etwas abkühlen.	Poklicati, rufen; berufen.
Pohlép, die Sucht, en.	Poklina, die Niße, n.
Pohlépnost, die Sucht, en.	Poklón, das Kompliment, e; die Aufwartung, en; das Geschenk, e.
Pohlévin, demuthig; sanftmüthig.	Pókoj, die Ruhe, n.
Pohlévnost, die Demuth; die Sanft- muth.	Pokój, ruhig.
Pohoditi, vertreten.	Pokonci, aufrecht. [richten.
Pohótin, begierig.	Pokončati, vernichten; zu Grunde
Pohújsanje, das Ärgernis, — nisse.	Pokop, das Begräbnis, — nisse.
Pohúšati, ärgern; verschlimmern.	Pokopališe, mrtviše, der Friedhof, — hofe.
Pohujšliv, ärgerlich.	Pokopati, begraben.
Pohvála, das Lob; die Belobung, en; der Beifall.	Pokóra, die Buße, n.
Pohvaliti, beloben.	Pokórin, gehorsam.
Poiskáti, auftischen. [das Mahl, e.	Pokorili, strafen; abbüßen.
Pojédina, der Schmaus, v.l. Schmäuse,	Pokóršina, der Gehorsam.
Pojéma, der Athemzug, — züge.	Pokositi, abmählen.
Pojémati, schwer atmen; mit dem Tode ringen.	Pokráj, längs; neben.
Pojénjati, etwas nachgeben.	Pokrájna, die Gränze, n; das Gränz- land, — länder.
Pojesti, pojédati, aufessen; aufzehren.	Pokrásti, wegstelen.
Pojiti, tränken.	Pokrégati, ausschelten; verweisen.
Pojúteršinj, übermorgig.	Pokrepčáti, pokrepčávati, stärken.
Pojúteršnjim, übermorgen.	Pokrepčávin, stärkend.
Pök, der Knall, e. [Niss, v.l. Nisse.	Pokriti, bedecken.
Póka, der Sprung, v.l. Sprünge; der	Pokriváč, krövec, der Dachdecker *.
Pokaditi, beräufern.	Pokriválo, der Deckel *; die Bedek- fung, en.
Pokáratí, mit Worten strafen.	Pokrivati, decken; bedecken.
Pokašljeváti, räuspeln; hüsteln.	Pokrizati se, sich bestreuen.
Pókati, knallen; krachen; schnalzen.	Pokropiti, besprengen.
Pokazati, zeigen.	Pokrov, der Deckel *.
Pokládati, hinlegen.	Pokupiti, aufkaufen.
Pokláti, schlachten.	Pokus, der Geschmac; die Verköstung.
Poklekniti, niederknien.	

Pokúsiť, kosten, verkosten.	Poljáne, Pöllaud, Ortschaft in Skrain.
Pokúšati, kosten; verkosten.	Polje, das Feld, er. [bau.]
Pokváriti, pokvárjati, verderben; beschädigen.	Poljedélstvo, póljsko délo, der Acker.
Pokvéčiti, verfrüppeln.	Póljsk, Feld.
Pokvéka, der Krüppel *.	Póljsko, Polen.
Pól, halb; die Hälften.	Póljšina, die Feldfrüchte.
Póla, obók, lók, der Bogen *.	Pólk, regimént, das Regiment, er.
Polágama, allmählich.	Pólkovnik, der Oberste, n.
Polágati, hinlegen.	Pollétje, die Hälften des Jahres.
Polájsati, erleichtern; lindern.	Pólnoč, die Mitternacht, — nächte.
Polastiti se, sich zueignen; einnehmen.	Pólnočin, mitternächtig.
Pólbrat, po póli brat, der Halbbruder, — brüder.	Pólnost, polnôta, die Fülle, n.
Póldan, poldne, der Mittag, e.	Polóm, das Zerbrechen.
Poldánsk, poldnévin, mittägig.	Polotiti se, sich an etwas machen.
Poldrúgi, anderthalb.	Poloček, die Halbinsel, n.
Poleči, sich legen; Junge werfen.	Polovica, die Hälften, n.
Póleg, neben.	Poloviti, fangen.
Pólen, voll.	Polovník, der Halbmertling, e.
Poléno, das Scheit, e; der Stockfisch, e.	Položiti, legen; hinlegen.
Polépsati, verschönern.	Polpet, fünftthalb.
Polétin, sommerlich; Sommer.	Polšest, sechstthalb.
Poleťje, der Sommer *. —mäuse.	Polt, die Haut, v.l. Häute.
Pólh, der Billich, e; die Billchmaus,	Poltrétji, dritthalb.
Polica, die Wandleiste, n; das Gesims, e.	Polükati, durchgrücken.
Pólič, das halbe Maß, e; die halbe Maße, n.	Polzek, polzel, schlüpfrig.
Polikati, glätten.	Pólž, die Schnecke, n.
Politi, begießen.	Pomagáč, pomočnik, der Gehilfe, n.
Polivati, begießen.	Pomagati, helfen.
Polivka, die Brühe, n; die Sauge, n.	Pomákatí, eintauchen; eintunken.
Polizati, auflecken.	Pomakniti, weiter rüden.
Poljak, der Pole, n.	Pomanträti, zerstreuen.
Poljána, die Geldebene, n.	Pománjšati, verkleineru; verminbern.
	Pománkanje, der Mangel, v.l. Mängel.
	Pomankljív, mangelhaft. [en.]
	Pomankljivost, die Mangelhaftigkeit,

Pomázati, salben; beschmieren.	Pomračitise, dunkel werden; dämmern.
Pomémba, die Bedeutung, en.	Pomréti, aussterben.
Pomén, die Bedeutung, en; der Sinn, e.	Pomuditise, verweilen; sich aufhalten.
Pomeniti, bedeuten. [sprechen.]	Ponarediti, ponaréjati, nachmachen;
Poménkvati se, pomeniti se, sich be-	nachbilden.
Pomériti, anmessen.	Ponáša, das Betragen *.
Pomerzniti, erfrieren; zufrieren; be-	Ponatúrin, ponarávin, natürlich.
frieren.	Ponavádin, gewöhnlich.
Poměsti, ausschren.	Ponávljati, erneuern.
Pométati, fehren; auskehren.	Pondéljik, ponédéljik, der Montag, e.
Pomigati, wünschen; deuten.	Ponemáriti se, faul werden; schlech-
Pomigljej, der Wink, e.	ter werden.
Pomilovati, liebkosen; bemitleiden.	Pónev, die Pfanne, n.
Pominje, das Spülwasser.	Ponižati, poniževáti, erniedrigen.
Pominjek, das Spülgeschaff, e.	Ponižen, demüthig.
Pomiriti, besänftigen; beruhigen.	Ponižnost, die Demuth.
Pomislek, das Bedenken; die Bedenk-	Ponóči, bei der Nacht.
zeit, en.	Ponóčin, nächtlich; zur Nachtzeit.
Pomisliti, bedenken.	Ponóčni vran, die Rohrdommel, n.
Pomišljej, der Gedankenstrich, e.	Ponoénjak, der Nachtschwärmer *.
Pomišljeváti, bedenken.	Ponositi, abtragen. [bärden.]
Pomiti, pomivali, abwaschen.	Ponositi se, sich stolz, hochmüthig ge-
Pomlád, der Frühling, e.	Ponóša, das Betragen; das Abtragen.
Pomladiti, verjüngen.	Ponoviti, ponávljati, erneuern.
Pomlatiti, dreschen; abbreschen.	(Ponúcati), porábiti, verbrauchen;
Pómmiti, sich erinnern; sich bestimmen;	benützen. [das Anbot, e.]
gedenken.	Ponúdba, ponúdek, das Anerbieten;
Pomnožiti, pomnoževáti, vermehren.	Ponúditi, ponujati, anbieten.
Pomóč, die Hilfe, n.	Pooblastili, bevollmächtigen.
Pomóči, helfen.	Poobráziti, abbilden.
Pomočiti, benehmen; eintauhen.	Poobraženje, die Abbildung, en.
Pomočník, der Helfer *.	Poošábiti se, hochmüthig werden.
Pomoliti, hinreichen; hinstrecken.	Popáčenosť, das Verderbnis, —nisse.
Pomoriti, tödten; ermorden.	Popádati, fallen; anfallen; beißen.
Pomóta, pomótljej, die Irrung, en.	Popáriti, mit heißem Wasser begießen.

Popásti, abweiden.	Poprávili, ausbessern; verbessern;
Popásti, anfallen; ergreifen; beißen.	wieder gut machen.
Pópek, der Nabel, v.l. Nábel; die Knospe, n.	Popravljati, ausbessern; reparieren. Popréčin, schräge.
Poperilen, frisch; frisch nach der Wäsche.	Popréđ, popréj, vorher; früher.
Popertnik, das Weihnachtsbrot, e.	Popréjsinj, früher; vorhergehend.
Popévati, singen. [v.l. Hymnen.	Poprék, quer; überzwerch.
Popévka, das Lied, er; der Hymnus.	Poprijátliti, poprijázniti se, sich be-
Popijati, popiti, einsaugen; austrinken.	freunden; Freundschaft schließen.
Popikati, anstechen; betüpfeln.	Poprijémati, poprijéti, besser an-
Popis, die Beschreibung, en.	greifen. [suchen vorbringen.
Popisati, popisováti, dokazati. be-	Poprošiti, eine Bitte thun; ein An-
schreiben; darstellen.	Populiti, ausraufen; ausreißen.
Popisováňje, die Beschreibung, en; die Schilderung, en.	Popustiti, verlassen; belassen.
Popiti, trinken, austrinken.	Popušati, verlassen; belassen.
Popláčati, bezahlen; abzahlen.	Porábiti, verbrauchen.
Poplahniti, poplakniti, ausschwanken, ausspülen.	Porahljati, locker machen; auslöfern.
Popljeváti, bespucken. [tag, e.	Porájtati, berechnen; hochsäzen;
Popoldan, popoldne, der Nachmittag.	beachten.
Popoldánsk, nachmittägig.	Porásti, anwadjen.
Popoldne, Nachmittags.	Poravnáti, ebnen; gerade machen.
Popolen, popólnama, vollkommen.	Porejón, děl, der Theil, e. [gelassen.
Popólnamost, die Vollkommenheit, en.	Porédin, neporédin, mutwillig; aus-
Popótin, reisend; fremd.	Porédnost, die Bosheit, en; der Unfug.
Popótnica, die Reisezehrung, en; die Wegzehrung, en.	Porézati, abschneiden.
Popótnik, der Reisende, n; der Wanderer.	Poriniti, fortschieben.
Popóvanje, das Reisen; die Reise, n.	Porocati, poročiti, berichten; trauen.
Popóvtati, reisen.	Poročilo, der Bericht, e.
Poprášati, befragen.	Poročiti, trauen; berichten.
Popráva, die Reparatur, en.	Poprénik, der Konsul, e.
Poprávek, die Ausbesserung, en.	Pôrod, die Geburt, en.
	Popoditi, gebären.
	Popodnica, die Gebärerin, nen.
	Pôrok, der Bürge, n; der Geisel*.

Poróka, die Trauung, en.	Poslánec, der Gesandte, n; der Deputierte, n.
Porópati, rauben.	Posláti, senden; schicken.
Porositi, bethauen.	Poslédinj, der letzte.
Poróstvo, die Bürgschaft, en.	Poslédnjič, zuletzt; endlich.
Pórtá, die Vorte, n.	Poslópje, pohištvo, der Palast, v.l. Paläste; das Gebäude *.
Posáda, posádka, die Besatzung, en.	Posloviti se, sich beurlauben.
Posaditi, posájati, setzen; pflanzen.	Poslúh, das Gehör.
Posámezin, einzeln.	Poslušati, anhören; zuhören.
Posávec, der Saveanwohner *.	Poslušávec, der Zuhörer *.
Posébej, besonders; abgesondert.	Poslužili se, sich bedienen.
Posébin, besonder; vorzüglich.	Posmehováti se, belächeln; auslachen.
Poséči, abmählen.	Posmékati se, anlächeln.
Posédati, zu sätzen pflegen; müßig seir.	Posmukati, abstreifen.
Posédba, poglej: poséstvo.	Posnémati, nachahmen. [räumen.
Posedéti, besitzen; ein wenig sätzen.	Posnéti, posnémati, abrahmen; ab-
Posejati, besäen.	Posnežiti, beschneien.
Posékati, fällen; abhauen; aushauen.	Posóda, das Geschirr, e.
Pösel, der Dienstbote, n.	Posódha, das Unlehen *.
Poserkati, ausschlürfen.	Posoditi, posojeváti, leihen; na pó-
Posesti, besitzen.	sodo vzéti, borgen.
Poséstnik, der Besitzer *; der Inhaber *.	Posodnik, der Gläubiger *.
Poséstvo, posést, der Besitz, e.	Posoliti, salzen.
Posihmal, von nun an.	Pospáti, einschlafen.
Posijati, zu scheinen anfangen.	Pospěh, die Beförderung, en.
Posiliti, zwingen; nöthigen.	Pospésiti, befördern.
Posipati, bestreuen; ausschütten; be- schütten.	Pospráviti, pospravljati, abräumen.
Poskákatí, nach der Reihe wohin springen.	Posrébati, posrébjati, ausschlürfen.
Poskakovati, ausspringen.	Posréčiti, beglücken.
Poskriti, verstecken.	Pöst, die Fasten.
Poskús, die Probe, n; der Versuch, e.	Postája, die Stazion, en. [pläze.
Poskúsiti, poskušati, versuchen; prüfen.	Postajáliš, der Stationsplatz, —
Posladíti, cíklati, verjüssen; zufern.	Postájati, stehen bleiben.
Postárati se, alt werden; veralten.	

Póstarin, áltlich.	Posvetnják, der Weltling, e.
Postáti, stehen bleiben; werden.	Posvétati se, sich berathen.
Postáva, das Geseß,e; das Hauptstück,e.	Posvelvávec, der Rathsherr, n. [sal, e.
Postaviti, setzen; einsetzen; aufstellen.	Pošast, das Gespenst, er; das Schen-
Postavljati, setzen; aufführen.	Pošegetáti, fügeln.
Póstelja, das Bett, en.	Pošiljati, senden; schicken.
Pósteljiše, (šampet), die Bettstätte,n.	Poškodvati, beschädigen.
Postergati, abschaben.	Poškrofili, poškropili, besprühen.
Posterv, die Norelle, n.	Pošlatati, berühren; betasten.
Póstin, Fasten».	Póšta, die Post, en; die Nachricht, en.
Postiljati, postláti, aufbetten.	Poštén, právedin, bieder; ehrlich.
Postiti se, fasten.	Pošténje, der gute Name; die Ehre.
Postójna, Adelsberg, Ortschaft in	Pošténost, die Ehrlichkeit.
Postójna, der Adler *; vélika postójna,	(Poštrásati), kaznováti, bestrafen.
der Gold- oder Steinadler *.	Pót, der Schweiß, e; der Vote, n.
Postopáč, der Müßiggänger *.	Pot, der Weg, e.
Postópati, müßig gehen. [Weihe, n.	Potajiti se, sich tott stellen.
Póstovka, der Wannenweher *; die	Potákatí, fortrollen.
Postránsk, Seiten..	Potakniti, stecken. [der Wasseraucher*.
Postréči, bedienen.	Potápljavec, vodotáp, der Läufer *;
Postreliti, postréljati, erschießen.	Potapláti, vertreten.
Postréžba, die Bedienung, en.	Potáziti, stillen; besänftigen.
Postrézin, dienstfertig; bediensam.	Potéči, ausschießen.
Postréžljiv, dienstfertig.	Potégati, potegniti, ziehen; anziehen.
Postréžlivost, die Dienstfertigkeit.	Potéhtati, auf der Hand wägen.
Postrugati, abschaben; abscharren.	Potém, hernach; dann.
Posušiti, trocknen; dörren.	Potépati se, herumstreichen.
Posuti, anschütten; überschütten.	Poteptáti, vertreten. [Vagabund, en.
Posvariti, mit Worten strafen; ver-	Potepuh, der Landstreicher *; der
weisen.	Poterditi, poterdováti, bestätigen;
Posvečenje, die Weihe, n; die Heili-	bestärken; bejahen.
Posvečeváti, heiligen; weihen.	Poterdnik, der Stärker *.
Posvetin, weltlich; irdisch.	Poterkali, anklöpfen.
Posvétiti, beleuchten; leuchten.	Poterpéti, gedulden.
Posvetiti, heiligen; weihen; widmen.	Poterpežljiv, geduldig.

Poterpežljivost, die Geduld.	Potrebovati, bedürfen; nötig haben.
Poterpljénje, die Geduld.  Strich, e. Potrës, das Erdbeben *.	
Potéza, der Zug, vi. Züge; der Potréti, zu Grunde richten; beschä-	
Potézljej, der Zug, vi. Züge; die digen; zerknirschen.  kosten.	
Schnur, vi. Schnüre.	Potróšek, die Ausgabe, n; die Un-
Potézovati, potégovati, anziehen.	(Potróštati), potolážiti, trösten.
Potihniti, still werden.	Potúha, der Unterschleif, e.  stellen.
Potikati se, flüchtig sein.  tasten.	Potühniti se, sich ducken; sich gefühllos
Potipati, berühren; anrühren; an-	Potühnjen, tückisch.
Potípljiv, handgreiflich.	Povabilo, die Einladung, en.
Polis, der Nachdruck.	Povabili, einladen.
Potiskali, potisniti, fortrücken.	Povaljati, walzen; beschmutzen.
Potiti se, schwitzen.	Povédati, sagen.
Pótley, dann; hernach.	Poveliciati, poveličevati, verberrlichen.
Pottéjšinj, nachherig.	Povélice, der Befehl, e; die Verord-
Potočiti, ausgießen; ausschenken.	nung, en.  Kommandant, en.
Potočiti, fortrollen.	Povélynik, der Befehlshaber *; der
Pótok, der Bach, vi. Bäche.	Povéniti, verwelken.  sär, e.
Potolážba, die Sühne, n.	Povérenik, komisár, der Kommis-
Potolážiti, trösten; besänftigen.	Poverhin, oberflächlich.
Pótomec, der Abkömmling, e; der Poverhnina, die Oberfläche, n.	
Nachkomme, n.	Poverhnja, die Oberfläche, n.
Potoniti, versinken; ertrinken.	Poverniti, vergelten.
Potónka, die Päonie, n.	Poversina, der Überschuss, —üsse.
Potòp, die Überschwemmung, en.	Poversje, die Oberfläche, n.
Potopiti, versenken; ersäufen.	Poveseliti, erfreuen.
Potovòriti, bepacken.	Povéslo, das Garbenband,—bänder.
Potožiti, beklagen.	Povésmo, die Flachsreiste, n.  en.
Potráta, die Verschwendung, en; der Povést, perpovédka, die Erzählung.	
Aufwand,—wände.	Povéstnica, die Geschichte, n.
Potrátiti, verschwenden.	Povezati, binden.  stürzen.
Potréba, die Not; das Bedürfnis, -sse.	Povézniti, ein Gefäß umkehren; um-
Potrébin, bedürftig; dürfstig.	Povijati, einwickeln; umwickeln.
Potrébiti, reinigen; auspuzen.	Povikšati, povišati, erhöhen.
Potrébno, nötig; nothwendig.	Poviti, umwickeln.

Povléči, eggen.	Poznájti, poznéje, später.
Povôdec, das Leitseil, e.	Pozobati, Rörner aufzehren.
Povôdin, Wasser.	Pozvánjati, öfter anläutnen.
Povodni kós, der Eisvogel,—vögel.	Pozvéditi, ausfindig machen.
Povódnja, povódinj, die Überschwem-	Pozvoniti, anläuten.
Povóhati, beriedchen.	[nung, en. (Pozájsati), namiliti, einseisen.
Povój, die Binde, n.	Požár, die Feuersbrunst,—brünste.
Povračeváti, vergelten.	Poželéti, begehrn; verlangen.
Povračilo, die Vergeltung.	Poželjenje, die Begierde, n.
Povréči, Junge werfen.	Poželjiv, begierig.
Povréslo, das Gardenband,—bänder.	Poželjivost, die Begierde, n.
Povsôd, überall.	Požérati, poglej: požirati.
Povsôdin, allgemein; allgegenwärtig.	Požertin, gefräßig.
Povzdigniti, povzdviginiti, povzdi-	Požeruh, der Tresser *.
gováti, povzdvigováti, erheben.	Požéti, abernten. [gen.
Povzdigováne, die Wandlung, en.	Požgáti, požigati, verbrennen; sen-
Povzéti, wiederholen; wieder auf-	Požirati, schlucken; schlingen.
nehmen.	Požirek, der Schluck, e.
Povžili, genießen; aufzehren.	Poživili, beleben; erquicken.
Pozabili, vergessen.	Požréšin, gefräßig; unmäßig.
Pozabljiv, vergesslich.	Požréšnost, der Fräß.
Pozabljivost, die Vergesslichkeit; die	Požréti, verschlucken; verschlingen.
Vergessenheit.	Požvižgati, pfeisen; ein wenig pfeisen.
Pozdráv, der Gruß, vl. Grüße.	Prača, die Schleuder, n. [—väter,
Pozdrávili, grüßen; begrüßen.	Praded, der Ahn, en; der Urgroßvater,
Pozdravljanje, der Gruß, vl. Grüße.	Prág, die Schwelle, n.
Pozdrávljati, begrüßen.	Prah, der Staub.
Pozébsti, erfrieren; durch den Frost	Praha, die Bráde, n.
beschädigt werden.	Prálica, die Jäthacke, n.
Pozémeljsk, irdisch.	Praprot, das Farrenkraut,—kräuter.
Pózin, spät.	Prasec, das Schweinserkel *.
Poziv, der Aufruf.	Praska, die Scharte, n.
Pozlatili, vergolden.	Priskati, fragen.
Poznati, kennen.	Prašanje, die Frage, n.
Poznávali, nach und nach erkennen.	Prašati, fragen.

Prašiti, stauben; Staub erregen. (Prata), pečénka, der Braten *.	Prebéliti, übertünchen.
Prati, waschen.	Prebérati, pohléj: prebirati.
Práтика, der Kalender *.	Preberniči, umkehren; umstürzen.
Práv, recht.	Prebijati, durchschlagen.
Pravda, der Prozess. —esse.	Prebiti, überlesen.
Právdati se, prozessieren.	Prebíti, durchschlagen; aushalten.
Pravdoslovec, pohléj: pravoslövec.	Prebivališe, der Wohnort, e; der Aufenthalt.
Pravdoslovje, pohléj: pravoslövje.	Prebivati, wohnen; sich aufhalten.
Pravdosrédnik, advokát, der Advo- kát, en.	Prebivávec, der Einwohner *; der Bewohner *. [ziehen.]
Právi, der rechte. [keit, en.]	Preblačiti, prebleči, umkleiden; über-
Pravica, das Recht, e; die Gerechtig- Pravičen, gerecht.	Preblátin, zu fothig.
Pravíčnost, die Gerechtigkeit, en.	Prebleči, überkleiden.
Pravilno, regelrichtig.	Prebósti, durchbohren; durchstechen.
Pravilo, (régeljca), die Regel, n.	Prebráč, der Kreuzvogel, —vögel.
Práviti, sagen; erzählen.	Prebráčati, umkehren.
Pravlica, die Sage, n; die Mähre, n.	Prebráti, überlesen.
Pravnik, advokát, der Advokat, en.	Prebrésti, durchwaten.
Pravopis, die Rechtschreibung, en.	Prebrisán, flug; hell; geschickt.
Pravoslövec, der Jurist, en.	Prebuditi se, wach werden; erwachen.
Pravoslövje, die Justiz; das Jus.	Prebúti se, eine andere Fußbekleidung anziehen.
Pravovéřin, rechtgläubig.	Precediti, precéjati, durchseihen.
Pravovéřnik, der Rechtgläubige, en.	Precej, fogleich.
Prazin, leer; vakant.	Preceniti, überschäzen.
Prázničen, Feiertags-.	Precép, der Kloben *.
Prazník, der Feiertag, e.	Precésija, die Prozession, en.
Prázniki, (vakánce), die Vakanz, en.	Préč, weg.
Pražnováti, feiern.	Precíslati, überschägen.
Pražnj, Feiertags-; pražnje pre- divo, der Reisenflachs.	Préčna čerta, der Querstrich, e.
(Prebásati), preobložiti, überladen.	Precíuti, durchwaden.
Prebáviti, verdauen.	Precúlje, die Ahnung, en.
Prebedéti, prečuti, durchwaden.	Pred, vor.
	Préd, früher.

Predal, prédel, das Fach, v.l. Fächer; Pregáz, gáz, bród, die Furt, en.	die Abtheilung, en.	Pregáziti, durchwaten.
Preddvör, der Vorhof, —höfe.		Prégelj, der Deichselnagel, —nägel.
Preddvör, Höflein, Ortschaft in Krain.		Pregibati, preganiti, lenken; umbiegen.
Predélati, umarbeiten.		
Prederzin, verwegen; vermessentlich.	Preglédati, übersehen; sehend werden.	
Prederzniti se, sich erfrechen.	Pregledováti, besichtigen.	
Prederznot, die Vermessenheit.	Preglódati, durchnagen.	
Predgóvor, die Vorrede, u.	Pregnáti, vertreiben; übertreiben.	
Predgrinjálo, der Vorhang, —hänge.	Pregniti, umbiegen.	
Predica, die Spinnerin, nen.	Pregnjiti, durchfaulen.	
Predin, ehevor; bevor; vorder.	Pregoréti, durchbrennen.	
Predivo, der Glachs; das Spinnhaar.	Pregovárjati, pregovoriti, überreden;	
Predkupiti, vorkaufen.	redend werden.	
Predlánskim, vor zwei Jahren.	Pregóvor, das Sprichwort, —wörter.	
Predlög, der Vorschlag, —schläge.	Pregraditi, verzäumen.	
Predložiti, dokázati, darlegen.	Pegréha, das Laster *.	
Predméstje, (förstat), die Vorstadt,	Pregrešin, lasterhaft.	
—städte.	Pregrešiti se, sich versündigen.	
Prédnik, der Obere, v.l. Obern.	Pregréti, durchwärmten.	
Prédnost, der Vorzug, —züge.	Pregrinjálo, der Vorhang, —hänge;	
Predólbsti, durchmeißeln.	der Schleier *.	
Predör, die Schlucht, en.	Pregristi, pregrízni, durchbeißen.	
Predpekel, die Vorhölle.	Prehitéti, übereilen.	
Predpoldánsk, vormittägig.	Prehititi, übereilen.	
Predpöldne, Vormittags.	Prehladiti, überfühlen.	
Predpréga, perpréga, die Vorspann.	Preiskáti, durchsuchen. [Forschung, en.	
Predrámiti se, erwachen.	Preiskáva, die Durchsuchung, en; die	
Predréti, durchbrechen; durchbohren.	Preili, vergehen.	
Predsódek, das Vorurtheil, e. [bote, n.	Préj, früher.	
Predték, napovedovávec, der Vor-	Préja, das Gespinst, e; das Garn, e.	
Predznámne, das Vorzeichen *.	Prejémali, übernehmen.	
Pregáča, die Schürze, u.	Prejésti, durchfressen.	
Pregánjati, verfolgen.	Prejéli, erhalten; empfangen.	
Preganjávec, der Verfolger *.	Prejézdí, überreiten.	

Prejéziti, verdämmen; eine Wehre durchführen.	Preložili, übersetzen.
Prejšinj, früher; vorhergehend.	Préma, die Radachse, n.
Prék, über; quer durch.	Premágati, überwinden; besiegen.
Prekaditi, durchräudern.	Premakniti, verrücken.
Prekaniti, überlisten.	Premémba, die Änderung, en.
Prekánen, durchtrieben; listig.	Premeniti, premenjati, verwechseln; verändern.
Prekerstiti, wieder taufen; anders benennen.	Premešati, durchmischen. [wirken.]
Prékla, eine dünne Stange, n; die Prekláti, zerpalten.	[Sprosse, n. Premetati, premelávati, hin und her lästern. Premísliti, premísljeváli, bedenken;
Prekleti, preklinjati, verfluchen; betrachten.	Preklétstvo, (pana), der Vampir.
Preklic, der Widerruf.	Premlatiti, überdreschen.
Preklicati, widerrufen.	Premoči, vermögen.
Preklinjati, fluchen; lästern.	Premočiti, durchmässen.
Preklop, das Grab, vt. Gräber.	Prémog, die Steinkohle, n.
Prekopati, prekopávati, umgraben.	Premotiti, irre machen.
Prekositi, durchmählen; übertreffen.	Premožin, vermöglich; begütert.
Prekovati, umschmieden; neu beschlagen.	Premoženje, das Vermögen.
Prekrásen, herrlich.	Premráziti se, sich erkühlen; sich überkühlen.
Prekriti, überdecken; umdecken.	Prenagliji se, sich übereilen. [schn. Prenaredili, umändern; anders machen.
Prekrízati, befreuzen.	Prenašati, übertragen. [hören.]
Prekucija, die Umwälzung, en; die Revoluzion, en.	Prenéhati, aussiezen; ein wenig auf Prenéhljej, der Beistrich, e.
Prekučniti, umwerfen; umstürzen.	Prenéstli, ertragen.
Prekuhalí, abkochen; anders kochen.	Prenočiti, pod strého vzéti, übernachten; beherbergen.
Prekupiti, vorkaufen; abkaufen.	Preobjésti se, sich überessen.
Prélaz, die Steige, n; die Übersteige, n.	Preobložiti, überladen.
Prelésti, übersteigen.	Prepád, der Abgrund, —gründe; der Absturz, —stürze.
Preletéti, überfliegen.	Prepáden, erschreckt; schmerzvoll.
Prelezán, abgelegen.	Prepasati, umgürten.
Prelíti, prelivati, vergießen.	
Prelomiti, brechen; entzwei brechen.	

Prepäst, der Sturz, vi. Stürze.	Preséci, übertreffen.
Prepéči, anders backen.	Preségati, übertreffen.
Prepelica, die Wachtel, n.	Presékati, durchhauen.
Prepeljati, überführen.	Preseliti se, sich übersiedeln.
Preperél, morsch; vermodert.	Preselovánje, die Übersiedelung, en.
Prepéti, überspannen; anders häfteln.	Preserćin, allerliebst; herzlich.
Prepévali, singen. [Luftzug.—züge.	Presica, die Sau, vi. Säue.
Prepih, der Durchzug, — züge; der	Presiliti, übertreiben.
Prepiliti, durchfeilen.	Présin, frisch; ungesäuert.
Prepir, der Zank; der Streit, e.	Presipati, umschütten.
Prepirati se, zanken; streiten.	Preskerbéti, versorgen.
Prepis, die Abschrift, en.	Preskočiti, überspringen.
Prepisati, prepisováti, abschreiben.	Preslepili, verbunden; bethören.
Prepisovávec, der Abschreiber *.	Préslica, der Spinnrockenstock, — stöcke; der Schachtelhalm, e.
Prepláčati, überzählen.	Presoditi, beurtheilen.
Preplávati, überchwimmen.	Prespáti, durchschlafen.
Prepóved, das Verbot, e. [bieten.	Présta, die Bräzel, n.
Prepovédati, prepovedováti, ver-	Prestáti, überstehen.
Prepráti, wässern. [überspannen.	Prestáva, die Übersetzung, en.
Preprégati, préréći, umspannen;	Prestáviti, prestávljati, übersetzen.
Prepríčati, überzeugen.	Prestergati, durchschaben.
Prepróga, (tépíh), der Teppich, e.	Préstí, spinnen.
Preprositi, durch Witten bewegen.	Prestiljati, überbetten.
Prepubliti, überlassen.	Prestòl, der Thron, e.
Prerahljáti, auflockern. [träger *.	Prestòp, der Übertritt, e.
Prerámnice, (gavtre), der Hosen.	Prestópati, prestopiti, übertreten.
Prerásti, prerašati, überwachsen.	Prestópno lélo, das Schaltjahr, e.
Prerézati, zerschneiden; durchschneiden.	Prestrašiti, erschrecken.
(Preribati), predergniti, durchreiben.	Prestréći, auffangen; überraschen.
Preriti, durchwühlen.	Prestriči, mit der Schere durch-
Preroditi se, wieder geboren werden.	schneiden.
Prérök, der Prophet, en; der Seher *.	Presuniti, durchbohren; durchstechen.
Prerokovánje, die Weißagung, en.	Presušati, presušiti, trocknen; bören.
Prerokováti, weißagen. [pflanzen.	Presvét, allerheiligst.
Presaditi, presájati, übersetzen; um-	

Préša, tiskálo, die Presse, n.	Previden, vorsichtig. [sehen.]
Préšati, tláčiti, zmeti, pressen.	Previditi, vorsehen; vorhersehen; ab-
Présérin, übermüthig; leichtfertig.	Previdnost, die Vorsicht; die Vor-
Préšestvati, ehebrechen.	Previti, umwickeln. [sehung.]
Préšic, das Schwein, e.	Previžati, überweisen.
Prešíček, das Jäckel *.	Prevléči, überziehen.
Prešiniti, durchdringen.	Prevóza, póra, die Borte, n.
Prešteti, überzählen.	Previpiti, überschreien. [vilegien.]
Pretákati, umgießen; vergießen.	Prevrad, das Privilegium, vl. Pri-
Pretakniti, umstecken.	Prevred, zu früh.
Pretěči, verfließen.	Prevréti, sieden, absieden.
Pretéhtati, durchprüfen; erwägen.	Prevzéti, übernehmen.
Pretěp, die Rauferei, en; die Schlä- gerei, en.	Prevzéti se, hochmüthig werden.
Pretépati, pretěpstí, durchprügeln.	Prevzétin, übermüthig.
Pretergati, entzwei reißen; zerreißen.	Prezimovati, überwintern.
Preterpěti, erdulden; ausstehen.	Prezirati, durchschauen; übersehen.
Pretihnniti, ein wenig still werden.	Prezráčili, zljústati, auslüsten, durch- lüften.
Pretikati, umstecken.	Prezréti, durchblicken; durchschauen.
Pretisniti, durđydrücken.	Préža, die Bauer.
Pretočiti, umgießen.	Prežágati, durchhägen.
Pretopiti, umschmelzen. [Bedacht.]	Prežati, lauern; spähen.
Preudárek, die Überlegung, der Prežgáli, prezigati, durchbrennen.	Preudáriti, überlegen.
Preudáriti, überlegen.	Prežilika, die Basilie, n; das Bra- silienholz.
Prevariti, umschweißen.	Preživéti, durchleben.
Prevarljiv, zu sparsam. [vorgestern.]	Prežvéciti, wiederkaufen.
Prevčeranjim, predvčerajšnjim,	Prežvékati, prezékvati, wiederkaufen.
Preveč, zu viel.	Pri, per, okoli, bei; an.
Preveč zgroziti, übertreiben.	Priba, der Kibiz, e.
Prevedriti se, sich ausheitern.	Priča, der Zeuge, n.
Prevérin, leichtgläubig. [gen.]	Pričati, zeugen.
Prevériti, auf andere Gedanken brin-	Pričkati se, wörteln; zaufen.
Prevertati, durchbohren.	Pričujóć, vpríčen, gegenwärtig.
Prevéza, obvezilo, der Verband, — bände.	Pričujóčnost, die Gegenwart.

Prid, der Fleiß; der Nutzen.	Prognáti, izgnáti, üchten.
Priden, fleißig.	Proséneč, der Januar, e, der Jänner*.
Prídiga, die Predigt, en.	Prositi, bitten; betteln.
Prídigvali, predigen. [laſſe.—läſſe.	Prositi za zaméro, abbitten.
Prídka, die Veranlassung, en; der An-	Prosó, die Hirse.
Prídnost, die Thätigkeit, en; der Fleiß.	Prost, frei; ledig; gemein.
Prihod, die Ankunft.	Prosták, der Gemeine, n.
Prijátel, der Freund, e.	Prostérati, pogléj: prostirati.
Prijázni, freundlich; ammuthig.	Prostertje, die Ausbreitung, en.
Prijáznosl, die Freundschaft, en.	Prostírat, ausbreiten.
Prijémati, prijéti, angreifen.	Prôstor, der Raum, v.l. Räume.
Prijétim, angenehm; ammuthig.	Prostörin, geräumig.
Priličin, gelegen; bequem.	Prostöst, svoboda, die Freiheit, en.
Prílika, (pergliha), der Vergleich, e;	Prostovóljin, freiwillig.
das Gleichnis, — niſſe.	Prôšnja, die Bitte, n.
Prílika, zgled, das Beispiel, e; die	Prôšt, der Probst, v.l. Pröbste.
Gelegenheit, en.	Prôt, die Gerte, n.
Priliv, die Flut.	Próli, gegen.
Primek, der Beiname, n; der Zuname, n.	Protín, die Gicht.
Primérin, gódin, tauglich; angemessen.	Protiti, drohen.
Primórec, der Küstenländer *.	Protivník, der Widersacher *.
Prímšina, der Kaufschilling, e.	(Pruka), klóp, der Stuhl, v.l. Stühle,
Pripovést, die Erzählung, eu; das	die Bank, v.l. Bänke.
Mährchen *; der Spruch, v.l.	Psica, die Hündin, nen.
Sprüche.	Psikati, zischen; spritzen.
Pripróst, einfältig. [v.l. Brände.	Psovka, gerdica, die Satiere, n.
Prisad, die Entzündung, en; der Brand.	Pšenica, všenica, der Weizen.
Pristan, der Hafen, v.l. Häfen.	Pšeno, všeno, die Hirsgräuse, n.
Priše, pogléj: períše.	Pšica, pogléd: pušica.
Priti, kommen.	Ptica, der Vogel, v.l. Vögel.
Privôdnica, kervnica, die Blutader, n.	Ptič, der Vogel, v.l. Vögel.
(Príznica), léča, die Kanzel, n.	Ptičnica, das Vogelhaus, — häuser;
Prôč, weg.	die Hütte zum Vogelfang, n.
Pród, melina, die Sandbank, — bänke.	Ptuj, fremd.
Próga, die Strieme, n.	Ptuje, der Fremdling, e.

Púh, der Luftdruck; der Luftdrang.	Raca, die Ente, n.
Púhati, blasen; schnauben.	Ráčili, pervošiti, gönnen.
Puhel, leer; kernlos.	Ráčún, rájtinga, die Rechnung, en.
Puhtéti, dufsten; emporsteigen.	Ráčuniti, rájtati, rechnen.
Puliti, ausreißen.	Rád, gern. [Steiermark.]
(Punca), deklè, das Mädchen*.	Rádgona, Radkersburg, Ortschaft in
Púnćica, der Augapfel, — äpfel.	Radodárin, freigebig. [Oberkrain.]
Punt, vstaja, der Aufstand, — stände;	Rádoljca, Radmannsdorf, Stadt in
die Empörung, en.	Radost, die Freude, n.
Puntati se, sich empören.	Radováti se, sich freuen. [begierig.]
Pura, die Truthenne, n.	Radovédin, (sirbēen), vorwitzig; wiss-
(Purgar), mestnján, der Bürger *.	Radovédnost, (sirbec), die Wissbe-
(Purgarsk), mestnjánsk, bürgerlich.	gierde; der Vorwitz.
Purman, der Truthahn, — hähne.	Radovóljin, freiwillig.
Pust, der Fasching, e.	Radovóljnosc, die Freiwilligkeit.
Pust, wüst, öde.	Ragljáti, quaken; kreischen; rufen.
Pustinja, die Heide.	Rahel, loser; sanft.
Pustiti, lassen.	Rahljáti, lockern; loser machen.
Pustováli, Fastnacht halten.	Ráj, paradiž, das Paradies.
Puša, die Flinte, n.	Rájlati, ráčuniti, rechnen.
Pušati, lassen; zur Ader lassen.	Rájtinga, ráčún, die Rechnung, en.
Pušáva, die Wüste, n; die Wildnis,	(Rajža), pótva, die Reise, n.
Pušávnik, der Einsiedler *. — nisse.	(Rajžati), pótvali, reisen.
(Pušel), kósem, das Büschel *.	Rák, der Krebs, e.
Pušica, der Pfeil, e.	Raka, Arch, Ortschaft in Krain.
Puška, die Flinte, n.	Raka, der Sarg, vl. Särge; der
Pušóba, die Einöde, n.	Grabhügel *; die Gruft, vl. Gräfte.
Puta, die Henne, n.	Rake, die Wasserleitung, en.
(Puter), siróvo maslo, die Butter.	Rakita, die Bachweide, n; die Weide, n.
Puterh, putrih, das Handfäßchen *.	Rama, die Achsel, n.
<b>R.</b>	
Raba, der Gebrauch; die Arbeit, en.	Ramšelj, die Kreuzblume.
Rabelj, der Scharfrichter *.	Rana, die Wunde, n.
Rábiti, brauchen.	Rangar, der Reiher *.
	Rámiti, verwunden.
	Ranjk, selig; verstorben.

Rano, zgódaj, früh.	[der *.] Razgánjati, auseinandertreiben.
Ranocélnik, der Chirurg, en; der Ba-	Razgerniti, ausbreiten.
Ranta, die Latte, n.	Razgetáti, wiehern.
Rántaha, ein grobes Leintuch, —tücher.	Razglás, die Kundmachung, en.
Rast, der Wuchs, das Wachsthum.	Razglasiti, lautbar machen.
Rasti, wachsen.	Razgléd, die Besichtigung, en.
Rastljina, das Gewächs, e; die Pflanze, n.	Razglédati besichtigen.
Raša, der Wuchs; das Wachsthum.	Razgnáti, auseinandertreiben.
Ratár, kmét, der Ackermann, —leute.	Razgrabiti, auseinanderrechen.
Rátati, grátali, werden; gelingen.	Razgrinjati, ausbreiten.
Raven, gerade; eben.	Razgrísti, zerbeißen.
Ravnálo, die Regel, n. [walten]	Razgubiti, verlieren.
Ravnáti, gerade machen; machen;	Razin, verschieden.
Ravnilo, das Lineal, e.	Razjedljiv, áßbar.
Ravno, gerade, eben.	Razjedljivost, die Áßbarkeit.
Ravnota, die Ebene, n.	Razjéstli, zerbeißen.
Rávsati, zaufen; laut reden.	Razjeziti, erzürnen.
Razbeliti, glühend machen.	Razkáčiti, erzürnen.
Razbijati, razbiti, poltern; zerschlagen.	Razkázati, zeigen. [legen.
Razbójnik, der Räuber *.	Razkládati, auseinanderlegen; aus-
Razbráti, auseinanderflaufen.	Razkláti, spalten; zerpalten.
Razcukati, zerzupfen.	Razkleniti, razklépati, aufschließen.
Razevesti, aufblühen.	Razkopati, auseinandergraben.
Razcéhniti, entzwei reißen.	Razkriti, abdecken; enthüllen.
Razčesati, auskämmen.	Razkropiti, zersprengen; zerstreuen.
Razdájati, razdáti, vertheilen.	Razlága, die Auslegung, en. [legen.
Razdélek, die Abtheilung, en.	Razlagati, razkládati, razložiti, aus-
Razdeliti, zertheilen; vertheilen.	Razléči, razvléči, auseinanderziehen.
Razdertija, die Zerstörung, en.	Razlégati se, wiederhallen.
Razderlo, Prevalb, Ortschaft in Kroat.	Razletéti se, zerbersten; zerspringen.
Razdévati, razdjáti, zerstören.	Različen, mannigfaltig; verschieden.
Razdražiti, aufreizen.	Različnost, die Mannigfaltigkeit, en;
Razdréti, auseinanderlegen; zerstören.	die Verschiedenheit, en. [ben.
Razdrobiti, zerstückeln; zerbröckeln.	Razliti, razlivati, verschütten; vergie-
Razdrúžiti, scheiden.	Razlöček, der Unterschied, e.

Razlóčin, deutlich.	Razpókati, zerspringen; Risse bekommen.
Razločiti, unterscheiden.	Razpór, die Zwietracht. [versetzen.
Razlóžen, deutlich.	Razposaditi, razposájati, außeinanderlegen.
Razložiti, außeinanderlegen; auslegen.	Razposláti, razpošiljati, versenden.
Razmakaniti, außeinanderrücken.	Razposoditi, außleihen. [anderstellen.
Razmazati, zerschmieren.	Razpostáviti, razpostávljati, außeinanderlegen.
Razméra, das Verhältnis. — nisse.	Rázpolje, der Scheideweg, e.
Razmérili, ausmessen.	Razpráskati, zerkratzen.
Razmesáriti, zerfleischchen. [werfen.	Razpráviti se, sich entkleiden.
Razmetati, razmetávali, außeinander.	Razprostírati, razprostréti, ausbreiten;
Razméti, zerreißen.	ausspannen.
Razmikati, außeinanderrücken.	Razpustíti, razpušati, zerlassen.
Razmišljen, zerstreut. [einweichen.	Razrásti se, außeinanderwachsen.
Razmočiti, razmákati, erweichen;	Razréd, die Klasse, n.
Raznášati, raznéstí, außeinandertragen; bekannt machen; unter die Leute bringen.	Razred, zred, die Mitordnung, en.
Razno, verschiedentlich.	Razrézati, zerschneiden.
Razodénje, die Offenbarung, en.	Razriti, aufwühlen.
Razodéti, razodévali, aufdecken; offenbaren.	Razsájati, Unruhe machen.
Razogláv, mit entblößtem Haupte.	Razsedláti, absatteln.
Razor, brazda, die Furche, n.	Razsékati, zerhacken.
Razor, razvor, die Wasserfurche, n.	Razserditi, erzürnen. [streuhen.
Razpád, der Verfall.	Razsípati, razsúti, außeinander.
Razpádati, razpásti, zerfallen.	Razsoditi, entscheiden; bestimmen.
Razpadljiv, baufällig.	Razstáva, rastávek, die Abtheilung, en.
Razpárati, zerrennen.	Razstáviti, außeinanderstellen.
Razpásati, aufgürten; abgürtten.	Razstergati, zerreißen.
Razpénjati, razpéti, ausspannen.	Razstopiti, außeinandertreten.
Razpertija, die Zwietracht.	Razsvetiti, erleuchten.
Razplatiti, razkláti, zerspalten.	Razsvetliti, erleuchten.
Razplésti, razplétati, aufflechten.	Razsvetljénje, die Erleuchtung, en.
Razpóčiti, zerspringen. [jagen.	Razšíriti, razšírjati, ausbreiten.
Razpodíti, razpojati, außeinander.	Razšírjenje, die Ausbreitung, en.
	Razštéti, abzählten. [derziehen.
	Raztegniti, ausspannen; außeinan-

Razlepsti, razlepiti, zerſchlagen.	Rediven, nahrhaft.
Raztergati, zerreiſen.	Redník, der Nährvater, — väter.
Raztopili, zerſchmelzen.	Rédovnica, die Nonne, n; die Kloſterfrau, en.
Razrésti, verschütten; zerſtreuen.	Rédovník, der Ordensmann, — Leute.
Razujzdán, ausgelaffen.	(Regiment), pôlek, das Regiment, er.
Razum, zastópnost, die Einsicht, en; der Verſtand.	(Réglica), pravilo, die Regel, n.
Razuméti, zastopiti, verſtehen.	Regljáti, pogléj: ragljáti.
Razúmin, zastópin, verständig.	Regljica, die Kriegshente, n. [kraut.
Razúmnost, zastópnost, der Verſtand; die Einsicht, en.	Régrat, der Löwenzahn; das Röhr.
Razum, außer.	Réja, die Pflege; das Viehfutter.
Razváda, die Verwöhnmung, en.	Rejence, der Pflegesohn, — söhne.
Razváditi, razvájati, verwöhnen.	Réka, der Fluß, v.l. Glüſſe.
Razvalína, die Ruine, n.	Réka, Žiume, die Stadt.
Razvalíne, podertíne, die Trümmer.	Remán, armán, die Schafgarbe, n.
Razvalítí, auseinanderwälzen.	Réna, der Hafendeckel *.
Razvedriti se, ſich ausheitern.	Renčáti, brummen.
Razveselíti, erſtreuen.	Rep, der Schwanz, v.l. Schwänze.
Razveseljenje, die Ergezung, en.	Répa, die Rübe, n.
Razveseljeváti, ergezen.	Repast, geschwänzt.
Razvézati, razvezováti, auflöſen.	Repetnica, der Flügel *.
Razvléči, auseinanderziehen.	Répič, der Hänſling, e.
Razvozláti, den Knoten auflöſen.	Répje, torica, tvorica, die Klette, n.
Razzaliti, beleidigen.	Rés, wahr.
Raželj, ražnj, der Bratſpieß, e.	Réſa, die Uhrenborſte, n.
Reber, der Bergabhang, — hänge.	Réſa, die Heide, das Heidekraut.
Rébro, die Rippe, n.	Réſin, resnóbin, ernſthafit.
Récelj, der Obstſtiel, e.	Resniča, die Wahrheit, en.
Réč, das Ding, e; die Sache, n.	Resničen, wahrhaft.
Réči, sagen.	Resnóbin, pogléj: résin.
Réd, die Reihe, n; die Ordnung, en; der Orden *; der Schwaden *.	Rešeto, der Reuter *; der Räder *.
Rédek, ſelten; sparsam; nicht dicht.	Rešitev, die Rettung, en.
Rediti, nähren.	Reſiti, befreien; erlöſen.
	Réva, das Elend.
	Révež, beráč, der Bettler *.

Révin, elend; arm.	Riža, der Streifen *.
Révšina, das Elend; die Armut.	Rižast, (štrahast), gestreift.
Réz, unča, das Viertelpfund, e.	Rjuha, ruha, das Bettluch, vl. Tücher.
Rézanci, die Nudel, n.	Rjuti, brüllen.
Rézanica, der Häckerling; das Häcksel.	Rób, der Saum, vl. Säume.
Rézati, schneiden.	Róha, die Waare, n.
Rezgetáti, pogléd: razgetáti.	Róbec, das Schnupftuch, — tücher;
Rezljáti, schnitzen.	das Sacktuch, — tücher.
Rež, der Roggen.	Robida, die Brombeerstaude, n; der
Režati, knurren; die Zähne fleischen;	Hagebuttenstrauch, — sträuche.
Riba, der Fisch, e.	Robiti, säumen.
(Ribati), dergniti, reiben.	Böć, róća, die Handhabe, n.
Ribezelj, rudéče grózdjiče, die Jo-	Roćica, die Wagenleiste, n.
hannisbeere, n.	Róčin, hurtig; Hand.
(Ribežin), stergálo, kerhljáč, die	Roćnik, der Dreschstiel, e. [Hertigkeit.
Reibe, n; das Reibeisen *.	Róčnost, urnost, die Hurtigkeit; die
Ribić, der Fischer *.	Ród, der Stamm, vl. Stämme; die
Ribja mast, der Tran, e.	Generation, en; das Geschlecht, er.
Ribnica, Reifniz, Ortschaft in Krain.	Roditelji, starši, die Eltern.
Ribnik, ribnják, der Fischhälter *.	Roditi, zeugen; gebären; Frucht
Rigati, rülpfen.	bringen.
Rijá, der Rost; rijast, rostig.	Rodovina, das Geschlecht, er.
Rijáv, braun; rostig.	Rodoviten, fruchtbar.
Rijáv örel, der Steinadler *.	Róg, das Horn, vl. Hörner.
Rijavéti, rosten.	Rogáč, der Hirschläfer *.
Rim, Rom, die Stadt.	Rogát, gehörnt.
Riniti, schieben; fortschieben.	Rögeli, der Zacken *.
Ris, risa, der Luchs e; der Strich, e.	Rogovilež, ein ungeschickter Mensch,
Risati, zeichnen.	en; der Wühler *.
Risba, (cájhninga), die Zeichnung, en.	Rogoviliti, ungeschickt herumgehen;
(Rištinga), oródje, die Rüstung, en;	Rohnéti, grob anfahren.
das Geräth, e.	Rój, der Schwarm, vl. Schwärme.
Rít, der Hintere.	Roják, der Landsmann, — leute.
Riti, wühlen.	Rojiti, schwärmen.
Rivec, der Rüssel *; die Schnauze, n.	Rójstvo, die Geburt, en.

Rök, Röhus.	Rudečiti, röthen.
Róka, die Hand, v.l. Hände.	Rudečkast, röthlich.
Rokáv, der Ärmel *.	Rudnik, die Mine, n; der Schacht.
Rokodélec, rokodélnik, der Hand-	Schächte; der Erzberg, e.
Rokodélstvo, das Handwerk, e; die	Ruha, rjuha, das Bettluch, — tücher.
Manufaktur, en. [schrift, en.	Rujá, (rjá), der Rost.
Rokopis, das Manuskript, e; die Hand-	Rujáv, braun; rostig.
Rokovica, der Handschuh, e.	Rújnica, motika, die Reute; der Karst, e.
Rokovičar, der Handschuhmacher *.	Rumén, gelb.
Rómar, der Wallfahrter *; der Pilger *.	Rumenéti, gelb werden.
Rómati, pilgern.	Rumenják, der Eierdotter *.
Róp, der Raub.	Ruménkast, gelblich.
Rópati, rauben.	Runo, kosmáta kóža, das Blies, e.
Rópnica, róparica, die Raubbiene.	Rupa, die Zisterne, u.
Ropotali, rauschen; rasseln; poltern.	Ruta, das Lüchlein *.
(Rór), cév, die Röhre, u.	Ruvánka, der Zwist, e.
Rósa, der Thau, e.	Ruváti, pogléj: rováti.
Rositi, thauen; ganz fein regnen.	
Róš, der Rost, v.l. Röste.	<b>S.</b>
Rotili se, betheuern; schwören.	S, mit; sammt; von.
Rov, jarek, graben, der Graben, v.l.	Sablja, der Säbel *.
Gräben; der Wall, v.l. Wälle.	Sabota, der Samstag, e.
Rov, nasíp, zasíp, der Wall, v.l. Wälle.	Sád, die Frucht, v.l. Früchte.
Rováti, ruváti, wühlen.	Sadež, die Pflanze, n.
Róza, die Rose, n; die Blume, u.	Sadika, (slanca), die Pflanze, n.
Rožiči, das Johannisbrot.	Sadikati, (slancati), pflanzen.
Rózinkranc, der Rosenkranz.—fränze.	Sadíti, pflanzen; sehen.
Róžje, Rosenbach.	Sadje, das Obst.
Rožláti, flitzen; rasseln.	Sadjoreja, die Obstbaumzucht.
Róžnik, róžni cvét, der Brachmonat,	Sahnéti, sahnili, ver dorren.
e; der Juni.	Sáj, vsáj, wenigstens, doch.
Ruda, das Erz, e; das Metall, e.	Saje, der Rus, e.
Rudar, der Bergknappe, u.	Sak, das Sadnez, e.
Ruděč, rotb.	Saksébi, vsaksébi, auseinander.
Rudečica, rudečina, die Röthe.	Salo, das Schmer.

Sám, allein; selbst.	Séásama, allmählich.
Samoglásnik, der Selbstlaut, e.	Séistiti, reinigen.
Samoglávec, der Trockenkopf. —köpfe.	Séči, kositi, mähen.
Samoglávnost, der Eigensinn.	Séči, langen; hinlangen.
Samogóltin, naschhaft; gefrässig.	Sedáj, jetzt; nun.
Samokónica, der Schiebkarren *.	Sedánj, jetzt.
Samokrés, (pištola), die Pistole, n.	Sedéti, sitzen.
Samomór, der Selbstmörder *.	Sédež, der Sitz, e.
Samopásin, ausgelassen.	Sédim, sieben.
Samostálin, selbstständig. [Klöster.	Sedlár, zötljar, der Sattler *.
Samostán, (klöster), das Kloster, vi.	Sedláti, fatten.
Samota, die Einsamkeit.	Sédlo, der Sattel, vi. Sättel.
Samotín, einsam.	Sedmina, das Todtenmahl, e; die
Samoúk, der Autodidak, en.	Oktave, n.
Samovláda, die Monarchie, u.; die	Ségati, langen; reichen.
Alleinherrschaft, en. [herrlicher *.	Séj, poglej: saj.
Samovladár, der Monarch; der Allein-	Séja, die Sitzung, en.
Sámsk, (lédig), ledig.	Sejáti, säen. [männer.
San, sen, der Traum, vi. Träume.	Sejávec, sévec, der Säemann, —
Sancí, die Schläfe.	Sejávnica, sévnica, der Säekorb,
Sanjati se, träumen.	— körbe.
Sapa, der Athem; der Wind, e.	Sejm, semenj, der Markt, vi. Märkte.
Sapljáti, sanft wehen.	Sejmišé, der Marktplatz, — plätze.
Sapník, die Luftröhre, n.	Sekač, der Holzhacker.
Sát, der Honigseim; der Honigladen.	Sékati, hauen; hauen. [das Veil, e.
Satovje, der Honigladen; das Roß.	Sekira, (skira), die Achse, vi. Achste;
Sava, der Sävesfluss. — hühner.	Sel, jádernik, der Eilbote, n.
Savski potapljavec, das Wasserhuhn.	Seliti se, sich übersiedeln.
Scágati, (obúpati), verzagen.	Sélo, der Wohnsitz, e.
Scali, hären.	Sem, hieher, her.
Scedili, ausgießen; durchseihen.	Séme, der Same, u.
Scélama, ganz.	Semeniše, semenišče, das Alumnat, e.
Scelili, verheissen.	Seminj, séjm, der Jahrmarkt,-märkte.
Scúrkama, stromweise.	Sén, der Traum, vi. Träume.
Sevesti, aufblühen.	Senagóltin, naschhaft.

Senagölnost, die Naschhaftigkeit.	Seženj, (klastra), die Kläster, u.
Sénca, der Schatten *.	Shájati, aufgehen.
Sencí, die Schläfe, n.	Shájati se, zusammen kommen.
Sénčin, sénčnat, schattig; schattenreich.	Shladići, erkälten.
Seni, der Schlitten *.	Shód, die Zusammenkunft, —künste;
Senica, der Heuboden, —böden.	der Kongress, —esse.
Senica, jesenica, die Meise, n.	Shodiše, shodnica, die Synagoge, n.
Senó, das Heu.	Shrámba, das Behältnis, —ſſe.
Senosék, der Mähder *. [Wiese, n.	Shraniti, aufbewahren.
Senôžel, snôžel, die Bergwiese, n; die	Shújsati, abnehmen; verschlechtern;
Serbéti, jucken.	verschlammern.
Serce, das Herz, en. [mannhaft.	Sicér, zwar.
Serčin, serčán, herhaft; mutig;	Sičati, zischen.
Serčnost, die Herzhaftigkeit; die Ta-	Sidro, der Anker *.
pferkeit.	Sijáti, scheinen, leuchten.
Serd, der Zorn; der Grimm.	Sila, die Gewalt; die Noth.
Serdin, zornig; zornmüthig.	Silen, gewaltig; zudringlich.
Serdit, erzürnt; grimmig.	Siliti, nöthigen; zwingen.
Serditi se, zürnen.	Silno, sehr heftig.
Serkati, schlürfen.	Sin, der Sohn, vl. Söhne. [stein, e.
Serklijej, der Schluck, vl. Schlücke.	Sinjek, sinji kamen, der blaue Kalk.
Serna, das Reh, e.	Sinji, moder, višnjev, blau.
Serp, die Sichel, n.	Sinovec, der Neffe, n.
Seršen, die Hornis, vl. Hornisse.	Sir, der Käse.
Sesáli, poglej: sisáti.	Siratka, die Mollen.
Séstli, sich setzen.	Sirek, die Meerhirse.
Sésternik, der Schwestersohn, —söhne.	Siromák, der Arme, n.
Sêstra, die Schwester, n.	Siromášk, arm; armselig. [häuser.
Sestráneč, der Schwestersohn, —söhne.	Siromášnica, das Armenhaus, —
Sestričina, die Schwesterstochter, —	Sirošina, die Dürftigkeit.
töchter.	[Säen. Siróta, die Waise, n.
Sétev, sétva, die Saat, en; das	Sirótin, arm; dürfstig. [häuser.
Sév, die Saat, en.	Sirotnišnica, das Waisenhaus, —
Séver, der Nordwind, e.	Siròv, grób, grob; ungeschlacht; roh;
Sévnica, der Säekorb, —körbe.	umgekocht.

Siróvo maslo, die Butter.	Skerhati, stumpf machen.
Sirovost, grobst, die Grobheit, en.	Skerl, der Schiefer *.
Siršć, das Labkraut.	Skernina, die Gicht.
Sisállica, (pumpa), die Pumpe, n.	Skervavéti, verbluten. [denken.]
Sisáti, saugen.	Skesáti se, bereuen; sich anders be-
Sisávka, pogléj: sisállica.	Skisati se, sauer werden.
Sit, satt.	Skládati, zusammen legen; addieren.
Sitar, der Siebmacher *.	Sklanja, die Abänderung, en.
Siten, lästig; widerwärtig.	Sklanjáven, abänderlich.
Sítiti, lästig, widerwärtig sein.	Skléda, die Schüssel, n.
Sítiti, sättigen.	Sklédnik, das Schüsselgestell, e.
Sítost, die Widerwärtigkeit, en.	Sklénica, (flaša), die Flasche, u.
Sítost, die Sattheit.	Skleniti, beschließen.
Siv, grau.	Sklép, der Beschluss, —schlüsse; der Vorsäß,—sätze; der Entschluß, —üsse.
Sivčík, der Greis, e.	Sklépati, beschließen.
Sivi örel, der Steingeier *.	Sklicati, sklicováti, zusammen rufen.
Sivka, der Lavendel.	Sključiti se, verkrüppeln.
Sivkast, graulich.	Skloniti se, sich aufrichten.
Skákati, hüpfen; springen.	Skóbec, der Adler *; der Geier *.
Skala, der Fels, en.	Skobel, (öbel), der Hobel *.
Skalar, der Steinröhrel *.	Skobelnik, die Hobelbank, —bänke.
Skaliti, trübe machen.	Skočiti, springen.
Skápati, austropeln; abtröpfeln.	Skódla, die Schindel, n.
Skazati, bezeigen; erweisen.	Skok, der Sprung, v.l. Sprünge.
Skazati se, sich ausweisen.	(Skól), sokol, skolič, der Falke, n.
Skaziti, verderben.	Skóljka, die Alster, n; die Muschel, n.
Skazováti, bezeigen.	Skomina, die Stumpfheit der Zähne.
Skedéla, pogléj: skudéla.	Skominast, stumpf; schlecht.
Skedinj, die Tenne, n.	Skóp, geizig; Targ.
Skerb, die Sorge, n.	Skoparija, die Kargheit.
Skerbéti, sorgen.	Skópec, der Habicht, e.
Skerbin, besorgt.	Skopernéti, verschmachten.
Skerbljiv, sorgfältig.	Skopneli, vergehen; schmelzen.
Skerbljivost, die Sorgfalt.	Skopost, die Kargheit; der Geiz.
Skerčiti se, sich zusammen ziehen.	

Skôraj, skoréj, bald; beinahe; schier.	Slabóst, die Schwachheit, en; die
Skoraj de, vermutlich.	Sláčiti, entkleiden. [Schwäche, n.
Skórja, die Rinde, n.	Slad, slaj, vkus, der Geschmack.
Skovík, die Habichtseule, n.	Sladéca, die Süßigkeit, en.
Skózi, sköz, durch.	Sladik, sladák, süß.
Skrájsati, verkürzen; abkürzen.	Sladiti, sladkáti, süß machen.
Skrajšba, die Abkürzung, en.	Sladka skórja, die Zimmerrinde.
Skrak, škorpjón, der Skorpion, e.	Sladkór, der Zucker *.
Skrinja, die Truhe, n.	Sladkórnica, die Zuckerfabrik, en.
Skriti, verbergen.	Sladkóst, die Süßigkeit, en.
Skrivaj, skrivéj, skrivši, heimlich.	Sladnost, die Lüsternheit; die Wollust,
Skrivati, verbergen.	vl. Wollüste; die Lust, vl. Lüste;
Skriven, geheim.	der Geschmack.
Skrivnost, das Geheimnis. —ſſe.	Sladóst, die Wonne, n.
Skrožiti, zurunden; rund aus-	Slaj, pogléj: slad.
Skubsti, rupfen.                   ſchneiden.	Slama, das Stroh.
Skudélica, šállica, die Tasse, n.	Slámnica, der Strohsack, —ſáče.
Skúhati, lochen. [anders bedenken.	Slamník, der Strohhut, —hüte.
Skújati se, schmollend abstehen; sich	Slamorezec, der Strohschneider *.
Skup, skupaj, zusammen; beisammen.	Slán, gesalzen; salzig.
Skup, vkup, gesammt.	Slana, der Reif; der Frost, vl. Fröste.
Skupej, beisammen.	Slanik, der Härting, e.
Skupéti, auffieden; aufwallen.	Slanina, der Speck.
Skupin, sammlich.	Sláp, der Wasserfall, —fälle; der
Skupíti, skupváti, zusammen faulen.	Dampf, vl. Dämpfe; der Dunst,
Skúpšina, die Versammlung, en.	vl. Dünste.
Skúsiti, skušati, versuchen.	Slast, die Lust, vl. Lüste.
Skušnja, die Erfahrung, en; die	Slava, der Ruhm.
Prüfung, en; der Versuch, e; die	Slavec, die Nachtigall, en.
Probe, n.	Slaven, imeniten, berühmt.
Skuta, der Streichkläse.	Slavica, visoká pésim, der Hymnus,
Slá, die Lust, vl. Lüste.	vl. Hymnen.
Slab, schwach.	Slaviti, rühmen; anpreisen.
Slabéti, schwach werden.	Slavje, der Triumph, e. [bekannt.
Slabit, schwächen.	Slavnoznán, weltberühmt; welt-

Sléči, ausziehen.	Slovó, der Abschied, e.	[laubent.
Sléči se, sich entkleiden.	Slovó jemáti, slovó vzéti, sich beur-	
Sléd, die Spur, en.	Slóvstvo, die Literatur, en.	
Slédinj, jeder.	Slóžin, einträchtig.	
Slediti, spüren; naßfolgen.	Slučaj, pergódek, das Ereignis, -sse.	
Sléhern, jeder.	Sluga, služábnik, der Knecht, e; der	
Sléme, der Färbalken *.	Sluh, das Gehör, e. [Diener *.	
Slép, blind.	Slušati, gehorchen; folgen.	
Sleparija, das Blendwerk, e.	Sluti, im Rufe stehen.	
Slépec, der Blinde, n; die Blind-	Služábnik, der Diener *.	
Slépota, die Blindheit. [schleiche, n.	Služba, der Dienst, e.	
Slezéna, vránica, die Milz, eu.	Služiti, dienen.	
Slika, podoba, das Bild, er.	Sméh, das Gelächter.	
Slikar, malar, der Maler *.	Smehljáti se, lächeln.	
Slikati, málati, mahlen.	Smejati se, lachen.	
Slina, der Speichel.	Smerčati, schnarchen.	
Slišati, hören.	Smerdéliti, stinken.	
Sliva, die Pflaume, n; die Zwetsche, n.	Smerdljiv, stinkend.	
Slivovec, slíovica, der Zwetschen-	Smerdokávra, der Wiedehopf, e.	
grammitwein.	Smeréka, die Eiche, n.	
Sljá, der Appetit; die Lust, vL. Lüste.	Smerkelj, der Roß.	
Slóga, die Eintracht.	Smert, der Tod.	
Slón, der Elefant, en.	Smertim, tödtlich; Tod.	
Slonéti, lehnen; gestützt sein.	Sméšin, lächerlich.	
Sloniti, lehnen; anlehnen. [bein.	Smét, das Auskhrift.	
Slonokóst, slónova kost, das Elfen-	Smétana, der Rahm; die Sahne, n.	
Slov, der Ruhm. —bücher.	Sméti, dürfen.	
Slovár, besednják, das Wörterbuch.	Smiliti se, sich erbarmen; bedauern.	
Slovésnost, die Feierlichkeit, eu.	Smlédnik, Glödník, Ortschaft in Krain.	
Slovéti, berühmt sein; im großen	Smodíti, sengen; anbrennen.	
Slóvez, der Ruhm. [Rufe stehen.	Smodník, (pulser), das Pulver *.	
Slóvnica, die Sprachlehre, n; die	Smójka, die gebratene Rübe, n.	
Grammatik, en.	Smókva, liga, die Feige, n.	
Slóvnik, pohléj: slovár.	Smóla, das Pech, e.	
Slóvo, beséda, das Wort, vL. Wörter.	Smóltiti, pichen; verpichen.	

Smrád, der Gestank.	Sočivje, die Hülsenfrüchte.
Smradljivec, der Schierling.	Sóčnat, saftig.
Smréka, die Fichte, n.	Sód, das Fass, v.l. Fässer.
Smukati, streifen.	Södba, das Gericht.
Smúkniti, entschlüpfen.	Soditi, richten.
Snaga, čédnost, die Reinlichkeit.	Sodnik, der Richter *.
Snažin, reinlich.	Soglasje, der Akkord, e; die Har.
Snažiti, reinigen.	Sognati, zgnati, zusammen treiben.
Snažnost, die Reinlichkeit.	Sognjiti, zgnjiti, verfaulen.
Snédati, aufessen.	Sók, der Saft, v.l. Säfte; das Mus.
Snég, der Schnee.	Sokól, (skól), der Falke, n.
Snémali, herabnehmen.	Sókrovica, die Eiter-Materie.
Snéstí, aufzehrren; aufessen.	Sól, das Salz, e.
Snét, sneljé, der Brand des Getreides.	Solarija, das Salzverschleiß.
Snéti, abnehmen; herab nehmen.	(Soldášk), vojášk, Soldaten-.
Snetiv, sneljav, brandig.	(Soldát), voják, der Soldat, en.
Snežén, Schnee.	Solina, die Saline, n.
Snežiti, schneien.	Soline, das Salzwerk, e.
Snežnica, das Schneewässer.	Solitar, der Salpeter.
Snežník, der Gleisbär *.	Soliti, salzen.
Snica, poglej: stenica. [kommen]	Sólnce, die Sonne, n.
Snidati se, sniti se, zusammen	Sólnein, Sonnen; sonnenreich.   -ſſe.
Snóči, gestern Abends.	Sólnečni mrak, die Sonnenfinsternis.
Snóp, die Garbe, n.	Solnica, solnják, das Salzgefäß.
Snóžet, die Bergwiese, n.	Soltan, der Quarz.   —ſäße.
Snóva, das Materiale, —ien.	Sólza, die Träne, n.
Snoválnica, die Weberspule, n.	Solzéti, tränien.
Snováti, anzetteln.	Sólzin, tränend; Tränen-.
Snúbiti, werben; freien.	Som, der Wels, e; der Scheidfisch, e.
Snutek, snóva, der Stoff, e; der	Sopár, der Dunst, v.l. Dünste.
Zettel *; der Weberaufzug.	Sopárica, die Ausdünnung, en; die
Snuti, anzetteln.	Schwüle.
Snuválnica, das Weberschifflein.	Sopárin, schwül; dampfig.
Söba, čímnala, (eimer), das Gemach,	Sopéli, sôpsli, athmen; schmauben.
—ächer; das Zimmer *.	Sóra, der Wagensterrz, e.

Sóra, die Zeier, ein Bluß in Strain.	Spašnik, der Weideplatz.—pläze.
Soróden, v žlahti, anverwandt.	Spali, schlafen.
Soródnica, žláhtnica, die Unver-	Spávnička, das Schlafzimmer *.
wandte, n. [wandte, n.]	Spáziti, (zamérkati), bemerken; ab-
Soródnik, žlahnik, der Unver-	merken; wahrnehmen.
Soródstvo, žlahta, die Unverwandt-	Spečati, anbringen; absezzen.
schaft, en.	Spěči, braten.
Sórtá, die Oattung, en; die Sorte, n.	Spéh, die Fertigkeit, en; der Fortgang.
Sosébin, besonder.	Speljati, ausführen; hintergehen.
Sosébnost, die Vorzüglichkeit, en.	Spénjati se, sich ausstrecken.
Sósed, der Nachbar, n.	Sperhnéti, vermodern.
Sosédinj, nachbarlich.	Sperjáznili se, Freundschaft machen.
Soséska, srénja, die Nachbarschaft, en;	Sperméra, die Proporzion, eu.
die Dorfgemeinde.	Spéšin, hurtig; gut von Statten
Sosésti se, zusammen sinken.	gehend.
Sošléti, zusammen zählen.	Spét, wieder.
Sotéska, Alnöd, Ortschaft in Strain.	Spéti, aussingen.
Sotéska, ein enger Pass, vl. Pässe.	Spisati, zusammen schreiben.
Součéneč, der Mitschüler *.	Spisek, das Verzeichniš. —ſſe.
Součénka, die Mitschülerin, uen.	Spisi, pisma, die Alten.
Sòva, die Nachteule, n. [Fehde, n.]	Spiti, austrinken.
Sovráštvo, die Feindschaft, en; die	Splašiti, scheu machen.
Sovrážin, feindlich; gehässig.	Splaziti se, durchfrieden.
Sovražiti, hassen.	Splésnovati, schimelig werden.
Sovrážnik, der Feind, e.	Spléstati, flechten.
Sozidati, aufbauen; aufmauern.	Splétati, flechten.
Soznánili se, sich bekannt machen.	Splézati, klettern.
Sožgáti, verbrennen.	Splöh, allgemein; überhaupt.
Spáčenost, das Verderben.	Splösí, allgemein.
Spáčiti, verderben; entstellen.	Spočéti, empfangen.
Spádati, herab fallen; zerfallen.	Spočéije, die Empfängnis.
Spahniti, verrenken.	Spód, spodej, unten; unterhalb.
Spajdášiti, vergesellschaften. [madjen.	Spodbádati, spodbuditi, aufmuntern;
Spámetvati, spámetovati, vernünftig	anspornen.
Spanje, spanec, der Schlaf.	Spódinj, spódnji, der untere.

Spoditi, vertreiben.	Spraviti, einbringen; aufbewahren.
Spodlésti, unter etwas schleichen.	Správiti se, sich aussöhnen. [späcken.
Spodóbin, schäflich; geziemend.	Spravljati, einbringen; aufbewahren;
Spodóbítise, sich geziemen; sich schicken.	Spravnost, die Versöhnlichkeit.
Spokórin, bußfertig.	Sprazniti, ausleeren. [bekehren.
Spokoríti se, Buße wirken.	Spreberni, sprebráčati, umkehren;
Spokórnost, die Bußfertigkeit.	Spréd, sprédaj, sprédej, voran; vorn.
Spòl, das Geschlecht, er.	Sprédinj, sprédnji, vorder.
Spolniti, spolnováti, erfüllen. [nis.	Sprédnik, der Bordermann,—männer;
Spomin, das Andenken; das Gedächtnis.	der Vorsteher *; der Vorfahre, n.
Spomlád, der Frühling, e.	Spréganje, die Abwandlung, en.
Spomladánsk, Frühlings-.	Sprégati, abwandeln.
Spómnniti se, sich erinnern.	Spreglédati, sehend werden; nachsehen.
Spóna, die Fessel, n.	Spreglegováti, besichtigen; nachsehen.
Sporédama, vspored, nebeneinander.	Sprehájati, anwandeln.
Sporočilo, der Bericht, e.	Sprehájali se, spazieren. [machen.
Sposóbin, zmožin, fähig.	Sprehoditi se, einen Spaziergang machen.
Sposoditi, ausleihen.	Sprejém, sprejéma, die Aufnahme, n;
Spoštováti, ehren; verehren.	der Empfang, —pfänge.
Spotakniti se, straucheln; stolpern.	Sprejémati, sprejéti, aufnehmen.
Spótama, unausgesetzt.	Sprejémnik, der Abnehmer *. [dringen.
Spotikljej, der Unstoss, —stöße.	Sprelétati, spreletéti, befallen; durch-
Spotiklijiv, anstößig.	Sprémba, das Geleit, e.
Spóved, die Beicht, en.	Spremémbla, die Veränderung, en.
Spovédati se, beichten.	Spreméná, die Veränderung, en.
Spovédnica, der Beichtstuhl.—stühle.	Spremeniti, spremínjati, spremén-
Spovedník, der Beichtvater, —väter.	jati, verändern. [lich.
Spozabiti se, sich vergessen.	Spremenljiv, veränderlich; abänder-
Spoznáti, erkennen; bekennen.	Spremiti, spremljati, begleiten.
Spoznavávec, der Bekannter *. [fragen.	Spreoberniti se, sich bekehren.
Sprašati, spráševáti, befragen; aus-	Spréti se, in Zwist gerathen.
Spraševánje, die Prüfung, en.	Sprüčalo, spričba, spričevánje, das
Sprati, durchwaschen.	Zeugnis, —isse.
Sprava, die Versöhnung.	Sprüčati, spričeváti, bezeugen.
Spraven, versöhnlidh.	Sprídenost, das Verderbnis.

Spriditi, verderben.	Srádstvo, das Mittel *.
Sprositi, erbitten.	Sréň, gefrorner Schnee.
Sprostírati, sprostréti, ausbreiten.	Sréňja, soséska, die Dorfgemeinde, n.
Sprostíti, befreien.	Srobot, sróbret, die Waldtrebe, n.
Sprožiti, loslassen; losdrücken.	Sróv, poglej: siróv.
Spúntati se, sich empören.	Stájati se, schmelzen; zergehen.
Spustili, spušati, auslassen; loslassen.	Stájica, (štálica), der Roben *.
Srab, garje, die Räude, n.	Stan, der Stand, v.l. Stände; das
Snaga, kaplja, der Tropfen *.	Lager *.
Srajca, das Hemd, en.	Stanica, (cimer), das Wohnzimmer *.
Sraka, die Ülster, n.	Stanovánje, die Wohnung, en.
Srákoper mali, der Dorndreher *; der Neuntödter *. [der Würger *.	Stanováti, wohnen. [harrlich.
Srákoper véliki, die Bergälster, n;	Stanoviten, beständig; standhaft; be-
Sramota, die Schande; der Schimpf.	Stanovitnost, die Beständigkeit.
Sramováti se, sich schämen.	Stár, alt. [Wiener Mezen.
Sramožljiv, schamhaftig.	Stár, das Getraidemaß von zwei
Sramožljivost, die Schamhaftigkeit.	Starašina, der Älteste, n.
Srébati, schlürzen.	Stárali se, altern; alt werden.
Srebern, silbern.	Starinár, der Trödler *.
Srebernik, der Silberling, e. [rebe n.	Stáriši, poglej: starši.
Srébot, srébrot, srobrod, die Wald-	Starodávnost, das Alterthum.
Srebró, das Silber.	Starost, das Alter.
Sréča, das Glück; das Schicksal, e.	Starovérec, der Altgläubige, n.
Sréčati, begegnen.	Starši, roditelji, die Eltern.
Sréčin, glücklich.	Stati, stehen; kosten.
Sréčka, (lös), das Löß, e.	Statve, der Webestuhl, — stühle.
Sréčkanje, (lósanje), die Lösung, en.	Stava, die Wette, n; die Errichtung, en.
Sréčkati, (lósati), lösen.	Stavba, zidánje, der Bau.
Sréda, das Zentrum; die Mitte, n.	Stavek, der Saž, v.l. Säge.
Sredica, die Brotküme, n; die	Stáviti, setzen; errichten; wetten.
Schmolle.	Stavívo, das Baumaterial, — ien.
Srédinj, mittler; mittelmäßig.	Steber, die Säule, n.
Srédnik, der Mittler *.	Steblo, der Halm, e.
Sredotóče, das Zentrum, e.	Stéči, davon laufen; abrinnen.
	Stéči se, ablaufen; zusammenfließen

Stegniti, iztegniti, ausdehnen; aus-	Steržén, das Markt; das Holz- und streden.
Stérgno, der Schenkel *.	[nen.] Steržík, der Zaunkönig, e.
Stegováti, iztegováti, strecken; deh-	Steza, der Pfad, e; der Fußsteig, e.
Stéje, die Osenwand, —wände.	Stézati, ausstrecken.
Stékati, zusammen fließen.	Stežaj, die Ausdehnung, en.
Stékel, wüthend; toll.	Stika, der Reim, e.
Steklén, gläsern. [Glassabriß, en.]	Stikama, knapp; dicht. [stecken.]
Steklenica, die Glashütte, n; die	Stikati, zusammen stellen; zusammen
Steklina, die Hundswuth.	Stiska, der Druck; das Gedränge;
Steklo, gláževina, das Glas.	die Bedrängnis,—sse.
Stélja, die Einstreu; das Farrenkraut.	Stiskati, stisniti, zusammen drücken.
Sténa, die Wand, v.l. Wände.	Stisniti, zusammendrücken.
Stenica, snica, die Wanze, n.	Stikati, weben. [zerdrücken.]
Stenolóm, der Mauerbrecher *.	Stláčiti, stláči, zusammen drücken;
Stépati, stépstí, abprügeln; aus-	Stlati, streuen; bestreuen.
flopfen; abstäuben.	Stó, hundert.
Sterd, der Honig, das Honig.	Stög, die Getraideharse, n.
Sterdén, Honig*. [kuchen *.]	Stok, der Zusammenfluss, —flüsse.
Sterdénje, der Lebzelter *; der Leb-	Stök, stókanje, der Jammer; das
Sterditi, härtten, hart machen.	Ächzen; das Stöhnen.
Stergálo, kerhljáč, das Reibeisen *.	Stókati, seufzen; stöhnen.
Stergár, der Drechsler *.	Stoklasa, stoklas, die Trespe; der
Stergati, schaben; drechseln. [reißen.]	Taubhafer; die Roggentrespe.
Stergati, raztergati, abreissen; zer-	Stól, der Stuhl, v.l. Stühle.
Stergúľja, die Teigkraze, n; die	Stolétje, das Jahrhundert, e.
Schabe, n.	Stólna cérkev, der Dom, e, (die
Sterm, stermin, stermán, steil.	Domkirche, en).
Sterméti, staunen.	Stólno, glavno město, die Residenz, en.
Stern, das Wintergetraide; die	Stölp, (turen), der Turm, v.l. Türme.
Wintersaat, en.	Stópa, die Stampfe, n.
Sternád, die Goldammer, n.	Stopati, stopiti, treten; schreiten.
Sterníše, der Stoppelacker, —äcker.	Stópe, die Stampfmühle, n.
Sterníti se, strínjatise, sich vereinigen.	Stopinja, der Schritt, e.
Sterpéti, sich enthalten; aushalten.	Stopiti, schmelzen.

- Stopiti, treten; einen Schritt thun. Strelotók, der Röcher \*.  
 Stopnice, (šténge), die Stiege, n. Strelozvód, der Blizableiter \*.  
 Stöpnja, der Schritt, e; der Grad, e. Streniti, zusammenthun; zusammen-  
 Storiti, thun; machen. schlagen.  
 Storívec, der Thäter \*. [und —leute. Strepetáti, erzittern.  
 Stólnik, der Hauptmann, — männer Stern.  
 Strádati, darben. Stresati, stresovati, schütteln; erschüt-  
 Straðež, die Hungersnoth. Stréli, zerdrücken; zerbrechen.  
 Stráh, die Furcht; der Schrecken. Strézniti se, nüchtern werden.  
 Strahljív, furchtsam; feige. [Feigheit. Stréžba, die Bedienung, en.  
 Strahljívost, die Furchtsamkeit; die Stréžec, strézej, der Aufwärter \*.  
 Stráhoma, mit Furcht. Stréžej, služábnik, der Bediente, n.  
 Strahóta, die Furcht. Stric, der Oheim, e; des Vaters  
 Strahováti, in Furcht halten; metstern. Bruder, v.l. Brüder. Schen \*.  
 Stran, die Seite, n. Striček, die Hausgrille, n; das Helm-  
 Stranka, die Partei, en. Stričí, scheren.  
 Stransk, Seiten. Stričina, die Verwandte, n.  
 Strást, die Leidenschaft, en. Stričník, der Neffe, n.  
 Strašin, schrecklich; furchtbar. Strinja, die Oheimfrau, en.  
 Strašiti, schrecken. Strínjali se, vereinigen.  
 Strašno, schrecklich; entsetzlich. Strohljív, morsch; verweslich.  
 Straža, (vahta), die Wache, n. Strohljívost, die Verweslichkeit.  
 Stražník, der Wächter \*. Strohnéti, vermodern.  
 Strebíti, iztrebiti, auspuzen. Stroj, die Beize.  
 Streči, aufwarten; bedienen. Strójar, der Gärber \*.  
 Streha, das Dach, v.l. Dächer. Strojiti, gärben.  
 Strél, der Schuss, v.l. Schüsse. Strök, die Hülse, n. [boden,—böden.  
 Strela, trésk, der Bliz, e; der Don- Stròp, die Zimmerdecke, n; der Döbel.  
 nerschlag, — schläge. Stróšek, (kóstinge), die Kosten.  
 Strélec, der Schütze, n. Strugar, der Drechsler \*.  
 Strélica, pušica, (pólc), der Volzen \*. Strúgati, drechseln.  
 Strelíti, streljati, schießen. Struna, die Saite, n.  
 Streljáj, die Schußweite, n. Strup, das Gift, e.  
 Strélni prah, (pulser), das Pulver \*. Strupén, giftig.  
 Strélnica, topóvi, das Geschütz, e. Stud, der Abscheu.  
 Studénčica, das Quellwasser.

Studēnec, vir, der Born, e; der Sužnjik, der Sklave, n.	Sužnost, die Sklaverei, en.
Brunnen *.	Svák, der Schwager, vl. Schwäger.
Stúditi, verabscheuen.	Svalkáti, zusammenrollen; walzen.
Stúditi se, eckeln.	Svariti, warnen; tadeln; verweisen.
Stvár, das Geschöpf, e; die Sache, n.	Svarivec, der Warner *.
Stvariti, erschaffen.	Svat, der Hochzeitsgast, — gäste.
Stvarjénje, stvaritev, die Erschaffung.	Svatba, svátovšina, die Hochzeit, en.
Stvarnik, der Schöpfer.	Svátovk, hochzeitlich.
Suh, dürr; trocken.	Svátovšina, die Hochzeit, en.
Suhóta, die Dürre; die Trockenheit, en.	Svéča, die Kerze, n.
Suhótin, trocken.	Svečán, der Februar, e.
Súkanec, der Zwirn, e.	Svečanost, die Feier.
Súkati, drehen.	Svečar, der Lichtzieher.
Suknén, von Tuch.	Svečáva, das Leuchtmaterial.
Suknja, der Rock, vl. Röcke.	Svécenica, das Fest der Reinigung
Suknò, das Tuch, vl. Lücher.	Svécenik, der Leuchter *. [Mariä.
Sulec, der Huch, e.	Svédér, der Bohrer *.
Súlica, der Spieß, e; die Lanze, n.	Svedočiti, pričati, zeugen.
Sum, der Argwohn, e; der Verdacht.	Svédok, priča, der Zeuge, n.
Súmiti, argwöhnen; mutmaßen;	Sverg, mózeg, das Markt.
wähnen.	Svést, bewusst; gewiss.
Sunek, der Stoß, vl. Stöße.	Svet, der Rath, vl. Räthe.
Súmiti, stoßen.	Svét, die Welt, en.
Susa, die Dürre.	Svét, heilig.
Sušec, der März, e.	Světec, pohléj: svetník.
Sušica, jética, die Auszehrung.	Svetel, licht; hell. [Lampe, n.
Sušilnica, die Darre, n; der Dörr-	Svetilna, svetilnica, (lampa), die
ofen, — öfen.	Svetinja, die Reliquie, n; die Me-
Sušin, dürr; trocken.	daille, en; das Kleinod, —ien.
Sušiti, trocknen; dörren.	Svetiše, témplj, das Heiligtum,—
Suti, schütten.	thümer; der Tempel *.
Suválnica, das Weberschifflein *.	Svetiti, leuchten; heiligen.
Suváli, stoßen.	Svetli, durchlauchtig.
Suvávnica, pohléj: suválnica.	Svetlöba, die Helle.
Sužnj, der Sklave, n.	

- Svellöst, die Durchlaucht, en.  
 Svetnik, der Heilige, n.  
 Svetöst, die Heiligkeit. [ben.  
 Světovati, světvali, rathen; Rath ge-  
 Svetovávec, der Rath, vl. Räthe; der  
 Svetoven, ziviel. [Rathgeber \*.  
 Sviben, der Hartriegel \*. [Krain.  
 Sviben, Scharsenberg, Ortschaft in  
 Svíla, (žida), die Seide, n.  
 Svílnat, (židan), seiden.  
 Svinčen, bleiern.  
 Svinčník, ólovník, der Bleistift, e.  
 Svinec, das Blei. [Sáue.  
 Svinja, das Schwein, e; die Sau, vl.  
 Svinják, der Schweinstall, — ställe.  
 Svisli, der Strohboden, — böden.  
 Svitati, daniti se, tagen.  
 Svitek, der Tragfranz, — fränze.  
 Svitice, (gate), die Unterhose, n.  
 Sviž, der Flugsand.  
 Svoboda, (frajast), die Freiheit, en.  
 Svobodin, (fraj), frei.  
 Svobodnost, die Freiheit, en.  
 Svoj, sein.  
 Svojoglavec, der Troglöpf, — köpfe.  
 Svojoglávin, eigenstinnig.
- S.**
- Sájterga, samokólnica, der Schieb-  
 farren \*; die Schiebtruhe, n.  
 Sala, skudéla, die Schale, n.  
 Šala, (špas), der Scherz, e. [n.  
 Šálka, skudéla, die Schale, n; die Tasse.  
 Šantati, hinken; krumm gehen.  
 Šantav, lahni; hinkend.
- Šapel, die Stirnbinde, n; das Stirn-  
 band, — bänder; der Šchapel \*.  
 Šarec, šek, die Scheide, n.  
 Šartelj, šarkelj, die Kugelhippe, n;  
 der Gugelhopfen. [be, n.  
 Šavba, die Wildschur, en; die Schau-  
 Šcét, pohléj: šét.  
 Šcínkovec, pohléj: šinkovec.  
 Šcip, pohléj: šip.  
 Šcipati, pohléj: šipati.  
 Šcít, das Šchild, e.  
 Ščuka, pohléj: šuka.  
 Ščuvati, pohléj: šuvati.  
 Šé, noch. [Sitte, n.  
 Šéga, der Gebrauch, — bräuche; die  
 Šegelati, kiheln.  
 Šéma, die Maske, n.  
 Šén, der Rothlauf; die Rose.  
 Šentjánževice, das Johanniskraut.  
 Šépast, hinkend.  
 Šépati, hinken.  
 Šepetati, taumeln. [chen.  
 Šeptati, flüstern; rauschen; leise spre-  
 Šést, sechs.  
 Šéška, die Britsche, n.  
 Šéškati, britschen.  
 Šét, die Bürste, n.  
 Šetičevje, die Karde, n.  
 Šetina, die Vorste, n.  
 Šiba, die Ruth, n.  
 Šibati, peitschen.  
 Šibek, schwach; biegsam; schlank.  
 Šibiti se, sich biegen; schwanken.  
 Šibra, der Steinsplitter; der Splitter \*.  
 Šija, zavrát, der Nacken \*.

- Šilo, die Ahle, n.  
 Šina, die Schiene, n.  
 Šiniti, durchdringen; eindringen.  
 Šinjak, der Nacken; das Genick.  
 Šinkovec, der Buchfink, en.  
 Šip, der Vollmond.  
 Šipati, kneipen.  
 Šipek, die Hagebutte, n.  
 Širiti, ausbreiten.  
 Širjáva, die Breite, n.  
 Širk, breit.  
 Širokost, die Breite, n.  
 Širokuštin, ruhmedig.  
 Šiska, der Gallapfel, — äpfel.  
 Šili, šivali, nähren.  
 Šiv, die Naht, vl. Nähte.  
 Šivánka, die Nähnadel, n.  
 Škaf, das Schaff, e.  
 Škarje, die Schere, n.  
 Škarjevec, der Birfhahn, — hähne.  
 Škatla, die Schachtel, n.  
 Škerba, die Zahnlücke, n.  
 Škerbast, zahnlückig.  
 Škerbina, die Zahnlücke, n; ein ab-  
     gebrochener Zahn. [lerche, n.  
 Škerjánek, die Lerche, n; die Held.  
 Škerlát, der Scharlach, e.  
 Škoda, der Schaden, vl. Schäden.  
 Škodljiv, schädlich.  
 Škodljivost, die Schädlichkeit, en.  
 Škodovati, škodvati, škoditi, schaden.  
 Škodoželjnosc, die Schadenfreude.  
 Škof, der Bischof, vl. Bischöfe.  
 Škofija, das Bisithum, — thümer;  
     der Kirchensprengel"; die Diözese, n.
- Škólkja, (mušelj), die Muschel, n.  
 Škópa, das Schüttenstroh. [Schaub, e.  
 Škópnik, škómp, škómpnjek, der  
 Škorec, der Star, e.  
 Škórnica, der Stiefel, n.  
 Škorpjón, skrak, der Skorpion, en.  
 Škrat, škratelj, das Bergmännchen".  
 Škrinja, poglej: skrinja.  
 Škipati, knirschen; knirren.  
 Škrofiti, škropiti, spritzen; besprengen.  
 Šlatati, tasten; berühren.  
 Šmárnica, die Maiblume, n.  
 (Šnileh), drobnják, der Schnittlauch.  
 (Šnjajcar), utrinjálo, die Putzschere, n.  
 (Šnósfati), nosljati, schnupfen.  
 Šoga, irt, der Holzhäher".  
 Šóla, die Schule, n.  
 Šólar, der Schüler".  
 Šólin, der Schuh, e.  
 Šólsk, Schulen.  
 Šólska oblastnija, die Schulbehörde, n.  
 Šopek, das Büschel".  
 Šota, der Torf.  
 Šotor, das Zelt, e.  
 Špajka, der Baldrian, (rastlina).  
 (Špampet), póstelišé, die Bettstätte, n.  
 (Šparati), várvali, sparen.  
 (Šprávin), varčin, sparsam.  
 (Špégal), ogledalo, der Spiegel".  
 Špégla, das Goldauge, n.  
 (Špégli), očali, die Brille, n.  
 (Špěh), slanina, der Speck.  
 Špela, Elisabeth. [sparren".  
 Šperovec, der Sparren"; der Dach-  
     der Kirchensprengel"; die Diözese, n. Špičast, öster, spitzig.

Špiciti, ostriti, spicig machen.	Štric, vštric, štrit, neben; ander Seite.
Špilja, die Spille, n; der Wurstdorn, — dörner.	Šruca, der Striez, e; der Striezel *.
(Špiža), jēd, hrana, die Speise, n.	Štula, die Spiže, n. [Arznei].
(Špižati), hrániti, speisen.	Štupa, das Pulver * (als Gewürz oder
Špogati, brauchen.	Šuba, kóžuh, die Wildschur, en; der
(Špot), sramota, der Spott. [spotten.	Šuka, der Hecht, e. [Pelz, e.
(Špotati), zasramováti, spotten, ver-	Šum, das Geräusch, e.
Špranja, die Spalte, n; die Fuge, n.	(Šuma), znések, die Summe, n.
Šproncelj, prékla, die Sprosse, n.	Šuméti, rauschen.
Štacina, der Laden, v.l. Läden.	Šumljati, säuseln.
(Štala), staja, der Stall, v.l. Ställe.	Šunder, hrúp, der Tumult, e.
Štempljati, kolkovati, stempeln.	Šuntati, anreizen.
(Štēnge), stopnice, die Stiege, n.	Šurek, die Grille, n.
Šterka, die Wäschestärke, n.	Šuváti, die Hunde reizen; anheßen.
(Šérna), kladez, der Brunnen *;	Švedráti, frumm gehen.
Štéti, zählen. [die Zisterne, n.	Šverkávnica, brizglja, die Sprize, n.
Številiti, rájtati, rechnen.	Švigati, flackern.
Številka, die Ziffer, n.	<b>T.</b>
Število, die Zahl, en; die Nummer, n.	Tá, dieser.
Številstvo, die Rechenkunst.	Tabák, der Tabak.
Štibra, die Steuer, n.	Tabakéra, die Dose, n.
Štičina, Sittidj, Ortschaft in Štrain.	Tábla, déška, die Tafel, n.
(Štimati), čislati, hochschäzen; lieben.	Tabor, eine befestigte Anhöhe, n.
Štiri, vier.	Taca, die Pfote, n.
Štirjak, das Quadrat.	Tačas, damals.
Štirjáška milja, die Quadratmeile, n.	Tačásin, tadianj, damalig.
Štronog, vierfüßig.	(Tadel), graja, der Tadel *.
Štvra, poglēj: stibra. [v.l. Stümpfe.	(Táddlati), grájati, tabeln.
Štór, der Klop, v.l. Klöze; der Stumpf,	Taja, tajba, die Abläugnung, en.
Štórija, štórja, die Vinsendecé, n.	Tajati se, zerschmelzen; zerfließen;
Štorklja, der Storch, v.l. Störche.	Tajiti, läugnen. [zergehen.
(Šrásati), kaznováti, strafen.	Ták, so beschaffen.
(Šrásinga), kazin, die Strafe, n.	Takó, so.
Šréna, die Stráne, n.	Takraj, diesseit.

- Takrát, damals.
- Takšin, tákósin, so beschaffen.
- Tale, dieser da.
- (Taljer), pladinj, der Zeller \*.
- Tam, dort.
- Tanek, dünn; fein.
- Tanjćica, die feine Leinwand.
- Tánjsati, verdünnen; dünner machen.
- Tápanje, der Taumel.
- Tápati, tappen; taumeln.
- Taréa, die Zielscheibe, n.
- Tárnjati, jammern; wehklagen.
- Tást, der Schwiegervater, — väter.
- Taša, tašča, die Schwiegermutter.
- Tásica, das Rothkehlchen\*. [—mütter.
- Tát, der Dieb.
- Tatínsk, diebisch.
- Tatvína, der Diebstal, — stále.
- Távali, herum steigen.
- (Tavžint), tisuč, tausend.
- Táziti, trösten.
- Tečaj, das Räderwerk, e; der Jahr-  
gang. — gänge; das Laufwerk, e.
- Téci, laufen; fließen.
- Técin, gebeihlich.
- Tedáj, folglich; damals.
- Tedanj, damalig.
- Tédin, die Wodje, n.
- Téhant, dékan, der Dechant, e.
- Téhta, das Gewicht, e.
- Téhtati, vágati, wägen.
- Téhnicka, vaga, die Wage, n.
- Ték, das Gedeihen.
- Ték, der Lauf, vl. Läuse.
- Tékatí, laufen.
- Tekniti, gedeihen.
- Tekočina, die Flüssigkeit, en.
- Tekúta, die Hühnerlaus, — läuse.
- Téle, das Kalb, vl. Kälber.
- Telébiti, schmeißen.
- Teléčji, Kalbs\*.
- Telegráf, daljnopsník, der Telegraf.
- Telésin, leiblich; förperlich.
- Telica, eine junge Kuh, vl. Kühe.
- Teló, der Leib, er.
- Téloch, émerika, die Niesewurz.
- Telovník, die schwarze Niesewurz.
- Temá, die Finsternis, — sse.
- Téme, die Scheitel, n.
- Temelj, der Grund.
- Temin, temán, finster; dunkel.
- Temnica, jéča, der Kerker \*.
- Temniti se, finster werden. [felheit.
- Temota, die Finsternis, — sse; die Dun-
- Temotin, finster; düster.
- (Tempelj), svetiše, der Tempel \*.
- Temuč, sondern.
- Tenek, tanek, dünn; fein.
- Ténj, der Docht, e.
- Tenkost, tenkota, die Feinheit.
- Tépec, der Schlägel \*; der Vängel \*.
- Tepéž, die Schlägerei, en.
- Tépka, die Mostbirn, en.
- Tépkovec, der Mostbirnwein.
- Tépstí, schlagen; prügeln.
- Teptáti, stampfen; mit Füßen treten.
- Ter, und; wie auch.
- Teréiti, anstoßen.
- Terd, hart; derb.
- Terdin, fest; stark.

Terdina, die Härte, n.	Teržec, kupec, der Handelsmann, vl. Handelsleute.
Terdíti, härten; behaupten.	
Terdnjáva, die Festung, en; das	Teržič, Neumarkt, Ortschaft in Krain.
Terdnóst, die Festigkeit. [Kastell, e.	Teržili, handeln.
Terdöba, die Härte.	Tesár, (címperman), der Zimmer-
Terdoglávin, hartnäckig; halsstarrig.	mann, — leute.
Terdoserčin, hartherzig.	Tesáriti, (címprati), zimmern.
Terdoserčnost, die Hartherzigkeit.	Tesati, behauen.
Terdovrátin, halsstarrig.	Tesin, enge. [Hohlmeißel *.
Terg, der Markt, vl. Märkte.	Těslo, die Krummhäde, n; der
Terganje, tergátev, die Weinlese, n.	Tesnád, die Schneammer, n.
Tergati, pflücken; reißen.	Tesnáta, die Enge.
Tergati se, rausfen. [mann.—leute.	Testament, oporóka, das Testament, e.
Tergovec, (kaufman), der Handels-	Testó, der Zeig, e.
Tergovína, der Handel.	Těš, pogléj: tiš.
Térjati, pogléj: tirjati.	Těta, die Mühme, n; die Base, n.
Terkati, flopfen.	Teliv, die Sehne, n.
Terlica, die Breche, n.	Těza, der Vogelherd, e.
Terma, der Eigensinn; der Starrsinn.	Těža, die Schwere.
Termast, eigensinnig; starrsinnig.	Težava, die Beschwerde, n.
Tern, der Dorn, vl. Dörner und	Težavin, beschwerlich.
Ternik, die Fischangel, n. [Dornen.	Těžek, težák, schwer.
(Ternjav), ternjev, dornig.	Težilo, das Gewicht, e.
Ternóvo, Dorneg, Ortschaft in Krain.	Težili, beschweren.
Ternúlja, opárnica, die Schlehe, n;	Ti, du.
Terpek, herbe. [der Schwarzdorn, en.	Tiblati, pégljati, bügeln.
Terpéti, leiden; dulden.	Tiblo, pégljezin, das Bügeleisen.
Terpěž, die Dauer.	Tica, tič, der Vogel, vl. Vögel.
Terpinčiti, martern; plagen.	Tičati, stecken.
Terpljénje, das Leiden.	Tiēnica, der Vogelschlag. — schläge.
Tersje, der Weinstoß, — stoße.	Tih, still.
Terst, das Schilfrohr.	Tihota, die Stille.
Terst, Triest, die Stadt. — stöcke.	Tikati, duzen; du sagen.
Terta, die Wiede, n; der Weinstoß,	Tikati se česa, anbelangen.
	Tiln, Illn, Šigidius.

Tilník, das Tintenfisch, e.	Tóde, aber; allein.
(Tinta), černilo, die Tinte, n.	Togóta, der Zornmuth. [müthig.
Tipati, tasten; berühren.	Togólin, zum Zorne geneigt; zorn-
Tír, die Bahn, en.	Togoliti se, zürnen.
Tíran, trinog, der Tyrann, en.	Tokáva, die Kluft, v.l. Klüfte.
Tirati, treiben.	Tolažba, der Trost; der Balsam.
Tirjátev, die Anforderung, en.	Tolažitev, Trost.
Tirjati, fordern, abfordern.	Tolažiti, (tröstati), trösten.
Tis, der Ebenbaum, —bäume.	Tolažník, (tröstar), der Troster *.
Tisk, stiska, der Druck, e.	Tólik, so groß.
Tiskár, der Buchdrucker *. [rei, en.	Tólico, so viel.
Tiskárna, tiskárnička, die Buchdrucke-	Tóljer, der Thaler *.
Tiskati, stiskati, drücken; drücken.	Tolkljáti, sanft klopfen.
Tisti, derselbe.	Tolmač, der Dolmetscher *.
Tisuč, (tavžent), tausend.	Tolmáčiti, dolmetschen.
Tiš, tišć, nüchtern.	Tolováj, der Räuber *.
Tišati, drücken.	Tolovájsk, räuberisch.
Tje, hin.	Tolovník, die schwarze Niesewurz.
Tkati, weben.	Tolst, fett.
Tkavec, der Weber *.	Tólsa, tólsča, tolšoba, die Fette.
Tlá, der Boden, v.l. Böden.	Tomún, globel, die Vertiefung, en.
Tlačán, der Kronarbeiter *.	Tóp, stumpf.
Tlačiti, drücken. [Estrich, e.	Tóp, (štuk), die Ranone, n.
Tlák, ješterljeh, das Pflaster *; der	Tópel, warm. [mäuse.
Tlaka, der Grondienst, e.	Topir, nelopir, die Fledermaus, —
Tleči, schlagen; Klopfen.	Topili, schmelzen; untertauchen.
Tléti, glimmen.	Toplice, das Warmbad, —bäder.
Tma, die Finsternis,—sse.	Toplota, die Wärme.
Tnalo, knalo, der Platz zum Holz- · hauen; der Block, v.l. Blöcke.	Tópol, topolka, die Zitterpappel, n;
Tobák, duhan, der Tabak.	die Silberpappel, n.
Tóča, der Hagel.	Topolo, Hirtenberg, Ortschaft in Strain.
Točaj, der Mundschenk, en.	Tópor, die Zimmerachse, —äxte.
Točiti, gießen; schenken; ausschenken.	Toporiše, der Achstiel, e.
Tód, da herum; hier durch.	Topot, das Gestampfe.
	Topovi, strélnica, das Geschütz, e.

- Tóraj, od tód, daher; folglich.  
Tórba, die Hirtentasche, n; der Maulkorb, — körbe.
- Tórej, daher; deshalb.  
Tórek, der Dienstag, e.  
Tórica, répje, die Klette, n.  
Torilo, die Schale, n; eine hölzerne Schüssel, n.
- Továrš, der Gesellschafter \*.  
Tovaršija, die Gesellschaft, en.  
Továrvstvo, der Umgang.  
Tôvor, der Saum, vl. Säume, (die Last des Saumpferdes).
- Tovôrni konj, das Saumpferd, e.  
Tožba, die Klage, n.  
Tožiti, flagen.  
Tožljiv, verdrießlich; träge.
- Trača, das Handtuch, — tücher.  
(Tragljiv), lén, träge.  
(Tragljivost), lenôba, die Trägheit.  
Trák, das Band, vl. Bänder.
- Trám, bruno, der Balken \*; der Tram, e. [—fse.]
- Tranča, ein öffentliches Gefängnis.  
Trap, nôrec, der Narr, en.
- Trapa, der Trappe, n.  
Trapast, albern.
- Trata, die Rasenfläche, n.  
Tratiti, verschwenden; prassen.
- Trava, das Gras, vl. Gräser.  
Travnik, die Wiese, n.
- Tréba, nôthig. [in strain.]
- Trebévno, Obernassenfuß, Ortschaft
- Trebiti, reinigen; pußen.
- Trébnje, Treffen, Ortschaft in Strain.
- Trébuh, der Bauch, vl. Väuche; das Wamß, vl. Wämßer.
- Trének, poglej: trenútek.
- Treniti, die Augen zuschließen.
- Trenútek, migljej, der Augenblick, e.
- Trepati, blinzeln.
- Trepávnica, das Augenlied, er.
- Trepét, das Zittern.
- Trepetáti, zittern; beben.
- Très, die Erschütterung, en.
- Tresk, der Bliz, e; der Donnerschlag, — schläge.
- Treska, der Holzspan, — spáne; der Leuchtspan, — spáne. [krachen.]
- Tréskati, grométi, donnern; bližen;
- Tresljáti, schütteln.
- Trésti, erschüttern.
- Trésti se, zittern.
- Tresúlja, die Bitterpappel, n.
- Tréšiti, einschlagen; schmettern.
- Tréli, zerdrücken; brechen, brecheln.
- Tri, drei. [trunken].
- Trézin, trézev, mühtern (nicht be-)
- Trídeset, dreißig.
- Trinajst, dreizehn. [blick, e.]
- Trinek, der Ginster \*; der Augen-
- Trinog, der Dreifuß, — füße; der Peintiger \*; der Tirann, en.
- Trinóšk, grausam; tirannisch.
- Trinóštvo, die Grausamkeit, en; die Tirannei, en.
- Trobélka, das Röhrchen \*. [pete, n.]
- Trobénta, die Posaune, n; die Trom-
- Trobéntati, posaunen; die Trom-
- Trotte, pete blasen.

Trobili, düten; auf dem Horne blasen.	Tulje, das Berg, e.
Trôha, das Bisschen *; das Streu- kügelchen *; der Splitter *.	Tumpast, stumpf; blödsinnig.
Trohljèn, morsch; moderig. [lisch.]	Túnice, Tainiz, Ortschaft in Krain.
Trohljiv, morsch, moderig; verwes- Trohljivost, die Verweslichkeit; die	Túr, der Auerochs, en.
Trohnel, morsch. [Verwesung.]	Turek, der Turke, n. [vl. Túrme.
Trohnéti, modern; verwesen.	(Turin), zvoník, stólp, der Turm.
Trohnôba, die Verwesung. [faltigkeit.	Turják, Auersperg, Ortschaft in Krain.
Trojica, die Dreieinigkeit; die Drei-	Turk, pogléd: Turek.
Trômba, trohënta, die Posaune, n; die Trompete, n.	Túrsica, der Mais.
Trôp, die Horde, n; die Rotte, n.	Tutast, verschlossen; melancholisch.
Tropine, die Träber.	Tužin, temotin, düster.
Trôsiti, streuen; zerstreuen. [beere, n.	Tvégati se, vermissen; sich entschlagen.
Trosk, der Bröseling, e; die Knac-	Tvój, dein.
Trôšek, der Aufwand; die Kosten. (Trôšl), tolážba, der Trost.	Tvór, das Geschwür, e.
(Trôštar), tolážnik, der Tröster *.	<b>U.</b>
(Trôštati), tolážiti, trösten.	Ubégniti, entfliehen.
Trót, die Drone, n; die Brutbiene, n.	Ubeliti, weiß machen.
Trûd, (muja), die Mühe.	Ubezati, entfliehen.
Trudin, müde.	Ubijávec, der Mörder *.
Trûditi se, sich bemühen.	Ubiti, todtschlagen; brechen.
Trudnost, die Müdigkeit.	Ubóg, ubóžin, arm.
Truma, das Heer, e; die Menge, n.	(Ubógljiv), slušljiv, gehorsam; folg.
Trup, čok, der Rumpf, vl. Rumpfe.	Ubóžec, der Arme, n. [sam.
Truplo, der Körper *.	Ubóznost, die Armut.
Tù, tukaj, hier.	Učénec, der Schüler *; der Lehrling, e.
Tudi, auch.	Učeník, der Lehrer *.
Tuga, britkóst, der Gram.	Učénka, die Schülerin, nen.
Tukaj, hier.	Učenost, die Gelehrsamkeit.
Tükajšin, hierortig.	Učilnica, das Lehrzimmer *; das Schulgimnasi *.
Tül, der Stöcher *.	Učitelj, učeník, der Lehrer *.
Tulíti, heulen.	

Učiti, lehren.	Ukati, jauchzen.	[Befehl, e.
Učiti se, lernen.	Ukáz, die Verordnung, en; der	
Ud, das Glied, er.	Ukázati, verordnen.	
Udáb, bùd, der Wiedehopf, e.	Ukrásti, stelen.	
Udár, udárec, der Schlag, v.l. Schläge.	Ukrotiti, užugati, bezähmen.	[gen.
Udárek, der Streich, e.	Ukvárjati se, sich bemühen; sich pla-	
Udáriti, schlagen.	Ulé, vréd, ugnjida, das Geschwür, e.	
Udárjati, oft schlagen.	Ulice, die Gasse, n; ein Weg zwischen	
Udáti se, sich schicken; nachgeben.	zwei Bäumen.	
Udód, udáb, der Wiedehopf, e.	Ulj, der Bienenkorb, — körbe.	
Udušje, der Stichhusten.	Ulijnják, das Bienenhaus, — häuser.	
Uganiti, ugibati se, ausweichen.	Uломiti, abbrechen.	
Ugánka, das Räthsel *.	Um, der Verstand.	
Ugasiti, ugasovati, auslöschen; ver-	Umakniti, wegräumen.	
Ugásniti, auslöschen; verlöschen.	Umerjóč, umerljiv, sterblich.	[lichkeit.
Uglédati, erblicken.	Umerjóčnost, umerljivost, die Sterb-	
Ugnjída, tur, vréd, ulé, das Ge-	Umétavin, umétin, verständig; künft-	
Ugrabiti, raffen.	Uméli, umévali, verstehen.	[lich.
Ugrizniti, beißen.	Umélnost, umetávnost, die Verstän-	
Uhán, (oringelj), der Ohring, e.	Umévin, verständlich.	[digkeit.
Uhárica, čuk, der Stauz, e.	Umikati, abräumen.	
Uhó, das Ohr, en.	Umin, verständig.	[liegen.
Uima, der Wetterschade am Getreide.	Umirati, im Sterben sein, in Zügen	
Uiti, entgehen; entfliehen.	Umiti, umivati, waschen; abwaschen.	
Ujásniti se, sich aufheitern.	Umiválo, das Waschbedeck *.	
Ujékati, schaukeln.	Umnost, die Verständigkeit.	
Ujékavnica, die Schaukel, n.	Umolkniti, verstummen.	
Ujénik, der Neffe, n.	Umoriti, tödten; morden.	
Ujéstí, auffressen; aufzehrren.	Umréti, sterben.	
Ujéti, fangen. [Bruder; v.l. Brüder.	Undan, jüngst; neulich.	
Ujic, der Oheim, e; der Mutter	Unec, Mauniz, Ortschaft in Strain.	
Ujna, des Oheims Frau.	Unésti, davon tragen.	
Ujzda, uzda, der Baum, v.l. Bäume;	Uni, unile, der andere; jener.	
Uk, die Lehre, n. [die Halster, n.	Unkraj, jenseit.	
Uk, ukanje, das Jauchzen.	Unkrat, neulich.	

Unód, dort.	Ušív, voll Läuse; laufig.
Unstran, jenseit.	Ušibili, biegen; beugen.
Upanje, die Hoffnung, ent.	Uštéti se, sich verzählen.
Upati, hoffen.	Utajiti, abläugnen.
Upati si, sich getrauen; sich anmaßen.	Utěči, weglaufen; abschießen.
Upléniti, wegrauben.	Utegniti, Zeit haben; Muße haben.
Upodóbiti se, sich ähnlich machen.	Utékati se, utěči se, abschießen.
Ura, die Stunde, n.	Uterditi, befestigen.
Urézati, abschneiden.	Utergati, abbrechen; pflücken.
Urh, Ulrich.	Uterniti, poglej: utreniti.
Urin, hurtig; rasch.	Uterpéti, entbehren.
Urnost, die Hurtigkeit; die Raschheit.	Utihniti, verstummen; still werden.
Urök, das Schicksal, e.	Utolážiti, dämpfen.
(Uržoh), vrozök, die Ursache, n.	Utopíti, ertränken; ersäufen.
Usahniti, verderren.	Utreniti, abnehmen; das Licht puhen.
Usejáti, säen.	Utrinjálo, der Lichtpuher *.
Usékatí, abhauen.	Utriditi se, müde werden.
Uséstí se, sich niedersetzen.	Uzör, (mušter), das Muster *; das
Uskočiti, entspringen; entfliehen.	Abbild, er; das Ideal, e.
Uslíšati, erhören. [barmen.	Užé, schon.
Usmiliti se, usmilovati se, sich er-	Užugati, ukrotiti, bezwingen.
Usmiljenje, die Barmherzigkeit.	
Usnjar, (lédrar), der Lederer *.	<b>V.</b>
Usnje, (léder), das Leder.	V, v, it; an.
Usta, der Mund. [Stehen bringen.	Vaba, vabilo, der Röder *.
Ustáviti, ustavljati, aufhalten; zum	Vabiti, einladen; locken; anziehen.
Ustmeno, mündlich.	Vabljiv, anziehend; anreizend; ein-
Ustnica, die Lippe, n.  —flüsse.	Váditi, gewöhnen; üben. [ladend.
Ustop, der Wegtritt, e; der Abschluß,	Vadlja, die Wette, n.
Ustopiti, abschließen.	Vádljanje, die Losung, en.
Ustrásiti, erschrecken.	Vádljati, lösen; wetten.
Ustreliti, erschießen.	Vaga, téhtnica, die Wage, n.
Usušiti se, verderren.	Vagán, der Mezen *.
Uš, die Laus, v.l. Läuse.	Vágati, téhtati, wägen.
Ušesca, das Anführungszeichen *.	Vaja, die Übung, en.

Vajen, gewohnt; geläufig.	Véraj, včerej, gestern.
Vajer, ribnik, der Leich, e.	Véranj, včerajšnj, gestrig.
Vajet, das Leitseil, e; der Zügel *.	Včiniti, bewerkstelligen.
Vájsnica, das Rüschen *.	Včlovečenje, die Menschwerdung.
Vákušnica, vánkušnica, vájsnica, das Kopfüsschen *.	Včlověčiti se, Mensch werden.
Vál, die Welle, n; die Woge, n.	Vdájati se, vdati se, sich fügen;
Valíti, wälzen.	schmiegen.
Valja, (mónga), die Mange, n.	Vdělati, verarbeiten; beschuhnen.
Valjar, die Walze, n.	Vdeliti, eintheilen.
Valjati, wälzen. [vl. Wämßer.	Vdélo, die Beschuhung, en.
Vamp, die Wampe, n; das Wamß.	Vderžati, vderževáti, zurück behalten.
Vánati se, sich hüten; ausweichen; ein Ding preis geben.	Vděti, vdjati, hinein thun. [geben.
Várati, goljufáti, betriegen.	Vdihniti, vdirováti, einhauchen; ein-
Varčin, sparsam.	Vdinjati, dingen; mieten.
Varčnost, die Sparsamkeit.	Vdóva, die Witwe, n.
Varh, der Beschützer *.	Vdòvec, der Witwer *.
Varin, sicher.	Vdréti se, vdérati se, vdirati se,
Variti, löthen; zusammen schweißen.	einbrechen; einstürzen.
Varljiv, behutsam.	Vdrobiti, einbröckeln.
Varnost, die Sicherheit, en.	Vdrúžiti, einverleiben.
Várovali, hüten; beschützen.	Véč, mehr.
Varstvo, der Schutz, vl. Schüze.	Večér, der Abend, e.
Vás, das Dorf, vl. Dörfer.	Večérin, abendlich. [Abendessen.
Váš, euer.	Večérja, das Abendmahl, e; das
Vaščan, der Dorfbewohner *.	Večérjati, zu Abend speisen. [Besir, e.
Vatal, vatel, die Elle, n.	Večerni véter, der Abendwind, e; der
Važa, ruža, der Wasen *; der Rasen *.	Večernica, der Abendstern.
Važin, wichtig.	Véčin, ewig.
Važnost, die Wichtigkeit, en.	Večina, die Mehrheit, en.
Vbód, der Stich, e.	Večkrátin, mehrmalig.
Vbosti, strehen.	Véčnost, die Ewigkeit.
Vecepiti, eimpropfen.	Védama, wissenschaftlich.
Véasi, časi, bisweilen; manchmal.	Veděnje, das Betragen *; die Sitte, n.
	Véder, heiter; hell; ohne Regen.
	Védež, der Vielwisser *; der Wahrsager *.

Védežvati, wahrsagen.	Velikodúšje, die Großmuth.
Vedežvávstvo, die Wahrsagerei.	Velikodúšnost, die Großmüthigkeit, en.
Védin, immerwährend.	Velikonôčnica, die Küchenschelle, n.
Véđiti, wissen.	Velikost, die Größe, n.
Véđno, immerwährend.	Veljati, gelten; im Werthe stehen.
Véđnost, die Wissenschaft, en; die Kenntniš, — iſſe. [Wetter.	Veljáva, das Umsehen.
Vedrina, die Heiterkeit; das schöne	Vénčati, befränzen.
Vedriti se, sich ausheitern.	Vendar, pogléj: vender.
Védro, der Eimer *.	Vender, dennoch; doch; jedoch.
Vedró, heiter; ohne Regen.	Véneč, der Kranz; vl. Kränze.
Véga, die Schiefe, n.	Véniti, welken.
Végast, schief.	Vénomer, ununterbrochen.
Véha, das Spundloch, — lócher.	Véra, der Glaube, n.
Véja, der Ast, vl. Äste. [ſel, n.	Verba, die weiße Weide, n.
Véjanica, vévnica, die Worfschau.	Verć, der Krug, vl. Krüge.
Véjati, worfeln.	Verh, der Gipfel *.
Vék, das Geschrei; das Geheul.	Verh, über; oberhalb.
Vék, das Jahrhundert, e.	Vérh, virh, die Haselwurz. [Krain.
Vékati, schreien; weinen; kreischen.	Verhnika, Oberlaibach, Ortschaft in
Vékoma, vékomaj, ewig; in Ewigkeit.	Veriga, die Kette, n; die Thürnarbe, n.
Vél, uvenljiv, welf.	Vérin, gläubig.
Velbljúd, velbjód, das Kameel, e.	Verjéti, glauben.
Velésovo, Michelstetten, Ortschaft in	Verjétin, glaublich.
Veléti, befehlen; heißen. [Krain.	Verl, wacker.
Velévati, heißen; befehlen.	Verníli, vergelten; zurückstellen.
Veličansk, prächtig; herrlich.	Verniti se, sich zurückgegeben; zurück- kehren.
Veličánstvo, die Majestät, en.	Verolómen, abtrünnig.
Veličásten, majestatisch; herrlich.	Verozákón, véra, die Religion, en.
Veličástvo, die Herrlichkeit, en.	Versta, die Reihe, n; das Glied, er; die Zeile, n.
Vélik, groß. [sonntag, e; die Ostern.	Verstíti se, abwechseln. [spiele, n.
Velika nóč, vélika nedélja, der Oster-	Verstnik, der Zeitgenosse, n; der Ge-
Velikán, der Riese, n.	Versá, die Fischreuse, n.
Veliko, viel.	Versáti, brausen.
Velikodúšin, großmüthig.	

Veršélo, die Schar, en.	Vezati, binden; packen.
Veršiti, aufhäufen.	Vezávec, (pintar), der Binder*.
Vert, der Garten, vi. Gärten.	Vézek, das Paket, e. [Laube, n.
Vertati, bohren.	Véža, das Vorhaus, —häuser; die
Vertin, Garten. [belwind, e.	Vežiti, verbiegen.
Vertíneč, der Wasserwirbel*; der Wir-	Vganiti, das Rätsel lösen.
Vertíti, verléti, drehen; herumdrehen.	Vgánjati, vgnáti, hineintreiben.
Vertnár, der Gärtner*. [rose, n. (Vglighati se), sich vergleichen.	Vertnica, (gávtroža), die Garten-
Vertogláv, schwindelig.	Vgnjézdi se, sich erinnern.
Vertoglávica, der Schwindel.	Vgrizniti, beißen; einbeißen.
Verv, das Seil, e; der Strick, e.	Vhòd, vvòd, der Eingang, —gänge.
Vérvati, glauben. [Lücke, n.	Vice, das Fegefeuer.
Verzel, die Zaunöffnung, en; die Weit-	Vid, das Gesicht; das Sehen.
Ves, ganz; all; sämtlich.	Vídama, merklich; sichtbar.
Vesél, froh; freudig.	Videz, der Schein; der Anschein.
Veselica, die Lustbarkeit, en; die Un-	Videzin, dozdévin, scheinbar.
terhaltung, en.	Viditi, sehen.
Veseliti se, sich freuen. [leit, en.	Vidra, die Fischotter, n.
Vesélje, die Freude, n; die Lustbar-	Vigred, pomlád, der Frühling, e.
Vésiti, schwaben.	Vihár, der Sturmwind, e; der Orkan, e.
Veslár, der Ruderer*.	Vihati, biegen; aufwärtsbiegen; auf-
Vesláríti, vesláti, rudern.	Vihráti, stürmen; toben. [krämpen.
Vèslo, das Ruder*.	Vijólica, das Beilchen*.
Vesólin, sämtlich; ganz.	Vikati, ihrzen, ihr sagen.
Vést, das Gewissen.	Vila, die Nixe, n.
Vésti se, sich aufführen; sich benehmen.	Vile, die Gabel, n.
Véstin, gewissenhaft.	Vilice, die Essgabel, n.
Véstnost, die Gewissenhaftigkeit.	Vime, das Euter*
Véter, der Wind, e.	Vínica, Weiniz, Ortschaft in Krain.
Véternik, vitrih, der Dietrich, e.	Vinika, der wilde Weinstock, — stöcke.
Vetróvin, windig.	Vino, der Wein, e.
Vévnica, die Worfshaufel, n.	Vinocvét, vinski cvét, der Weingeist.
Véz, das Band, vi. Bänder oder Bande.	Vinograd, der Weingarten, — gärten.
Vezáj, das Binde- u. Theilungszeichen.	Vinska rútica, die Weinraute, n.

Vír, die Quelle, n.	Vkúp, vkúpej, zusammen.
Viséti, hängen.	Vkus, slad, slast, slaj, der Geschmack.
Visle, vislice, (gavge), der Galgen *.	Vkusin, schmauchhaft.
Visök, hoch.	Vkviško, auf; aufwärts.
Visokóst, die Höhe, n.	Vlačili, ziehen; eggen.
Višati, erhöhen.	Vlačúgar, der Vagabund, en.
Višnja, die Weichsel, n. [in Strain.	Vlada, (regirenga), die Regierung, en.
Višnja Góra, Weichselburg. Ortschaft	Vladár, der Regent, en.
Višnjev, móder, sinji, blau.	Vládati, regieren; leiten. [schaft, en.
Vitek, tanek, schlank.	Vladičestvo, gospóstvo, die Herrschaft.
Vitel, vitlo, die Spindel, n.	Vladnik, der Lenker *.
Vitez, der Held, en; der Ritter *.	Vлага, die Feuchtigkeit, en.
Viti, winden;wickeln;haspeln.	Vlágati, einlegen.
Vítica, kóder, die Locke, n.	Vlák, der Zug, vl. Züge; der Heber *.
Vitlo, vitel, die Spindel, n.	Vlastiti, zueignen.
Vitra, das Reis, er.	Vlastovica, die Schwalbe, n.
Vitrih, der Dietrich, e.	Vlasúľja, baróvka, die Perrücke, n.
Viža, die Weise, n. [ser *.	Vlažin, feucht.
Vižar, vodník, der Leiter *; der Weiher.	Vlečěć, vlečljiv, zehn.
Vižati, voditi, leiten.	Vléči, ziehen.
Viverica, das Eichhorn, — hörner.	Vlésti, hineinkriechen.
Vjémati, vjéti, einsangen; gefangen nehmen.	Vliti, vlivati, hineingießen.
Vjér, die Nachteule, n.	Vlóga, vlóžba, die Einlage, n.
Vjéstí, vjédati, einbeißen; auffressen.	Vložiti, einlegen.
Vjéti, fangen.	Vmés, zwischen; dazwischen; dabei.
Vjetník, der Gefangene, n.	Vmésiti, einmischen.
Vkládati, einlegen.	Vmisiliti si, sich einbilden; erdenken.
Vklánjati se, sich verbeugen.	Vnanj, vunánj, auswärtig; äußerlich.
Vkleniti, vklépati, schließen.	Vné, vnéj, vuné, draußen.
Vklóm̄ba, die Verbeugung, en.	Vneböhod, die Himmelfahrt.
Vkloniti, perpogniti, beugen.	Vnej, zunej, draußen.
Vkloniti se, sich verbeugen.	Vnémár, außer Acht.
Vkopati, vkopávali, eingraben.	Vnémali se, vnéti se, sich entzünden.
Vkoreniniti se, sich einwurzeln.	Vnétje, die Entzündung, en.

- Vnóvič, neuerdings. [s]polv, qisolv  
Vnuk, der Enkel\*. [tak] bula, značv  
Vôda, das Wasser\*. [amž] , nizolv  
Vodén, wässrig. [zim] , zimov  
Vodenica, die Wassersucht. [m]livo  
Vodeničen, wasserlüchtig. [n] [m]rav  
Vöder, öder, das Gerüst, e; die Bühne. [v]bav  
Vodír, óselnik, das Wegsteinfutteral, e.  
Voditelj, vodník, der Führer, der Vónja, duht, der Duft, v.l. Dúfte,  
Voditi, führen; leiten. [Anführer\*].  
Vôdja, der Direktor, en. [v]ribalv  
Vodník, der Führer\*. [v]ribalv  
Vodnják, das Bassin, e; die Zisterne, n.  
Vodotóč, der Kanal, v.l. Kanále.  
Vodotop, potapljavec, der Taucher\*,  
der Wassertaucher\*. [zim] , zitav  
Vôgel, vogál, die Efe, n.  
Vôgersko, Ungarn. [r]ovad , n. [l]isolv  
Vôhati, óhati, riehen; wittern.  
Vohernija, der Wucher.  
Vôhrovt, óhrovt, der Kohl.  
Voják, der Krieger\*; der Soldat, en.  
Vojárna, (kosárna), die Kaserne, n.  
Vojé, ojé, die Deichsel, n.  
Vôjna, der Kriegszug, —züge.  
Vójnice, die Gabeldeichsel, n.  
Vojska, der Krieg, e; das Kriegsheer, e.  
Vojskováti se, Krieg führen.  
Vojšák, der Krieger\*. [zim] , zimav  
Vójvoda, vájvoda, der Herzog, e;  
der Heerführer\*. [mer] , merav  
Vójvodstvo, das Herzogthum, —thü.  
Vôl, der Ochs, en.  
Vôl, pogléj: ól. [—hüte.]  
Vôleji korén, lesjak, der Eisenhut.
- Volhek, vlažin, feucht. [v]id, vav  
Volhkôta, die Feuchtigkeit.  
Voliti, wählen; kiesen.  
Vólja, der Wille.  
Vóljin, volján, willig; weich.  
Vólk, der Wolf, v.l. Wölfe.  
Vólna, die Wolle.  
Voluhar, die Feldmaus, —mäuse.  
Vodít, vodník, der Führer, der Vónja, duht, der Duft, v.l. Dúfte,  
der Geruch, —rüche.  
Vonjati, riehen.  
Vósek, ósek, das Wachs.  
Vošén, wächsern; Wachs.  
Vošiti, wünschen; gönnen.  
Vótek, der Eintrag der Weber.  
Vôtel, hohl.  
Vólka, motika, die Reute, n.  
Vottina, die Höhle, n.  
Votiliti, ausöhöhlen.  
Vóz, der Wagen, v.l. Wägen.  
Vózek, ózek, eng.  
Vózel, vozál, der Knoten\*.  
Voziti, führen.  
Voziti se, fahren. | —fässer.  
Voznica, (lajta), das Getraidefass.  
Voznina, die Fracht, en.  
Vozovlák, der Wagon, e.  
Vôžnja, die Fahrt, en.  
Vpádati, vpasti, fallen; einsfallen.  
Vpeljáti, einführen.  
Vpijáni se, sich verauschen.  
Vpti, schreien.  
Vpitje, der Schrei.  
Vpléniť, erbeuten.  
Vpléstti, vplétati, einslechten.

Vprašáj, das Fragezeichen <sup>a</sup> .	Vredništvo, die Redaktion, en.
Vprašanje, die Frage, n.	Vrédnost, der Wert; die Würdigkeit.
Vprašati, vpraševáti, fragen.	Vredováti, redigieren; anordnen.
Vpréci, einspannen.	Vrel, siegend.
Vpréga, das Gespann, e.	Vrème, die Witterung, en.
Vprégati, einspannen.	Vreténo, die Spindel, n.; die Spule, n;
Vprék, quer über. [anspreizen.]	der Weberbaum, — bäume.
Vpréti, vpérati, vpirali, anstänmen;	Vréti, sieden.
Vpričo, in Gegenwart.	Vrimiti, hineinschieben; eindrängen.
Vrabec, der Sperling, e; der Spaß, en.	Vrisk, der Jubel <sup>a</sup> ; der Schrei, e.
Vrač, zdravnik, padar, der Bader <sup>a</sup> .	Vriskati, jauchzen; schreien.
Vráčati, vračeváti, vergelten; zu- rückstellen; wegtreiben.	Vroč, heiß.
Vrad, das Amt, vI. Ämter.	Vročina, die Hitze.
Vrádk, der Beamte, n.	Vsaditi, einsetzen; pflanzen.
Vrag, der Böse, n; der Teufel <sup>a</sup> .	Vsaj, wenigstens.
Vran, mali örel, die Rabenkrähe, n.	Vsak, jeder.
Vrana, die Krähe, n.	Vsakdánj, täglich.
Vráonica, die Milz, en.	Vsakolétin, alljährig.
Vrasti se, einwachsen.	Vsaktéri, jeder; jedweder.
Vrat, der Hals, vI. Hälse.	Vsé, alles.
Vrata, die Thür, en; das Thor, e.	Vsekniti, schnüren.
Vratár, der Thorwächter <sup>a</sup> .	Vselej, immer; jederzeit.
Vratovilo, vreténo, der Weberbaum.	Vseskózi, öfters.
Vravnati, einrichten. — bäume.	Vseučiliše, die Universität, en.
Vraža, der Überglauke.	Vsigamogóčin, allmächtig.
Vréča, der Saß, vI. Säcke.	Vsigamogóčnost, die Allmacht.
Vréći, werfen; schleudern.	Vsigapričujóč, vsigavpričen, allge- genwärtig. [die Allgegenwart.
Vred, samt.	Vsigapričujéčnost, vsigavpričnost,
Vréd, ulé, ugnjida, das Geschwür, e.	Vsigavédin, allwissend. [Allwissenheit.
Vrédba, pohišje, die Einrichtung, en.	Vsigavédnost, vsigavedóčnost, die
Vrédin, wert, würdig.	Vsinoviti, adoptieren.
Vrediti, anordnen; einreichen.	Vsipati, einschütten.
Vréđe, die Einrichtung, en.	Vspéh, die Wirkung, en.
Vrédnik, der Redakteur, e.	Vspored, nebeneinander.

Vstaja, die Rebellion, en.	Zabavljati, trocken; necken; schimpfen.
Vstájati, vstati, auftreten.	Zabel, das Schmalz, e.
Vstanova, zadúšbina, die Stiftung, en.	Zabeliti, schmalzen.
Vstanoviti, stiften.	Zabéľja, das Schmalz, e.
Vstanoviti se, sich festsetzen.	Zaberci, die Masern.
Vst�p, der Eintritt.	Zabiti, einschlagen.
Vsut, einschütten.	Zabliskati se, zablisniti se, blitzen.
V���, angenehm.	Zablišati, zablisketati, erglänzen.
V��niti, v��eniti, kneipen.	Zabloditi, sich verirren.
V��ti, einm��hen.	Zabobn��ti, dumpf ertr��nen.
V��tric, neben; an der Seite.	Zab��sti, stechen.
Vtakniti, vtikati, einstecken.	Zabre��ti, hineingerathen.
Vtiska, die Quetschung, eu.	Zabuhel, aufgedunsen.
Vtiskati, vt��sniti, eindr��cken.	Zabuhniti, aufdunsen.
Vtkati, einweben.	Zaceliti, verheilen.
Vtl��ci, hineinschlagen.	(Zac��prati), za��rati, bezaubern.
Vtoniti, versinken.	Zacviliti, zu winseln anfangen.
Vun, hinaus; heraus.	Za��sin, zeitweilig, provisorisch.
Vun��nj, ��berlich; der ��btere.	Za��njeti, za��ti, anfangen. [f��nge.
Vunder, vender, doch.	Za��tek, der Anbeginn, e; der Anfang.
Vun��, drau��en.	Za��tnik, der Urheber*. [sprunge.
Vzeti, nehmen.	Za��tva, za��tje, der Ursprung. —
Vzidati, einmauern.	Za��uditi se, sich verwundern.
Vzigniti, vzdvigniti, vzdigovati,	Za��utiti, (zam��rati), warnehmen;
Vzrok, (ur��ah), die Ursache, n.	Z��d, zadej, hinten. [empfinden.
Vzrokovati, verursachen.	Zadahniti, ersticken.
V��gati, entz��nden.	Zadaviti, erw��rgen.
V��tek, der Genuss. — m��sse.	Zadeg��ti, abschleudern; werfen.
V��ti, v��vati, genießen.	Zadeg��vati, schwelgen.
<b>Z.</b>	
Z, mit; von.	Zadej, hinten. [rammeln.
Za, hinter; f��r; um.	Zad��lati, zadelovati, vermachen; ver-
Zabava, die Unterhaltung, en.	Zaderga, zanjka, die Schlinge, n.
Zabavljanje, der Possen*.	Zader��ati, zader��avati, zur��chalten;
	zur��chbehalten.

Zaderžati se, věsti se, sich aufführen; sich benehmen.	Zagotoviti se, sich vergewissern; verichern.
Zaderžek, das Hindernis. — sje.	[vertheidigen.]
Zadéti, treffen; anstoßen.	Zagovárjati, zagovoriti, außreden;
Zadéva, die Angelegenheit, en.	Zagovoriti se, sich versprechen; sich verreden. [wälte, der Vertheidiger*.
Zadévati, betreffen; angehen; oft anstoßen.	Zagovórník, branitelj, der Anwalt.—
Zadinj, ležter.	Zagrabiti, ergreifen; erfassen.
Zadnjic, ležtens; endlich.	Zagraditi, verzäunen; vermachen.
Zadobiti, erhalten; erreichen; erlangen.	Zagreb, Agram, die Stadt.
Zadolžiti se, in Schulden gerathen.	Zagrenéti, (seržmágati), einen bittern Geschmaß von sich geben; verbriesen.
Zadostí, genug.	Zagrinjálo, der Vorhang, — hänge.
Zadostiti, genugthun.	Zagrinjati, verhüllen; verdecken.
Zadovóljin, zufrieden.	Zagrométi, donnern.
Zadovóljnosc, die Zufriedenheit.	(Zagvišati), zagotoviti, versichern.
Zadréga, die Verlegenheit, en.	Zahájati, untergehen; wohin gehen.
Zadremati, einschlummern.	Zahod, der Untergang der Sonne.
Zadréti se, überlaut ausschreien.	Zahodník, večérni veter, der Zefir, e.
Zadreviti, abschleudern; davonjagen.	Zahomotati se, sich verwiceln.
Zadušbina, vstanova, die Stiftung, en.	Zahvála, der Dank.
Zadušíti, ersticken.	Zahvaliti, danken.
Zadušljiv, erstickend.	Zahváljna molitev, das Dankgebet, e
Zaganjati, treiben; schwingen.	Zaigráti, verspielen.
Zagátin, herbe; stopfend. [thenn.	Zaiti, irre gehen; sich verirren.
Zagáziti, hineinwaten; in etwas gera-	Zajém, die Anleihe, n.
Zagerniti, verhüllen; zudecken.	Zajémati, zajéti, schöpfen.
Zagibati, zaganiti, biegen; verbiegen.	Zajestí, für das Essen ausgeben.
Zaglédati, erblicken.	Zajezíti, verdämmen.
Zaglédati se, sich verschauen.	Zajic, zéc, der Hase, u.
Zagnáti, hintreiben; hinwerfen.	Zájterkovati, frühstücken.
Zagnjida, nohtojéd, der Fingerwurm.	Zakaditi, rauchen.
Zagojzda, der Stein, e.	Zakáj? warum?
Zagojzditi, verfeilen. [schwärlisch.	Zakerkniti, verhärtten.
Zagörel, von der Sonne verbrannt;	Zaklád, der Schatz, vl. Schäze.
Zagórje, Ságör, Ortschaft in Krain.	Zakládati, verlegen.

- Zaklati, schlachten; abstechen.
- Zakleniti, versperren; zusperren.
- Zaklépati, verschließen.
- Zakon, die Ehe, n.
- Zakónsk, ehelich.
- Zakopati, zakopávali, vergraben.
- Zakovati, verschmieden.
- Zakráment, das Sakrament, e.
- Zakričati, ausschreien.
- Zakrítí, zakrivati, verbergen.
- Zakuriti, einheizen.
- Zal, hübsch.
- Zalájati, bellen; zu bellen anfangen.
- Zaléga, die Brut, en.
- Zaletéti se, saletovali se, anrennen.
- Zalézovati, nachstellen.
- Zaležati, liegen bleiben.
- Zaliti, zalivati, begießen.
- Zaliv, der Meerbusen \*.
- Zaljubiti se, sich verlieben.
- Zalóga, der Verlag; das Magazin, e.
- Založaj, pergrízljek, der Bissen \*.
- Založiti, verlegen.
- Založnik, der Verleger \*.
- Zamakniti se, entzückt werden.
- Zamášek, der Stöpsel \*.
- Zamašiti, verstopfen.
- Zamázati, verschmieren.
- Zameníti, zamenjati, vertauschen.
- Zaméra, der Verbruss.
- Zamérčin, verdrießlich.
- Zamériti, übel nehmen.
- Zamériti se, sich vermesssen. [ken. Zanka, die Schlinge, n; die Masche, n. (Zamérkati), zapázili, merken; bemerken. Zankati, schlingen. (Zamerkljiv), pazen, aufmerksam.
- (Zamerkljivost), paznost, die Aufmerksamkeit.
- Zamerzniti, zufrieren.
- Zamelávati, zametovati, verworfen.
- Zamisliti se, in Nachdenken versinken; sich vertiefen. [dankenvoll.
- Zamišljen, in Gedanken vertieft; ge-
- Zamižáti, die Augen zudrücken.
- Zamòči, vermögen.
- Zamočiti, naß machen; begießen.
- Zamolčati, verschweigen.
- Zamolčljiv, verschwiegen.
- Zamolčljivost, die Verschwiegenheit.
- Zamórec, zamúrec, der Mohr, en.
- Zamotanje, die Verwicklung, en.
- Zamóžin, vermögend.
- Zamóžnost, das Vermögen. —ſſe.
- Zamúda, die oder das Versäumnis,
- Zamužáti, pohléj: zamižáti.
- Zanapréj, fünfzig; ins fünfzige.
- Zanášati, zanéstí, schonen; verschonen.
- Zanášati se, zanéstí se, sich verlassen.
- Zanemáriti, vernachlässigen.
- Zanesljiv, verlässlich.
- Zaničeváti, verachten.
- Zaničevávec, der Verächter \*.
- Zaničljiv, verachtungswürdig.
- Zanikern, liederlich; nichtswürdig.
- Zanikernost, die Nichtswürdigkeit, en.
- Zanikováti, verkennen.
- Zanimati se, sich interessieren.
- Zanimivo, interessant.
- Zanka, die Schlinge, n; die Masche, n.
- Zankati, schlingen.
- Zaobljuha, das Gelübde \*.

Zaobljubiti, verloben.	überbleiben.	Zapráva, zapravljánje, die Ver-
Zaostájati, zaostáti, zurückbleiben;		schwendung.
Zapád, der Sonnenuntergang.		Zapraviti, zapravlji, verschwenden.
Zapáliti, zažgáti, zakúrili, anzünden;		Zapravljati, verschwenden, schwelgen.
Zapečáti, versiegeln.	[einheizen]	Zapravljiv, verschwenderisch.
Zapéči, verbauen; backen.		Zapravljívec, der Verschwender <sup>a</sup> ; der
Zapeljati, zapeljevati, versöhnen.		Prasser <sup>b</sup> .
Zapeljávec, pogléd: zapeljívec.		Zapravljívost, die Verschwendung.
Zapeljávin, verführerisch.		Zaprésti se, sich verwirren.
Zapeljiv, verführerisch.		Zapréti, versperren; zusperren.
Zapeljivec, der Verführer <sup>c</sup> .		Zapretiti, zaprotiti, einschärfen; be-
Zapeljivost, die Verführung, en.		drohen.
Zapénjati, zuknöpfen; zusammenheften.		Zapustiti, zapašati, verlassen; nach-
Zapérati, pogléd: zapirati.		Zara, der Rain, e; der Gränzrain, e.
Zapéti, anstimmen; zu singen anfangen.		Zaraćúni, zarájlati, verrednen.
Zapéti, zuknöpfen; zusammenheften.		Zarásti se, zarášati se, verwachsen.
Zapirati, zusperren; versperren.		Zaréči se, sich verrednen; geloben.
Zapisati, ausschreiben.		Zarés, wiflich; wahrhaft.
Zapisnik, der Katalog, e; das Ver-		Zaréza, der Einschnitt, e; der Schnitt, e.
Zapiti, vertrinken.	[zeichnis.—iſſe]	Zarézati, zarezovati, einschneiden.
Záplata, der Fleck, e; der Lappen <sup>d</sup> .		Zarja, zora, die Morgenröthe, n.
Zaplèsti, zaplétati, einflechten.		Zarobiti, einsäumen.
Zapljevati, verspeien.		Zaročiti, vermählen; verloben.
Zapómnniti, (zamérkati), anmerken.		Zarod, die Nachkommenschaft, en; die
Zapóna, die Schnalle, n; das Heft, e.		Generation, en.
Zapopádek, der Inhalt, e; der Begriff, e.		Zarohnéti, aufbrausen.
Zapopadljiv, begreiflich.		Zarótha, die Verschwörung, en.
Zapopadljívost, die Begreiflichkeit.		Zarotiti, beschwören.
Zapopásti, begreifen; auffassen.		Zarudéti, entröthen.
Zapòr, jéča, der Arrest, e; die Haft.		Zasaditi, zasajati, pflanzen; setzen.
Zapored, zaporédama, nacheinander.		Zasip, jéz, der Deich, e; die Laviene, n;
Zapórnica, der Schutz.		der Wall; v.l. Wälle.
Zapóved, das Gebot, e.		Zasipati, verschütten.
Zapovédati, gebieten.		Zaslec, der Aufschlag; — Schläge.
Zapovedník, der Gebieter <sup>e</sup> .		Zaslediti, erspüren.

Zaslišati, hören; vernehmen.	Zatakniti, hineinstöden.
Zasloniti, verdecken.	Zategniti, zusammenziehen.
Zasluga, das Verdienst, e.	Zatérali, poglej: zatíratí.
Zasluženje, das Verdienst, e.	Zatilnik, das Genick, e; der Nacken *.
Zaslúžik, der Verdienst, e.	Zatíratí, unterdrücken; bedrängen.
Zaslužiti, verdienen.	Zatískati, zatísniťi, zuschüren.
Zaslužljiv, verdienstlich.	Zatléči, verschlagen; zuschlagen.
Zasmehováti, verhöhnen; verlachen.	Zato, darum.
Zasmejati se, zu lachen anfangen.	Zatolče, mórsko zavétje, die Reede, n.
Zasmerděti, zu stinken anfangen.	Zatórnica, die Wassersperre, n.
Zasmraditi, einen Gestank verursachen.	Zatožba, die Anklage, n.
Zasnežiti, verschneien.	Zatréti, unterdrücken.
Zasópti se, sich außer Atem laufen.	Zatróbiti, ins Horn stoßen.
Zaspán, schlaftrig.	Zatuliti, zu heulen anfangen.
Zaspáti, zaspávati, einschlafen.	Zauglédati, (zamérkati), wahrnehmen.
Zasrámba, die Schmach.	Zauikati, aussauchzen.
Zasramováti, verspotten.	Zauipati, vertrauen.
Zastájati, zastáti, zurückbleiben.	Zauipljiv, vertrauensvoll.
Zastáva, das Pfand, v.l. Pfänder.	Zavárvan, (sekoliran), assekuriert;
Zastáviti, versetzen; verpfänden.	geschürt; versorgt. [Versorgung.
Zastávnica, das Versatzamt, — ämter.	Zavárvanje, die Assekuranz, en; die
(Zastójn), zastónj, umsonst.	Zavárvali, assekurieren; versorgen.
(Zastópin), razumen, verständlich.	Zavdáti, vergeben; vergiften.
Zastopiti, vertreten.	Zavédisti se, sich bewusst sein.
(Zastopiti), razuméli, verstehen.	Zavédnost, zavést, das Bewusstsein.
(Zastopljiv), razuméven, verständlich.	Zavératí, poglej: zavíratí.
Zastópnik, der Vertreter *.	Zavertati, einbohren.
(Zastópnost), razum, die Verständ-	Zaveržen, niederträchtig.
lichkeit; der Verstand.	Zaveržen, verworfen; verdammt.
Zasukati, drehen; umdrehen.	Zaveržljiv, schnöde. [Heitsort, e.
Zasuti, verschüttten.	Zavétle, zavél, der Schuh; der Sicher-
Zasvetiti se, erglänzen.	Zavéza, das Bündnis, — sse; die Ver-
Zašili, vernähren.	bindung, en; der Bund, v.l. Bünde.
Zašuméli, zu rauschen anfangen.	Zavézati, verbinden.
Zatajiti, verläugnen.	Zavid, der Reid.

Zaviden, zavidljiv, neidisch.	[nen.]	Zbiti, wegischlagen, ausschlagen.
Zaviditi, zavidati, beneiden; mišgön-		Zblöden, nör, wahnsinnig.
Zaviháti, aufstülpen; aufrämpen.		Zboléti, erfranken.
Zavijati, zaviti, einwickeln; fräuseln.		Zboljšati, verbessern. [Konzil.—ien.]
Zavist, nevošljivost, der Reid.		Zbör, die Versammlung, en; das
Zavitek, (škernicelj), die Düte, n.		Zbör, kör, die Versammlung, en; der
Zavkázati, anordnen; befehlen.		Chor, vl. Chöre.
Zavléci, einziehen; hinziehen.		Zböstí, stechen. [Geistesammlung.]
Zavólj, zavóljo, wegen.		Zbranost, die Geistesgegenwart; die
Zavórnica, die Sperrkette, n.		Zbrati, versammeln; ausklauben.
Zavozláti, einen Knoten machen; zu-		Zbrichtati se, wieder aufleben; wie-
Zavpiti, aufröhren. [Knüpfen.]		der zu sich kommen.
Zavréci, verworfen.		Zbróda; das Chaos.
Zavréti, sperren; einsperren; hemmen.		Zbrusiti, ausschleifen.
Zavréti, zu sieden anfangen.		Zbuditi, aufwecken.
Zavzéti se, erstaunen.		Zbudíti se, erwachen.
Zazdévati se, vorkommen; scheinen.		Zdaj, zdej, jetzt.
Zazijati, den Mund aufspitzen.		Zdaja, izdája, der Verrath, e.
Zazijati se, sich vergessen.		Zdajati, ausgeben; ergiebig sein.
Zaznámnjati, zaznámvati, bezeichnen.		Zdájati, verrathen; verwünschen.
Zazvoniti, anläutnen; an Klingeln.		Zdajei, sogleich.
Zaželéti, verlangen.		Zdanj, pogléj: sedánj.
Zažgáti, zažigali, anzünden.		Zdati, verrathen; ergiebig sein.
Zažugati, androhen.		Zdavnej, zdavno, davno, längst.
Zbáratí, sprášati, ausfragen; das Fragen vollenden.		Zdéhati se, gähnen.
Zbati se, in Fürcht gerathen.		Zdej, jetzt.
Zbégnoti, entfliehen.		Zdélati, versetzen; ausarbeiten.
Zbežati, entfliehen.		Zderčati, fortritschen.
Zbilja, die Thatsache, n.		Zderkniti, rutschen; entschlüpfen.
Zbira, die Sammlung, en; die Lese.		Zderžati se, sich enthalten.
Zbiráliše, pogléj: zbor.		Zderževáti se, sich mäßigen.
Zbírati, sammeln.		Zderžin, zderžljiv, enthaltsam.
Zbírati se, sich versammeln.		Zderžnost, die Enthaltsamkeit. [ken.]
Zbirek, der Ausschuss. — schüsse,		Zdéli se, dozdévati se, scheinen; dünn.
		Zdévati, zusammen legen.

Zdihati, zdihováti, seufzen.	Zeliš, die Pflanze, n. [Kräuter.]
Zdihljej, der Seufzer *.	Zelje, der Kohl; das Kraut, v.l.
Zdirjati, fortrennen.	Zélnik, das Krautbeet, e; der Kraut-
Zdivjáti, wild werden; verwildern.	Zémlja, die Erde, n. [garten, —gärten.]
Zdolej, unterhalb; unten.	Zelo, der Stadhel, n.
Zdolin, der untere.	Zelo, stark; recht sehr.
Zdramiti, aufwecken.	Zelo, čez vse, überaus.
Zdráv, gesund.	Zemljopisje, die Geografie, n.
Zdravica, der Toast, e.	(Zéno), gorusica, der Senf, [gel.]
Zdravilo, die Arznei, en; das Heilmittel *; die Medizin, en.	Zercálo, zerkálo, (špigel), der Spiegel.
Zdravilstvo, die Heilkunde; die Medizin.	Zerklo, der Augapfel, —äpfel.
Zdraviti, heilen.	Zernje, die Körner.
Zdravje, die Gesundheit, en.	Zerno, das Korn, v.l. Körner.
Zdravnik, der Arzt, v.l. Ärzte.	Zét, der Schwiegersohn, —söhne.
Zdravnišk, ärztlich.	Zévati, lechzen.
Zdražba, der Zwist, e; der Possen *.	Zgaga, gorečica, das Sodbrennen.
Zdražiti, aufreißen.	Zgájiti, zdraviti, heilen.
Zdrevnéti, erstarren.	Zgerbánčiti, zgerbati, falten; rum- zlig machen.
Zdrobiti, zerbröckeln.	Zgibati, zganiti, zusammen legen;
Združiti, zugesellen.	Zginiti, verschwinden.
Zébsti, frieren; falt sein.	Zglasiti, razglasiti, lautbar machen;
Zediniti, vereinigen.	Zglasiti se, sich anmelden. [pfühl, e.]
Zedinjenje, die Vereinigung, en.	Zglavje, das Kopftüffen *; der Kopf.
Zefir, zahódnik, der Zefir, e.	Zgléd, das Beispiel, e.
Zéhati, gähnen.	Zgnati, sognati, zusammen treiben.
Zél, das Kraut, v.l. Kräuter; die Zgnjiti, sognjiti, verfaulen.	
Zel, stark; schlimm; sehr. [Pflanze, n.]	Zgódba, die Geschichte, n.; das Er-
Zelen, grün.	Zgódej, früh. [Leignis, —sse.]
Zeléna vrana, die Mandelkrähe, n.	Zgodnj, frühzeitig.
Zelenec, zeleni volk, der Grünspan.	Zgoditi se, geschehen.
Zelenéti, grünen.	Zgodovina, die Geschichte, n.
Zelenina, zelenjáva, das Grünzeug;	Zgólj, nur; bloß.
Zeleniti se, grünen.	Zgóranj, zgórinj, obig, über.
Zelenkast, grünlich.	Zgôrej, oben.

Zgoréti, verbrennen.	Zlát, zláto, cekin, der Dukaten *.
Zgovòrin, beredt; redselig; gesprächig.	Zlatár, der Goldschmied, e.
Zgovòrnost, die Gesprächigkeit; die	Zlaténica, die Gelbsucht.
Zgrabiti, ergreifen. [Veredsamkeit.	Zlaténičen, gelbsüchtig.
Zgrabljiv, räuberisch; reißend.	Zlatica, die Goldblume, n.
Zgrájati, tadeln.	Zlatili, vergolden.
Zgrešiti, pogrešiti, vermissen.	Zlató, das Gold.
Zgrízati, zgristi, zerbeißen.	Zlég, das Übel *.
Zgrométi, abdömmern.	Zlépsati, verschönern.
Zgrúditi se, zusammen gefaltet wer-	Zlésti, kriechen.
den; zusammen sinken.	Zletéli, auffliegen.
Zguba, der Verlust, e.	Zlikati, glatt machen. [gießen.
Zgubiti, verlieren.	Zlivati, zliti, gießen; zusammen
Ziba, pogléd: zibel.	Zljubiti se, belieben.
Zibati, wiegen.	Zlo, pogléd: zeló.
Zibel, die Wiege, n.	Zlôba, der Gross; die Wuth.
Zid, die Mauer, n.	Zlôdi, zlôdej, der Übelthäter *; der
Zidár, der Maurer *.	Zlog, die Silbe, n. [Teufel *.
Zidati, mauern; bauen.	Zlomíti, zerbrechen.
Zidovje, das Gemäuer *.	Zložin, bequem. [abladen.
Zijálo, der Maulaffe, n.; der Gaffer *.	Zložiti, zusammen legen; abpacken;
Zijáti, gaffen; maulaffen.	Zlôžnost, die Bequemlichkeit, en.
Zima, der Winter *; die Kälte.	Zlučati, werfen.
Zimsk, Winter.	Zmaga, der Sieg, e.
Ziniti, den Mund aufsperrn.	Zmágati, überwältigen; besiegen.
Zjediniti, vereinigen.	Zmágavec, der Überwinder *; der
Zjedinjenje, die Vereinigung, en.	Zmáhati, abprügeln. [Sieger *.
Zjutranj, frühmorgig.	Zmajati, erschüttern.
Zjútrej, früh Morgens.	Zmáknuti, gähe wegziehen.
Zjutrenj, frühmorgig.	Zmam, zmaj, das Ungeheuer *.
Zlágamma, bequem; leicht.	Zmama, die Zerrüstung, en; die Be-
Zlágati, zusammenlegen.	täubung, en.
Zláhkama, leicht.	Zmámiti, betäuben; verwirren.
Zlájsati, erleichtern.	Zmandráti, zertreten. [ausgehen.
Zlat, golden.	Zmánjkati, zmanjkováti, mangeln;

Zmáňšati, zmanjševati, verkleinern.	Zmotnjáva, die Verwirrung, en.
Zmaševati se, sich rächen.	Zmóžin, sposobin, fähig; vermögend.
Zmečkati, zerdrücken; zerquetschen.	Zmóžnost, die Fähigkeit, en.
Zmed, aus der Menge hinweg; aus.	Zmúzati se, zmúzniti se, sich hinweg-
Zména, die Verwechslung, en; die	schleichen.
Ablwechselung, en. [wechseln.]	Znáčaj, lastnja, der Charakter, e.
Zmeniti, zmenjati, vertauschen; ver-	Znad, von oben hinweg.
Zmeniti se, sich besprechen.	Znajdba, die Entdeckung, en.
Zmerdniti, Zeichen geben.	Znajti, auffinden; erfinden.
Zméríti, ausmessen.	Znák, rückwärts; rücklings.
Zmerjati, pogléd: zmirjati.	Znak, znamnje, das Zeichen*.
Zmérnost, die Maß, die Mäßigkeit.	Znamnje, das Zeichen*; das Umzeichen*.
Zmerzlina, der Frost, vL Fröste.	Znán, bekannt.
Zmerzniti, zmerzovati, erfrieren.	Znanec, der Bekannte, n.
Zmés, das Gemisch, e.	Znanost, die Kenntnis, — iſſe; die
Zmesiti, zusammen mischen. [rütten.]	Kunde; die Wissenschaft, en.
Zmešati, vermischen; umrühren; zer-	Znášati, zusammentragen.
Zmešnjáva, die Verwirrung, en.	Znati, kennen; wissen.
Zmešnjávec, der Verwirrer*.	Znebiti se, los werden; weg geben.
Zmetati, zmetovati, verwerfen.	Zněsek, der Betrag; die Summe, n.
Zméti, zerstoßen. [stelen; ablocken.]	Zněstli, zusammentragen; legen;
Zmikati, zmikovati, gähe wegziehen;	betrugen.
Zmiram, zmiraj, immer; ununter-	Zníkniti, pognati, hervorspreßen.
brochen; bei der Ruhe.	Znižali, niederer machen.
Zmirjati, schimpfen; ausschelten.	Znoj, die Hizé; der Schweiß.
Zmisliti se, zmišljevati se, erblicken.	Znoréti, ein Narr werden.
Zmiti, zmivati, abwaschen; aus-	Znositi, zusammentragen.
Zmladiti se, sich verjüngen. [waschen.]	Znositi se, sich rächen.
Zmöći, vermögen.	Znótranj, innerlich.
Zmočiti, nass machen.	Znótreyj, innerhalb.
Zmočniti, verstärken.	Znótrejsna, das Innere.
Zmóta, der Irrthum, — thümer; der	Zób, der Zah, vL Zähne.
Fehler*; der Abweg, e.	Zobati, Körner essen.
Zmotati, abhaspeln.	Zobráziti, izobráziti, bilden.
Zmotiti se, sich verirren.	Zóper, wider; entgegen.

Zópern, wödrig.	Zvečérin, abendlich.
Zópernik, der Widersacher *.	Zveden, erfahren; kundig.
Zópernost, die Widerwärtigkeit, en.	Zvéditi, zvedovati, erfahren.
Zópet, wieder.	Zvedriti se, sich ausheitern.
Zor, der Schein; die Morgen- und	Zvékšati, pogléd: zvikšati.
Zora, zarja, der Schein; die Morgen-	Zveličanje, die Seligkeit, en.
Zoréti, zoriti se, reisen.	Zveličansk, beseligend.
Zorna maša, zornica, die Frühmesse, u. (in der Adventzeit).	Zveličar, der Seligmacher *.
Zrabiti, (znúcati, pomúcati), ver- brauchen; abmüzen.	Zveličati, selig machen.
Zráčiti, (ljústati), lüften.	Zveličaven, beseligend.
Zračuniti, zrájťati, berechnen.	Zvenčáti, pogléd: zveneti.
Zrahľáti, auflockern.	Zveněti, tönen.
Zrájtati, ausrechnen.	Zvéniti, verwelken.
Zrak, die Luft.	Zvér, das wilde Thier, e.
Zrakomér, der Barometer *.	Zverhama, bis zu einem Gipfel an- gefüllt, mit Gipf, gegupft.
Zrasti, aufwachsen.	Zverina, das Wild.
Zravin, neben; dabei.	Zverinjak, der Thiergarten,—gärten.
Zrvnáli, gerade machen.	Zverniti, umwerfen.
Zrédama, ordentlich.	Zverlama, nach der Reihe.
Zrediti, auferziehen.	Zverstili, reihen; einreihen.
Zrél, reif; zeitig.	Zveseliti, erfreuen.
Zrélost, die Reife.	Zveselovánje, die Unterhaltung, en.
Zrésiti, lösen.	Zvést, gewissenhaft; treu.
Zrijavéti, verrostten.	Zvestó, treulich.
Zrisati, abzeichnen.	Zvestóba, die Treue.
Zrisati, abzeichnen.	Zvéza, die Verbindung, en; das
Zročiti, einhändig; übergeben;	Bündnis,—niſſe.
Zrojiti se, auschwärmen; austoben.	Zvezati, zusammen binden.
Zrujavéti, verrostten.	Zvézda, der Stern, e. [hen *.
Zrušiti, über einander werfen.	Zvézek, das Büschel *; das Sträuß.
Zunej, außerhalb; draußen.	Zveziti, verbiegen.
Zvabiti, verlocken; ablocken.	Zvijáča, der Kunstgriff, e; die List, eu.
Zvati, imenováti, nennen; rufen.	Zvijášk, listig.
Zvečér, Abends.	Zvijati, zusammenwickeln.

Zvíkšati, vergrößern.	Zálostin, traurig.
Zviniti, verrenken.	Zalováti, trauern.
Zvišati, erhöhen.	Žaltov, ranzig.
Zvit, gewunden; listig; verschlagen.	(Žamet), baržún, der Sammet, e.
Zvitek, der Kranz, v.l. Kränze.	Žár, der Strahl, en.
Zvitek, (škernicelj), die Düte, n.	Žarek, der Strahl, en; der Feuer-
Zviti, zusammenwickeln.	brand, —brände.
Zvoditi, hintergehen.	Žarili, glühend machen.
Zvón, die Glocke, n.	Žariti se, sich röthen.
Zvonár, der Glöckengießer.	Žarjávca, poglej: žerjávica.
Zvonárna, zvonárnička, die Glocken-	Žark, poglej: žarek.
gießerei, en. [v.l. Thürme.]	(Žatlaka), poglej: bradija.
Zvonik, turen, der Thurm, v.l.	Žavba, maža, mazilo, die Salbe, n.
Zvoniti, läuten.	Žé, užé, schon.
Zvoziti, zusammenführen; verführen.	Žebé, das Füllen.
Zvráčati, zvračeváti, zvernisti, um-	Žébec, Žrébec, der Hengst, e.
Zvréci, verwerfen. [werfen.]	Žebelj, der Nagel, v.l. Nägel.
Zvuk, glas, der Schall, v.l. Schalle.	(Žegin), blagoslòv, der Segen.
<b>Z.</b>	
Žaba, der Frösche, v.l. Frösche.	Žéhta, die Beude, n. [sequen.]
Žafrán, der Safran, e.	Žéhtar, der Melkfübel.
Žaga, die Säge, n.	Žéhtati, laugen; beuchen.
Žáganje, piljenci, die Sägespäne.	Žéhnik, die Beuchstunze, n; der
Žágati, sägen.	Žéja, der Durst. [Beuchzober].
Žage, die Sägemühle, n.	Žéjati, dürfsten.
Žagrad, die Safristei, en.	Žéjin, durftig.
(Žajfa), milo, die Seife, n.	Želeca, poglej: žolca, želc.
(Žájfati), militi, seifen.	Želéti, wünschen.
(Žakelj), vréča, der Sac, v.l. Säcke.	Želézin, eisern.
Žal, leid.	Želéznica, die Eisenbahn, en.
Žalbelj, die Salbei.	Želéznička, Eisnern, Ortschaft in Strain.
Žaliti, Pranken; beleidigen.	Želézo, das Eisen.
Žalóba, die Betrübnis, — nisse.	Žélja, der Wunsch, v.l. Wünsche.
Žalost, die Traurigkeit.	Žéljin, begierig.
	Žéljno, fehnlich.

Željnost, die Sehnsucht.	Žganje, das Brennen; der Brann-
Žélo, zélo, der Stachel, n.	Žgati, brennen. [wein, e.
Želod, die Eichel, n.	Žid, jud, der Jude, n.
Želodec, der Magen *.	(Žida), svila, die Seide.
Želozaj, pergrizljej, der Bissen *.	(Židan), svilnat, seiden.
Želtov, rumén, gelb.	Židovsk, judovsk, jüdisch.
Želtov, žerek, ranzig.	Žila, die Ader, n.
Žemljia, die Semmel, n.	Žima, das Rosshaar, e.
Žena, das Weib, er.	Žimnica, die Matraze, n.
Žénin, der Bräutigam, e.	Žir, die Bucheicheln.
Ženitba, pogléd: ženitnina.	Žitnica, der Getreidekasten *.
Ženiti se, heiraten.	Žito, das Getreide.
Ženitnina, ženitvánje, die Hochzeit, en; die Heirat, en.	Živ, lebendig; munter.
Ženitno, ženitvánsko pismo, der Traufchein, e.	Žival, das Thier, e.
Ženitvánje, die Hochzeit, en.	Živelj, pervina, das Element, e.
Ženitvávk, hochzeitlich.	Živéti, leben. [unterhalt.
Ženjica, pogléd: žnjica.	Živež, die Lebensmittel; der Lebens-
(Ženof), gorusčica, der Senf.	Živina, das Vieh, e.
Žénsk, weiblich.	Živinsk, viehisch.
Žénska, das Frauenzimmer *.	Živitti, nähren.
Žépnica, die Taschenuhr, en.	Življénje, das Leben.
Žerd, der Wiesbaum, —bäume.	Življiv, üppig.
Žerek, želtov, ranzig.	Živost, die Munterkeit.
Žerjav, der Kranich, e.	Život, der Leib, er.
Žerjavica, die Glut, en.	Životnina, die Personalsteuer.
Žernik, die Handmühle, n.	Žlahita, sorodstvo, die Verwandtschaft, en.
Žertje, der Gras, e.	Zlahtin, edel; adelig. [Schläge.
Žertva, (ófer), das Opfer *.	(Žlák), udár, káp, der Schlag, vi.
Žétev, die Ernte, n.	Žléb, die Rinne, n.
Žéti, Getraide schneiden; ernten.	Žléza, die Drüse; der Schleim.
Žétva, die Ernte, n.	Žlica, der Löffel *.
Žezlo, (kraljéva pálica), das Zepter *.	Žličarica, die Löffelgans, —gänse.
Žganci, der Stuchen *; der Sterz.	Žličica, die Herzgrube, n. [Körbe.
	Žličnik, žličnjak, der Löffelkorb, —

- Zlindra, die **Schlacke**, n. [zen.] Žuliti, wund reißen; **Schwielen ver-**  
 Žlobudráti, čebljáti, plaudern; schwaz. ursachen; drücken.  
 (Zmáh), slad, der **Geschmaß**. Žúlj, die **Schwiele**, n. [ziz. boles]  
 (Žmahtin), vkusen, schmackhaft. (Župa), juha, die **Suppen**.  
 Žmikati, auspressen; zusammen  
 drücken. Župán, der Dorffschulze, n.; der **Schuld-**  
 (Žnabel), ústnica, die **Lippe**, n. heiss, en; der **Bürgermeister** \*.  
 Žnjec, der **Schnitter** \*. Župnija, sara, die Pfarr, en.  
 Žnjica, die **Schnitterin**, nen. Župnik, sajmošter, der Pfarrer \*.  
 Žóga, der **Vall**, v.l. Balle. Žvečiti, läuen.  
 Žókati, stoßen; drücken. Žvenčati, flingen.  
 Žólca, die **Sulze**, n. Žvénkati, žvenkljáti, flingeln.  
 Žolč, die **Galle**, n. Žveplast, schwefelicht.  
 Žolčnica, das **Gallenfieber**. Žveplén, schwefelig. [fäden].  
 Žolna, der **Grünspecht**, e. Žveplénka, der **Schwefelfaden**, —  
 Žolnir, der **Soldat**, en; der **Ingenieur**, Žvěplo, der **Schwefel**.  
 Žrébec, der **Hengst**, e. Žvergljáli, žvergoléti, zwitschern;  
 Žrélo, das **Ofenloch**, — löcher; das trillern; orgeln.  
 Flugloch, — löcher; der **Rachen** \*. Žvina, pogléj: živina.  
 Žügati, drohen. Žvižgati, pfeifen.  
 Žvižgávec, der **Pfeifer** \*.

# Deutsch-Slovenischer Theil.

## Němško-Slovénski Dél.



### A.

Ual, ver, e, jegúlja.	Abilden, izobráziti, poobráziti.
Uar, ver, en, órel.	Abbildung, die, en, poobraženje.
Uas, das, vl. User, merha, cerklina.	Abbinden, odvezati.
Uasblatter, die, n, hude kozé.	Abbitten, prositi za zaméro.
Uasfressend, merhojédin.	Abblasen, odpíchnuti.
Uasláfer *, der, govnjáč.	Abblättern, pérje obráti.
Ub, od, dôli.	Abbläuen, pretépsti.
Ubädzhen, súh, zječati se.	Abblühen, odcesti, ocvesti.
Ubađern, odorati.	Abborgen, na pósodo vzéti.
Ubänderlich, spremenljiv, sklanjáven.	Abbrandler *, der, pogorélec.
Ubändern, spremeniti, sklánjati.	Abbraten, spéči, dopéči.
Ubänderung, die, en, premémba,	Abbrechen, odlomiti, odtergati.
sklanja.	Abbrengen, pogoréti, požgáti.
Ubarbeiten, zdélati, udélati.	Abbröckeln, oddrobiti.
Ubästen, okléstiti, obsékati.	Abbruch, der, — brüche, odlomék,
Ubbacen, spéči.	perterganje, post.
Ubbaden, skopati.	Abbrühen, popáriti.
Ubbalgen, iz kóže djati, odréti.	Abbüßen, spokoriti.
Ubbeeren, jágode obrati.	ABC-Buch, vl. Bücher, sieh: Fibel.
Ubeißben, odgristi, odgrizniti.	Abbadhen, strého dôli vzéti.
Uberufen, poklicati.	Abdämmen, zajeziti, pregraditi.
Ubbeten, odmoliti.	Abdanfen, slovó dati.
Ubbetteln, sprositi.	Abdarben súh, pertergati si.
Ubbild, das, er, obrázik, slika, po-	Abdeden, odkriti, razkriti.

Abdienen, odslužiti, doslužiti.	Aberwitz, der, nespámet.
Abdonnern, odgrométi, zgrométi.	Aberwitzig, nespámetin.
Abdorren, posušiti se, vsahniti.	Abessen, odjésti.
Abdörren, posušiti.	Abfahren, proč se peljati.
Abdrehseln, odstrúgati.	Abfahrt, die, odhod.
Abdrehen, odsukati.	Abfall, der, — fälle, odpad.
Abdreschen, odmlatiti, omlatiti.	Abfallen, odpásti, proč pasti.
Abdringen, s silo perdobiti.	Abfärbēn, barvo, (farbo) zgubiti.
Abdruck, der, — drůže, natis, izlis.	Abfassen, zložiti, spisati.
Abdrucken, natisniti.	Abfaulen, odgnjiti.
Abdrücken, spróžiti, odtisniti.	Abfäumien, péne posnáti.
Abend, der, e, večér, zahód.	Abfedern, oskúbsti.
Abenddämmerung, die, mrák, večérna zarja, zôra.	Abfegen, oměsti, poměsti.
Abendessen*, das, večérja.	Abfeilen, odpiliti.
Abendgebet, das, e, večérna molitev.	Abfertigen, odpráviti.
Abendland, das, — ländter, večérna dežéla, zahódnja dežéla.	Abfesseln, razkleniti.
Abendlich, večérin.	Abfeuern, strelíti.
Abendlied, das, er, večérna pésim.	Abfinden sý, pogoditi se.
Abendmahl, das, e, večérja.	Abfliegen, odletéti.
Abendmahlzeit, die, en, večérja.	Abfließen, odtéci, stéci se.
Abendröthe, die, n, večérni žar, večérni žar.	Abfluss, der, — üsse, odtok.
Abends, zvečér. {večérnica.	Abfolgen lassen, dati, prepustiti.
Abendstern, der, e, večérna zvězda,	Abfordern, tirjali.
Abendwärts, proti večérni strani, proti zahódnji strani.	Abformen, vpodobiti.
Abenteuer*, das, pergödba.	Abfragen, izprašati.
Aber, pa, pak, ali.	Abfressen, odjésti, pojésti.
Aberglaube, der, vraža.	Abfrieren, odzébsti.
Abergläubig, abergláubisch, praznovérin, vražin.	Abfrönen, doslužiti.
Abermal, spét, v drugo, drúgič,	Abfügen, spahniti.
Abernien, požéti, dožéti.	Abfuhré, die, odpeljánje.
Abersaat, die, en, druga sétev.	Abführen, odpeljati.
	Abfurchen, odorati.
	Abfüttern, napásti, nasítiti.
	Abgabe, die, n, davek, dácia.
	Abgähren, dokísati se.

Abgang, der, — gänge, odhöd; po-	Abhälzen, vrat odrézati.
Abgeben, oddáti. [mánkanje.]	Abhalten, odvračeváti, odderževáti.
Abgeben, sīch, pečáti se.	Abhandeln, od koga kupiti; od ktere reči govoriti.
Abgehen, oditi; mánkati.	Abhanden kommen, se zgubili.
Abgelegen, dáljin; preležán.	Abhang, der, — ānge, réber.
Abgeneigt, neprijázin, zópern.	Abhangen, odviséti.
Abgeschiedenheit, die, odlóčnost.	Abhängig, nazdólin, odvísen, nadólin.
Abgeschmac̄t, neslán, siten.	Abhärmēn, sīch, od žalovánja sahnéti.
Abgewöhnen, dobiti od koga.	Abhärten, sterdití.
Abgewöhnen, odváditi.	Abhaspeln, odmotati, zmotati.
Abgießen, odliti, zliti.	Abhauen, odsékatí.
Abglanz, der, odsijálek.	Abhäuten, iz kóže djati.
Abglätten, uglađiti.	Abhelfen, pomagati.
Abgleichen, poravnati.	Abhobeln, obóblati, obskobliti.
Abgleiten, spolzniti se.	Abhold, ne dóber.
Abglimmen, dotléti, ugasniti.	Abholen, po kaj iti.
Abglitschen, zdersniti, zderčati.	Abhülsen, izlušti.
Abglühen, razbeliti.	Abhungern, sīch, izstradati se.
Abgott, der, — götter, malik.	Abhütten, popásti.
Abgötter*, der, malikovávec.	Abjagen, odpoditi.
Abgötterei, die, en, malikovánje.	Abicht, naróbe.
Abgöttisch, malikovávk.	Abjochen, izkleniti, iz jarma djati.
Abgraben, odkopati.	Abirren, zaiti.
Abgrämen sīch, od žalosti sahnéti.	Abkämmen, sc̄esati, (skampljati).
Abgrasen, pomúliti. [pád.]	Abkappen, odrézati, odsékatí.
Abgrund, der, — gründę, brézin, pre-	Abkarten, pogovoriti se.
Abgunst, die, nevošljivost.	Abkaufen, od koga kupiti.
Abgurgeln, vrat odrézati.	Abkehlen, zakláti.
Abgürten, odpásati.	Abkehren, verniti; poměsti.
Abguß, der, — gūsse, vletek.	Abkeltern, spréšati, izzéti.
Abhaaren, dlako oddergniti.	Abflären, sc̄istiti.
Abhaften, odsekati.	Abflauben, obráti, obírati.
Abhäften, odpéti.	Abkleiden, sīch, sléči se.
Abhägen, s plótam oddeliti.	Abflopfen, stépstí.
Abhafen, odkopati.	

Ablappen, pertergati.	Ableiten, odverniti, proč napeljati.
Ablapnen, odšipniti, odščeniti.	Ableiter *, der, odvodenik, odvöd.
Ablapfen, odpeti.	Ablenken, odverniti, proč napeljati.
Ablapfen, razvozlati.	Ablernen, od koga se naučiti.
Ablapnen, obariti, odkuhati.	Ablesen, obirati, obrati, obtergati.
Ablommen, iz naváde priti.	Abliefern, oddati.
Ablommeling, der, e, mlajši, pótomec.	Ablöcken, zmicati, zvabiti.
Ablammen, pospráviti.	Ablöschen, gasiti, obrisati.
Ablämpen, odvihni.	Ablösen, odvezati, sprostiti.
Ablägen, odpráskati.	Ablugsen, spáziti.
Ablöfšen, ocvréti.	Abmähnen, odvezati, dodělati, zdělati.
Ablühlen, ohladiti.	Abmähnen, pokositi.
Ablündigen, oklicati, oznaniti.	Abmahlen, zmálati, poobráziti.
Ablunft, die, ród.	Abmahlen, zmléti.
Ablüpfen, veršicike perrézati.	Abmähnen, odgovárjati, odsvétvati.
Ablürzen, skrajšati.	Abmärgeln, oslabiti, zmedliti.
Ablürzung, die, en, skrajšba.	Abmarken, mejnike postaviti.
Abladen, zložiti.	Abmarsch, der, odhod.
Ablangen, doséči; dôli vzéti.	Abmarschieren, oditi, proč iti.
Ablas, der, — ässe, odpústik.	Abmartern, zmučiti.
Ablaspfennig, der, e, svetinja.	Abmatten, utruditi.
Ablaffen, dôli spustiti; néhati, jénjati.	Abmeißeln, z dlétam odsékati.
Ablauen, pérje oskúbsti.	Abmerken, spáziti, spoznati.
Ablauern, spáziti.	Abmessen, zmériti, pomériti, permériti.
Ablauf, der, preték, odtök.	Abmieten, najeti.
Ablaufen, odtéči, stéči ; pretéči.	Abmisten, gnój proč správiti.
Abläugnen, utaiti.	Abmosen, mah proč správiti.
Ablauschen, zaglédati, spáziti.	Abnagen, oglodati.
Ablautern, scistiti.	Abnáhen, prešiti, odšiti. <small>(kupováníje)</small>
Ableben, daš, směrt.	Abnahme, die, pománjšanje, odvzéjtje,
Ablefen, obлизati, polizati.	Abnehmen, snéti, shuijsati, mánjsatise.
Ableeren, pospráviti.	Abnehmer *, der, sprejémnik.
Ablegen, odložiti.	Agneigung, die, studénje, odnágnjenje.
Ablehn, odverniti, odréči.	Abnöthigen, znúditi, s permóranjem
Ableihen, na pósodo vzéti.	vzáti.

Abmühlen, zrábiti, (znúciati), ogoliti.	Abrösten, ocvréti, ocréti.
Abordnen, posláti.	Abrüden, odriníti.
Abpačten, v najém vzéti.	Abruſen, pröć poklicati.
Abpacken, zložiti.	Abrühen, preméšati.
Abpassen, spáziti, perčákati.	Abrupfen, oskúbsti.
Abſänden, rubiti.	Abrutschén, zdersniti.
Abſtücken, utergati.	Abrütteln, otrésti.
Abſtügen, odorati.	Absage, die, n, odpóved.
Abplätten, pogláditi.	Absagen, odpovédati.
Abprägen, vtisniti.	Absägen, odzágati.
Abprallen, odskočiti.	Absahnen, posněti.
Abpreßen, stlačiti, sprešati.	Absatteln, odsedlāti. [dája.
Abprügeln, otěpsti.	Absatz, der, —ſáže, odstávek, pro-
Abpuffen, obunkati.	Abschaben, ostergati.
Abpužen, očéditi.	Abschachern, kupiti.
Abquerlen, razzverkljati.	Abschaffen, odstáviti, odpráviti.
Abrahmen, posněti.	Abschälen, olupiti.
Abrathen, odsvětvati.	Abschärfen, oddergniti.
Abrauben, orópati.	Abschäufeln, odmetati.
Abraufen, odtergati.	Abschäumen, péne posněti.
Abräumen, pospráviti.	Abscheiden, odločiti.
Abraupen, gosénce pröć pobráti.	Abschenken, odtočiti.
Abrechen, odgrábiti.	Abscheren, odstriči.
Abrednen, obrájtati, odštéti.	Abscheu, der, stúd, gnjús. [ostudin.
Abrede, die, n, pogóvor.	Abscheulich, gerdó, ostúdno ; gerd,
Abreiben, odergniti, (obribati), ogoliti.	Abscheulichkeit, die, en, gerdóba.
Abreichen, oddati.	Abschicken, posláti.
Abreise, die, odhòd.	Abschieben, odriníti.
Abreisen, oditi, pröć ili.	Abschied, der, e, slovó.
Abreißen, odtergati.	Abschießen, odstreliti, barvo zgubiti.
Abrichten, naváditi, zučiti.	Abschildern, popisati.
Abrenden, olupiti.	Abschinden, odréti.
Abrimmen, odteči, sléči.	Abschlachten, zakláti.
Abriß, der, — ſíſe, načert, obris.	Abschlagen, sklatiti, odbiti, odreči.
Abrollen, zvaliti, odvítí.	Abschlägig, odníkáven.

Abschlämnen, poplakniti.	Absenker *, ber, grebenica, vláčenica.
Abschleifen, odbrusiti, nabrusiti.	Absézen, odstáviti, prodáti.
Abschleppen, proč vléci.	Absicht, die, en, namén, naklep.
Abschleudern, zaderviti, zadegáti.	Absichtlich, naláš.
Abschlichten, polikati, poravnáti.	Absieben, odsejati.
Abschließen, končati, odkleniti.	Absieden, obariti.
Abschlüren, odserkati.	Absingen, péti, spévati.
Abschluss, der, — schlüsse, končanje.	Absízen, odséstí.
Abschmelzen, odtopiti, odtájati se.	Absolvieren, odvézati.
Abschmücken, pomázati.	Absonderlich, posébno.
Abschnallen, odpéti.	Absondern, odiočiti.
Abschnappen, odskočiti, odhlopni.	Abspalten, odkláti.
Abschneiden, odrézati.	Abspammen, odpéti, spréči.
Abschnitt, der, e, odrézek, razdélík.	Abspeisen, odjésti, nasítiti.
Abschnüren, odrezljati.	Abspinnen, sprésti.
Abschöpfen, zajémati.	Absprechen, odréči.
Abschrauben, odšrávbati.	Abspringen, odskočiti.
Abschreßen, ostrášiti.	Abspulen, poplakniti.
Abschreiben, prepisati.	Abstammen, iz rodú biti.
Abschreiber *, der, prepisovávec.	Abstampfen, v stópah otléci.
Abschrift, die, en, prepis.	Abschrank, ber, — stände, razlöček.
Abschüssig, nazdolin, navprečin.	Abstatten, dopolniti, opráviti, datí.
Abschütteln, abschütten, otrésti.	Abstäuben, stépsti, prah proč správiti.
Abschwärmen, zrojiti.	Abstäupen, otépstí.
Abschweifen, oplahniti, oddáljsati se.	Abstechen, zakláti.
Abschwemmen, splaviti, splahnniti.	Abstehlen, konec vzéti, cerkniti, od-
Abschwimmen, odplávati.	Absteigen, zlésti, doli iti.
Abschwingen, otrésti.	Abstelen, ukrásti.
Abschwören, s perségo se odpové- dati, s perségo odréči. (peljáti).	Abstellen, odpráviti.
Absiegeln, odjádrati, z barko se od-	Absterben, umréti, odmréti.
Absiehen, previditi, doglédati, nameniti.	Abstoßen, odbiti, odpahniti.
Absiehen, odcediti.	Abstrafen, kaznováti, (poštráfati).
Absenden, posláti.	Abstreichen, oddergniti, otépstí.
Absengen, osmoditi, opáliti.	Abstreifen, osmúkatí.
	Abstreiten, s prepiram odvzéti.

Abstricken, izveziti, splèsti, (izštrikati).	Abweissen, pobèliti.
Abstriegeln, očesati, (oštrigljati).	Abwelsen, uvéniti.
Abstumpfen, skerhati.	Abwenden, odvernniti.
Absturz, der, — stürze, prepád.	Abwerfen, odmétovati.
Abstuzen, odrézati.	Abwesend, neprièujóč.
Absud, der, pokúha, obárek, popárek.	Abwezen, odbrusiti.
Abszess, der, — zesse, lúr.	Abwickeln, odviti.
Abt, der, vl. Ăbte, opát.	Abwinden, odmotati, odviti.
Abtauschen, zménjati.	Abwischen, obrísati.
Abtei, die, en, opatijsa.	Abwürgen, zadáviti.
Abtheilen, razdeliti. (dal, razred.	Abzählen, popláčati.
Abtheilung, die, en, razdélík, pre-	Abzähljen, odštěti, izštěti.
Abthum, döli djati, zdélati.	Abzapfen, odtočiti.
Abtragen, podréti, pláčati.	Abzäumen, razberzdati.
Abtreiben, odgnáti.	Abzehren, sahnéti, medléti, (kumrati).
Abtrennen, odpáratí.	Abzehrung, die, sušica, jétika.
Abtreten, prepustiti, odstopiti.	Abzeichnen, zrisati.
Abtritt, der, e, odstòp, straniše, (skrét).	Abziehen, odtegniti.
Abtrocfnen, obrísati, usušiti se.	Abzielen, mériti; želéti.
Abtrünnig, nezvést, verolómen.	Abzug, odvzátek.
Aburtheilen, odsoditi.	Abzwacken, abzwiden, odšípniti.
Abwägen, zvágati.	Achse, die, n, ós, préma.
Abwälzen, odvaliti.	Achsel, die, n, rama.
Abwandeln, sprégati.	Achsenmagel, der, —nágel, ójnik, lunjek.
Abwandlung, die, en, spréganje.	Achst, die, vl. Ăchste, sekíra.
Abwärmen, zgréti.	Acht, ósim.
Abwarten, počákati, čákatí.	Acht geben, páziti.
Abwärts, nazdóli.	Acht haben, čuváti, čuti.
Abweben, dotkáti.	Achtbar, častin.
Abwechseln, verstiti se.	Achtel*, das, osminka.
Abwechselung, die, en, zména. (zmiota.	Achtern, spošťováti, v časti iméti.
Abweg, der, e, stranska, kriva pot,	Achtern, prognati, izgnáti.
Abwehren, ubraniti.	Achter*, der, osmica.
Abweiden, popásti.	Achtsam, pazin.
Abweisen, odpráviti.	Achtsamkeit, die, mér.

Achtung, die, čislanje, (obrájtanje).	Akt, der, e, djanje.
Acker, der, vč. Ačker, njiva.	Akten, die, pisma, spisi.
Ackerbau, der, poljedělstvo, póljsko	Afzent, der, e, náglas.
Ackerbeet, das, kráj, ogón.	Alant, der, óman, (vóman).
Ackergeräth, das, póljsko oródje.	Alaun, der, galún.
Ackern, oráti.	Alberni, neúmin.
Ackerrain, der, e, méja.	Albernhheit, die, n, neúmnost.
Ackersens, der, gorušica.	Alfabet, das, e, abecéda.
Ackersmann, der, —leute, kmét, ratár.	All, ves.
Ackerwinde, die, slák, oslák.	Allee, die, n, drevoréd.
Adel, der, plémstvo, žlahtna gospôda.	Allein, sam; ali, to de.
Adelig, plemenit, žlahtin.	Allemal, všeley.
Ader, die, n, žila.	Allenthalben, povsod.
Aderlass, der, —lăjje, pušanje.	Allerdings, rés de.
Adler *, der, örel, skôbec, postójna.	Allerheiligt, nar svetéjší.
Adoptieren, vsinoviti.	Allerlei, razin.
Adresse, die, n, naslov.	Allezeit, všeley.
Advokat, der, en, pravnik, advokát,	Allgegenwart, die, vsigapričujóčnost.
pravdosrédnik.	Allgegenwärtig, vsigapričujóč.
Affe, der, n, mérkvica, ópica.	Allgemein, splöh, splošin.
Affen, oponášati.	Allgemeinheit, die, en, splošnost.
Age, die, n, pezdír, osine.	Alljährlich, vsako léto, vsakolétin.
Agent, der, en, oprávnik.	Allmächt, die, vsigamogóčnost.
Agnes, Néža.	Allmächtig, vsigamogóčin.
Ahle, die, n, šilo, bodilo.	Allmählich, sčásama.
Ahn, der, en, praded.	Allwissen, vsigavédin.
Ahnden, kaznováti; svariti.	Allwissenheit, die, vsigavédnost.
Ahnen, vnaprej čutiti.	Almosen *, das, milošina, (álmožna).
Ahnlich, podóbin.	Alp, der, e, móra.
Ahnlichkeit, die, en, podóbnost.	Alpe, die, n, planina.
Ahnlich machen, sich, vpodóbiti se.	Als, kakor, ko.
Ahorn, der, e, javor.	Aljo, tedáj, zatorej.
Ahre, die, n, klás.	Alster, die, n, sraka.
Ahrensieb, das, e, réta, rétra.	Alt, star.
Afford, der, e, soglásje.	Altar, der, —äre, oltár.

Alteln, älteln, stáratí se.	Andächtig, pobóžin.
Alter*, das, starost.	Undenken, das, spomin.
Alttern, stáratí se.	Ändern, premeniti.
Alttern, die, starší, stáriši. [rodávnost.	Unders, drugáči.
Alterthum, das, —thümer, starina, sta-	Underthalb, poldruži.
Altste, der, n, starašina.	Änderung, die, en, premémba.
Altgläubig, starovérin.	Undeuten, naznaniti.
Alumnat, das, e, semeníše.	Andrang, der, navál.
Am, na. <span style="float: right;">[mala marélica.</span>	Androhen, zažigali.
Amarelle, die, n, španska višnja,	Andrücken, pertisniti.
Amboss, der, —osse, naklo.	Aneifern, spodbosti.
Ametše, die, n, mrvavljinac.	Anempfehlen, perporočiti.
Ametisenhaufen*, der, mrvavljiše.	Anerbieten, ponúditi.
Amfibie, die, n, dvožívka.	Anerkennen, spoznati.
Amme, die, n, dojnsca.	Anfachen, podpihati.
Ammer, die, n, sternád.	Anfall, der, —fälle, napád.
Amsel, die, n, kós.	Anfallen, popásti, zgrábiti.
Amt, das, v.l. Ámter, vrad, slúžba.	Anfang, der, —fänge, začetik, po-
An, na, do.	Anfangen, začeti. [četik, početje.
Anbauen, vsejáti.	Anfärben, pobárvati, (posárbati).
Anbeginn, der, e, začétek.	Anfassen, prijeti.
Anbeissen, nagristi.	Anfechtung, die, en, skušnjáva.
Anbelangen, tikati se česa.	Anfeinden, počerniti koga.
Anbellen, nalájati.	Anfeudity, zmočiti.
Anbeten, moliti.	Anfeuern, podkúriti, spodbuditi.
Anbieten, ponúditi.	Anforderung, die, en, tirjátev.
Anbinden, pervezati.	Anfressen, objéstí.
Anblasen, napíhniti.	Anfühlen, potípati, pošládati.
Anblick, der, e, pogléd.	Anführen, napeljati, voditi. [voda.
Anblicken, poglédati.	Anführer*, der, voditelj, vodnik, vój.
Anbohren, navertati.	Anführungszeichen*, das, uséscia.
Anbot, das, e, ponúdba.	Anfüllen, napolniti.
Anbrechen, nalomiti; napočiti se.	Angeben, zatožiti, povédati.
Anbrennen, ožgáti.	Angebinde, das, vezilo.
Andacht, die, en, pobóžnost.	Angehen, prositi, týrjati.

Angehören, lastin biti, čigáv biti.	Unkündigen, oznaniti.
Angel, die, n, ternik.	Unkündigung, die, en, napóved.
Angeloben, obljubiti.	Unkunft, die, príhod.
Angemessen, perkládin, permérin.	Unlaus, der, —lásse, pridka, prilika.
Angenehm, prijétin.	Unlauten, pozvoniti.
Anger *, der, trata.	Unlegen, naložiti.
Angesicht, das, er, obličeje.	Unlehen *, das, posódba, posojilo.
Angewöhnen, naváditi.	Unlehnen, nasloniti.
Angreifen, prijeti.	Unlehe, die, n, posojilo.
Angriff, der, e, naskök, napád.	Unleimen, perlímati.
Angst, die, vl. Ängste, težáva.	Unleiten, napeljati.
Ängstigen, v strah perpráviti.	Unleitung, die, en, napeljáva.
Ängstlich, bojéč, skerbin.	Unliegen *, das, skerb.
Angüten, perpásati.	Unlocken, pervábiti.
Anhäften, perpétati.	Unlöthen, perlótati, pverariti.
Anhalten, perderžati. [derhál.	Unmaßen, fid, krivíčno si perlastiti,
Anhang, der, —hänge, perstávek,	Unmelden, oglasiti. [si úpati.
Anhänger *, der, pverzeneč.	Unmerken, zaznávati, opómniť,
Anhauchen, nadihnniti.	zapómniť, (zamérkati).
Anhauen, nasékati.	Unmerlung, die, en, opómba.
Anhäufen, nakopičiti.	Unmessien, permériťi.
Anheben, začeti.	Unmuth, die, prijétnost, milina.
Anhöhe, die, n, grič, klanec.	Unmuthig, prijázen, prijétin.
Anhören, poslušati.	Unmageln, perbiti.
Anies, der, Janež.	Unnähren, našiti.
Ankaufen, nakupiti.	Unnähern, bližati se.
Anker *, der, maček, sidro.	Unnehmen, vzéti.
Anketten, perkleniti.	Unnehmlich, perjétin.
Anklage, die, n, zatožba.	Unordnen, vravnáti, zavkázati.
Anklagen, zatožiti.	Unpacden, popasti.
Ankleben, perpópati.	Unpappen, perpópati.
Ankleiden, obléči.	Unpassen, permériťi.
Anklingeln, pozvončkáti.	Unpflanzen, nasaditi.
Anklopfen, poterkati.	Unpreisen, pohvaliti, slaviti.
Ankommen, priti.	Unratzen, svétvati.

Anräuchern, pokaditi.	Anseifen, namiliti, (nažájfati).
Unrechnen, naračuniti, narájtati.	Ansehen, nastáviti.
Unrede, die, n, ogóvor.	Ansicht, die, en, misel.
Unreden, ogovoriti.	Unspannen, napéti; vpréči.
Unreihen, vrediti, zverstiti.	Unspießen, nabôsti.
Unreizen, nadražiti.	Unspinnen, perprésti.
Unriechen, podúhati.	Unspornen, spodbádati.
Unrücken, permaknili.	Unsprechhen, ogovoriti.
Unrufen, klicati.	Unspruch, der, —sprüche, pravica.
Unröhren, dotakniti se.	Unstalt, die, en, napráva.
Unsagen, napovédati.	Unstammen, vpréti.
Unsäsig, vstanóvljen.	Unstand, der, pomislík, perstojnost.
Unsat, der, —sâže, nastáva.	Unständig, perstojin, spodobin.
Unsäuern, okisati.	Unstatt, namésti.
Unschaffen, perpráviti.	Unstauchen, nasaditi, (za mlačovo).
Unschein, der, videz, dozdévek.	Unstaumen, čuditi se.
Unschellen, pozvoniti.	Unstechen, nabôsti.
Unschicken, sîch, perpráviti se.	Unstecken, natakniti; okúžiti.
Unschießen, ostreliti.	Unsteckend, nalezljiv.
Unschirren, napráviti, okomotáti.	Unstellen, nastáviti; napráviti.
Unschlag, der, —schläge, naklép.	Unstimmen, zapéti; zaigrati.
Unschlagen, nabiti.	Unstoß, der, —stöße, spotikljej.
Unschließen, perložiti, perkleniti.	Unstoßen, naleteti, zadéti se.
Unschmieden, perkovati.	Unstößig, spotikljiv.
Unschmieren, pomázati.	Unstreichen, pomázati.
Unschneiden, narézati.	Unstrengen, napéti, nategniti.
Unschrauben, persrávbatí.	Unsuchen, prosití.
Unschreiben, napísati.	Untasten, potipati.
Unschrote, die, n, rób, krajic.	Unte, die, n, raca.
Unschuhlen, poddélati, vdélati.	Unterich, der, e, raciman.
Unschüren, podkuriti.	Untheil, der, e, delež, děl.
Unschwärzen, počerniti.	Anthum, storiti; obléči.
Unsehen, poglédati.	Untilž, das, e, obličeje.
Unsehen, das, videz; veljáva.	Untrag, der, —träge, ponúdba.
Unsehnlich, môšk; imeniten, veljávin.	Untragen, ponúditi.

Untreffen, najti.	Apfelbrei, der, jábelčník.
Untreiben, pergánjati.	Apostolijský, apostóljský.
Untreten, nastopiti; začéti.	Apotheke, die, n, lekárnička.
Untrieb, der, e, nagib, nagón.	Appetit, der, e, sljá.
Untritt, der, e, začétek.	Apríkose, die, n, marélica.
Antwort, die, en, odgóvor.	April, der, e, mali travin, aprilj.
Antworten, odgovoriti.	Arbeit, die, en, délo.
Anvertrauen, zaúpati, zrociti.	Arbeiten, délati.
Anverwandt, v ródu. [stvo.	Arbeiter *, der, délavec.
Anverwandtschaft, die, en, soród-	Arbeitsam, délavín.
Anwachsen, perrásti se; narásti se.	Arbeitsamkeit, die, délavnost.
Anwalt, der, —wálte, zagovórnik, branitelj.	Arbeitshaus, das, —häuser, délav-
Anwandeln, spreletéti.	Arche, die, n, barka. [šnica.
Anweisen, navížati, napeljáti.	Arg, hud.
Anwenden, oberniti. [šino zapisati.	Argern, pohújšati; hudobováli se.
Anwerben, najéti, nasnúbiti, v vojá-	Argernis, das, —isse, pohújšanje.
Anwesen, ometati.	Arglist, lúkavstvo.
Anwesend, pričujóče.	Argwohn, der, natólevanje.
Anwesenheit, die, nazóčnost.	Arm, révin.
Anwurf, der, —würfe, omét, (frajh).	Arm, der, e, róka; rama.
Anzahl, die, število.	Armee, die, n, armáda, výska.
Anzapfen, nastáviti; natočiti.	Ärmel *, der, rokáv.
Anzäumen, oberzdati.	Armuth, die, révšina.
Anzeichen *, das, znamnje.	Arrest, der, e, zapór, jéča.
Anzeige, die, n, oglás, naznanilo.	Arsenik, der, míšnica.
Anzeigen, skázati, pokázati.	Art, die, en, sórta, pléme.
Anzettel *, der, snutek.	Artig, spodóbin, perljúden.
Anzetteln, snovati, snuti.	Artikel *, der, člén.
Anziehen, nategniti, vabiti.	Arznei, zdravilo, lék.
Anziehend, vabljiv.	Arzt, der, vl. Ärzte, zdravník.
Anzug, der, —züge, obléka.	Asant, der, ózank.
Anzünden, peržgáti.	Asche, die, pepél.
Apfel, der, vl. Äpfel, jábelko.	Asche, die, n, lipan, (ein Žíšd).
Apfelbaum, der, —báume, jáblana.	Aschermittwoch, der, e, pepelnica.
	Aschmeise, die, n, pesčélka, gálgarica.

Aspe, die, n, topólka, trepellika.	Aufgehen, vshájati, gôri iti.
Äspe, sieh: Aspe.	Aufhalten, muditi.
Ässekuranz, die, en, zavárvanje.	Aufhängen, obésiti.
Ässekurieren, zavárvati.	Aufheben, vzdvigniti, vzdigniti.
Äst, der, vl. Äste, véja.	Ausheitern sich, zjasniti se.
Ästhma, das, nadúha.	Aushesten, obésiti.
Ästhmatisch, nadúšin, nadušljiv.	Aufhören, néhati.
Äthem, der, sapa.	Ausflären, scéstiti.
Äthemzug, der, — žuge, pojéma.	Ausflauen, pobráti.
Äthmen, sôpsti.	Ausfnacken, odpréti; razpóčiti.
Ättich, der, habát.	Aufkommen, ozdráviti.
Äžen, razjésti.	Aufkündigen, odpovédati.
Äžbar, razjedljiv.	Aufkündigung, die, en, odpoved.
Äžbarkeit, die, razjedljivost.	Auflage, die, n, nalôga, nakl��d, natis.
Auch, tudi.	Auflegen, naložiti.
Aue, die, n, lóka ; liváda.	Auflösen, odvezati, krojiti.
Auerhahn, der, — h��hne, divji pet��lin.	Aufma��hen, odpréti.
Auerodch, der, en, t��r, divji v��l.	Aufmerksam, pazljiv, (zamerkljiv).
Auf, na, po.	Aufmerksamkeit, die, paznost, (zamerkljivost).
Aufbewahren, hraniti.	Aufmuntern, spodbuditi.
Aufbrechen, vzdigniti se.	Aufnahme, die, sprejéma, vz��tje.
Aufdecken, razkriti.	Aufnehmen, sprejéti.
Aufdingen, udinjali, najéli.	Aufopfern, darováti.
Aufdringen, posiliti.	Aufr��umen, pospráviti.
Aufenthalt, der, e, prebiváli��.	Aufrecht, po k��nci.
Auferlegen, naložiti.	Aufrichtig, odkritoser��in.
Auferstehen, od smerti vstatí.	Aufrichtigkeit, die, odkritoser��nost.
Auferstehung, die, vstaj��nje.	Aufruf, der, pozív.
Auffangen, vjeti.	Aufrühr, der, vslaja, punt.
Auffassen, zapopasti; zagrabi��.	Ausschießen, hitro zrasti.
Auffressen, snést��.	Ausschlag, der, — schläge, zaslec, oslec.
Auff��hren sich, v��sti se, zaderžati se.	Ausschlie��en, odpréti, se povzdigniti.
Aufgabe, die, n, nalôga.	Ausschl��s, der, — schlu��je, izjasnj��nje.
Aufgang, der, — g��nge, vsh��d.	Ausschreiben, zapisati.
Aufgebot, das, e, oklic, napóved.	

Aufſchrift, die, en, napis.	Ausarbeiten, izdělati.
Aufſchub, der, odlög.	Ausbessern, popraviti.
Aufſetzen, postáviti.	Ausbilden, izobráziti.
Aufſperren, odpréti.	Ausblasen, izpihati.
Aufſpießen, nasaditi, nabösti.	Ausbohren, izvertati.
Aufstand, der, —ände, vstaja, punt.	Ausbrechen, izlomiti; zdréti.
Aufſtehen, vstati.	Ausbreiten, razšíriti.
Aufstellen, postáviti.	Ausbreitung, die, en, razšírjenje.
Aufſtoßen, rígati se, koleati.	Ausbrüten, izvaliti.
Aufſtreichen, namázati.	Ausbürsten, izkertáčiti.
Aufſuchen, poiskáti.	Ausdehnun, raztegniti.
Aufthauen, otájati se.	Ausdehnung, die, en, stežaj.
Aufthum, odpréti.	Ausdienen, izslužiti.
Auftrag, der, —träge, naročilo.	Ausdreschen, izmlatiti.
Auftritt, der, e, naslop.	Ausdruck, der, —drüce, izráz, iz-
Aufwachen, zbuditi se.	tisek, izréka.
Aufwachsen, zrasti.	Ausdrücken, iztláčiti.
Aufwand, der, —ände, potráta.	Ausserwählen, izvoliti.
Aufwarten, stréči.	Ausfegen, izměsti.
Aufwärtis, vkviško, nakviško.	Ausfindig machen, pozvéditi.
Aufwecken, zbuditi.	Ausfließen, iztěči.
Aufwiegeln, podšuntati.	Ausfluss, der, —flússe, izlök.
Aufzehren, pojésti, povžítí, ujéstí.	Ausfragen, izprašati.
Aufzeichnen, zapisati; narísatí.	Ausführen, izpeljati.
Aufziehen, navíti.	Ausführung, die, en, izpeljáva, iz-
Augapfel, der, —äpfel, punčica, zerklo.	Ausgabe, die, n, potrósek.
Auge, das, n, okó.	Ausgang, der, —gänge, izhod.
Augenblick, der, e, trenutek, migljej,	Ausgeben, izdati.
Augenbraue, die, n, obrov.	Ausgezeichnet, izverstin.
Augenlid, das, er, trepávnica.	Ausgießen, izliti.
Augenscheinlich, vidno, očevidno.	Ausgleichen, bótati.
Augenwimpern, die, osenci.	Aushacken, izsékatí.
August, der, vélikí serpán.	Aushalten, preterpéti, prestáti.
Aus, iz.	Ausharren, preterpéti.
Ausadern, izorati.	Aushauden, izsöpsti.

Ausshauen, izsékat.      Ausprache, die, n, izréka.  
 Ausheitern, izjásniti.      Ausprechen, izrèči.      grazsódba.  
 Ausöhlen, izvotliti.      Auspruch, der, — sprüche, izrék;  
 Ausöhulen, izlušti.      Ausster, die, n, óstriga.  
 Aushungern, izstrádati.      Austreiben, izgnáti.  
 Auslehren, izmèsti.      Auswahl, die, en, izbíra.  
 Auskchrift, das, smeti.      Auswaschen, izpráti.      ugibati se.  
 Auslassen, izpustiti.      Ausweichen, ogniti se; uganiti se,  
 Auslaufen, iztéci.      Ausweisen, fidj, skazati se.  
 Ausleeren, sprazniti.      Ausweisen, pobeliti.  
 Auslegen, izložiti.      Auswendig wissen, iz glave znati.  
 Auslöschen, ugásniti.      Auswinden, izžéti, ožémati.  
 Auslüften, prezráčiti, prevetriti.      Auszehrung, die, jétika, súšica.  
 Ausmessen, zmérati.      Ausziehen, izléči, sléči; iziti; pre-  
 Ausnahme, die, n, izjéma, izjém.      seliti se.  
 Ausnehmen, izvzáeti.      Auszug, der, —žúge, izpísek, izhòd.  
 Ausrede, die, n, izgóvor.      **B.**  
 Ausreden, fidj, izgovoriti se.  
 Ausreißer, iztergati, izrúti.  
 Ausrichten, opraviti.  
 Ausrufer \*, der, klicavec, glasnik.  
 Aussatz, der, góbe.  
 Aussätzig, góbov.  
 Ausschelten, ozmérjati.  
 Ausschenken, točiti.  
 Ausschlag, der, izpušaj, izriváj, mozulj.  
 Ausschlagen, izbiti; bercniti; zele-  
 Ausschneiden, izrézati.      niti se.  
 Ausschuß, der, — šdýšse, odbór;      Backorb, der, —förbé, péhar.  
     zbirek.      Backtrog, der, —tröge, niške.  
 Ausschusßmann, der, --männer, odbór-  
 Ausschütten, izsúti.  
 Außen, zunej.  
 Außer, razun.  
 Äußerlich, zunánj.

Aussprache, die, n, izréka.      Bad, das, vl. Bäder, kopelj.  
 Aussprechen, izrèči.      Baden, kopati se.      padar, vrač.  
 Auspruch, der, — sprüche, izrék;      Bader \*, der, ranocélnik, zdravník,  
 Ausster, die, n, óstriga.      Bahň, die, en, pót, gaz, tir.      hof).  
 Austreiben, izgnáti.      Bahnhof, der, —höfe, kolodvör, (panj-  
 Auswahl, die, en, izbíra.      Bahre, die, u, mertváški óder.  
 Auswaschen, izpráti.      **11**

Vaiern, Parsko, Bavársko.	Bass, der, e, bás.
Válb, kmalo, skôrej.	Bassgeige, die, n, bás.
Válbachin, der, e, nebó.	Bassin, der, e, vodnják.
Váldrian, der, špajka, (Pflanze).	Bast, der, lieje.
Valg, der, vl. Válge, méh.	Bau, der, e, zidáňe, stavba.
Valken *, der, bruno.	Bauch, der, vl. Váuche, trébuh.
Vall, der, vl. Válle, žóga.	Bauen, zidati, stáviti, obdelovati.
Vallen *, der, bala, cula.	Bauer, der, n, kmét.
Valsam, der, dišéče mazilo.	Bauer *, báš, liénica.
Vand, báš, vl. Vänder, véz, trák.	Baufällig, razpadljiv.
Vand, der, vl. Vände, zvézik.	Baum, der, vl. Váume, drevó. [dívó.
Vändigen, krotiti.	Baumaterial, báš, -ien, stavivo, gra-
Vange, britek, tesnöben.	Baumhöhle, die, n, duplja, duplo.
Vängel *, der, poléno, krepélo.	Baumläufer *, der, plézovt, bergljez.
Vank, die, vl. Vánke, klóp.	Baumlerhe, die, n, cipa.
Vanknote, die, n, bánkovec.	Baumöhl, báš, laško ólie.
Vann, der, izobějenje, prekléstvo,	Baumsaft, der, mezga.
Vár, der, en, mèdved.	Baumwolle, die, pávola.
Varbe, die, n, mréna, (Fisch).	Bausch, der, vl. Váusche, žmokel.
Barbieren, briti.	Beabsichtigen, namerávati.
Barbier, der, e, brivec.	Beamte, der, n, vrádnik.
Barfuß, bós.	Bearbeiten, obdélati.
Värlappen, der, lesiček, lesičji rép.	Beben, trésti se, trepetati.
Varmherzig, usmiljen.	Bedhet *, der, kupa, čaša, kozárec.
Varmherzigkeit, die, usmiljenje.	Becken *, báš, umíválnica.
Varn, der, e, jasli, koríto.	Bedahtjam, s premíslíkam.
Barometer *, der, zrakomér.	Bedanken, sič, zahvaliti se.
Barský, osóren.	Bedarf, der, potréba.
Barskáft, die, en, gotovina.	Bedauern, inflovati.
Bart, der, vl. Várte, brada.	Bedecken, pokriti.
Bartbeil, báš, e, bezjáča, bradlja,	Bedeckung, die, en, krilo, pokriválo.
Varte, die, n, žátlaka, mesnica.	Bedenken, pomisliti.
Barthacke, die, n, sieh: Bartbeil.	Bedeutten, pomeniti.
Váse, die, n, těta, ujna.	Bedeutung, die, en, pomén.
Vassilitie, die, preziliaka.	Bedienen, stréci, postréci.

Bedienſam, poſtréžin.	Begeiſterung, die, navdušenje.
Bediente, der, n, strézej, služábnik.	Begierde, die, n, žélja.
Bedienung, die, en, poſtréžba.	Begierig, žéljin, pohötin.
Bedingen, pogoditi se.	Begierlichkeit, die, en, poželjivost.
Bedingung, die, en, pogój.	Begießen, politi.
Bedrägen, stískati, žáliti, zatíratí.	Beginnen, začeti.
Bedrohen, žúgati, zapretiti.	Beginnen, das, počétje.
Bedürfen, potrebováti.	Begleiten, spremiti.
Bedürfnis, das, — iſſe, potréba.	Begleiter *, der, drug.
Bedürftig, potrébin.	Beglücken, osrečiti.
Beerdigen, pokopati.	Begnügen, ſíd, dovoljin biti.
Beere, die, n, jágoda.	Begraben, pokopati. (kopališe.
Beet, das, e, gréda, léha.	Begrábnis, das, — iſſe, pokóp, po-
Befallen, obiti, spreletéti.	Begreifen, zapopásti, razuméti.
Befehl, der, e, povělje, zapověd, ukáz.	Begriff, der, e, zapopádek.
Befehlen, zapovédati.	Begütert, premóžin.
Befehlshaber *, der, pověljnik.	Behaſen, obsékati.
Befestigen, uſerediti.	Behalten, obderžati.
Befeuhten, zmočiti, ovlažiti.	Beharrlich, stanoviten.
Befinden, ſíd, počutiti se.	Behaupten, terditi.
Beflecken, omádežvati.	Behend, hiter, róčin, okrétin.
Befleißben, ſíd, perzadéti si.	Behende, hitro, róčno. (vzéti.
Befolgen, spolnili, storiti.	Beherbergen, prenočiti, pod strého
Beförbern, perpomöći, povišati.	Beherrſchen, gospodováti.
Befragen, vprášati.	Beherzígen, k sercu vzéti.
Befreien, oprostiti, osvoboditi.	Beherzt, serčin, serčán.
Befreunden, ſíd, sprijázniti se.	Behörde, die, n, gospóška, oblastnija.
Befriedigen, zadovoljiti.	Behutsam, varen.
Befühlen, potipati.	Bei, per, pri, okóli.
Befürchten, batí se.	Beide, obá, obadvá.
Begeben, ſíd, zgoditi se.	Beicht, die, en, spóved.
Begebenheit, die, en, pergódba.	Beichtten, spovédati se.
Begegnen, srécati.	Beichtstuhl, der, — ſtühle, spovednica.
Begehren, želéti.	Beichtwater, der, — väter, spovedník.
Begeiſtern, navdušiti.	Beifall, der, -fälle, pohvála, dopadénje.

Beil, das, e, sekíra.	Beleuchtet, posvetiti.
Beilage, die, n, dokláda, perlóga.	Belfern, lájati.
Beilegen, perložiti.	Belieben, poljubiti se.
Beimischen, perméšati.	Bellen, lájati.
Bein, das, e, kóst.	Beloben, pohvaliti.
Beinahme, der, n, perímek.	Belohnen, popláčati, obdarováti.
Beinern, kostén.	Bemahlen, pomálati.
Beinfrasť, der, bramórka, mramórka.	Bemerken, zagledati.
Beinfleider, die, hlače.	Bemerkung, die, en, opomba.
Beisammen, skupej.	Bemühen, truditi.
Beisezen, perstáviti.	Benagen, oglodati.
Beispiel, das, e, prilika, zgléd.	Benehmen, odvzéti.
Beißen, gristi, ugrizniti.	Beneiden, zaviditi.
Beistrich, der, e, preněhljej.	Bennennen, imenováti.
Beize, die, stroj.	Benehzen, zmočili.
Bejahen, poterediti.	Benožtigen, potrebováti.
Bejahrt, perlétin, motér.	Beobachten, páziti.
Bekannt, znán. <i>trazglas.</i>	Bepflanzen, obsadíti.
Bekanntmachung, die, en, oglás,	Bequem, zložin.
Bekanntschaft, die, en, znanje.	Bequemlichkeit, die, en, zložnost.
Bekehren, spreoberniti.	Berathen, sich, posvétvati se.
Bekennen, spoznáti.	Berathshlagen, svet iméti, sklépati.
Beklagen, sīd, pertožiti se.	Berauben, orópati.
Bekleiden, obléci.	Berauschen, vpijaniti.
Bekommen, dobiti.	Berberis, die, češminj, češminje.
Bekräften, poterediti.	Beredhnen, zračuniti, zrájtati.
Bekümmern, sīd, skerbéti.	Bereden, pergovoriti.
Belagern, obléci (město), obsédati.	Beredsamkeit, die, zgovónost.
Belagerung, die, en, obséda.	Beredt, zgovórin.
Belästigen, težiti, nadlégovati.	Bereichern, obogatiti.
Beleben, oživiti.	Bereisen, obhoditi.
Belegen, obložiti.	Bereit, perprávin.
Belehren, podučiti.	Bereiten, perpráviti.
Belehrend, podučin.	Bereuen, skesáti.
Beleidigen, razžaliti.	Berg, der, e, hrib, góra.

Bergab, navzdöl.	Beschneiden, obrézati.
Bergälster, die, n, véliki srákokoper.	Beschreiben, popisati.
Bergauf, v hrib.	Beschuhén, obúti koga.
Berggegend, die, en, ogórje, podgórje.	Beschuldigen, obdolžiti.
Bergicht, gorát, gornát.	Beschützen, várvali.
Bergthal, das, — tháler, medgórje.	Beschwerde, die, n, pertožba.
Bergvölk, das, — völker, gorjánci.	Beschwerlich, težavno.
Bericht, der, e, sporočilo.	Beschwören, zarotiti.
Berichten, poročiti, oznámiti.	Besehen, oglédati.
Bernstein, der, jantar.	Beseligen, oblažiti.
Bersten, póciti.	Besen *, der, mětla.
Beruf, der, poklic.	Besichtigen, oglédati.
Berufen, poklicati.	Besiegen, zmágati, premágati.
Beruhigen, pomiríti.	Besinnen, sich, se spómniti.
Berühmt, imenstén, slaven.	Besitzen, posésti, v lasti imeti.
Berühren, dotakniti se.	Besitzer *, der, poséstnik.
Berührung, die, en, dotíka.	Besohlen, podšíti, podtempljati.
Besäen, obsejati.	Besoldung, die, en, plača, plačilo.
Besänftigen, potolažiti. [obsáda.]	Besonders, posébno, zlasti.
Besatzung, die, en, posáda, posádka,	Besorgen, preskerbéti.
Beschädigen, pokváriti, poškodvati.	Bespredhen, sich, pogovoriti se.
Beschaffen, vstvarjen, (všafan), wie beschaffen? kákošin? so beschaffen, tákošin.	Besprenget, pokropiti.
Beschaffenheit, die, en, kákšinost.	Besserit, boljšati.
Beschäftigen, dělo dati; délati.	Besserung, die, poboljšanje.
Beschämén, osramotiti.	Bestand, der, obstánek, obstoj.
Beschauen, oglédati.	Beständig, stanovitno.
Beschéid, der, e, odgóvor, sódba.	Bestärken, uterditi.
Beschirmung, die, obrána.	Besteht, obstáti.
Beschlagen, okováti.	Bestelen, okrásti. [viti rěci.]
Beschleunigen, pohititi.	Bestellen, ukazati narediti, perprá-
Beschließen, končati, skleniti.	Bestimmen, odločiti.
Beschluß, der, —üsse, sklép.	Bestimmung, die, en, namémba.
Beschmücken, zamázati.	Bestrafen, pokáratí, kaznováti.
	Besuch, der, e, obiskánje.
	Besuchen, obiskati.

Betagt, perlétin, postáran, motér.	Bentel *, der, mōšnja, aržet.
Betaſten, poſlátati.	Bevölkert, obljúden.
Betäuben, mámiti, omámiti.	Bevor, predin.
Betäubung, die, en, omáma.	Bewaffnen, orožiti, oborožiti.
Beten, moliti.	Bewahren, hraniti.
Betonie, die, n, potónka.	Bewegen, majati, gibati, kreniti.
Betonung, die, n, potéza, náglas.	Beweinen, objokati.
Betrachtēn, premišljeváti.	Beweis, der, e, dokáz.
Betrachtung, die, en, premišljevánje.	Beweisen, skázati.
Betrax, der, znések.	Bewerkstelligen, včiniti.
Betragen, znéstí.	Bewirten, pogostiti.
Betragen, ſíť, věſti ſe.	Bewohner *, der, prebivávec.
Betragen, daš, veděnje.	Bewunderung, die, začuděnje.
Betreffen, zadéti, zadévati.	Bewußt, svést.
Betriebsam, obertin.	Bewußtsein, daš, zavédnost, zavést.
Betrießen, goljufáti, várati, ocigániti.	Bezahlen, pláčati.
Betrieber, der, goljuf.	Bezähmen, užugati, ukrotiti.
Betriegerei, die, en, goljufija.	Bezeichnen, zaznámvati.
Betrieberisť, goljufiv, goljúfin.	Bezeigen, skázati.
Betrüben, žaliti.	Bezeugen, spríčati.
Betrübnis, die, — nisse, žalóba.	Beziehend, nasébin.
Betrug, der, goljufija.	Bezirk, der, e, okróžje.
Bett, daš, en, póstelja.	Bezichtigen, obdelziti.
Bettideče, die, n, odéja, kóter.	Bezwingen, užugati, premágati.
Betteln, beráčiti, prositi.	Bibel, die, n, svéto pismo.
Betten, postláti, postiljati.	Bibliothek, die, en, knjižnica.
Bettflüssen*, daš, blazína.	Bibliothekár, der, e, knjižničar.
Bettler *, der, beráč, révež.	Bieber, der, dabar, piber.
Bettstätte, die, n, pósteljiše, (špampet).	Bieder, poštén, právedin.
Bettluch, daš, — tűcher, rjuha.	Biegen, nagibati, ukriviti.
Beuche, die, n, žéhta.	Biene, die, n, čebéla, bucéla.
Beuchen, žéhtati.	Bienenhaus, daš, — häusér, ulnják, bečelnják.
Beugen, vkloniti, perpogniti.	Bienenkönigin, die, nen, máčica, máternica.
Beule, die, n, bula.	
Beute, die, róp, plén.	

Bienenstock, der, —stöcke, panj, ulj.	Blaserohr, das, —röhre, pihávnik.
Bier, das, e, völ, pivo.	Blass, bléd.
Bieten, ponúditi.	Blässe, die, n, bledóta.
Bilchmaus, die, —mäuse, pôlh.	Blaßhuhn, das, —hühner, liska.
Bild, das, er, podôba, podôbšina, slíka, kip, (štatva).	Blatt, das, vl. Blätter, list, perô.
Bilderschrift, die, en, kipopis.	Blättern, die, kozé, osépnice.
Bildhauer *, der, kipar, kipotvôrec.	Blau, sinji, móder, višnjev.
Bildsäule, die, n, kip, (štatva).	Blauspecht, der, e, bergljez.
Bildung, die, omika.	Bläue, die, modrina.
Billig, spodóbno.	Blech, das, kositar, (pléh).
Binden, die, n, pasica, povój, prepas.	Blei, das, svinec.
Binden, vézati.	Bleiben, ostáti.
Binder *, der, vezávec, (pintar).	Bleich, bléd.
Bindfaden, der, motôz, (špaga.)	Bleidjen, beliti.
Binje, die, n, bičje, lôček.	Bleieren, svinčén. [nik, (pljajbes).
Birke, die, n, bréza.	Bleistift, der, e, ólovník, pisník, svinč.
Birkewald, der, —wälter, brézje.	Blenden, slepiti.
Birkhahn, der, —hähne, škárjevec.	Blendwerk, das, e, sleparija.
Birn, die, en, hruška.	Blič, der, e, poglèd.
Bis, do.	Blicken, poglédati.
Bisam, der, pižim.	Blind, slép.
Bischof, der, vl. Bischöfe, škof.	Blindheit, die, slepôta.
Bisher, dozdáj, dosihmal.	Blindschleiche, die, n, slépec.
Biss, der, —iſſe, ugriz, pik. [ložaj.	Bliž, der, e, blisk, stréla.
Bissen *, der, grizljivej, pergrizljivej, za-	Bližableiter *, der, strelozvôd.
Bisthum, das, —thümer, škofija.	Bližen, bliskati se.
Bisweilen, včasi.	Block, der, vl. Blöcke, panj, terkelj.
Bitte, die, n, prôšnja.	Blöde, tóp.
Bitten, prositi.	Blöken, beketáti.
Bitter, grenek, britek.	Bloß, samó.
Blähen, napénjati.	Blühen, cvesti, cvetéti.
Blase, die, n, mehûr.	Blume, die, n, cvetlica.
Blasebalg, der, —bälge, pihávnik.	Blut, das, krí. [nica.
Blasen, pihati, duti.	Blutader, die, n, privôdnica, kerv-

Blüte, die, n, cvét.	Bramntwein, der, e, žgano vino,
Blutegel *, der, pijávka.	Braten, péči. [žganje.
Bluten, kervovíti, kervavéti.	Braten *, der, pečénka, [váti,(núcati).
Blutfink, der, en, gimpelj, kalín.	Brauchen, špögati, rábiti, potrebo-
Blutfluss, der, kervotök.	Braun, rujáv, rijáv. [gerlu.
Blutig, kervavá.	Bräune, die, n, dávica, gerče v
Blutschwär, der, en, tür.	Brausen, šuméli, veršati, gerčati.
Bock, der, vl. Böck, kózel.	Braut, vl. Bräute, nevěsta.
Boden, der, vl. Böden, tlá, dnó.	Brautführer *, der, drág.
Bogen *, der, lók, obók, pôla.	Bräutigam, der, e, ženin.
Böhmen, Češko.	Brav, ják, verli, priden, dôber.
Bohne, die, n, bób; fižól.	Bräzel, die, n, présta.
Bohnenbaum, der, nágnoj, nágnovec.	Brechen, lomiti; kozláti.
Bohren, vertati.	Brei, der, e, kaša.
Bohrer *, der, svéder.	Breit, širok.
Bolzen *, der, strélica, pušica, (pólc).	Breite, die, n, širokost.
Bot, das, e, čóln.	Bremje, die, n, bréncelj, obád.
Borgen, posoditi, na pósodo vzéti.	Brennen, žgati, goréti.
Born, der, e, studének, vír.	Brennholz, das, drevá.
Borsdorfer Ápfel, mašancgarji.	Brennnessel, die, n, kropiva, kopriva.
Börse, die, n, móšnja, denárna.	Brente, die, n, brénta.
Borste, die, n, šetina.	Brett, das, er, dilja, deska.
Borßwisch, der, e, omélo, ométnik.	Brief, der, e, líst, pismo.
Borte, die, n, prevóza, pórtá.	Briefträger *, der, listonós.
Böse, hudóbin.	Brille, die, n, očáli, (špégli).
Bösewicht, der, er, hudobnež.	Bringen, prinéstí.
Bosheit, die, en, hudobija, porédnost.	Britsche, die, n, šéška.
Bote, der, n, pót, sel.	Brocken, der*, kós, kerhelj.
Böttcher *, der, čebrár, (pintar).	Brocken, drobiti.
Bottich, der, e, kád.	Broden, Brodem, der, para, hláp.
Bradje, die, n, praha.	Brombeere, die, n, ostróžnica, černi
Brand, der, vl. Brände, požár, snet-	maline, kopínja.
jáva, černi prisad.	Brosame, die, n, drobtina.
Brandig, snetjáv.	Bröseln, drobítí.
Brandstätte, die, n, pogoriše.	Brösling, der, e, trósk.

Brot, das, e, krüh.	Bude, die, n, štacúna.
Brotbrei, der, krúhovec.	Büffel *, der, bivol.
Brotfrume, die, n, sredica.	Bug, der, vl. Büge, pregiba.
Brück, der, vl. Brücke, prelom, drób, lóm, prelomljénje.	Bügeleisen, das, pégljezin, tiblo.
Brücke, die, n, móst.	Bügeln, pégljati, tiblati.
Brüder, der, vl. Brüder, brát.	Bühel *, der, gorica.
Brüderlich, brálovsk.	Bühne, die, n, óder.
Brüdermörder *, der, bratomör.	Bulle, der, n, bik.
Brüderschaft, die, n, brálovšina.	Bund, der, vl. Bünde, véz, zavéza,
Brühe, die, n, juha, (župa), sók.	Bund, das, vl. Bünde, zvék, šopek, kosmic.
Bruhl, der, e, močvirje.	Bündnis, das, —fse, zvéza.
Brüllen, tuliti.	Bunt, pisan.
Brummen, renéati, godernjáti.	Buntspecht, der, e, détal.
Brunnen *, der, kladez, výr, studéneč.	Bürde, die, n, bútara, bréme.
Brust, die, vl. Brüste, persi.	Burg, die, en, grád, grajsina.
Brüsten, sich, hvaliti se.	Bürge, der, n, pôrok.
Brustlaž, der, —láske, opersnik, (laj-)	Bürger *, der, městnjan.
Brut, die, en, zárod, (beljc, lajbič).	Bürgermeister *, der, župán.
Brüten, valiti.	Bürgschaft, die, en, poroštvo.
Bube, der, n, fánt, déček.	Bursch, der, en, fánt.
Buch, das, vl. Bücher, bukve, knjiga.	Bürste, die, n, kertáča, scét.
Buchbinder *, der, bukvovéz.	Bürsten, kertičiti, ščetati.
Buchdrucker *, der, tiskár.	Busch, vl. Büsche, germ.
Buchdruckerei, die, en, tiskárna, tiskár-	Büschen, das, snópek, šopek.
Buche, die, n, bukev.	Busen *, der, nedrije, nedro.
Buchfink, der, en, šínkovec.	Bushard, der, en, kanja.
Buchhändler *, der, knjigoteržec.	Buše, die, n, pokóra.
Buchsbaum, der, —bäume, zelenica, pušpan.	Büßen, pokoriti.
Büchse, die, n, puša, púšica.	Büßer *, spokórník.
Buchstab, der, n, čerka.	Butte, die, n, brénta.
Buchweizen, der, jéda, ajda.	Butter, die, siróvo maslo.
Buckel *, der, gerba.	Butterfass, das, —fásser, pinja.
Bücken, sich, perpogniti se.	Buttern, mesti.

## C.

Chaos, das, zbróda.  
 Charakter, der, e, laštnija, znáčaj.  
 Chemie, die, lóčba, kemija.  
 Chor, der, vl. Chöre, zbòr, kór.  
 Chríšam, das, križma.  
 Christ, der, en, kristján.  
 Christenthum, das, keršánstvo.  
 Christlich, kristjánsk, keršánsk.

## D.

Da, tukaj; ko, kér.  
 Dabet, zravin, vmés.  
 Dad, das, vl. Dácher, stréha.  
 Dadchdečer \*, der, króvec.  
 Dadhs, der, e, jazbic.  
 Dadhstuhl, der, -stühle, óder, (cimper).  
 Dadurh, stém, potém.  
 Dafern, ako, če.  
 Dafür, zató.  
 Dagegen, naspróti.  
 Dahem, domá.  
 Daher, tedáj, tóraj, od tód.  
 Dahier, tukaj, tü.  
 Dahín, tjé.  
 Dahinsein, poginiti.  
 Dahinter, zadej.  
 Damalig, tadánj, tačásin.  
 Damals, takrát, tačás.  
 Dame, die, n, gospá.  
 Damit, de.  
 Damm, der, vl. Dämme, jéz.  
 Dämmen, jéziti, gradíti.  
 Dämmern, mračiti se.

Dämmung, die, mrák.  
 Dämon, der, e, bés. (para.)  
 Dampf, der, vl. Dämpfe, sôpar, hláp.  
 Dampfbad, das, —báder, parna kó.  
 Dämpfen, dušiti. (pelj, parotoplica.  
 Dampfig, sopárin.  
 Dampfmaschiene, die, en, hlapón.  
 Dampfsschiff, das, e, parník, parobród.  
 Daneben, zravin.  
 Dank, der, zahvála.  
 Dankbar, hvaléžin.  
 Dankbarkeit, die, hvaléžnost.  
 Dankgebet, das, e, zahváljna molitev.  
 Danke, zahvaliti.  
 Dann, pôlej, potém.  
 Dannen, von dannen, odondód.  
 Daran, natém.  
 Darauf, potém, nató, natém.  
 Daraus, iz téga.  
 Darben, stradati.  
 Darbieten, ponúditi.  
 Darin, nótri.  
 Darlegen, predložiti, dokázati.  
 Darlehen \*, das, posojilo.  
 Darm, der, vl. Därme, čevó, črevó.  
 Darnach, potém.  
 Darre, die, n, sušivnica.  
 Darreichen, podáti.  
 Darstellen, dokázati, popisati.  
 Darüber, čez, čez tó, o tem.  
 Darum, zató.  
 Dasein \*, das, bistvo.  
 Daselbst, tamkaj.  
 Dass, de, da.  
 Dattel, die, n, datelj.

Daube, die, n, dlôga, dôga.	Dicht, góst.
Däuchten, zdéti se, dozdévati se.	Dichten, zmišljevati; péti.
Dauer, die, terpéž, čás, obstoj.	Dichter *, der, pésnik, pévec.
Dauern, terpéti; smiliti se.	Dicf, dèbel.
Daumen *, der, palec.	Dicke, die, debelost.
Davon, od téga, prôc.	Didicht, das, e, góša, hósta.
Dazu, k tému, verh téga.	Dieb, der, e, tát.
Dazwischen, mèd.	Diebisich, tatínsk.
Decke, die, pokrívalo, odéja, kôlter.	Diebstal, der, —stále, tatvina.
Deckel *, der, pôkrov.	Diele, die, n, dilja, deska.
Decken, pokrítí.	Dienien, služiti, stréci.
Degen *, der, méc.	Diener *, der, služabník, sluga.
Dehnen, raztegniti.	Dienst, der, e, služba.
Deich, der, e, jéz, zasip.	Dienstag, der, e, tôrek.
Deichsel, die, n, ojé.	Dienstbote, der, n, pôsel.
Delinquent, der, en, obsójenec.	Dieser, ta.
Demuth, die, ponižnost.	Diesfalls, zavóljo tega.
Demüthig, ponížen.	Dießjährig, létašinj.
Dengeln, klepati.	Diesseit, na ti strani. [tínski ključ.
Dengelzeug, das, klepi.	Dietrich, der, e, vitrib, véternik, ta-
Denken, mísliti. [spominek.	Diktieren, narekovati.
Denkmahl, das, —máhler, spomin,	Dille, die, (der Dill), kóper, kopra.
Denn, kér, zakáj.	Ding, das, e, réč.
Dennoch, vender, vunder.	Dingen, najeti.
Deputierte, der, poslonec.	Dinkel, der, žitika.
Derb, neotesán, siróv, terd.	Diozese, die, n, škofija.
Derjenige, tisti, únile.	Direktor, der, en, vôdja.
Derselbe, tisti, leuni.	Dirne, die, n, deklé, déčla, deklič.
Deshalb, deswegen, zato.	Distel, die, n, osát.
Deuten, kazati, izlágalí.	Distando, das, —tandoš, naréka.
Deutsch, razločin.	Distefinsk, der, en, lisec.
Deutsch, némsk.	Döbelboden, der, —böden, strôp.
Deutsche, der, n, némeč.	Doh, vunder, vendar.
Dezember, der, grudin.	Dohlt, der, e, tenj, taht.
Dialekt, der, e, naréče.	Dohle, die, n, kavka.

Dohne, die, n, zanka.	Drehseln, strúgati.
Dolch, der, e, bodálce, (štělét).	Drehsler *, der, slugar.
Dolmetsch, der, en, tolmač.	Drehen, vertili, súkati.
Dolmetschen, tolmačiti.	Drei, tri.
Dolmetscher *, der, tolmač. [cerkev.	Dreieinigkeit, die, trojica.
Dom, der, e, (Domkirche), stolna	Dreifuß, der, —füße, trinog.
Domherr, der, n, kórar.	Dreißig, trideset.
Donner *, der, gróm, trésk.	Dreist, prederzin.
Donnern, grométi, tréskati.	Dreizehn, trinajst.
Donnerstag, der, e, četertek.	Dreschen, mlatiti.
Dommerschlag, der, —schläge, trésk,	Drescher *, der, mlatič.
Doppeln, podšiti. [stréla.	Dreschfiegel *, der, cépec, cép.
Doppelpunkt, der, —punkte, nadpíše.	Dreschriemen *, der, góža.
Doppelt, dvójin.	Dreschstiel, der, e, róč, ročnik.
Dorf, das, vl. Dörfer, vás.	Dreschtenne die, n, gumno.
Dorfbewohner *, der, vaščan.	Drillbohrer *, der, durgelj.
Dorfgemeinde, die, n, srénja, soséska.	Drillsen, durgljati, vertati.
Dorffschulze, der, n, župán.	Dringen, tišati, siliti.
Dorn, der, vl. Dörner u. Dornen, tern.	Drohen, žugati, protiti.
Dornbusch, der, —büſche, ternjev germ.	Drone, die, n, trót.
Dordreher *, der, mali srákokoper.	Drönen, tresti se, grométi.
Dormig, ternjev.	Drossel, die, n, drózeg.
Dörren, sušiti.	Druck, der, e, stiska, tisk.
Dort, tam; unód.	Drücken, tišati, stiskati.
Dose, die, n, tabakéra.	Drucken, tiskati.
Dosten *, der, dobra misel, majerón.	Druse, die, smolika.
Dotter *, der, rumenják.	Drüse, die, n, bezgávka, žléza.
Drache, der, n, drakon, (lintvern).	Drüsengeschwulst, die, —schwülste,
Drang, der, stiska.	bezugávka. [niti se.
Drängen, pertiskati, stiskati.	Ducen, sič, perpogniti se; potuh-
Drangsal, das, e, nadlóga, stiska.	Duft, der, vl. Düfte, vonja, von-
Drat, der, e, drat, dréta.	jáva, diht, duht.
Drauanwohner *, der, podrávec.	Duftten, dišati, duhteti, dihteti.
Dräuschen, šuméti.	Dukaten *, der, zlát, zlato, (cekin).
Draußen, zunej, vnej.	Dulden, terpéti; perpustiti.

Dumm, neúmin.	Durchwaten, prebrésti.
Dummheit, die, en, neúmnost.	Durchzählen, prešteti.
Dummkopf, der, —köpfe, bedák.	Durchzug, der, prepikh.
Dünnen, gnojiti.	Dürfen, sméti.
Dünger *, der, gnój.	Dürftig, révin.
Dunkel, temin, temán.	Dürre, súh.
Dunkelheit, die, en, temota, mrák.	Dürre, die, suša.
Dünken, zdéti se, meniti.	Durst, der, žéja.
Dünn, tanek, tanák.	Dursti, žéjati.
Dünne, die, n, tankota. {sopar.	Durstig, žéjin.
Dunst, der, vl. Dünste, hláp, para,	Düster, temotin, tužin.
Dünsten, páriti, dušíti.	Düte, die, n, zvitek, (škernicelj).
Durch, skozi, po.	Düten, trobiti.
Durchblicken, prezréti.	Dužend, das, e, dvanajstica, (tucat).
Durchbohren, prevertati, prebosti.	Dužen, tikati.
Durchbrechen, predréti.	
Durchbrennen, prežgáti.	<b>G.</b>
Durchdringen, predréti, prešiniti.	Ebbe, die, odlív, odtök morja; Ebbe
Durchfall, der, -fälle, hitrica, driska.	Eben, ravin. {und Flut, biba.
Durchfeilen, prepiliti.	Ebene, die, n, ravnota ; plan.
Durchhauen, presékati.	Ebenfalls, tudi.
Durchgucken, polükati.	Ebenholz, das, černi lés.
Durchlaucht, die, en, svellöst.	Eber *, der, merjásec.
Durchlauchting, svetli.	Echo *, das, jék, odmèv.
Durchlesen, prebráti.	Echt, pravi.
Durchnähen, prešíti.	Ecke, die, n, vógel, vogál.
Durchsjagen, prežágati.	Edfig, voglát.
Durchschneiden, prerézati.	Edel, blág, plemenit. {plemenitáž.
Durchseihen, precediti.	Edelmann, der, —leute, plemenitnik,
Durchsieben, presejati.	Egel *, der, pijávka.
Durchstechen, prebosti.	Egge, die, n, brana.
Durchsuchen, preiskáti.	Eggen, vlačili, povléči.
Durchsuchung, die, en, preiskáva.	Ehe, predin.
Durchwachsen, prebedéti, prečuti.	Ehe, die, n, zákon.
Durchwachsen, prerásti.	Ehelich, zakónsk.

Ehelichen, vzákon, vzéti.	Einfältig, pripróst.
Ehemals, nékdaj.	Einfassung, die, en, obloga.
Ehern, brónast.	Einslechten, vplèsti.
Ehrbar, poštén.	Eingang, der, —gänge, vhòd, vvòd.
Ehre, die, n, čast.	Eingeweide *, das, oseréje, drób.
Ehren, častiti.	Eingießen, vltiti.
Ehrlich, poštén.	Eingraben vkopati.
Ehrwürdig, častitljiv.	Einheit, die, n, enóta.
Ei, das, er, jajce.	Einheizen, zakúriti, zanétiti.
Eibe, die, n, tis.	Einladen, povabiti.
Eichapfel, der, —äpfel, šiška.	Einladung, die, en, povabilo.
Eiche, die, n, hrast, dób.	Einlage, die, n, vloža, vložba.
Eichel, die, n, želod. [stovo).	Einleitung, die, en, vvòd.
Eichenmistel, die, omélovje, (hrá-	Ginnáhen, všiti.
Eichhorn, das, —hörner, viverica.	Einnehmen, polastiťi se, vzéti.
Eid, der, e, perséga.	Einöde, die, n, pušáva.
Eidam, der, e, zét.	Einprägen, vtisniti si, zapómniťi.
Eidechse, die, n, kušar, marlinec.	Einrichtung, die, en, pohišje, vrédba,
Eierdotter *, der, rumenják.	Einsam, samôtin. [vrédje.
Eifer, der, goréčnost.	Einsamkeit, die, en, samôta.
Eigen, lastin.	Einschenken, naliti.
Eigenschaft, die, en, lastnóst.	Einschlafen, zaspáti.
Eigenstum, der, samoglávnost.	Einschnitt, der, e, zaréza.
Eigenthum, das, lastina, lastinina,	Einsiedler *, der, pušávnik.
Eigentlich, nasébin. [premoženje.	Einsperren, zapréti.
Eilbote, der, n, jädernik, sél.	Einst, nékdaj.
Eile, die, hitrost, náglica.	Eintauchen, pomočiti.
Eilen, hitéti.	Eintradjt, die, slóga.
Eilends, neinúdama, nanáglama.	Eintrag, der, vótek. [vávec.
Eilf, enájst.	Einwohner *, der, prebivávec, stano-
Eimer *, der, védro.	Einzelnt, posamim, po sámezi.
Einbilden, siň, domišljeváti si.	Eis, das, léd.
Einbringen, správiti.	Eisen *, das, želézo.
Eindruck, der, —drúče, viš.	Eisenbahn, die, en, železnica, že-
Einfalt, die, pripróstost.	lézna césta.

Eisenhut, der, —hüte, völéji korén,	Entflehen, uběžati, uskočiti.
Eisern, želézin.	Ilesják. Entgegen, naspróti.
Eitel, nečimuren.	Enthalten, zderžati.
Eiter, der, gnój.	Enthaltsamkeit, die, zderžnost.
Eitern, gnojiti se.	Enthaupten, ob glavo djati.
Eiweiß, das, belják.	Entheiligen, oskrúuniti.
Ekel, der, gnjus, stúd.	Entlegen, odróčin.
Ekeln, gnjúsiti se.	Entrichten, opráviti.
Elbogen *, der, komólec.	Entsagen, odpovédati.
Elefant, der, en, slón.	Entschuldigen, sīch, izgovárjati se.
Element, das, e, živelj, pervína.	Entziehen, odtegniti.
Elend, das, révšina.	Entzünden, peržgáti, vnéti.
Elfenbein, das, slónova kóst, slono-	Entzündung, die, en, vnétje.
Elle, die, n, vatel, vatal.	Entzwei, na dvóje.
Eltern, die, starší, roditelji.	Epheu, der, beršlin.
Emerling, der, e, sternad.	Epilepste, die, pádica, bòžje.
Empfang, der, —änge, sprejéma.	Epistel, die, n, líst.
Empfangen, prejéti.	Erbarmen, sīch, usmíliti se.
Empfehlen, perporočiti.	Erbe, der, n, dédič, (érb).
Empfinden, občutiti.	Erben, dédvati, (érbati).
Empören, sīch, spúntati se.	Erbeuten, upléniti.
Emsig, priden, marljiv.	Erbfolge, die, naslédje.
Ende, das, en, konec.	Erbitten, sprositi.
Enden, končati.	Erblicken, zaglédati.
Endigen, končati.	Erbblind, oslepéti.
Endlich, zadnjič.	Erbje, die, n, gráh.
Engbrüstigkeit, die, nadúha.	Erbkünde, die, izvirni gréh.
Enge, tesin.	Erbtheil, das, e, dédšina.
Enge, die, n, tesnôba.	Erdapfel, der, —äpfel, krompír.
Engel *, der, angelj, krilátec.	Erdbeben *, das, potrës.
Engländer *, der, Angléž.	Erdbeere, die, n, rudéča jágoda.
Enkel *, der, vnuk.	Erde, die, n, zémlja, perst.
Entbehren, uterpéti.	Erdgrille, die, n, mramor, bramor.
Entdecken, najti, znajti.	Erdichien, zmisiliti se, zmišljeváti se.
Entdeckung, die, en, znajdba.	Erdrosseln, zadaviti.

Erbjcholle, die, n., gruda.	Erleuchten, razsvetliti.
Erdulden, preterpěti.	Erlösen, odrešiti.
Ereifern, sīch, hudofovati se.	Erlöser *, der, odrešenik.
Ereignen, sīch, pergoditi se.	Ermahnjen, opominjati.
Ereignis, das, —ſſe, pergódek, slučaj.	Ermannen, sīch, serčnost dobiti.
Erfahren, zvéditi; skusiti.	Ermorden, umoriti.
Erfahrung, die, en, skušnja.	Ermuntern, spodbádati.
Erfinden, znajti.	Ernähren, prezíviti.
Erfreuen, razveseliti.	Erneuern, oponoviti.
Erfüllen, spolniti.	Erneuerung, die, en, obnova.
Ergebnigkeit, die, podánost.	Erniedrigen, ponížati.
Ergehen, sīch, prehájati se.	Ernsthaft, resnôben, résin.
Ergezen, razveseljevati.	Ernte, die, n., žétev.
Ergreifen, perjéti.	Ernten, žéti.
Erhalten, zadobiti, prejéti.	Erquicken, poživiti.
Erheben, povzdigniti.	Erratzen, uganiti.
Erhöhen, povišati.	Erreichen, doséći.
Erholen, sīch, počiti, poživéti se.	Erretten, otéti.
Erhören, uslišati.	Erróthen, zarudéti.
Erinnern, sīch, spomniti se.	Erfaufen, vtoniti.
Erkennen, spoznati.	Erfäufen, vtopiti.
Erkenntlich, hvaléžin.	Ershaffen, stvariti.
Erkenntnis, die, —ſſe, spoznánje.	Eršíheinen, perkazati se. [kázen.
Erklären, razložiti.	Eršícheinung, die, en, perkázeck, per-
Erklärung, die, en, razlága.	Eršíchießen, ustreliti.
Erforen, izvóljen, izbrán.	Eršíchlagen, ubiti.
Erfranken, zboléti. [mráziti.	Eršíchrecken, ustrášiti.
Erfühlen, prehladiti, shladiti, pre-	Eršíchüttern, pretrésti, strésti.
Erlangen, doséći, zadobiti.	Eršíchütterung, die, en, trés.
Erlauben, dopustiti.	Ersehen, zaglédati.
Erlaubniš, die, dovoljénje.	Eršezen, poverniti, naméstiti.
Erle, die, n., jélsa.	Erstarren, odrevenéti, oterpniti.
Erleichtern, polájsati.	Erstaunen, začuditi se.
Erlernen, naučiti se.	Ersticken, zadušiti.
Erlöſchen, ugásniti.	Erstlingsfrucht, die, —früchte, novina.

Ertheilen, dodeliti.  
 Ertragen, preněsti.  
 Ertrinken, vtoniti.  
 Erwachen, zbuditi se.  
 Erwachsen, zrasti.  
 Erwählen, izvoliti.  
 Erwähnen, oméniti.  
 Erwärmen, pogréti.  
 Erwarten, perčakováti.  
 Erwecken, zbuditi.  
 Erweisen, skazati.  
 Erwerb, der, dobíček, zaslúžek.  
 Erwerben, perdobiti.  
 Erwürgen, zadavati.  
 Erz, das, e, ruda; brón.  
 Erzählten, perpovedováti, práviti.  
 Erzählung, die, en, povést, perpovéd.  
 Erzbischöf, der, —schöfe, nádškof. [ka.  
 Erzherzog, der, —zoge, nadvójvoda.  
 Erzeigen, skazati.  
 Erzeugnis, das,—ſſe, izdélek, izvód.  
 Erzürnen, zjezítí.  
 Esche, die, n, jasen, jesen.  
 Esel \*, der, ósel.  
 Essen, jésti.  
 Eßlich, der, e, kís, jésih.  
 Estrich, der, e, jéšterljeh, tlák.  
 Etwaš, nékaj.  
 Eule, die, n, sôva.  
 Euter \*, das, vime.  
 Ewig, véčin.  
 Ewigkeit, die, véčnost.

8.

Fabel, die, n, basin. |  
 Fach, das, vl. Fächer, prédal.  
 Fächeln, fachen, pihljiáti.  
 Fächer \*, der, véternica.  
 Fackel, die, n, bakla.  
 Faden \*, der, nit.  
 Fähig, zmóžin, sposoben.  
 Fähigkeit, die, en, zmóžnost.  
 Fah, želtkast, ruménkast; eine fahle  
     kuh, plavka.  
 Fahne, die, n, bandéro.  
 Fahre, die, n, razvor.  
 Fahre, die, n, bós, čoln; bród.  
 Fahren, peljati se.  
 Fahrt, die, en, vóžnja. [pláv).  
 Falb, želtkast, ruménkast, (altslav.  
 Falke, der, n, sokol, (skol).  
 Fall, der, vl. Fälle, padec, pad;  
 Falle, die, n, pást. [pergódek.  
 Fallen, pasti.  
 Fällen, posékatí.  
 Fallsucht, die, božjást, pádica.  
 Falsh, krív, lažnjiv.  
 Falte, die, n, gubá, (bavd).  
 Falten, nagubáti, bávdati.  
 Fang, der, vl. Fänge, lov.  
 Fangen, loviti, ujéti.  
 Fantasie, die, n, domišljija.  
 Farbe, die, n, barva, (farba).  
 Färben, bárvati, (färbati).  
 Farrenkraut, das,—fräuter, praprot.  
 Färje, die, n, telica, juncea.  
 Fasan, der, e, bazant, fazán.  
 Fasching, der, e, püst.

Fasele, (Faseole), die, n, fižol.	Feige, strahotin, bojč.
Faseln, blésti.	Feige, die, n, smókva, figa.
Faseole, die, n, fižol, feržek.	Feigherzig, malodúšin.
Faser, die, n, nítika, lakenec.	Feil, na pródaj.
Fass, das, v.l. Fässer, sód.	Feile, die, n, pila.
Fassen, prijeti, zapopásti.	Feilen, píliti.
Fast, skórej.	Feilspáne, die, opílki.
Fasten *, die, póst.	Fein, tanek, ličen, (fajn).
Fasten, postiti se.	Feind, sovrážin.
Fastnacht, die, púst.	Feind, der, e, sovrážnik.
Faul, gnjil, lén.	Feindschaft, die, sovráštvo.
Faulbaum, der, —báume, krehlika.	Feindselig, feindlich, sovrážin.
Faulen, gnjiti.	Feist, débel, mastin, tolst.
Faulheit, die, lenôba.	Feld, das, er, polje.
Faulkirsche, die, n, čimž.	Feldbau, der, poljedélstvo.
Faulnis, die, gniloba.	Feldfrüchte, die, póljšina.
Faum, der, péne.	Feldherr, der, n, vójvoda.
Fäumen, péniti.	Feldmaus, volúhar.
Faust, die, v.l. Fäuste, pést.	Felge, die, n, platiše.
Februar, der, svečán.	Fell, das, e, kóža.
Fechten, bojeváti se.	Felleisen *, das, kernir.
Feder, die, n, peró.	Fels, der, en, skala.
Federmesser *, das, perésnik.	Felsen *, der, skala.
Federvieh, das, kuretina.	Felsenkluft, die, —fluſte, pečina.
Fegesauer, das, vice.	Felsenriff, der, e, pečina.
Fegen, čistili, omélati.	Felsig, skalnat, pečevit.
Fehde, die, n, bój, sovráštvo.	Femerstange, die, n, ogréblja.
Fehlen, grešiti, (saliti).	Fench, der, bér, bár.
Fehler *, der, pregréšek, napáka.	Fenster *, das, ókno.
Feier, die, svečanost, slovésnost.	Fensteröffnung, die, en, lina za ókno.
Feierabend, der, e, delapust.	Ferkel *, das, prešiček.
Feierlichkeit, die, en, slovésnost.	Fern, daleč, dèleč.
Feiern, praznováti.	Ferner, dalje. <span style="float: right;">(dalekogled.)</span>
Feiertag, der, e, prazník.	Fernrohr, das, —röhre, daljnovid,
Feigbohne, die, n, bób.	Verse, die, n, péta.

Fertig, končan, golov.	Firmis, der, —iſſe, firnaž.
Fertigkeit, die, en, róčnost, urnost.	Firſtbalken *, der, sléme.
Fessel, die, n, želézje, spóna.	Firſte, die, n, verh stréhe.
Fest, terdin, éverst.	Fisch, der, e, riba.
Fest, das, e, prazník.	Fischen, ribe loviti.
Feste, die, n, terdnjáva.	Fischer *, der, ribič.
Fett, das, másl, tólsa.	Fischfang, der, lóvlja.
Fett, débel, tólst.	Fischotter, die, n, vidra.
Fehen *, der, cunja.	Fischreiher *, der, čaplja.
Feucht, vlažin, volhek.	Fischreufe, die, n, verša.
Feuchtigkeit, die, vlaga, móča, volh-kóba, močírnost.	Fispern, šeptáti.
Feuer *, das, óginj.	Fittich, der, e, perutnica.
Feuerbrand, der, —brände, ogórek.	Glach, plitev, ravin.
Feuern, streljati. [požár.]	Gláče, die, n, planjáva, plaščad.
Feuersbrumf, die, —brünste, óginj,	Glachs, der, lán, lanéno predivo.
Feurig, ognjén.	Glachsbreche, die, n, terlica.
Fibel, die, n, abecédnik.	Glächse, die, n, kita.
Fichte, die, n, smréka.	Glachsreiste, die, n, povésmo.
Fieber *, das, merzlica.	Glackern, švigati, (fadláti).
Fiedelsbogen *, der, lók.	Flagge, die, n, bandéro.
Figur, die, en, podóba.	Flamme, die, n, plamen.
Filz, der, e, klobučina, klobúkovna.	Flanke, die, n, lákotnica.
Findelkind, das, er, nájdenec.	Flasche, die, n, sklénička, (flaša).
Finden, najti.	Flatterhaft, lahkomíšljen, nestanovi-
Finger *, der, perst. [flingrat].	Flattern, ferfráti, fosotáti.
Fingerhut, der, —hüte, naperstek,	Flaumen, die, salo.
Fingerring, der, e, perstan.	Flechte, die, n, pletenica; lisa, lišaj.
Fingerwurm, der, zagnjida, nohto-jéd, červ na perstu.	Flechten, pléstí.
Fink, der, en, šinkovec.	Fleck, der, e, kerpa, záplata, (blék).
Finne, die, n, ikra.	Flecken *, der, vás, terg.
Finster, temen.	Fledermaus, die, —mäuse, topír,
Finsternis, die, —iſſe, temá, temota.	netopír, mračník.
Firmament, das, e, nébez.	Flegel *, der, cépec.
	Flehen, prositi, molédrovati.
	Fleisch, das, meso.

Fleischbank	, die, —bánk, mesnica.	Föhre	, die, n, bora, boróvec.
Fleischer	, der, mesár.	Folge	, die, n, naslédek.
Fleischháček	, die, n, mesarica.	Folgen	, naslédovali; slušati, bögati.
Fleischháček	, der, mesár.	Folglich	, torej, tedáj.
Fleiß	, der, príd, marljivost.	Folter	, die, n, péza, muka.
Fleißig	, priden, maren.	Foltern	, pézati, müčiti.
Flicken	, kerpati.	Fordern	, térfjati.
Flieder	, der, bezeg.	Foresse	, die, n, posterv.
Fliege	, die, n, muha.	Form	, die, en, podoba, oblika.
Fliegen	, letéti.	Forschen	, spráševáti, preiskávati.
Fliegenwedel	, der, muhávnik.	Forschung	, die, en, preiskáva.
Flieden	, bežati.	Först	, der, v.l. Förste und Förste,
Fliessen	, těci.	göjzd, böršt.	
Flimmern	, lesketáti se.	Förstner	, der, gojzdnár, lógar.
Flink	, hiter.	Fort	, napréj, dalje.
Flinke	, die, n, puška, (flinta).	Fortgang	, der, vspěh, naprédek.
Flistern	, šeptáti.	Fracht	, die, en, voznina.
Flocke	, die, n, kôsim, kúnadra.	Frage	, die, n, vprašanje.
Floh	, der, v.l. Flöhe, bolha.	Fragnen	, vprášati.
Flóhfrau	, das, drézin.	Fragezeichen	, das, vprašaj.
Flöte	, die, n, flavta, [preklénstvo].	Fragner	, der, kramar.
Fluch	, der, v.l. Flüdje, preklétje,	Fraiš	, die, božjást.
Fluchen	, kléti.	Fraišig	, fraišicht božjástin.
Flucht	, die, bég.	Franse	, die, n, franža.
Flüchten	, zbežati.	Frass	, der, e, žertje, požréšnost.
Flüchtlings	, der, e, begin.	Frau	, die, en, gospá, žena.
Flügel	, der, perutnica, repetnica.	Frauenzimmer	, das, žénska.
Flugloch	, das, —löcher, žrélo.	Fräulein	, das, gospodična.
Flugsand	, der, sviž.	Fredy	, prešérin, prederzin.
Flur	, die, en, liváda, polje.	Frei	, prost.
Fluss	, der, v.l. Flüsse, réka, voda.	Freien	, snúbiti.
Flüssinsel	, die, n, gomila.	Freiheit	, die, en, prostost, svoboda.
Flüssig	, tekóč.	Freiherr	, der, n, barón.
Flüssigkeit	, die, en, tekočina.	Freilich	, rés de.
Flut	, die, en, nastòp morja.	Freitag	, der, e, pétek.

Freiwillig, prostovóljin.	Früh, zgođej, rano.
Fremd, ptuj.	Frühling, der, e, pomlád, vigred.
Fressen, žréti.	Frühmorgig, zjutrenj.
Freude, die, n, vesélje.	Frühstück, das, e, zajterk, kosilo.
Freudig, vesél, z veséljem.	Frühstück, zájterkvati, kósiti.
Freuen, sich, veseliti se.	Fuchs, der, vl. Füchse, lesica.
Freund, der, e, perjátel, prijátel.	Fuder <sup>o</sup> , das, vóz.
Freundlich, perjázin.	Fuge, die, n, špranja, bezen.
Freundschaft, die, en, perjáznost.	Fügen, skleniti, sklepáti.
Frevel <sup>o</sup> , der, hudobíja.	Fügung, die, en, naklómba.
Friede, (Frieden), der, mir.	Fühlen, čutiti.
Friedfertig, miren; krotek.	Fühlhorn, das, —hörner, čutivnica.
Friedhof, der, —höfe, pokopališe, mertviše, (britof).	Fuhre, die, n, vóz, vóžna.
Friedlich, miren.	Führen, peljati.
Frieren, zébsti.	Führer <sup>o</sup> , der, vodník, voditelj.
Friesel <sup>o</sup> , das, zaberci, bléki.	Führlohn, das, voznina. (furman).
Frisch, čverst, merzéč, hladen; opré-sin, (frišen).	Führmann, der, —leute, vozník,
Frist, die, en, obrök, (brišt).	Fülle, die, n, polnôta, obilnost.
Froh, vesél.	Füllen, polniti.
Frohlich, vesél.	Fünf, pét.
Frohlocken, veseliti se.	Funke, der, n, iskra.
Fromm, pobóžin, brumin. (nost.)	Funkeln, migljati, blisketati.
Frommigkeit, die, pobóžnost, brum-	Für, za.
Frondienst, der, e, tlaka.	Fürbitte, die, n, perprôšnja.
Frone, die, n, tlaka.	Furche, die, n, brazda, razor.
Fronleidhnam, der, sv. Réšnje teló.	Furcht, die, stráh.
Frosch, der, vl. Frösche, žaba.	Fürchten, bati se.
Frost, der, vl. Froste, mráz.	Fürchterlich, furchtbar, strašin.
Frosteln, mrázili.	Fürst, der, en, knéz, (firšt).
Frostig, mrazin.	Fürstbischof, der, —schöfe, knezoškof.
Frucht, die, vl. Früchte, sád.	Fürstin, die, nen, knéginja, knéžnja.
Fruhbar, rodoviten.	Furt, die, en, bród, gaz, pregáz.
	Fuß, der, vl. Füße, nôga.
	Fußgänger <sup>o</sup> , der, pésec.
	Fußgestell, das, e, podnózje.

Fußhöhle, die, n, pôdplat.  
Fußstapfen, die, stopinje.  
Fußsteig, der, e, stezâ.  
Futter <sup>\*</sup>, das, podlôga, pôdlaka.  
Futter <sup>\*</sup>, das, paša, klaja, kerma.  
Füttern, napästi, kermiti.

**G.**

Gabe, die, n, dár.  
Gabel, die, n, vile, vilice.  
Gabeldeichsel, die, n, vójnice, ójnice.  
Gädern, kokotáti.  
Gaffen, debélo glédati, zíjati.  
Gähnen, zdéhati se, zíjati se.  
Galgen <sup>\*</sup>, der, visle, víslice, (galge).  
Gallapfel, der, —äpfel, šiška.  
Galle, die, n, žolc.  
Gallenfieber, das, žolénica, (gams).  
Gämse, die, n, divja kôza, damjek.  
Gang, der, vl. Gänge, hója, móstovž.  
Gans, die, vl. Gänse, gós. [ljánka].  
Gänseblume, die, n, marjética; ljub.  
Gänsefuß, der, pasje sercé, mála lo.  
Gänserich, der, e, goasnjak. [bôda].  
Ganz, celo, clô.  
Garbe, die, n, snöp.  
Gärben, strojiti. [pověslo].  
Garbenband, das, —bänder, povréslo.  
Garbenharfe, die, n, kozelc.  
Gärber <sup>\*</sup>, der, strójjar.  
Gären, kisali se.  
Garn, das, e, préja.  
Garstig, gerd.  
Garten, der, vl. Gärten, vert.

Gärtner <sup>\*</sup>, der, vertnár.  
Gartrose, die, n, vertnica, (gávtroža).  
Gäspe, die, n, periše.  
Gasse, die, n, ulice.  
Gast, der, vl. Gäste, göst.  
Gasthaus, das, —häuser, gostivna, gostivnica, keréma, (oštarija).  
Gästmahl, das, e, gostí, gostarija.  
Gatter <sup>\*</sup>, das, omrézje, (garter).  
Gattung, die, en, plême, sôrta.  
Gäze, die, n, kôrec.  
Gaul, der, vl. Gänle, kljuse.  
Gaumen <sup>\*</sup>, der, nebó. [zaderžanje].  
Gebärde, die, n, obnáša, vedénje.  
Gebären, roditi.  
Gebäude <sup>\*</sup>, das, pohištvo, poslopje.  
Gebell, das, lájanje.  
Geben, dati.  
Gebet, das, e, molitev.  
Gebiet, das, e, oblastjé.  
Gebieten, zapovedováti, zapovédati.  
Gebieter <sup>\*</sup>, der, zapovedovávec.  
Gebirge <sup>\*</sup>, das, góra.  
Gebirgsbewohner <sup>\*</sup>, der, gorjáneč.  
Gebiss, das, —iſſe, berzda.  
Gebot, das, e, zapóved. [običaj].  
Gebrauch, der, vl. Gebräuchje, naváda, Gebräuchlich, navádno.  
Gebühr, die, en, dolžnost.  
Geburt, die, en, rôjstvo.  
Gebüsch, das, e, germ.  
Gedächtnis, das, spomin, pamet.  
Gedanke, der, n, misel.  
Gedankenstrich, der, e, pomišljaj.  
Gedärme, die, čéva, čréva.

Gedeihen, těkniti.	Gehemniš, das, —iſſe, skrivnóst.
Gedeihen, das, ték.	Gehēß, das, povělje.
Gedränge, das, gnejéča, stiska, (drénj).	Gehen, iti.
Geduld, die, poterpežljivost.	Gehēul, das, tulēnje.
Gedulden, poterpéti.	Gehilfe, der, e, pomočnik, pomagáč.
Geduldig, poterpežljiv.	Gehirn, das, e, možgáni.
Geeignet, perprávin.	Gehölz, das, hósta.
Gefahr, die, en, nevárnost.	Gehör, das, e, sluh; posluh.
Gefährlich, nevárin.	Gehorchen, slušati, (bögati), pokó.
Gefährte, der, n, továřš, pajdáš.	Gehören, čigáv biti. trin biti.
Gefallen, der, dopadajénje.	Gehorsam, pokórin.
Gefällig, dopadljiv, ljub. Ijubav.	Gehorsam, der, pokórsina.
Gefälligkeit, die, en, dopadljívost.	Gehre, die, n, sát.
Gefängnis, das, —iſſe, jéča, öffent- liches, iranča.	Geier *, der, jastrob.
Gefäß, das, e, posóda.	Geifer, der, slina, péna.
Gefecht, das, e, bój.	Geige, die, n, gósli.
Gefehlt, napčin.	Geigen, gósti.
Gefieder, das, pérje.	Geiger *, der, gódec.
Gefilde *, das, planjáva; polje.	Geiß, die, e, kóza.
Geflügel, das, kúretina.	Geißbock, der, —böcke, merkáč.
Gefolge, das, továřstvo, drušina.	Geisel *, der, pôrok.
Gefrieren, zmerzniti. (čútljej; potip.	Geißel, die, n, bič, gajžlja.
Gefühl, das, e, čutje, čuvstvo, ob-	Geißeln, bičati, gájžljati.
Gefühlner, der, en, čútnica.	Geist, der, er, düh.
Gegen, próli.	Geistesgegenwart, die, zbranost.
Gegend, die, en, kráj, okrájna.	Geistesammlung, die, zbranost.
Gegenstand, der, —stānde, predmét.	Geistlich, duhóvin.
Gegenwart, die, pričujóčnost.	Geistlichkeit, die, duhovšina.
Gegenwärtig, pričujóč.	Geiz, der, lákomnost, skopóst.
Gegner *, der, nasprótnik.	Geizig, skóp, lákomin.
Gehäge *, das, ográja.	Gelächter, das, sméh.
Gehalt, der, e, méra; plačilo.	Geländer*, das, naslonilo.
Gehässig, zabavlјiv, sovrážin.	Gelangen, priti, zadobíti.
Gehheim, skriyen.	Gelassen, miren, tih.
	Geläufig, urin, róčin, vajen.

Geläut, das, zvoněnje.	Gemeine, der, n, prosták, (gmajnar).
Gelb, rumén, želtov.	Gemeinschaft, die, občestvo.
Gelblich, ruménkast.	Gemenge, das, změs.
Gelsjucht, die, zlaténica.	Gemisch, das, změs.
Gelsjúchtig, zlaténčin.	Gemüse, das, sočivje, zelenjáva.
Geld, das, er, denár, dnar.	Gemüth, das, er, duša, pamet, sercé.
Gelegenheit, die, en, perlóžnost, prilí.	Genau, natánčin, tesin, tesán.
Gelchrig, umévin, podučljiv.	Geneigt, nagnjen.
Gelehrsamkeit, die, učenost.	Geneigtheit, die, en, nagnjenost.
Gelehrt, učen.	General, der, e, generál.
Geleise *, das, kolovöz.	Generazion, die, en, ród, zárod.
Geleit, das, e, družba, sprémba.	Genesen, ozdraviti se.
Geleiten, spremiti.	Genick, das, e, tilník.
Gelenk, gibčen, vgiblјiv.	Genießen, vžiti.
Gelenk, das, e, člén, gib, sklep.	Genoß, der, —offen, továřš.
Gelinde, volján, gladek, pohlévin.	Genug, zadôsti, dôsti.
Gelingen, po sréći iti, rátati.	Genugthuung, die, en, zadostilo.
Gelispel, das, šeptanje.	Genüss, der, —lüsse, zavžitek, vžitek.
Geloben, oblubiti.	Geografie, die, n, zemljopísje.
Gelte, die, n, kôrec, golida, káblica.	Gerade, ravin, raván.
Gelten, veljáti.	Geräthe *, das, oródje.
Gelübde *, das, zaobljuba, obljuba.	Gerathen, priti, rátati.
Gelüsten, poželéti.	Geräthschaft, die, en, oródje.
Gemach, počási.	Geräumig, prostórin. [thrušenje.
Gemahl, das, vl. Gemächer, izba, sóba, čumnata, (cimer).	Geräusch, das, e, šuménje, hrüm,
Gemächlich, scásama.	Gerecht, pravičen.
Gemahl, der, e, móž. [malarija.	Gerechtigkeit, die, en, pravica.
Gemählde, das, podóba, málanje.	Gerede, das, govorjénje.
Gemählin, die, nen, žena.	Gereichen, biti k, služiti k.
Gemäß, permérjen, po.	Gereuen, kesati se.
Gemäuer, das, ozidje.	Gereut, das, e, láz, rovt, rut. [throš.
Gemein, prost, óbči.	Gergel *, der, tvör, vtvör, (per sódih),
Gemeinde, die, n, srénja, óbčina, soséska, (gmajna).	Gericht, das, e, sôdba; jéd.
	Geringe, majhin, vpičel.
	Getinnen, sosésti se, vsésti se.

Gerippe *, das, kostnýák, hród.	Geschwulst, die, —schwülfte, otók.
Germ, der, e, dróž.	Geschwür, das, e, ulé, vréd, ugnjida,
Gern, rád.	Gesell, der, en, perdrúžnik, ltr.
Gerste, die, jéčmen.	Gesellen, ſich, perdrúžiti se,
Gerstengröße, die, ješprenj.	Gesellschaft, die, en, družba,
Gerte, die, n, šiba. tduh, dišek.	Gesetz, das, e, postáva, zákon.
Geruch, der, vl. Geruch, dišáva, vónja.	Gesicht, das, e, obráz, vid.
Gerucht, das, e, glás, govorica.	Gesims, das, e, polica, okrájnik.
Geruhen, blagovôliti.	Gesinde, das, družina,
Gerüst, das, e, podmôstje, (geršt).	Gespan, der, e, továřš, pajdáš.
Gesammt, sküp, vküp.	Gespann, das, e, vpréga.
Gesandte, der, n, poslánec.	Gespenst, das, er, perkázin, strah.
Gesang, der, vl. Gesänge, pétje.	Gesperre *, das, zapóra.
Geschäft, das, e, oprávek.	Gespiele, der, n, verstník, továřš.
Geschehen, zgoditi se.	Gespinnst, das, e, préja.
Gescheit, pámetin. kinga.	Gespött, das, zasméh.
Geschenk, das, e, dár, podárek, (šén-	Gespräch, das, e, pogóvor.
Geschichte, die, n, zgodovína, po- věstnica, zgódba.	Gesprächig, zgovórin.
Geschick, das, e, osóda.	Gestade*, das, brég per mórgi.
Geschicklichkeit, die, en, róčnost.	Gestalt, die, en, podóba.
Geschicht, zvěden, róčin, urin.	Gestampf, das, topot.
Geschirr, das, e, posóda.	Gestank, der, smrád.
Geschlecht, das, er, ród, rodovína.	Gestatten, perpustiti.
Geschmač, der, vkus, slad, slast, slaj.	Gestehen, spoznati, obstati.
Geschmeidig, volján, mehek, vgibén.	Gestein, das, e, kamnjè.
Geschöpf, das, e, stvar.	Gestell, das, e, podnóžje, óder, polica.
Geschrei, das, vpilje.	Gestern, včeraj.
Geschüß, das, e, strélnica, topóvi.	Gestirn, das, e, zvězda.
Geschwätz, das, blebetáňje.	Gesträuch, das, e, germóvje.
Geschweigen, zamolčati.	Gestreift, rižast, (strahast).
Geschwellen, otékati.	Gestrig, včeranj, včerašinj.
Geschwinde, hiter.	Gesuch, das, e, prošnja.
Geschwindigkeit, die, en, hitrost.	Gesund, zdráv.
Geschwister, die, bratje in sestré.	Gesundheit, die, en, zdravje.
	Getoše, das, hrup, ropót.

Getraide *, das, žito.	gotép.	Gewürz, das, e, dišáva.
Getraidegarbe, die ausgedroschene, n.	Gezánk,	das, e, prepír, krég.
Getränk, das, e, pijáča.	Gezelt,	das, e, šotor.
Getreu, zvést.	Geziemen,	spodobiti se.
Getreulich, zvestó.	Gezwitscher,	das, žvergolénje.
Getrost, brez skerbi.	Gicht,	die, en, protín, modrón, ter-
Getümmel, das, šum, hrup.	ganje po udih.	
Gevatter, der, n, bôter.	Gichtbrüchig,	mertúdin, od mertúda
Gewächs, das, e, zél, rastlina.	(bôžiga žlaka) udárjen.	
Gewähren, oblubiti, dodeliti.	Giebel *, der, vérh, veršíček.	
Gewalt, die, en, oblást.	Gierig,	žéljin, lákomin.
Gewaltsam, po sili, s silo.	Giesebach,	der, —bádhe, hudoúrník.
Gewand, das, vl. Gewänder, obléka.	Gießen,	liti.
Gewebe *, das, tkanje.	Gift,	das, e, strúp.
Gewehr, das, e, orôžje, (gvér).	Giftig,	strupén.
Geweih, das, e, jelénovi rogóvi.	Gilbe,	die, n, rumenôta.
Gewerbe *, das, délo, opravilo.	Gilde,	die, n, družba.
Gewerbsam, délavin, marljiv.	Giltig,	veljávin. (pelj).
Gewicht, das, e, téža, péza.	Gimpel *, der, boltek, kalin, (gim-	
Gewinn, der, e, dobiček, korist.	Gintler *, der, trink.	
Gewinnen, dobiti.	Gipfel *, der, vérh.	
Gewinnst, der, e, dobiček.	Gips,	der, e, mavec, gips.
Gewinsel, das, civilénje.	Girren,	kruliti. (ter).
Gewiss, gotov.	Gitter *,	daš, omréžje, rešéika, (gar-
Gewissen, das, vést.	Glanz,	der, blišóba, svit, lesk.
Gewissenlos, brezdúšin.	Glänzen,	svetiti se, lesketati se.
Gewissheit, die, en, gotovost.	Glas,	das, vl. Gläser, sklénica,
Gewitter *, das, hudo vréme.	steklo, (gláz).	
Gewitterregen *, der, plóha.	Glaser *, der, steklár, (glažar).	
Gewogen, dóber, nagnjen.	Glásern,	glážovnat, steklén.
Gewöhnen, naváditi.	Glashütte,	die, n, steklénica.
Gewohnheit, die, en, naváda.	Glasur,	die, en, lós.
Gewöhnlich, navádin.	Glatt,	gladek.
Gewölbe *, das, obòk, štacúna, (vélb).	Glätte,	die, gladkost.
Gewölk, das, e, oblák.	Glätten,	gláditi, likati.

Glaže, die, n, pléša.	Golbamfel, die, n, kobílar.
Glaube, der, n, véra.	Goldblume, die, n, zlatica.
Glauben, vérovali, verjéti.	Golben, zlát.
Gläubig, vérin.	Goldschmied, der, e, zlatár.
Glaublich, verjétil.	Gölle, die, n, luža.
Gleich, enák, (glih).	Gölse, (Gälse), die, n, komár.
Gleich, ravno, enáko, (glih).	Gönnen, vósiti, ráčiti.
Gleichen, enák biti, (glih biti).	Gott, Bóg. {pokopalíše, (britof)
Gleichfalls, tudi.	Gottesäcker, der, —äcker, mertvišć,
Gleichgültig, ravnodušin.	Gottheit, die, bögstvo, bögovstvo,
Gleichheit, die, enákost, (gliha).	Göttlich, bôžji. {božanstvo.
Gleichnis, das, —niſſe, prilika, (per-	Gottlos, brezbóžin.
Gleißner *, der, hinávec. (gliha.)	Göze, der, n, malik.
Gleißnerei, die, en, hlimba, hinávštvo.	Grab, das, vl. Gräber, grób.
Gleiten, dersniti, derskati.	Graben, der, vl. Gräben, prekòp,
Gletscher *, der, snežnik, plaz.	ròv, jarek, (grabin).
Glied, das, er, ud, versta, sklep.	Graben, kopati. {raka.
Glimmen, tléti.	Grabhügel *, der, gomila, mogila,
Glocke, die, n, zvón.	Grabschrift, die, en, nadgrôbnica.
Glockenblume, die, n, zvončik.	Grachel, die, en, osína, résa.
Glockengießer *, der, zvonár.	Grab, der, e, stôpnja.
Glockengießerei, die, en, zvonárna,	Graf, der, en, gróf.
Glück, das, sréča. {zvonárnicia.	Gram, der, luga, skerb, (grinnost).
Glücken, kókljati, kókati, kvókati.	Grammatik, die, en, slóvnica.
Gluckhenne, die, n, kóklja.	Grammeln, hrústati.
Glücklich, sréčin.	Granne, die, n, osína, résa.
Glückselig, sréčin, blažen.	Gränze, die, n, méja, grana.
Glückseligkeit, die, en, bláženost.	Gränzen, mejiti.
Glühen, žaréti, razbéljen biti.	Gränzland, das, —länder, pokrajna.
Glut, die, en, žerjávica.	Gränzrain, der, e, zara, gránica, méja.
Gnade, die, n, milost, gnada.	Gras, das, vl. Grájer, trava.
Gnädig, milostiv, (gnadljiv).	Grasen, máliti.
Gold, das, zlatò. {rijávi órel.	Grasläufer *, der, kosec.
Goldadler *, der, vélika postójna,	Grasmücke, die, n, pénica.
Goldammer, die, n, sternád.	Gräßlich, grozoviten, gnjusin.

Grat, der, e, grédelj.	Großmütig, velikodusin. [babica.
Gräte, die, n, ribja kost.	Großmutter, die, — mütter, stára mati,
Gratulieren, vošiti, za god vošiti.	Großvater, der, — väter, déd, stári ôče.
Grau, siv.	Grotte, die, n, jama, vottlina.
Gräuel *, der, gnusóba.	Grube, die, n, jama.
Grauen, gnjúsiti se.	Gruft, die, vl. Grűfte, pokopališe
Grausam, grozovit, trinóšk, ljut.	(v cérkvi), raka.
Grausamkeit, die, en, grozovitost,	Grummet, das, otáva.
trinóštvo.	Grün, zelen. [zidje, grunt, dnò.
Grausen, gnjúsiti se, (grávžati se).	Grund, der, vl. Gründe, podlága, pod-
Grazie, die, milina.	Grundbesitzer *, der, gruntar.
Greifen, prijéti.	Grundbirn, die, en, krompir.
Greis, der, e, staréik, sivčík.	Grundsaž, der, — sáže, načélo.
Grell, presvitel, prav svitál.	Grüme, die, zelenjáva.
Grendel *, der, zapáh, (rigelj).	Grünen, zelenéti.
Grenze, die, sieh: Gränze.	Grünsink, der, en, griljčík, zeleni
Grieß, der, e, grés, pšeno, všeno.	sternád, (grindelje).
Griiff, der, e, derzáj, prijémek,	Grünspan, der, zelence, zeleni volk.
róča, (štílj), pést.	Grunzen, krúlići. [pozdráv.
Griiffel *, der, dlétice, rezálce.	Grüß, der, vl. Grüße, pozdravljenje,
Grille, die, n, murin, bőzji volek,	Grüßen, pozdráviti.
Grillen, die, muhe. [surek, (grilj).	Grüße, die, všeno, pšeno.
Grillenhaft, muhast, muhov.	Gucken, kúkati.
Grillen fangen, muhe loviti.	Gugelhopfen *, der, šartelj.
Grimmi, der, jáza, gnejév, serd.	Gulden *, der, goljdinar.
Grimmig, húd, jázin, serdít, ljut.	Gülte, die, n, davek, čimž.
Grind, der, krastovine, (grinta).	Gunst, die, dobrohótnost, dobro-
Grindwurz, die, (frause), šavje.	žéljnost, naklonjenost. [din.
Grob, grób, débel, neotesán.	Günstig, dobrožéljin, naklonjen, vgó-
Grobheit, die, en, sirovost, grobost.	Gurgel, die, n, gerlo.
Groll, der, pika, jáza, zlôba.	Gurgeln, gergráti.
Groschen *, der, grös.	Gurke, die, n, kúmara.
Groß, velik.	Gurt, der, e, páš.
Großbart, der, — bärte, bradáč.	Gürtel *, der, páš, pasica.
Große, die, n, velikost.	Guss, der, vl. Gússe, naliv, liv.

Gut, döber.  
 Gut, das, v.l. Güter, blagó.  
 Güte, die, dobróta  
 Guttherzigkeit, die, dobroserčnost.  
 Gütig, dobrótljiv.  
 Gutmühigkeit, die, dobrodušje.  
 Gutsbesitzer \*, der, grajsák.  
 Gutwillig, dobrovóljin.

### ß.

Haar, das, e, lás.  
 Haaren, (dengeln), klepati.  
 Haarsflechte, die, n, kita.  
 Haarig, lasát, lasast.  
 Habe, die, imétle, premoženje.  
 Haben, iméti.  
 Haber, der, sich: Hasfer.  
 Haberbrot, das, ovsenják.  
 Habicht, der, e, kregulj.  
 Habichtseule, die, n, skovik.  
 Habsucht, die, lákomnost.  
 Habsüchtig, lákomen.  
 Hatchel, die, n, osina, résa.  
 Hacke, die, n, sekira.  
 Hacken, sékati.  
 Häckerling, der, rézanica.  
 Häcksel, das, rézanica.  
 Hadel, die, n, lát.  
 Hader, der, n, cunja.  
 Hader, der, prepír, krég.  
 Hadern, prepírati se, krégati se.  
 Hasen, der, v.l. Häsen, lôneč, pisker.  
 Hasen, der, v.l. Häsen, luka, pristan.  
 Hasfer, der, óves.  
 Hafner \*, der, lončár.

Haft, die, zapòr, jéča.  
 Haften, deržati se, visiti.  
 Hagebüche, die, n, gaber.  
 Hagebutte, die, n, robida, héčepeč.  
 Hagedorn, der, glög.  
 Hagel, der, tóča.  
 Hageln, tóča iti.  
 Hager, súh, meršav, kumern.  
 Hähher \*, der, šóga, irt.  
 Hahn, der, v.l. Hähne, petélin.  
 Hahnenkamm, der (gemeine), sóldiki,  
 Hai, der, e, mórska pes. [vénaréki.  
 Hain, der, e, dobráva, gaj.  
 Hainbüche, die, n, gaber.  
 Haken \*, der, kavelj, ák.  
 Halb, pól.  
 Halbinsel, die, n, polotök.  
 Hälste, die, n, polovica.  
 Hälste des Jahres, die, pollétje.  
 Halster, die, n, ujzda.  
 Hall, der, e, dón, donénje, glás.  
 Halle, die, n, podstréšek, dvorána,  
 Hallen, donéti. [izbána.  
 Halm, der, e, bilka, štibla.  
 Hals, der, v.l. Hälse, vrát.  
 Halten, deržati.  
 Hämisch, zvit, škodožéljin. [jarec.  
 Hammel, der, v.l. Hämmeł, koštrún,  
 Hammer, der, v.l. Hämmer, kladvo.  
 Hämmern, kováti.  
 Hand, die, v.l. Hände, rôka. [govina.  
 Handel, der, v.l. Händel, kupéjja, ter-  
 Handeln, délati; kupéváti. [teržec.  
 Handelsmann, der, — leute, kupèc,  
 Handgreiflich, potipljiv.

Handhabe, die, n, róča.	Haselwurz, die, vérh, virh.
Handlung, die, en, délo.	Hasenklee, der, zajéja nôga.
Handmühle, die, n, žernik.	Haspe, die, n, štěkelj. (motovilo).
Handquehle, die, n, brisávka.	Haspel, die, n, (auch: der Haspel *).
Handschrift, die, en, rokopis.	Haspeln, motati.
Handschuh, der, e, rokovica.	Hass, der, sovrašťvo.
Handschuhmacher *, der, rokovičar.	Hassen, sovražiti.
Handtuch, das, — tûcher, teráča, brisávka, (antla).	Hastig, nagel.
Handwerker *, der, rokodélec.	Haube, die, n, avba. Ijáneč.
Hans, der, konoplja.	Haubenlerche, die, n, čopast šker-
Hänsling, der, e, konopnica.	Haublock, der, — blöče, tnalo.
Hang, der, naklón, nágnjenje, nagib.	Hauch, der, e, dih, sapa.
Hangen, visiti, viséti.	Hauchen, dihati, sôpsti.
Hängen, obésiti. Ikozelc.	Haue, die, n, motika.
Harfe, die, n, harpa, pljunka, harfa; Hauen, sékati, mahati.	Häring, der, e, slanik, serdún, (aring).
Harke, die, n, grablje.	Haufe, (Haufen *), der, n, kúp.
Harm, der, žalost.	Häufeln, kupčati, kopíčiti.
Härmen, síč, žalovati.	Häufig, po góstim, pogóstama.
Harn, der, e, scávnica.	Hauhechel, die, n, gladež, máčkovec, aglar.
Harnen, scati.	Haupt, das, vl. Häupter, glava.
Harnisch, der, e, oklep.	Hauptmann, der, vl. Hauptmänner und Hauptleute, stótnik.
Harren, čákatí.	Hauptstücf, das, e, poglávje.
Hart, terd.	Hauptwort, das, — wörter, imé.
Härte, die, terdota, terdina.	Haus, das, vl. Häuser, hiša.
Hartherzig, terdoserčin, terdiga serca.	Hausbrot, das, domáč kruh.
Hartherzigkeit, die, terdoserénost.	Hausen, der, víz, viza.
Hartnäfig, terdovrátin.	Hauseule, die, n, čevinek, (čovink).
Harz, das, e, smôla.	Hausháltér *, der, hiševávec.
Haschen, grábiti, loviti.	Häusler *, der, kajžar, bajtar.
Hase, der, n, zajie.	Hausmeister *, der, hišnik.
Haselhuhn, das, — hühner, véliki jeréb.	Hauswurz, die, naterst.
Haselnuss, die, — nüsse, léšnik, léšnjek.	Haut, die, vl. Häute, kóža.
Haselstaude, die, n, léša.	

Häuten, leviti se.	Heimat, die, en, domovina.
Hebel <sup>*</sup> , der, vzdigválo, manjga.	Heimchen <sup>*</sup> , das, grilj.
Hebelbaum, der, — báume, navör.	Heimlich, skrivéj.
Heben, vzdigniti.	Heimsuchen, obiskáti.
Heber <sup>*</sup> , der, vlák.	Heimtückisch, potuhnjen.
Hechel, die, n, mikavnik.	Heirat, die, en, ženitba, ženitnina,
Hechelt, mikati.	ženitvánje, svátovšina.
Hechse, die, n, čara, (cópernica).	Heiraten, oženiti se, omožiti se.
Hechsen, čáratí, (cóprati).	Heischen, hotéti, želéti.
Hechserei, die, en, čararija, (copernija).	Heiser, hripav.
Hecht, der, e, šuka.	Heiß, vróč.
Hecke, die, n, germ.	Heissen, imenovati se, veleti.
Hederich, der, gorusica.	Heiter, jasno.
Heer, das, e, vójska, armáda.	Heiterkeit, die, jasnost.
Hesen, die, droži, vinska gošáva.	Heizen, kuriti.
Hest, das, e, róč, deržáj, (stilj), zapóna; zvézek.	Heizmaterial, das, —ien, kurjáva.
Heften, zapéli, perpéli.	Held, der, en, vitez, junák.
Heftig, silen, nagel.	Helsen, pomagati.
Hehlen, skriti, skrívati.	Helser <sup>*</sup> , der, pomočník.
Hehler <sup>*</sup> , der, skrivávec.	Hell, svitel, prebrisan.
Heide, die, résa, résje, pustinja.	Helle, die, svitlôba.
Heide, die, n, spašnik. [něznabog.	Helm, der, e, čeláda.
Heide, der, n, nejevérnik, nevérnik.	Hemd, das, en, srajca.
Heidekorn, das, ajda, jéda.	Hemmen, ustáviti.
Heidelbeere, die, n, borovnica, černica.	Hengst, der, e, žébec, žrébec.
Heißlich, kočljiv.	Henken, obésiti.
Heil, das, zdravje, blagor.	Henker <sup>*</sup> , der, rabelj.
Heiland, der, zveličar.	Henne, die, n, kokós.
Heilen, zdrávili, zgáiti.	Her, sém, sim, lés, lesim.
Heilig, svét.	Herab, döli.
Heiligen, posvećeváti.	Herauf, góri.
Heiligkeit, die, svetost.	Heraus, vún.
Heilmittel <sup>*</sup> , das, zdravilo, lék.	Herbe, zagálin, húd, kisel, terpek.
Heim, domú.	Herbei, semkaj.
	Herberge, die, n, prenočiše, (jérperge).

Herbst, der, e, jesén.	Hier, tukaj.
Herbstlich, jesénsk.	Hiesig, tukajšin.
Herd, der, e, ognjiše.	Hilfe, die, pomôć. [ča ostrôžnica.
Herde, die, n, čeda.	Himbeere, die, en, rudéčmalinc, rudé-
Herein, nôter.	Himmel *, der, nebô, nebesa.
Herleitung, die, en, izpeljáva.	Himmelbrand, der, brânde, lučnik.
Herlige, die, n, drén, drenúlja.	Himmelfahrt, die, vnebôhod.
Hernach, potém.	Himmlisch, nebéšk.
Herold, der, e, klicár.	Hin, tjè.
Herr, der, en, gospód. [sten.	Hinauf, góri.
Herrlich, krasen, prekrásen, veličá-	Hinaus, vùn.
Herrlichkeit, die, en, čast, veličastvo,	Hindern, ovérati, zaderžati. [žik.
slava, gospóstvo. [čestvo.	Hindernis, das, —iſſe, nápotje, zader-
Herrschaft, die, en, gospóška, vladí-	Hindin, die, nen, košúta.
Herrschén, gospodářili, gospodováti.	Hinein, nôter.
Herum, okoli.	Hingegen, naspróti.
Herunter, dôli.	Hinsen, šépati.
Hervorsprießen, pogánjati, znikniti.	Hinreidhen, dovolj biti.
Herz, das, en, sercé.	Hinrichten, ob glavo djati, umoriti.
Herzhaft, serčin, serčán.	Hinten, zadej.
Herzlich, serčin.	Hinter, za, zád,
Herzog, der, e, vójvoda.	Hinterlassen, zapustiti.
Hezen, dražiti, šuvati.	Hinterlist, die, kovárlstvo.
Heu, das, senó, merva.	Hinterheil, der, des Schiffes, kerma.
Heuchelei, die, en, hinávšina.	Hinweg, prôč.
Heucheln, hinávčiti se, hliniti se.	Hirm, das, e, možgáni.
Heuchler *, der, hinávec.	Hirsch, der, e, (und en), jelen.
Heuer, létas.	Hirse, die, prosó.
Heugabel, die, n, senéne vile.	Hirt, der, en, pastir.
Heulen, tuliti.	Hizé, die, vročina, znój.
Heuschober, der, —šhöber, kopica	Hizig, vrôč.
Heuschrecke, die, n, kobilica.	Hobel *, der, skóbel, (óbel).
Heute, danes, dnès, danás.	Hobelbank, die, —bánke, skóbelník.
Heutig, današnj.	Hobelín, skóbliti, (óblati).
Hieb, der, e, udár, mahljej.	Hodj, visòk.

Hochherzig, blagodušin, blagoserčin.	Holzhäher <sup>o</sup> , der, šoga.
Hochmuth, der, prevzétnost.	Holzscheit, das, e, poléno.
Hochmüthig, prevzétin.	Holzschnuh, der, e, cokla.
Hochzeit, die, svatba, ženitvánje, že-	Holzspan, der, —spáne, terska.
Hocken, počeniti.	Honig, das und der, méd, sterd.
Höcker <sup>o</sup> , der, gerba.	Honiggras, das, vólnata páhovka.
Höckerig, gerbast.	Hopfen, der, hunélj.
Hof, der, vl. Höfe, dvor.	Horchén, poslušati.
Hoffart, die, napuh.	Horde, die, n, kardélo.
Hoffärtig, napihnjen, prevzétin.	Hören, slišati, čuti.
Hoffen, úpati.	Horn, das, vl. Hörner, róg.
Hoffnung, die, en, úpanje, nada.	Hornis, die, —íšen, seršen.
Hoffnungslös, obúpen, obúpljiv.	Hormung, der, e, svečán.
Hofmann, der, —leute, dvorán.	Hornvích, das, govédo, govédna.
Höflich, perljudin.	Hose, die, n, hlače. (tra, ášterželj).
Höflichkeit, die, en, perljúdnost.	Hosenträger, der, obrámnice, (gav-
Höhe, die, n, visokost.	Hospital, das, —táler, bolnišnica.
Hohl, vótel.	Hube, die, n, grunt, sémija.
Höhlen, votliti.	Hübjsk, lép.
Hohlen, vzéti, po kaj iti.	Hudhen <sup>o</sup> , der, sulec.
Hohlunder, der, steh: Holunder.	Hudeln, po verhu opráviti, prehitéti,
Hohn, der, zasméh.	šušmáriti, čačkati. (kopito.
Höhnen, zasmeňovati.	Huf, der, e, kónjski róg, kónjsko
Hold, vdán, dobrožéljin.	Hufeisen <sup>o</sup> , das, pôdkev.
Hölle, die, pekel.	Huflattich, der, lapuh, lapušec.
Höllisch, peklénsk.	Hüfte, die, n, lédje, bědro, skök.
Holm, der, e, homec.	Hügel <sup>o</sup> , der, hól, homec, grič, hribec.
Holunder, der, bezeg.	Huhn, das, vl. Hühner, kura, kokós.
Holz, das, vl. Hölzer, lés. (kovec.	Huld, die, milost, dobrótljivost.
Holzapfel, der, —äpfel, lesnika, lesni-	Hüsse, die, n, ogrinjálo.
Holzarten, die, lesovina.	Hüllen, ogerniti, zaviti.
Holzbirn, die, en, drobnica, lesnika.	Hülse, die, n, strök, lušina.
Holzboden, der, —böden, drevárnica.	Hülsenfrucht, die, —früchte, sočivje.
Hölzern, lesén.	Hummel, die, n, émerelj.
Holzhacker <sup>o</sup> , der, drevár, sekáč,	Humpen <sup>o</sup> , der, čaša.

Hund, der, e, pes.	Ihrzen, vikati.
Hündchen *, das, kužik, kuzelj.	Iltis, der, —iſſe, dihúr.
Hundert, stó.	Immer, védno, zmiraj.
Hündin, die, nen, kuzlja.	Impfen, cépiti.
Hündisch, pasji.	In, v.
Hunger, der, lákota.	Indem, ko, kér.
Hungerleider *, der, lákotnik.	Indessen, med tém.
Hungern, lákoto terpéti.	Industrie, die, obertnija.
Hungersth, die, lákota, stradež.	Infanterie, die, pehota, péšci.
Hungrig, lačen, gladin.	Inhaber *, der, poséstnik, gospodár.
Hüpfen, skákati.	Inhalt, der, e, zapopádek.
Hürde, die, n, pletenica, lésa.	Innen, znótřej, znótraj.
Hurtig, hitro, hiter.	Inner, znótrenj, znótranj.
Hüsteln, pokašljevati.	Innere, das, znótřejšina.
Husten, kášljati.	Innerlich, znótřej, znótraj.
Husten, der, kašelj.	Insbesondere, posébno.
Hut, der, vl. Hüte, klobuk.	Inschlitt, das, lój.
Hut, die, en, varstvo, stráža.	Inschrift, die, en, napis.
Hüten, várovati.	Insetkt, das, en, merčes, kukec.
Hüten sich, ánatí se.	Insel, die, n, otôk, ostrov.
Hutmacher *, der, klobučár.	Inständig, stanovitno, neprenéhama.
Hutschén, dersati, gúgati se.	Instrument, das, e, oródje, nastroj.
Hütte, die, n, bajta, lópa, kóča, uta.	Interessant, zanimivo.
Hüttenbewohner *, der, kóčar.	Interessen, die, obrést, čímž.
Huzel, die, n, škrébelj, kerhelj.	Inwendig, znótřej, znótraj.
Hymne, die, n, slavica, zahváljna,	Irden, lončén, ilén, perstén.
hvaljna pésim.	Iridisch, pozémeljsk.

## J.

(Selbstlaute.)

Ich, jèst, jez, jáz.	Irrlehre, die, n, krivovéra.
Ideal, das, e, uzór.	Irrlicht, das, er, véša, slépi ðginj.
Idee, die, n, misel.	Irrthum, der, —thümer, zmota.
Igel *, der, jéž.	

**J.**

(Mitlaut.)

Ja, ja, dè, da, takó.	Johannišbeere, die, n, ríbezélj, ru-
Jagd, die, en, lòv, (jaga).	déče grózdiče.
Jagen, loviti, (jágati).	Johannišbrot, das, rožiči.
Jäger *, der, lövec, (jager).	Johannišfeuer *, das, krés.
Jäh, naglo, nanáglama.	Johanniškraut, das, sentjánževice.
Jähe, die, n, naglost.	Jope, die, n, jópa.
Jahr, das, e, léto.	Journal, das, e, časopis, časník.
Jahrbuch, das, —bücher, letopis.	Jubel *, der, juk, vrísk.
Jahrestag, der, e, oblétnica, godišće.	Jubeljahr, das, e, světo léto.
Jahreszeit, die, en, létni čás.	Juchten *, der, júhtina.
Jahrhundert, das, e, vék, stolétje.	Juchen, serběti.
Jährlich, vsako léto. [sejm.]	Jude, der, n, Žid, Jud.
Jahrmärkt, der, —márkte, seminj,	Jüdisch, židovsk, judovsk.
Jähzorn, der, nagla jáza.	Jugend, die, mladost; mladina.
Jammer, der, stók, stókanje, plá-	Jugendjahre, die, mlade léta.
kanje, (jámranje).	Juli, mali serpán.
Jammern, stókati, plákali, (jámрати).	Jung, mlád.
Jänner *, der, (der Januar, e), prosé-	Jünger *, der, učenec, (jóger).
Jäten, pléti. [nec.]	Jungfer, die, n, devica, deklé.
Jäthacke, die, n, prálica.	Jungfrau, die, en, devica.
Jauche, die, n, juha, (župa).	Jüngling, der, e, mladěnič.
Jauchzen, úkati, vriskati.	Jünglingsalter, das, mladěništvo.
Jeder, vsák, sléherni.	Juni, der, róžnik, rózni cvét.
Jedoch, vender, vendor, vunder.	Junker, der, n, gospodič, žlahnič.
Jedweder, jeglicher, vsaktéri.	Justiz, die, pravoslóvje. [plemič.]
Jemals, nékdaj.	Juwel, das, en, dragi, žlahtni kamen.
Jemand, nékdo.	<b>K.</b>
Jener, uni.	Kachel, die, n, kahla.
Jenseit, na uni strani.	Käfer *, der, kéber.
Jespig, sedáň.	Kaffee, der, kava, (kofé).
Jezt, zděj, zdáj.	Kaffeehaus, das, —häuser, kavárna.
Joch, das, e, jarem, jarmigó.	Káříč, der, e, klétka, tiénica, (fó-)
Jochwiede, die, n, jármovka.	Kahl, gòl, pléšast. [glovž].
	Kahn, der, e, vinska plésinj, kán.

Rahn, der, vl. Rähne, čeln, čeln.	Kardátsche, die, n, kertáča.
Kaiser °, der, césar, car.	Karde, die, n, šeličevje.
Kaiserlich, cesársk, carsk.	Karg, skóp.
Kaiserling, der, e, karželj.	Kargheit, die, skopost, skoparija.
Kaisertum, das, -thümer, cesárstvo, carstvo, carevina.	Karpfen °, der, kárp, kárf.
Kalb, das, vl. Kälber, téle.	Karre, die, n, samokónica, (šajterga).
Kaldaunen, die, drób, vampi.	Karren°, der, samokónica, (šajterga).
Kalender °, der, kolédar, práтика.	Karrete, die, n, koléselj.
Kalesche, die, n, koléselj.	Karút, der, e, krámp, rújnica.
Kalf, der, e, apno.	Kartátsche, die, n, strélna kertáča.
Kalkofen, der, —öfen, apnénica.	Karte, die, n, kvarta.
Kalt, merzel.	Kartoffel, die, n, krompír. [téden.
Káite, die, merzlôta, mráz.	Karwoch, (Charwoch), die, n, véliki
Káitlich, merzéč, hladno. [kaméla.	Käse °, der, sir.
Kameel, das, e, velbljúd, velbljód,	Käsen, siriti.
Kamerad, der, e, pajdáš, továřš.	Käsewasser, das, síratka.
Kamille, die, n, gomilica, kamilica.	Kasse, die, n, denárnica, (kasa).
Kamin, der, e, dimník.	Káserne, die, n, vojárna, (kosárna).
Kamm, der, vl. Kämme, grebén;	Kassier, der, e, denárníčar, (kasir).
Kammer, die, n, ízbica, čumnata, (ka-	Kastanie, die, n, kóstanj.
Kampf, der, vl. Kämpfe, boj. [mra).	Kastell, das, e, grád, terdnjáva.
Kämpfen, bojeváti se.	Kasten °, der, omára, (kóstin).
Kämpfer °, der, bojevávec.	Katalog, der, e, zapísnik.
Kanal, der, —nále, vodotoc.	Katarr, der, e, náhod, kašelj.
Kandidat, der, en, perprávnik.	Kater °, der, maček.
Kaninch °, das, béli zajic.	Kaže, die, n, mačka.
Kanne, die, n, verč, (kangla).	Kauen, žvečiti.
Kannenfrau, das, žabja präslica.	Kauf, der, vl. Káufe, kúp.
Kanone, die, n, tóp, (štuk).	Kaufen, kupiti.
Kanzel, die, n, léca, príznička.	Käufer °, der, kupéc.
Kapau, der, en, kopún.	Kaufmann, der, —leute, kupčevávec,
Kapital, das, ístina, glávnica, ka-	teržec, tergovec. [glovec.
Kappe, die, n, kapa.	Kaulbars, der, —bärse, kapelj, pá-
Karbatsche, die, n, bič, korobáč.	Raum, kómaj.
	Kauz, der, e, uhárica.

Kec, derzin, prederzin.	Kidher, die, n, čičerka.
Kegel *, der, kēgelj.	Utanec Kiefer, die, n, boròvec.
Kehle, die, n, gerlo, goltanec, ger-	Kien, der, jelovina, sôvoj, smôlenica.
Kehren, pométiati; oberniti.	Kienholz, das, —hölzer, jelov lés.
Kehrlicht, das, smeti.	Kienruß, der, žužik, kires.
Keichen, schnauben, sopéti, sôpsli.	Kiesel *, der, kremén.
Keil, der, e, zagójzda; kôl; klin.	Kiesen, voliti, izbirati.
Keilen, gojzditi.	Kieselstein, der, e, kremén.
Keim, der, e, kál, cima.	Kieze, die, n, kozúj.
Keimen, kaliti, kál pognáti, cimiti.	Kind, das, er, otrôk.
Kein, nobèdin.	Kindisch, otrôčji.
Keinmal, nobénkrat, nikdar.	Kindlich, otrôšk, detinsk.
Kelch, der, e, kélih.	Kinn, das, e, brada, skranja.
Kelle, die, n, kélja, zidárska lopática.	Kinnbacken *, der, čeljüst.
Keller *, der, klét, (kévder).	Kirche, die, n, cérkev.
Kellner *, der, natákar, klétar, (kelnar).	Kirchenprobst, der, —prôbste, ključár.
Kelter, die, n, hrám; préša.	Kirchhof, der, —höfe, pokopalíše,
Keltern, tláčiti, préšati.	mertviše, grôbje, (britof).
Kennen, poznáti, znati.	Kirchspiel, das, e, fara; župnija.
Kennniš, die, —iſſe, znanje, znanost,	Kirren, škripati; perváditi; ukrotiti.
Kerbel, der, krebúlica.	Kirsche, die, n, čéšnja, črešnja.
Kerker *, der, jéča, temnica, (košica).	Kirschfunk, der, en, dlésk.
Kern, der, e, jedro, zerno; peská;	Kiste, die, n, skrinja, kišta.
Kernbeißer *, der, dlésk.	Kitt, der, e, kit, kléj.
Kernig, zernat, jederčast.	Kittel *, der, kiklja.
Kerze, die, n, svéča.	Kižchen *, das, kozičica, kozlič.
Kessel *, der, kôtel.	Kipel, der, šegét.
Kesselmacher *, der, kotlár.	Kipeln, šegetáti, zgačljati.
Kette, die, n, veriga, (kétina).	Klafter, die, n, séžinj, (klafta).
Keszer *, der, krivovérec.	Klage, die, n, tôžba.
Kezerei, die, en, krivovérstvo.	Klagen, tožiti.
Keule, die, n, kôl, bit, kic.	Kläger *, der, tožnik.
Keusch, čist.	Klammer, die, n, zapenjáč, (klanfa).
Keuschheit, die, čistost.	Klang, der, vl. Klänge, žvénk, brénk.
Kibiz, der, e, priba, dular.	Klappe, die, n, kljupa, zahlópa.

Klapper, die, n, klepētec.	Klinge, die, n, plóča, (klin).
Klappern, klepetáti.	Klingelbeutel *, der, mutec.
Klapperose, die, n, divji mak.	Klingeln, zvončkati.
Klar, čist.	Klingen, žvenčati
Klären, čistiti.	Klinke, die, n, kljuka per vratih.
Klasse, die, n, réd, zred.	Klippe, die, n, skala.
Klatšchen, pokati, plóskati.	Klirren, rožljati.
Klatšchen, das, plósk.	Kloben *, der, precép.
Klauben, zberati, pobérati.	Klopfen, terkati.
Klaue, die, n, parkelj, krémpelj.	Klöppel *, der, kembelj, bit, kic.
Klavier, das, e, glasovir.	Kloß, der, vl. Klöße, cépa; cmök;
Klebefraut, das, smolnják.	gruća. (klóšter).
Kleben, deržati se, perjémati se.	Kloster, das, vl. Klöster, samostán,
Kleck, der, e, maróga.	Klož, der, vl. Klöße, pánj, terkélj,
Klee, der, détela.	štremelj, štor. (brézin.
Kleben, pôpati.	Kluft, die, vl. Klüfte, tokáva, prepád,
Kleid, das, er, oblačilo, obléka.	Klug, móder, prebrísan.
Kleiden, oblačiti.	Klugheit, die, pamet, razúmnost.
Kleidung, die, en, obléka.	Klumpen *, der, gruća, cépa.
Kleie, die, n, otröbi, otróbje.	Kluppe, die, n, precép.
Klein, majhin.	Knabe, der, n, déček, fantič.
Kleingläubig, malovérim. (tnišnica.	Knacken, zdruzniti, razklati, hrustati.
Kleininderbewahranstalt, die, en, de-	Knall, der, e, pôk.
Kleinmúthig, malodúšin, maloserčin.	Knallen, pôčiti.
Kleister *, der, líp, pôp.	Knapp, tesin, tikama.
Klemme, die, n, stiska.	Knappe, der, n, oprôda, rudár, (knáp).
Klemmen, stiskati.	Knarren, škripati.
Klepper *, der, mali jezdnji konj.	Knasteri, pokljati.
Klerisei, die, en, duhovšina.	Knäuel *, der, klóbcič, klóbka.
Klerus, der, duhovstvo.	Knebel *, der, porájteli, krepélo, klin.
Klette, die, n, lepír, tórica, répje.	Knebelni, porajtljati.
Klettern, plézati.	Knedyt, der, e, hlapec.
Klieben, razpokati; razkláti, cépiti.	Kneif, der, e, krivec, čévljarsk rezik.
Klimmen, plézati.	Kneipen, šipati, šcipati.
Klimpern, brénkati.	Kneten, mésiti, gnjésti, gnjétiti.

Knie <sup>*</sup> , das, koléno.	Kommisjär, der, e, povérenik, (komisár).
Knien, klečati.	Kommunion, die, en, obhajilo, (misár).
Knirschen, škripati.	Kompliment, das, e, poklón.
Knoblauch, der, česin.	Kongress, der, -sse, shód.
Knöchel <sup>*</sup> , der, glézin, člen.	König, der, e, králj.
Knochen <sup>*</sup> , der, kost.	Königlich, kraljév.
Knödel <sup>*</sup> , das, cmék.	Königreich, das, e, kraljéstvo.
Knopf, der, vl. Knöpfe, gumb, (knöf).	Können, môći.
Knopfer, die, n, ježica, volk, skipek,	Konsul, der, e, poročník.
Knorpel <sup>*</sup> , der, hrustáneč. [konóper.	Kontrakt, der, e, pogódba.
Knorren <sup>*</sup> , der, gerča.	Konzert, das, e, beseda.
Knospe, die, n, pópek.	Konzil, das, -ien, zbór, zbirališe.
Knoten <sup>*</sup> , der, vozál, vózel.	Kopf, der, vl. Kópfe, glava.
Knüpfen, zadergniti, zavozláti.	Köpfen, ob glavo djati.
Knurren, renčati.	Kopfstohl, der, glavno zélje.
Knüttel <sup>*</sup> , der, poléno, krepélo.	Kopflüssjen <sup>*</sup> , das, podglávje.
Koben <sup>*</sup> , der, stájica, štálka, hlévcík.	Koppel, die, n, kómplje.
Koch, der, vl. Köche, kuhar.	Koppen, rigati, kolcati.
Kochen, kuhati.	Kopulazion, die, en, poróka.
Köcher <sup>*</sup> , der, tul, strelotók.	Korb, der, vl. Körbe, košára, jérbas,
Köchin, die, nen, kúharica.	Korfholtz, das, zamášek. [kórba].
Kochlöffel <sup>*</sup> , der, kúhavnica.	Korn, das, vl. Körner, zerno.
Köder <sup>*</sup> , der, vaba, vabilo, nastáva.	Kornblume, die, n, plavica, plavka,
Kohl, der, zélje, vóhrový.	škrebôtec.
Kohle, die, n, ógel; die Kohlen, óglje.	Kornelle, die, n, dren, drenülja.
Kohlengras, das, pasji rep.	Körnig, zernat.
Köhler <sup>*</sup> , der, ógljar.	Kornraden, der, kókalj.
Kohlrabi, der, koleráha.	Körper <sup>*</sup> , der, truplo, teló.
Kollektur, die, en, bira, nabira.	Körperlich, telésin. (kaplór).
Koller <sup>*</sup> , der, togôta.	Korporal, der, —räle, deseták,
Kollern, krúliti, derdráti.	Kost, die, hrana, (kóšta); stróšek.
Kolonie, die, n, naselbina.	Kostbar, dragocén, drág.
Kolonist, der, en, nasélník.	Kosten, die, stróšek, (kóstinge).
Kommandant, der, en, poveljnič.	Kosten, pokusiti.
Kommen, priti.	Kosten, veljati, stati, (koštati).

Koth, der, blato.	[kóča, kajža.] Kräfig, garjev, srabljiv.
Koth, das, e, (auch: die Kothé, n), Kraus, kódrast, (kravžast).	Krauseln, zavijati, kódrati, (krávžati).
Kope, die, n, kóč.	Kräuseln, zavijati, kódrati, (krávžati).
Krabbeln, gomazati, praskljati.	Kraut, das, vl. Kräuter, zél, zé-
Krächen, pökati, tréskati.	liše, zélje.
Krächzen, krókati, dréti se.	Krautgarten, der, —gärten, zélnik.
Kraft, die, vl. Kräfte, móč, terdnost.	Krebs, der, e, rák.
Kräftig, móčin, močán.	Kreide, die, kréda, krajda.
Kragen *, der, vratnik, kóljer.	Kreis, der, e, króg, okróg, koló.
Krähe, die, n, vrana.	Kreisamt, das, —ámter, kresija.
Krähen, vpiti, péti (kakor petélin).	Kreischent, hréhati, gerkati, vékati.
Krain, Krajna, Kranjsko, Krajnsko.	Kren, der, hren, třhušati, zlò vpiti.
Kralle, die, n, parkelj, krémpelj.	Kreuz, das, e, križ.
Kram, der, krama, krámarsko blagó.	Kreuzblume, die, n, ramšelj.
Krämer *, der, kramar.	Kreuzigen, križati.
Krammetsbaum, der, —bäume, brín.	Kreuzvogel, der, —vögel, prebráč.
Krammetsvogel, der, —vögel, brín- javka.	Kriebeln, gomazljati, gomzéti.
Krampe, (Klampe), die, n, veriga (na vratih).	Krieden, láziti, lásti, pláziti se.
Krampe, die, n, kraji (per klobuku).	Krieg, der, e, vójska.
Krämpel, die, n, grebenica, vónnata kertáča; mikavnik.	Kriegszug, der, —žuge, vójna.
Krämpf, der, vl. Krämpfe, kerč.	Krippe, die, n, jasli.
Kranich, der, e, žerjáv.	Križeln, praskljati.
Krank, ból, bolen, bolán.	Krone, die, n, króna, vénec.
Kräñkeln, boléhati.	Krónen, krónati, vénčati.
Kräñken, jeziti, žáliti.	Kropf, der, vl. Kröpf, brahor, (króf).
Krankheit, die, en, bolézin, betég.	Krödchen, evréti, créti. [króta].
Kräñklich, boléhin, betézin, lsvitek.	Kröte, die, n, krastáča, krastavica,
Kranz, der, vl. Kränze, vénec, zvitek,	Krücke, die, n, bérgla.
Krapf, der, en, kráp, krapek, króf, krafelje.	Krug, der, vl. Krüge, veré, (krugla).
Kräže, die, garje, sráb.	Krumme, die, n, sredica (per kruhu).
Kräžen, práskati, drápati.	Krumm, krív.
	Krümmen, kriviti.



Lähmung, die, mertud.	Lästern, preklinjati.
Laib, der, er, hléb, hlébec.	Lästig, težávin, siten.
Lallen, blebetáti.	Lateinišč, latinsk.
Lamm, das, vč. Lämmer; jagnje.	Laterne, die, n, svetilnica, (latérrna).
Lampe, die, n, svetilnica, (lampa).	Latte, die, n, prékla, lata. (pruštof).
Lamprete, die, n, piškúr.	Laž, der, vč. Läge, opersnik, (lajbeljc,
Land, das, vč. Länder, dežéla.	Lau, mlačin.
Landen, do súhiga priti, perjádrati.	Laub, das, listje.
Ländlich, dežélsk.	Laube, die, n, šotor, lópa, věža.
Landmann, der, —leute, kmét.	Laubfrosch, der, —frösče, zelená žaba.
Landshaft, die, en, dežéla, dežélstvo.	Lauch, der, e, čésin.
Landsmann, der, —leute, roják, do- moródec.	Lauer, die, préza.
Landwirthschaft, die, kmetíjstvo.	Lauern, prézati.
Lang, dölg.	Lauf, der, vč. Läuße, ték, bég.
Lange, dólgo.	Laufen, těči.
Länge, die, n, dolgóst.	Lauge, die, n, lug.
Langen, doséči.	Laugen, žéhtati.
Länglich, podolgast.	Läugnen, tajiti.
Langmuth, die, perzanesljivost.	Lauigkeit, die, mlačnost, merzlôta.
Langmüthig, perzanesljiv.	Laune, die, n, vólja, terma.
Längs, pokraj, poleg.	Launen, die, muhe.
Langsam, počasi.	Lauzig, termast.
Längst, zdavnej, zdavnaj, zdavno.	Laus, die, vč. Läuße, uš.
Langweilig, dolgočasin.	Lauschen, na uho vléči, poslušati.
Langze, die, n, súlica.	Laut, glasin, glasán.
Lappen°, der, capa, cunja, záplata.	Laut, der, e, glás, glasnik.
Lärche, die, n, mečesin.	Lauten, glasiti se.
Lärm, der, hrúp, hrúm, rávs.	Läuten, zvoniti.
Lassen, pustiti.	Lauter, čist, bister, gòl.
Lässig, lén, počasin.	Läutern, čistiti.
Läsflich, odpustljiv.	Lavendel, der, sivka.
Last, die, n, téža, bréme, bütara.	Laviene, die, n, plaz, val, zasip.
Laster°, das, hudobija.	Leben, živéti.
Lasterhaft, hudôbin.	Leben, das, življénje.
	Lebendig, žív.

Lebensluft, die, hláp.	Leichnam, der, e, truplo, merlič.
Lebensmittel, die, živež, bréšno.	Leicht, lahek, lahák, lagák, lóhek.
Lebensunterhalt, der, živež.	Leichtgläubig, lahkovérin.
Leber, die, n, jétra.	Leid, žál.
Leberwurst, die, — würste, jéternica.	Leid, daš, žalost, kes.
Lebhaft, živ, gibčen.	Leiden, terpéti.
Lebkuchen *, der, sterdénje, (lécat).	Leidenschaft, die, en, strást.
Leblos, mertev.	Leier, die, n, lira, lajne.
Lezzen, zévati; hrepenéti.	Leihen, posoditi; na pósodo vzéti.
Lecken, lizati.	Leihkauf, der, — fáuſe, likof.
Leder, das, usnje.	Leim, der, e, kléj, (lím).
Lederer *, der, usnjari.	Leimen, klejiti, (límati).
Ledern, usnjat.	Lein, der, láñ.
Ledig, próst, samsk.	Leinen lanén.
Leer, prazin, puheł.	Leinwand, die, e, platno.
Leeren, sprázniti.	Leinwand, die feine, tanjéica.
Lefze, die, n, ústnica, (žnabel).	Leinwandhändler *, der, platinár.
Legen, položiti; znéstí (jajce).	Leise, tih.
Legen sīch, vléči se,	Leiste, die, n, okrájnica, (lajšta).
Lehde, die, n, ledina.	Leisten *, der, kopito.
Lehen *, das, posojilo.	Leisten, storiti, opraviti.
Lehm, der, e, il, ilovica.	Leiten, vížati, voditi, napeljeváti.
Lehmig, ilnat, ilovčast.	Leiter, die, n, léstva, gréd, (lójtra).
Lehne, die, n, naslonilo.	Leitseil, das, e, vájet, povódec.
Lehnen, nasloniti.	Lende, die, n, lédje.
Lehnen, na pósodo vzéti, posoditi.	Lenken, ravnáti, obračati, nagibati, voditi, vížati.
Lehre, die, n, uk, náuk.	Lenz, der, e, pomlad, vígred.
Lehren, učiti, podučeváti.	Leuche, die, n, škerjáneč.
Lehrer *, der, učitelj, učenik.	Lernen, učiti se.
Lehrling, der, e, učenec.	Lesje, die, n, terganje, tergátev.
Lehrreich, podučin.	Lesebuch, das, — büdher, berilo.
Leib, der, er, telo, život.	Lesen, brati, čitali, pobíratí.
Leiblich, telésin.	Leser *, der, bravec, čítátelej.
Leichdorn, der, — dörner, kurje okó.	Letten *, der, glina, ilovica.
Leiche, die, n, merlič.	

Leſung, die, en, berilo.	Lippe, die, n, ústnica, (žnabel).
Ležt, zadinj, posleđinj.	Lispehn, šeptati.
Leuchtēn, svetiti, sijati.	List, die, en, zvijáča.
Leuchter*, der, svéčník.	Listig, zvit, zvijáčast.
Leuchtmaterial, daš, e, svečáva.	Litografie, die, n, kamnotisk.
Leumund, der, poštěnje.	Litteratur, die, en, slövstvo.
Leute, die, ljudjé.	Lizitazion, die, en, dražba.
Leutſelig, perljúdin, perjázin.	Lob, das, hvala.
Leutſeligkeit, die, ljudnost, perljúdnost.	Loben, hvaliti.
Licht, svitel, svitál, bister.	Löblich, hvalin.
Licht, das, er, lúč, svetlóba.	Loch, das, vl. Löcher, luknja, jazba.
Lichtpuže, die, n, utrinjálo, (šnjajear).	Löcherig, luknjast. (per laséh).
Lichtzieher*, der, svéčar.	Lode, die, n, kóder, vitica, zavijáča
Lieb, ljub, mil, milo.	Loden, vábiti.
Liebe, die, ljubézin, ljubav.	Locke, rahel.
Lieben, ljubiti.	Lockern, rahljáti.
Liebenšvúrdig, ljubeznejiv.	Lode, die, n, cunja.
Lieber, rajši, raji.	Loderasche, die, perhúta.
Liebhaber*, der, ljubitelj.	Lodern, švígati, plameneti.
Lied, das, er, pésim.	Löffel*, der, žlica.
Liederlich, malopřiden, zanikern.	Löffelante, die, n, žličarica.
Liedlohn, der, mezda, zaslúženo pla-	Löffelgang, die, —gánje, lopátika.
Liefern, dajáli, perpravljati. [čilo.	Lohe, die, n, čeréslo, plamen.
Liegen, ležati.	Lohn, der, plačilo.
Lilie, die, n, limbar, lilija.	Lohnen, plačati.
Limone, die, n, limóna.	Lokomotiv, das, e, hlapón, párovoz.
Linde, die, n, lipa.	Lolch, der, ljúlika.
Lindbern, polájšati. [kon, (línverin).	Lorbeere, die, n, (der Lorber*), lòvor, lovorička, (lórbar).
Lindwurm, der, —würmer, zmáj, dra-	Lorenz, Lovré, Lorenc.
Lineal, das, e, ravnilo, (linír).	Loš, próst.
Lintie, die, n, ēerta.	Löfchen, gasiti. (kupšina).
Linieren, čertati.	Lösegeld, das, er, odkupnina, od-
Lint, lév.	lösen, odvezati, zrešiti.
Links, na lévo.	Loš, das, e, osóda, sréčka, (lös).
Linje, die, n, léča.	

Lösen, vádljati, (lösati).	Made, die, n, červ, glista.
Lösung, die, en, vádljanje.	Magazin, das, e, zalóga, (magacín).
Loth, das, e, lót.	Magd, die, vi, Mägde, dékla.
Löthen, varili, lótati.	Magen *, der, želodec.
Löwe, der, n, lév, oroslán.	Mager, medel, meršav, kumern, súh.
Löwenzahn, der, régrat.	Mahd, die, en, kôšna.
Luchs, der, e, ris, rísev, bistrovitid.	Mähder *, der, kôsec, senosék.
Lücke, die, n, verzel, škerbina.	Mähen, kositi.
Luft, die, vi, Lüfte, zrák, sapa, (ljufi).	Mahl, das, vi, Mähler und Mahle,
Lüften, zráčiti, vetrati, (ljúftati).	obédo, pojédina.
Lustrohre, die, n, sapník, dušník.	Mahl, das, vi, Mähler und Mahle,
Lustzug, der, —žuge, véter, prepíh.	známinje, maróga, lisa.
Lüge, die, n, láž.	Mahlen, málati, slikati; mléti.
Lügen, lagáli.	Mahler *, der, malar, slikar.
Lügenhaft, lažnjiv.	Mahlzeit, die, n, obédo, jíd.
Lügner *, der, lažník, lažnjivec.	Mähne, die, n, griva.
Lump, der, en, potepúh.	Mahnen, opómniť.
Lumpen *, der, capa, cunja.	Mahr, der, móra.
Lunge, die, n, pljuča. [bolezin.	Mährchen *, das, marnja.
Lungenfucht, die, jétika, pljučna	Mähre, die, n, merha, kljuse.
Lünse, die, n, lunek. [slast.	Mähre, die, n, právlica.
Lust, die, vi, Lüste, vesélje, sla, mik,	Mai, der, e, véliki traven.
Lustbarkeit, die, er, veselica, vesélje.	Maiblume, die, n, šmárnica.
Lüstern, poželjiv.	Mais, der, türsica, korúza, debeljáca.
Lustig, vesél, dôbre vólje.	Makel *, der, madež.
Lutter, der, pervo žgano vino, ki se móra še prežgáti.	Mäkeln, mušetiti, mušetvati.
<b>M.</b>	
Machen, délati, narediti.	Malter *, das, stár.
Macht, die, vi, Mächte, móć.	Malz, das, slád, zdrobljeno žito.
Machthaber *, der, oblastník.	Mandel, die, n, mónga.
Mächtig, mogoćin.	Mandel, die, n, mandel, jáder, mán-
Mächtlos, brezmóćin. [punca.	delnovo jedercé. [najst reči.
Mädchen *, das, déklíca, deklíč, deklé,	Mandel, das, n, petnajstina, pet-
Mangle, die, n, valja, (mónga).	Mandelstráhe, die, n, zeléna vrana.

Mangel, der, v.l. Mängel, pogré- šek, pománjkanje.	Maßliebe, die, n, marjética, ljubljánka.
Mangelhaft, pomanjkljiv.	Maßstab, der, —štábe, merilo, lakát.
Mangeln, mánjkati, ne iméti.	Mast, die, žir, réja.
Mangen, móngati.	Mastbaum, der, —báume, jambor.
Mangold, der, e, pésa.	Mästen, pílati, rediti. [práva, snóva.
Mann, der, v.l. Männer, móž.	Material, das, —ien, gradivo, per-
Mannhaft, móšk, serčin.	Matraže, die, n, árovnik, žimnica,
Mannigfaltig, mnög, različen.	Matrose, der, n, mornár. [madräce].
Männlich, móšk.	Matt, trudin.
Männlichkeit, die, móštvo.	Mauer, die, n, zid.
Mantel, der, v.l. Mántel, plasč, plajš.	Mauerbrecher *, der, e, stenolóm.
Manufaktur, die, en, rokodélstvo.	Mauern, zidati.
Manuskript, das, e, rokopis.	Mauerspecht, der, e, mertvásica.
Marder *, der, kuna, hóstni dihúr.	Maul, das, v.l. Mäuler, góbec ; lape.
Märgel *, der, lápor.	Maulaffe, der, n, zijálo.
Marille, die, n, marélica.	Maulbeere, die, en, murba, murva.
Mark, das, mózeg, (muzeg).	Maulfesel *, der, mula, mezég.
Mark, die, en, méja.	Maulkorb, der, —förbe, törba.
Markstein, der, e, mejník. [sejm.	Maultrömmel, die, n, brumda,
Markt, der, v.l. Märkte, terg, seminj.	trómlja, brénbica.
Marktflecken *, der, terg.	Maulwurf, der, —würfe, kert.
Marktplatz, der, —pláze, sejmiše.	Mauradhe, die, n, mavrah, smerček.
Marter, die, n, muka, martra.	Maus, die, v.l. Mäuse, miš.
Martern, müčili, mártrati.	Mausen, siđ, mávžati se, mávsati se.
Märtirer *, der, mučenec, märternik.	Maut, die, en, cestnina, mita, mayta.
März, der, e, sušec, brézen.	Maxime, die, n, načelo.
Masche, die, u, pentlja, zanka.	Meckern, meketáti.
Maschiene, die, n, mašina. [zúlj.	Medaille, die, n, svelinja. [vílstvo.
Maser, die, n, óspice, zaberei, mo-	Medizin, die, en, lék, zdravilo, zdra-
Maserle, die, n, meklén, klén.	Meer, das, e, mórje.
Masholder, der, meklén, klén.	Meerbusen *, der, zalív.
Maß, das, e, méra.	Meerrettig, der, hrén.
Mäßig, mérin, zmérin, (zmasin).	Mehl, das, móka.
Mäßigkeit, die, zmérnost, (zmasnost).	Mehlbeerbaum, der, —báume, móko-
	Mehlig, móčnat, móknat.

Mehr, věc.	Měšner, der, cerkóvník, méžnar.
Mehrheit, die, en, večina.	Metall, das, e, kovína, ruda, rudnina.
Meiden, ogibati se.	Meth, der, e, medica. [gán.
Meier*, der, pristávec.	Mezen*, der, (auch: Meže, die, n), va-
Meierhof, der, — hōſe, pristáva.	Mežger*, der, mesár.
Meile, die, n, milja.	Miauen, mévkati, mjávkati.
Mein, mój.	Mieder*, das, módrice.
Meineid, der, e, kriva perséga.	Miene, die, n, obráz, obličeje.
Meinen, meniti.	Mieten, najéti.
Meinung, die, en, mnénje.	Mietling, der, e, najémnik.
Meise, die, n, senica, jesenica, sincea.	Milbe, die, n, mólj.
Meisenkloben*, der, precép.	Milch, die, mléko. [molznják.
Meißel*, der, dléto.	Milchgelte, golida, žéhtar, kablica,
Meister*, der, učenik, mójster.	Milchammer, die, n, mléčnica.
Melde, die, n, lobôda.	Milchrahm, der, smélana.
Melden, zglasiti, povédati.	Milbe, mil, pohlévin, mehek.
Melišje, die, melisa.	Milz, die, en, vránica, slezéna.
Messen, mlésti. [kablica.	Milzbrand, der, čerm.
Messkübel*, der, žéhtar, golida,	Minder, mánj.
Melodie, die, n, napév, viža, melodija.	Mindern, mánjsati.
Melone, die, n, dinja.	Mine, die, n, rudník.
Menge, die, n, mnóžica.	Minute, die, n, minúta.
Mengen, měšati, blöditi.	Mitakel*, das, éudež.
Mensch, der, en, člóvek.	Misbilligen, za hudo spoznáti.
Mensch, das, er, dékla.	Mischen, měšati.
Menschheit, die, člověštv.	Misfallen, ne dopásti.
Menschlich, člověšk.	Misfällig, nedopadljiv.
Merken, zapomniti, (zamérkatii).	Misgönnen, zavidati, ne pervošiti.
Merkmal, das, e, zaznámek, zna- mnje, znak.	Mišhandeln, gerdò dělati, pretépsti.
Messe, die, n, maša, sejm, somenj.	Misjahr, das, e, huda, slaba létina
Messen, měriti.	Mispel, die, n, něsplja.
Messer*, das, nōž, nōžič.	Misffen, pogréšati. [gréha.
Messerschmied, der, e, nožár.	Misfethat, die, en, hudobija, pre-
Messing, das, méd, (mésing).	Mist, der, gnój.
	Mistel, die, n, omélovje, ohmetje, omela.

Misteldrossel, die, n., dreskáč.	Möglichkeit, die, em., mogočost, mögelnost, móžnost.
Mistgabel, die, n., gnójne vile.	Mohn, der, e, mák.
Mistgaudie, die, n., gnójnice.	Mohr, der, eu, zamorec, zamúrec.
Misthaufen <sup>o</sup> , der, gnojiše.	Möhre, die, n., korén.
Mistlache, die, n., gnójnice.	Molsch, der, e, močerád, močerál.
Mistrauen, ne zaúpati.	Molsken, die, síratka.
Miststätte, die, n., gnojiše, gnojniše.	Molsch, mehek, mehák, mezdin.
Mit, s, z, so.	Monarch, der, en, samovladár.
Miterbe, der, n., sodédič, sodelež.	Monarchie, die, n., samovladárstvo.
Mitfnecht, der, e, sohlápec.	Monat, der, e, měsíc, mésenc.
Mitlaut, der, e, soglásnik.	Mönch, der, e, menih.
Mitleiden, daš, usmiljenje.	Mond, der, e, luna, měsíc.
Mitleidig, usmiljen.	Mondlüchtig, měsečin.
Mitmensch, der, en, bližnji.	Montag, der, e, pondéljak.
Mitschüler <sup>o</sup> , der, součénec.	Mor, das, e, grézi, močvirje.
Mittag, der, e, poldan, poldne.	Morast, der, vl, Moráste, močvirje.
Mittägig, opoldánsk.	mezine, grézi.
Mittagessen, daš, obéd, júžina.	Mordel, die, n., mavrah, smeréck.
Mittagsmahlzeit, die, en, júžina.	Mord, der, poboj, umör.
Mitte, die, n., sréda.	Morden, umoriti.
Mittel <sup>o</sup> , daš, srédstvo, perpomóček.	Mörder <sup>o</sup> , der, morivec, ubijávec.
Mittelmäßig, srédinj.	Morgen, jutri, juter, zajtro.
Mitten, v srédi.	Morgen <sup>o</sup> , der, jutro. (zor.
Mitternacht, die, —nächte, pólnoč.	Morgenröthe, die, n., zarja, zora,
Mittheilen, podeliti.	Morgens, zjutrej.
Mittler <sup>o</sup> , der, srédník.	Morgenstern, der, danica.
Mittwoch, der, e, sréda.	Morgig, morgend, júteršin, jutranj.
Mode, die, n., običaj, šéga, nôša.	Morsch, trohlén, perhljén, pérv;
Model <sup>o</sup> , der, vpodobník, (módel).	(mušter).
Modell, das, e, občert, predpodoba,	Mörser <sup>o</sup> , der, móžnar, stópica.
(mušter).	Mörtel <sup>o</sup> , der, mórtter, mavla.
Moderig, trohnel, trohljiv, perhel.	Mos, das, e, máh.
Modern, trohnéti.	Moschus, der, pižim.
Mögen, möći.	Mosschnepfe, die, n., kozica.
Möglich, mogoč, mogočin.	

Most, der, e, mōšt.	Muthig, pogúmin, serčin, serčán.
Moslbirnwein, der, tépkovec.	Muthmašen, zdéti se, súmili.
Motte, die, n, mōlj.	Mutter, die, vč. Mütter, mati.
Mücke, die, n, mušica, komár.	Mutterbiene, die, n, matica, máčica.
Müde, trudin.	Mutterlich, máterin, máterinsk.
Mühe, die, trúd.	Mütze, die, n, kápica.
Mühlen, mukati.	
Mühle, die, n, malin, mlín.	
Mühme, die, n, těta, ujna.	Rabe, die, n, pésto, pesta (per kolésu).
Mühsam, težávin. [dunje.	Rabel, der, vč. Nábel, pápek.
Mulde, die, n, nišké, kadvinje, ka-	Rach, po, za.
Müller *, der, malnar, mlinar.	Rachahmen, posnémati.
Mund, der, usta.	Rachbar, der, n, sosed.
Mundart, die, en, narééje.	Rachbarlich, sosédinj.
Mündlich, ústmeno, z besédo.	Rachbarschaft, die, en, sosékska.
Mundmehl, das, cvelna móka.	Rachdem, potém.
Munter, živ.	Rachdenken, pomísliti.
Munterkeit, die, živost.	Rachdruck, der, potis.
Münze, die, méta.	Rachfolge, die, naslédvanje, slédje.
Münze, die, n, denár, dnár, penezi.	Rachfolgen, za kom hoditi, naslédvati.
Mürbe, perhek, perhák, mezdin.	Rachgeben, odjénjati, vdati se.
Murren, mermráti.	Rachhöhlen, zamujéno storíti.
Mus, das, sók, podmét.	Rachjagen, derstíti. [pótomec.
Musjhel, die, n, škóljka, ostriga, (mušelj, mišelj).	Rachkomme, der, n, naslédnik; mlajší,
Muse, die, n, modrica.	Rachlaſſen, zapusliti; odnéhati.
Musik, die, en, gódba, (múzika).	Rachläſſig, zanikern, lén. [kvanje
Muskel, der, n, miška, mišica, nítika.	Rachlese, die, n, páperkva, paper-
Müßig, lén, brezdélin.	Rachlesen, páperkvati.
Müßiggang, der, lenóba, postopanje.	Rachmařen, ponareediti, ponaréjati.
Müssjen, mórati.	Rachmittag, der, e, popoldan, popoldne.
Muster *, das, uzör, (mušter).	Rachmittägig, popoldánsk.
Muth, das, e, trídeset vagánov ali kebllov (žita).	Rachricht, die, en, oznamilo, poročilo, glas, naznanilo.
Muth, der, pogum, serčnost.	Rachsicht, die, perzaneljivost.
	Rachsichtig, perzanesljiv.

## R.

Nachſinnen, pomicljevati.	Närrisch, nör.
Nacht, die, vl. Nächte, nóč.	Náse, die, n, nós.
Nachteule, die, n, sôva, vjér.	Náss, móker.
Nachtheil, der, e, kvár, (škoda).	Näffe, die, mokrota; močirnost.
Nachtheilig, kvaren, (škodljiv).	Näffen, močiti.
Nachtigall, die, en, slavec.	Matter, die, n, gád.
Nächtlich, ponocin.	Natur, die, en, naráva, (natura).
Nachtrabe, der, n, ponocni vrán.	Naturell, das, e, lastjé, (lugend, štata).
Nachtschatten, der, (gemeine), pasje zelišče, čerlenka.	Naturgeschichte, die, naravopisje.
	Natürlich, narávin, (natúrin).
Nachtschwärmer *, der, ponočnjak.	Nazion, die, en, národ.
Nacken *, der, zatilnik, šija, tilmik,	Nazionalität, die, en, národnost.
Nackt, nackend, nág. [zavrát.	Nazionell, národn.
Nacktheit, die, nagota.	Nebel *, der, meglá.
Nadel, die, n, šivánka.	Nebelig, meglén.
Nadelholz, das, —hölzer, jelovina, smrekovina, borovina, i. t. d.	Nebelig werden, megléti se.
Nagel, der, vl. Nägel, nöht; žebélj.	Neben, zravin, per, poleg.
Nagen, glodati.	Nebeneinander, vspored.
Rahe, bliz, blizo.	Nebenkirche, die, n, poddrúžnica.
Rahen, fidy, bližati se.	Nebst, s, z.
Rähren, šivati.	Necfen, dražiti.
Nähern, fidy, perbliževati se.	Neffe, der, n, bratov sin, séstrin sin, sínovec, stričnik, ujénik.
Nahme, der, n, imé.	Neger *, der, zamorec.
Nähmlich, namreč.	Nehmen, vzeti.
Nähren, rediti.	Neid, der, zavist, nevošljivost.
Nahrhaft, rediven.	Neidischi, nevošljiv, zavidljiv.
Nahrung, die, en, živež.	Neigen, nagniti.
Raht, die, vl. Nähte, šiv.	Neigung, die, en, nagnjenje.
Nähterin, die, nen, mójskra. [torilo.	Rein, ne, nák, naka, naha.
Napf, der, vl. Räpf, piskerc, šálka.	Nelke, die, n, klinčík, nagelj.
Narbe, die, n, veriga (na vratih).	Nennen, imenovati, zvali. [nitika.
Narbe, die, n, praska, obrástlika,	Nerve, der, n, éutilka, čutnica, éutna
Narr, der, en, nörec, trap. [grampa.	Nervenfieber, das, légar, navádna
Narrheit, die, en, norost.	vročnica, vročinska bolézen.

Nessel, die, n, kropiva, kopríva.	Nimmer, nikóli.
Nest, das, er, gnejézdo.	Nirgend, nirgends, nikjér.
Nett, ličen, snažin.	Nisse, die, gnjida.
Než, das, e, mréža.	Noch, šé.
Nezen, močiti.	Nomade, der, n, kóčnik, kóčar.
Neu, nov.	Nonne, die, n, rédovnica, (nuna).
Neugierig, radovédin.	Nord, der, pólnočna strán, séver.
Neuigkeit, die, en, novica.	Nördlich, pólnočin, polnōčin.
Neuigkeitskrámer *, der, novičar.	Nordwind, der, e, séver, burja.
Neujahrsgeschenk, das, e, koléda.	Noth, die, sila; nuja.
Neulich, undán.	Nothdurft, die, potréba.
Neumond, der, e, mláj.	Nothdürftig, potrébūn.
Neun, devét.	Nothig, potrébin; tréba.
Neuntödter *, der, mali srákok.	Nothigen, siliti, móraty, núditi.
Nichts (Nix), der, e, povôdnji móž.	Nothwendig, potrébin; tréba.
Nicht, ne.	November *, der, listognój.
Nichte, die, n, stričina, sestričina, brátova hčí, sestrina hčí.	Nüchtern, teš, trézin.
Nichtig, nečimern, ničen.	Nudel, die, n, rézanci, (nudelj).
Nichts, nič. [malopříden.]	Null, die, en, ničla.
Nichtswürdig, malovrédin, zanikern,	Nummer, die, n, številka, číslo, broj.
Nicken, kimati.	Nun, tedaj, zdéj.
Nie, nikóli.	Nur, lé, samó.
Nieder, döli.	Russ, die, vl. Nisse, óreh.
Niederhocken, počeniti.	Russähher *, der; Russkráhe, die, n, irt, šoga.
Niederknien, poklekniti.	Rügen, pomagati, hásniti. (bíček.)
Niederträchtig, nesrámin, zaveržen.	Rügen, der, prid, korist, hasen, do-
Niedlich, lép, zál, mičen, cédin.	Müglid, koristen, hasnovit.
Niedrig, nizek.	Nymphé, sieh: Nimfe.
Niemals, nikóli.	
Niemand, nobédin, nihéè.	
Niere, die, n, obist, ledvica.	Ob, ako, če.
Niesen, kihatí.	Oben, zgórej.
Niesewurz, die, čemerika, těloh.	Oberaufseher *, der, nadzórnik.
Nimfe, die, n, Vila.	Oberbefehlshaber *, der, nadpovélynik.

## D.

Oberflǟche, die, n, poverhnina, po-	Öhl, das, e, ólje.
versje.	[načelnik. Öhlbaum, der, —bäume, ólika.
Oberhaupt, das, —haupter, poglavár,	Öhlbeere, die, n, olívka.
Oberinspektor, der, en, nadzórník.	Öhlig, óljnat.
Oberrist, der, e, nadstopálo, (urbas).	Öhne, brez.
Obgleich, akorávno.	Öhnmacht, die, en, omedlévica.
Obrigkeit, die, en, gospóška.	Öhnmächtig werden, omedléti.
Obsjón, akorávno.	Öhr, das, e, uhó, šivánkino uhó.
Obst, das, sadje.	Öhr, das, en, uhó.
Obstbaumzucht, die, sadjoréja.	Öhrenblá̄ser *, der, podpihovávec.
Obstdarre, die, n, sušívnička.	Öhreule, die, n, éuk.
Obwohl, akorávno.	Öhrfeige, die, n, zaúšnica.
Öchs, der, en, völ.	Öhrring, der, e, uhán.
Öde, púst, prazin.	Oktav, die, en, osminka, osmina.
Oder, ali.	Október *, der, kozopersk.
Öfen, der, vl. Öfen, péč.	Olive, die, n, olívka.
Öfengabel, die, n, burkle.	Opfer *, das, darítev, žertva, aldov.
Ösenfrüde, die, n, krévlja. [stéje.	Öpfern, darováti, aldováti.
Ösenloch, das, —löcher, žrélo, me-	Orden *, der, réd.
Ösenjchirm, der, e, plöh.	Ordentlich, rédin, zrédin, zréðama.
Ösenwand, die, —wände, stéje.	Orđnen, v réd djati, vréđiti.
Ösenwisch, der, e, omélo.	Ordnung, die, en, réd.
Offen, odpérť, odkrit.	Orgel, die, n, órgle.
Offenbar, očiten.	Orfan, der, e, vihár.
Offenbaren, razodéti.	Ort, der, vl. Orte und Örter, kráj.
Offenbarung, die, en, razodénje.	Öst, der, jutro, vshód, shód.
Offenherzig, odkritoscerén.	Österei, das, er, pírh.
Öffentlich, očiten.	Österlich, velikanóéin.
Offizier, der, e, častník, (oficir).	Östern, die, velika nóc; der Öster-
Öffnen, odpréti.	sonntag, vélika nedélja.
Öffnung, die, ett, votlina, luknja.	Östlich, proti jutru, jutrenj, jutranj.
Öft, velikokrat, mnögokrat.	Otter, die, n, gád.
Öfter, večkrat.	Otter (žijšhotter), die, n, vidra.
Öheim, der, e, stríc, ujic.	Öternkopf, der (gemeine), máčkovec.
Öheimsfrau, die, en, strinja.	Özean, der, e, véliko morje, ócean.

## P.

Paar, das, e, pár, dvóje, dvójica.	Pech, das, e, smôla.
Pacht, der, vl. Pächte, najém, (štánt).	Pechdrat, der, dréta.
Pachten, najéti, (v štánt vzéti).	Pein, die, muka, terpljenje.
Pachtgebühr, die, najemnina.	Peinigen, müčiti, terpinčiti. [la].
Pack, der und das, e, vézek, vklada.	Peitsche, die, n, bič, tepéžnica, (gajž-)
Packen, vložiti, vézati, správljati.	Peitschen, bičati, šibati, tepéškati.
Packen, popásti.	Pelz, der, e, kôžuh, šuba, šavba.
	Pelzen, cepiti.
Packen, popásti.	Pelzwerk, das, e, kožuhovina.
Pädagogik, die, detovódstvo.	Perle, die, n, biser.
Paket, das, e, vézek.	Perrücke, die, n, vlasúľja, baróvka.
Palast, der, vl. Paläste, poslopje, paláča, (palost).	Person, die, en, oséba, (persóna).
Palmsomntag, der, e, cvetna nedélja.	Personalsteuer, die, životnína.
Panier, das, e, bandéro.	Persönlich, osébin. [kogléd.]
Pantoffel, der, n, krévse, (pantófelj).	Perspektiv, das, e, daljnovíd, dale-
Panzer *, der, okllep.	Pest, die, en, kuga.
Päonie, die, n, botónika. [betávec.	Peterfilie, die, peteržilj.
Papagei, der, e, papiga, pôperl, ble-	Petschaft, das, en, pečátnik.
Papern, bléstí, blebetáli.	Petschieren, pečátití.
Papier, das, e, papír.	Pfad, der, e, stezá.
Pappe, die, n, liép, pôp. [topólka.	Pfahl, der, vl. Pfähle, kol.
Pappelbaum, der, —báume, jagnjed,	Pfand, das, vl. Pfänder, zastáva.
Pappelkraut, das, pôpelj.	Pfänden, rubiti, v zastávo vzéti.
Pappen, pápati, jésti.	Pfanne, die, n, pônev. [čevka.
Papst, der, vl. Pápste, papež.	Pfannenstiel, der, e, gálgarica, pes-
Paradies, das, ráj, sveti ráj, paradiž.	Pfarre, die, n, fara, župnija.
Partei, die, en, stranka. [pôs.).	Pfarrer *, der, fajmošter, župnik.
Pass, der, vl. Pässe, domovinski list,	Pfarrhoř, der, —höře, farovž.
Passen, páziti.	Pfau, der, e, páv.
Passen, perléčí se.	Pfeffer *, der, pôper.
Pastinake, die, divje korénje.	Pfeifdrossel, die, n, mala brinjevka.
Pathé, der, n, kum, bóter.	Pfeife, die, n, pišál.
Patriarch, der, en, stari očák, patriarch.	Pfeifen, piskati, žvižgati.
Pazient, der, en, bolník.	Pfeil, der, e, pušica.
	Pfeiler *, der, steber.

Pfennig, der, e, vénar.	Pfuchzen, puhati, perskati.
Pferd, das, e, kónj.	Pfuhl, der, vl. Pfühle, mlaka, luža.
Pferdehaar, das, e, žima.	Pfund, das, e, libra, funt.
Pferdehirt, der, en, konjár.	Pfuschen, šušmáriti, (šušati).
Pfiss, der, e, písk; zvijáča.	Pfuscher *, der, šušmár.
Pfifferling, der, e, lesica (góba).	Pfütze, die, n, mlaka, luža.
Pfissig, zvit, zvijáčast.	(Physik), fizik, die, naravoslóvje.
Pfungsten, die, Binkušti, Dúhovi.	Picken, kávsati, kljevati.
Pfürsch, die, en, bréskev.	Pilger *, der, rómar, popótnik.
Pflanze, die, n, rastlina, zél, sadež.	Pilgern, rómati, popóltvati.
Pflanzen, saditi. (flašter, máz.	Pilz, der, e, góba, gliva.
Pflaster * (Wundpflaster), das, plašter, Pinsel *, der, kist, čopič, (pénczeljc).	Pistole, die, n, samokrés, (pištola).
Pflaster *, (Steinpflaster), das, tlák,	Plaume, die, n, sliva. (flašter). Plache, die, n, plahta.
Pflaume, die, n, sliva. (flašter).	Plage, die, n, nadlóga, težáva.
Pflege, die, réja.	Plagen, nadlégvati, težiti.
Pflegen, stréči; rediti.	Plan, der, e, načért, obris.
Pflegen, navádo iméti.	Planke, die, n, planka.
Pflicht, die, en, dolžnóst.	Plapvern, žlobudráti.
Pflock, der, vl. Pflöcke, terkelj, klin.	Plätschern, plóskati, pljúskati.
Pflücken, tergati.	Platt, plošnját.
Pflug, der, vl. Pflüge, plug, drevó.	Platte, die, en, plöša, plöšča.
Pflugbalken *, der, hlod, grédelj.	Platterbse, die, n, čičerka, die knol-
Pflugeisen *, das, čertalo.	lige Platterbse, grahek.
Pflügen, oráti.	Platz, der, vl. Pláče, město, prô-
Pflugreute, die, n, vótika.	stor, komún, sejmiše.
Pflugschar, die, en, léměž.	Plažen, póceti.
Pflugscharre, die, n, vótika.	Pläregen, der, plóha, nalív.
Pflugsterze, die, n, ročica.	Plaudern, blebetáti, kvasiti.
Pforte, die, n, vrata.	Plößlich, nagel; nanáglama. (din.
Pförtner *, der, vratír. (öknu).	Plump, neokrétin, nevkrétin, neró-
Pfoste, die, n, podbój, rémelj (per	Mündern, rópati.
Pfote, die, n, taca.	Pöbel, der, derhál, ljudstvo.
Pfrieme, die, n; Pfriem, der, e, šilo.	Pochení, terkati.
Pfropfen *, der, zamášek.	Poče, die, n, osépnice, kozé.
Pfropfen mašiti; cépiti.	

Poesie, die, pesmenija, poezija.	(poláj.)	Privilegium, das, v.l. Privilegien,
Polei, der, bólhnik, dróbna méta,		prevrad.
Pollmehl, das, zadnja móka.	(šter).	Probe, die, n., skušnja, poskús.
Polster <sup>o</sup> , der oder das, blazina, (pól-		Probieren, poskúsiť.
Poltern, razbijati, ropotáli.		Probst, der, v.l. Próbste, prôst.
Portraitsmaler <sup>o</sup> , der, podóbar.		Profet, der, en, prêrok.
Porzellan, das, porcelán.		Profezeien, prerokováti.
Posaune, die, n., trómba, trobénta.		Proporzion, die, en, sperméra.
Posaunen, tróbiti.		Prozefš, der, —esse, pravda.
Posse, die, n., burka.		Prozessieren, právdati se.
Possen <sup>o</sup> , der, zabavljanje.		Prozession, die, en, procésija.
Post, die, en, pôšta, sporočilo.		Prüfen, skúšati, preiskávali.
Pottasche, die, erusól.		Prüfung, die, en, skušnja.
Pracht, die, krasota, (lepota).		Prügel <sup>o</sup> , der, gorjáča, kij, krepélo.
Prächtig, krasen, zal.		Publikum, das, občinstvo.
Prägen, vtísniťi, kováti (denárje).		Pudel <sup>o</sup> , der, kóder, kódrast pes.
Pralen, baháti, hvaliti se.		Pulver <sup>o</sup> , das, strélni práh, smodník, (puljer).
Prangen, slovéti.		Pumpe, die, n., sisálka, (pumpa).
Prasselt, pokljati.		Pumft, der, e, pika, pičica.
Prassen, trátitи, zapravljati.		Purpur <sup>o</sup> , der, bagor, škerlát.
Prasser <sup>o</sup> , der, zapravljivec, požeruh, potrátnik.		Pužen, snážiti, lišpati, čediti.
Predigen, pridigovati.		Pužschere, die, n., utrinjálo, (šnajcar).
Predigt, die, en, ogóvor, pridiga.		Q.
Preis, der, e, céna, kúp.		Quadsalber <sup>o</sup> , der, mazáč, mójster skaza.
Preisen, hvaliti.		Quafen, kvákatí, ragljáti. (kóst.
Preisgeben, súd, vánali se.		Qual, die, en, muka, maritra, brit-
Prellen, ocigániti.		Quálen, mučiti, mártrati.
Presse, die, n., stiskávница, (préša).		Quáler <sup>o</sup> , der, mučitelj.
Pressen, stiskati.		Qualm, der, e, pár, čad.
Preßhaft <sup>o</sup> , betéžin.		Quarre, die, n., krémža.
Priester <sup>o</sup> , der, duhóvnik, duhóvin.		Quarren, krémžiti se.
Priesterhaus, das, —häuser, duhóv-		Quartett, das, e, čvetérospev.
šinica.	(kráľjevič, (princ).	
Prinz, der, en, cesárjevič, cárjevič,		

Quartier, das, e, stanovánje, (kvartir).	Rar, rédek.
Quedengras, das, pérnica.	Rasch, hiter, röčin, urin.
Quedsilber, das, živo srebro.	Rasch, der, rášovina.
Quehle, die, n, brisávnica.	Rasen *, ber, trata, važa, ježa.
Quelle, die, n, vir, studéneč.	Rasen, divjati, noréti, razsújati.
Quellen, izvirati.	Raserei, die, en, divjánje, norost.
Quendel, der, dušičevina, máterna du-	Rastieren, briti.
Quer, prék, poprék.	Rasseln, deréati, rožljati.
Querl, der, e, žverklja.	Rast, die, en, počitek.
Querlen, žverkljati.	Rasten, počivati.
Querstrich, der, e, préčna čerta.	Rath, der, vl. Ráthe, svet.
Quetschen, stlačiti.	Rathen, svétvati, uganjevati.
Quetschung, die, en, vtiska.	Rathgeber *, der, svetovávec.
Quitte, die, n, kútina, kutna.	Ráthsel *, das, vganka, vganjka.
Quittung, die, en, pobótne list,	Ratsche, die, n, derdrávka, ropotálo.
(kvitinga).	Raz, der, en; Raže, die, n, podgána.
<b>R.</b>	
Rabe, der, n, krókar.	Rauba, der, rópati.
Rabenkráhe, die, n, vrán, černa	Rauben, rópati.
Rache, die, maševánje.	Räuber *, ber, tolovaj, rópar.
Ráchen, maševáti se, znosili se.	Raud, der, dim.
Ráchen *, der, gerlo, goltáneč, žrelo.	Rauhen, kaditi se.
Rad, das, vl. Ráder, koló.	Rauhfang, der, —fänge, dimnik.
Raden, der, kókalj.	Rauhfas, das, —fáßer, kadívnička.
Ráderwerk, das, e, tečaj, kolésovje.	Rauhwerk, das, e, kadilo.
Raffen, grábiti, pobásati, ugrábiti.	Ráude, die, n, garje, srab.
Rahm, der, smétana.	Räudig, garjev.
Rahmen *, der, okólek, rémelj, rómi.	Raufe, die, n, gare (per jaslih).
Rain, der, e, měja, gránica, zara.	Raufen, puliti, tergati.
Rand, der, vl. Ránder, kráj.	Rauferei, die, en, pretép.
Rang, der, e, stópnja.	Rauh, kosmát, hripast, zamókel.
Ranf, der, vl. Ránke, krivina, zvijáča.	Raum, der, vl. Ráume, prôstor.
Ranfen, fidí, ovijati se.	Räumen, posprávili, spráznilí.
Ranzig, žéltov, žarek, žerek.	Raunen, tiho povédati, šeptáti.

Raupe, die, n, gosénica.	thruméti.	Regenwurm, der, —würmer, glista.
Rauschen, šeptati, gerčati, šumeti,	Regieren, vládati, vížati.	
Rauspern, pokašljévali, herkati.	Regierer <sup>o</sup> , der, vladár, vižar.	
Rebe, die, n, vinska ferta.	Regierung, die, en, vlada.	
Rebellion, die, en, vstaja, (punkt).	Regiment, das, er, pôlek, (regiment).	
Rechen <sup>o</sup> , der, grablje.	Regnen, dežiti.	
Rechenkunst, die, številstvo.	Regnerisch, dežévin.	
Rechnen, številiti, računiti, rájtalí.	Reh, das, e, serna. (ribézin).	
Rechnung, die, en, račún, rájtinga,	Reibeisen <sup>o</sup> , das, stergálo, kerhljač,	
Recht, práv.	Številjenje.	Reiben, dergniti, ribati.
Recht, désin.		Reich, bogat, bogát.
Recht, das, e, pravica.		Reich, das, e, deržava, gospôstvo,
Rechtes, prepriati se, právdati se.		kraljéstvo, césárstvo, carevína.
Rechtfertigen, opravičiti.		Reichen, séći, podáti. Tjávnik.
Rechtfertigung, die, en, opravičenje.		Reichgabel, die, n, podajáć, poda-
Rechtgläubig, pravovérin.		Reichlich, obiln, obilen.
Rechts, na dësno.		Reichthum, der, —thümer, bogástvo.
Rechthaffen, poštén, pravičen.		Reif, zrel, gôdin.
Rechthreibung, die, pravopis.		Reif, der, e, slana, mráz.
Recken, stegniti.		Reif, der, e, obróč.
Redakteur, e, vrednik.		Reisen, zoriti.
Redakzion, die, en, vredništvo.		Reisflíč, zadôsti; dôbro, dovolj.
Rede, die, n, góvor.		Reihe, die, n, versla.
Redlich, poštén, pravičen.		Reihen, verstíti.
Redner <sup>o</sup> , der, govôrnik, besédnik.		Reiher <sup>o</sup> , der, čaplja, (rangar).
Reede, die, n, zatoče, mórsko zavétje.		Reihgras, das (françösische), divji óves.
Rege, živ, gibljiv, gibčen.		Reihgras, das (englische), travna
Regel, die, n, pravilo, ravnalo.		Reim, der, e, stika. Ijljúika.
Regelrichtig, pravilen.		Rein, čist, snažin, čédin.
Regen, gibati.		Reinigen, čistiti, čediti.
Regen <sup>o</sup> , der, dež.		Reinigkeit, die, čistost.
Regenbogen <sup>o</sup> , der, mávrica.	štórica.	Reinigung, die, en, očiševánje.
Regenschirm, der, e, dežník, omréla,		Reinlich, čédin, snažin. Unost.
Regent, der, en, vladár.		Reinlichkeit, die, čédnost, snaga, snaž-
Regenwasser <sup>o</sup> , das, dežévnica.		Reis, das, er, mladíka, vitra.

Reise, die, n, pót, popótvanje.	Richtigkeit, die, gotovost.
Reisen, popótvati.	Richtplatz, der, -pláže, moríše. (zelj).
Reisholz, das, —hölzer, berst, hósta.	Riebsel, die, n, rúdeče grózdjiče, (ribe-
Reisig, das, dračje, berst, hósta.	Riechen, dišati, dúhati.
Reiß, der, laško pšéno, rájž.	Riegel °, der, zapáh, (rigelj).
Reißen, tergati.	Riemen °, der, jérmen.
Reiste, die, n, povésmo.	Riemer °, der, jerménar.
Reiten, jézditi.	Riese, der, n, velikán, orják.
Reiter °, der, jézdic, kónjnik.	Rieß, das, e, ris (papirja).
Reiz, der, e, mik, vaba.	Rind, das, er, govédo.
Reizen, mikati, vábítit. <span style="float: right;">igrút.</span>	Rinde, die, n, skórja, kóža. <span style="float: right;">Ina.</span>
Refrat, der, en, novinec, novák, (re-	Rindfleisch, das, govéje mesó, govédi-
Religion, die, en, véra, verozákon.	Rindvieh, das, govéja živina.
Renette, die, n, kosmáč (jábelko).	Ring, der, e, króg, koló, (rinka),
Rennen, dirjati.	der Jingerring, e, perslán.
Reparatur, die, en, popráva.	Ringamsel, die, n, komatar.
Reppuhn, das, —hühner, jeréb,	Ringelblume, die, n, marjética.
jerebicá.	Ringeltaube, die, n, grivník.
Residenz, die, en, stólno, glavno město.	Ringen, boriti se, metati se, vléči
Nest, der, e, ostánek.	se za kaj; zvijati, ovijati, ožémati.
Retten, otéli.	Rinne, die, n, žléb.
Rettig, der, e, retkev.	Rinnen, těči, cediti se.
Rettung, die, n, rešitev.	Rippe, die, n, rébro.
Reue, die, grévinga, kes.	Rispe, die, n, lát.
Reuen, kesáti se.	Rispengras, das (gemeine), látovka.
Reugeld, das, er, zastáva, ara.	Riss, der, —isse, póka, réza.
Reufaus, der, —fáuse, zastáva, ara.	Rissig, razpókan.
Reumüthig, skesán.	Ritt, der, e, ježa, jézd.
Reuse, die, n, verša, ravšelj.	Ritter °, der, vitez, kónjnik.
Reute, die, n, rújnica, motika, vótka.	Ritus, der, obréd.
Reutzen, ruti, ruváti.	Ríge, die, n, póc, poklina.
Revolution, die, en, prekucija, (punkt).	Robat, die, en, tlaka.
Richten, soditi.	Röcheln, gergráti.
Richter °, der, sodnik.	Röcheln, das, hropót.
Richtig, práv, gôtov.	Röck, der, vl. Röcke, sukňa.

Roden <sup>*</sup> , der, präslica, kožélj, kodélja.	Röthen, rudečiti.
Roggens, der, rež.	Rothekelech <sup>*</sup> , das, lášica.
Roggentresepe, die, stoklása.	Rothelauf, der, šen.
Roh, siròv.	Röthlich, rudéčkast.
Rohr, das, e, cév; terst.	Rothschwanz, der, —schwänze, ilovšica.
Rohrbommel, die, n, ponóčeni vrán.	Rotte, die, n, truma, četa, tróp.
Röhre, die, n, cév.	Rotten sich, zbírat se.
Röhrkraut, das, régrat, ražúdnik.	Rož, der, smerkelj.
Rolle, die, n, škerpec; zvitek (papirja).	Rübe, die, n, répa.
Rollen, grométi; potákatí; zvili.	Ruchbar, razglašén, očiten.
Römer <sup>*</sup> , der, Rimljan.	Ruchlos, hudočin.
Römisich, rimsck.	Rücken, pomakniti.
Rooß, das, satovje (pri čebélah).	Rücken <sup>*</sup> , der, herbet.
Rose, die, šen.	Rückgrat, der, e, herbtáneč.
Rose, die, n, róza.	Rücklings, znák.
Rosenbach, Róžje.	Rücksicht, die, en, ozír.
Rosenkranz, der, —fränze, molik.	Rückstand, der, —stánde, dôlg.
Rosine, die, n, cvéb, (vajnperl).	Rückständig, dolžin, dolžán.
Rosmarín, der, rožmarín.	Ruder <sup>*</sup> , das, věslo.
Ross, das, —oſſe, kónj, kljuse.	Ruderer <sup>*</sup> , der, veslár.
Rossgras, das (wohlriechende), di- šeča páhovka.	Rudern, veslati.
	Ruf, der, e, klic, imé.
Rossgras, das (wollige), vólnata pá- rosshaar, das, e, žima.	Rufen, klicati, zvatí.
Rosshaar, das, e, žima.	Rüge, die, n, svarjénje, graja.
Rosshändler <sup>*</sup> , der, konjár.	Rügen, svariti, grájati.
Rossknecht, der, e, konjár.	Ruhe, die, n, počitek; pôkoj.
Rost, der, v.l. Roste, ražinj, rós.	Ruhēn, počivati.
Rost, der, e, rijá, rujá.	Ruthig, pokojin, miren.
Rosten, rijavéti.	Ruhm, der, slava, slóvez, slov.
Rosten, goditi, mladiti. (roštati).	Ruhmen, slaviti, hvaliti.
Rosten, cyréti, prážiti, rumeniti.	Ruhmlich, slavin, imeniten.
Rostig, rijav.	Ruhmredig, bahávin, širokuštin.
Rothe, rudéč.	Ruhmsüchtig, časti lákomin.
Rothebuche, die, n, bukev.	Ruhr, die, en, griža.
Röthe, die, rudečica.	Rühren, méšati; ganiti, gibati.

Ruine, die, n, razvalina.	Sägen, žágati.
Rülpfen, rigati.	Sagen, rěči, povédati.
Rumpeln, leblati, ropotáti.	Sägespäne, die, žáganje, piljenci.
Rumpf, der, vl. Rümpfe, čök, trup.	Sahne, die, n, smétana.
Rund, okrógel.	Saite, die, n, struna.
Rundlich, okrógelkast, okróglast.	Sakrament, das, e, zakramént.
Runzel, die, n, gerba, gerbáneč.	Salat, der, e, saláta.
Runzelig, gerbast, gerbánčast.	Salbe, die, n, mazilo, (žavba).
Rupfen, skubsti, puliti.	Salbei, die, žalbelj.
Ruß, der, e, saja.	Salben, maziliti, (žávbatí).
Rüssel <sup>o</sup> , der, rivec.	Saline, die, n, solína.
Rüsten, perpravljati.	Salpeter <sup>o</sup> , der, solitar.
Rüstig, terdin, éverst, korenjášk.	Salz, das, e, sól.
Rüstung, die, en, perpráva, oróžje, oródje.	Salzen, soliti. [solnják.
Ruthe, die, n, šiba.	Salzgefäß, das, — fäjše, solnica,
Rutschén, dersati, derskati.	Salzig, slán.
Rütteln, trésti, strésati.	Salzverschleiß, das, e, solarija.
S.	
Saal, der, vl. Säle, dvorána, izbána.	Salzwerk, das, e, soline.
Saat, die, en, sétev, sév.	Same, der, n, séme.
Säbel <sup>o</sup> , sabla.	Sammeln, zbirati, nabíratí.
Sache, die, n, réč, stvár.	Sammet, der, e, baržún, (žamet).
Sacht, počásin.	Sämmtlid, skupin, ves.
Sacf, der, vl. Säcke, vréča, (žakelj).	Samstag, das, e, sabota.
Sacknež, das, e, sák.	Sand, der, pések. [lina.
Sacktuch, das, —tücher, ruta, róbec.	Sandbank, die, —bänke, pród, me-
Säen, sejáti.	Sandig, pešén, péskast, peskovit.
Saffran, der, e, žafrán.	Sanft, rahel, tih, krótek, kroták.
Saft, der, vl. Säfte, sók.	Sänfte, die, n, nosívnica, nosilo.
Saftig, sóčnat.	Sanftmuth, die, krotkost, pohlévnost.
Sage, die, n, právlica, govorica.	Sanftmúthig, kroták, pohlévin.
Säge, die, n, žaga.	Sänger <sup>o</sup> , der, pévec.
Sägemühle, die, n, žaga.	Sardelle, die, n, sardéla. [ga.
	Sarg, der, vl. Särge, mertváška tru-
	Satiere, die, n, psóvka, gerdica.
	Satt, sit.

Sattel, der, vl. Sättel, sèdlo.	Saumer *, der, tovórník.
Satteln, sedláti.	Saumpferd, das, tovórní konj, kljuse.
Sattheit, die, sitost.	Saumselig, počásin.
Sättigen, nasititi.	Saumseligkeit, die, en, počásnost.
Sattler *, der, sedlár.	Saurach, der, česmin, česminje.
Sattsam, zadostí, dovòlj.	Säure, die, n, kislòba, kislina.
Saturei, die, šatráj.	Saus, der, šúm.
Saz, der, vl. Säze, stava, stavek,	Säuseln, pahljáti, šumljáti.
Sazung, die, en, postáva.	Sausen, šuméti.
Sau, die, vl. Säue, presica.	Save, die, Sava.
Sauber, lèp, čedin.	Saveanwohner *, der, posavec.
Sauberkeit, die, čeda.	Schabe, die, n, stergülja, mólj; garje.
Säubern, čediti.	Schabecisen *, das, stergülja.
Saubohne, die, n, bòb.	Schaben, stergati, briti.
Sauer, kisel.	Schäben, die, (ein). Zahl ungewöhnl.)
Sauerampfer, der, kíslica.	Schäbig, garjev.
Sauerbrunnen *, der, kisla vòda.	Schabracke, die, n, podsedlina, (ša-
Sauerfraut, das, kislo zélje.	Schächer *, der, razbójnik.
Säuерlich, kíslíkast, pokisljiv.	Schadern, kupéeváti.
Sauern, sauer werden, kisati se.	Schacht, der, vl. Schächte, rudník.
Säuern, sauer machen, kisati, okisati.	Schachtel, die, n, škatla.
Sauerteig, der, kvás.	Schachtelhalm, der, préslica.
Saufen, piti, pijánčevati.	Schade, der, vl. Schäden, škoda.
Säufer *, der, pijáneč.	Schaden, škodovati.
Sauferei, die, pijánčevanje.	Schadenfreude, die, škodožéljnosc.
Säugamme, die, n, dojnice, (ama).	Schadhäft, poškódvan.
Saugen, sisáti.	Schädlich, škodljiv, kvarin.
Säugen, dojiti.	Schädlichkeit, die, škodljivost.
Sängling, der, e, dojéneč.	Schaf, das, e, óvea.
Säufisch, nesnážin, svijnsk.	Schafbock, der, —böcke, óvin.
Säule, die, n, steber.	Schäfer *, der, ovčár.
Saum, der, vl. Säume, rób.	Schaff, das, vl. Schaffe und Schäffer,
Saum, der, vl. Säume, tòvor.	škáf.
Säumen, róbili.	Schaffen, zapovédati; opráviti; stvá-
Säumen, muditi se.	Schaffner *, der, hišnik, oskerbnik.

Schaffot, das, e, klada.	Scharmǖzel *, das, škarnicelj.
Schafgarbe, die, arman, román.	Scharmǖzel *, das, bój.
Schaft, der, v.l. Schäfte, puškin lés, Schärpe, die, n, vojáški pás, (šarpa).	Schärpe, die, n, vojáški pás, (šarpa).
Schäften, oblesati, (šiftati). (šift).	Scharren, sterhati, grabiti, dergniti.
Schafzucht, die, ovcoréja.	Scharte, die, n, škerbina, zaréza.
Schäkern, šáliti se.	Schatten *, der, séncá.
Schal, slab, púst.	Schattig, sénčin, sénčnat.
Schale, die, n, lušina, lupina; skudela, torilo, (šala).	Scház, der, v.l. Scház, zaklád.
Schälen, lupiti, lušiti. (potuhnjeneč).	Scházbar, hvale vrédin.
Schalf, der, v.l. Schálke, zvijáčnik, Schauen, ceniti, obrájtati, (šácati).	Scházen, ceniti, obrájtati, (šácati).
Schalkhaft, zvijášk.	Schau, die, ogléd.
Schall, der, v.l. Schälle, glás, zvuk.	Schaub, der, e, škopnjek, škómp.
Schålmeie, die, n, pišál.	Schaube, die, n, šavba.
Schalten, gospodováti.	Schauder *, der, trepét, gróza.
Schaltjahr, das, e, prestópno léto.	Schauen, glédati.
Scham, die, sramota.	Schauer *, der, nevihta, vihár; gróza; tóča.
Schämel *, der, podnóžje.	Schauern, trepetati; tóča ili.
Schämen, sít, sramovati se.	Schaufel, die, n, lopáta.
Schamhaft, sramožljiv.	Schaukel, die, n, ujčkávnica, gúgav-
Schamhaftigkeit, die, sramožljivost.	Schaukeln, ujčkati, gúgati.
Schamlos, nesrámin.	Schaum, der, péna.
Schande, die, sramota, gonoba.	Schäumen, péni se.
Schändlich, nesrámin.	Schaumig, pénaſt.
Schanze, die, n, okop, (šance).	Schaumlöffel *, der, pénenica.
Schar, die, en, truma, tróp, veršelo.	Schede, die, n, šarec, šék, lisec.
Scharbock, der, škorbut.	Schedig, šekast, lisast.
Scharf, ójster, óster, britek.	Schedel *, der, čepínja, črepinja, buča.
Schärfe, die, n, ojstrost.	Scheffel *, der, žitna méra.
Schärfen, ojstriti, brúsiti.	Scheibe, die, n, šipa, (šajha).
Scharfrichter *, der, rabelj.	Scheide, die, n, nôžnica.
Scharfsichtig, bistroviden, ostrovíden.	Scheidemünze, die, n, drobíž, dróbni
Scharfsminn, ojstroúmnost.	Scheiden, ločiti; ločili se.
Scharfsminnig, ojstroúmin.	Scheideweg, der, e, rázpotje.
Scharlach, der, e, škerlat.	

Schein, der, videz; zor.	Schicken, sīch, spodóbiti se.
Scheinbar, dozdévin, videzin, na- videzin, viden.	Schicklich, spodóbin, perstojin.
Scheinen, sijáti; zdéti se.	Schickhal, das, e, osoda, sréča, urök.
Scheinheilig, hinávsk.	Schieben, tišati, rínti.
Scheit, das, e, poléno.	Schiebkarren *, der, samokólnica, tačka, (šájterga).
Scheitel, die, n, téme, verh.	Schier, végast, postránsk.
Scheiterhaufen *, der, germáda.	Schiese, die, n, véga.
Scheitern, razbiti se.	Schiefer *, der, škerl.
Schel, gerdoglédin, nevošljiv.	Schielen, postrani glédati, (škiljati).
Schelen, sīch: šchálen.	Schiene, die, n, šina.
Schelle, die, kregúlja, zvončik.	Schier, kój, skorej.
Schellkraut, das, rudéči mléčik.	Schierling, der, smradljívec.
Schelm, der, e, goljuf.	Schießen, streljati.
Schelsucht, die, nevošljivost.	Schießscheibe, die, n, tarča. [éeln.
Schelten, krégati, zmérjati.	Schiff, das, e, ladja, barka, čoln,
Schenke, die, n, pivnica, keréma,	Schiffer *, der, čolnár, mornár,
Schenkel *, der, sléchno. (oštarija).	brodnik.
Schenken, podariti, (šénkatí).	Schiffsfahrt, die, en, plavba.
Scherbe, die, n, čepinja, črepinja.	Schiffmühle, die, n, mlín na čolnih.
Schere, die, n, škarje.	Schifften, schäfti, oblésati, (šíftati).
Scheren, striči.	Schild, der, e, škit, ščít.
Sherge, der, n, brič.	Schild, das, er, naznámek, (šild).
Scherz, der, e, šala, (špas).	Schilbern, popisati, orísati.
Scherzen, šáliti, (špásati).	Schilderung, die, en, popisováníe.
Scheu, bojéč, plašin.	Schildkröte, die, n, črepáha, žélva, (šíldkróta).
Scheu, die, bojéčnost, plašnost.	Schildwache, die, n, straža. [loč.
Scheudjen, splašiti.	Schilf, der und das, e, terstje, biče,
Scheuen, bali se.	Schimmel *, der, plesnôba; bélec.
Schener, die, n, skedinj, gumno.	Schimmlig, schimmlig, plésniv,
Scheusal, das, e, strašilo, gerdôba, pošást.	Schimmlit, plésnovati. [plésnov.
Scheußlich, gnjusin, strašin, grôzin.	Schimmer, der, blísk, blišôba.
Schichte, die, n, plast, sklad, léga.	Schimmern, blisketáti se.
Schicken, posláti.	Schimpf, der, graja, zasramováníe.

Schimpfen, grájati, zasramováti.	Schlauheit, die, zvitost.
Schindel, die, n, skódla, (šintelj).	Schlecht, slab, porédin, (žleht).
Schinden, dréti.	Schlehe, die, n, opárnica, ternílja.
Schinder *, der, konjedérec.	Schleiche, die, karpoč.
Schinken *, der, gneját, pléče.	Schleichen, lásti, láziti.
Schirm, der, e, bramba.	Schleier *, der, pajčolán.
Schirmen, várovali, braniti.	Schleifbank, die, -bánke, brusivnica.
Schlacht, die, en, bitva, boj.	Schleife, die, n, prevéza, zanka;
Schlachtbank, die, -bánke, mesnica.	Schleisen, brusiti. (brusivnica).
Schlachten, zakláti.	Schleifen, vlačiti se, po tléh vleči.
Schlächter *, der, klavec.	Schleifer *, der, brusár, (žlajfar).
Schlachtfeld, das, —felder, bojiše.	Schleifstein, der, e, brús.
Schlacke, die, n, žlindra.	Schleim, der, e, žléza; smerkelj.
Schlaf, der, vl. Schláše, sancti.	Schleimig, žlezast.
Schlaf, der, spanje, sán, sen.	Schleisse, die, n, treska.
Schlafen, spati.	Schleissen, tergati; klati (békove šibe); lupiti (kóžo od débla).
Schläferig, schläfrig, zaspán.	Schlendern, vlačiti se.
Schlaff, hlapin, hlapán.	Schleppen, vleči.
Schlafzimmer *, das, spávnica.	Schleuder, die, n, prača, frača.
Schlag, der, vl. Schläge, udár, udárec, káp.	Ibilo. Schlendern, zagnáti, vréči.
Schlagader, die, n, žila, odvôdnica.	Schleumig, hiter, nagel; nanáglama.
Schlägel *, der, bit, kíc.	Schleuse, die, n, zapórniča, jéz.
Schlagen, biti, těpsli.	Schlicht, ravin, raván; gladek; próst.
Schlägerei, die, en, pretép.	Schlichten, poravnáti, pogladiti.
Schlagfluss, der, -flússe, mertuď, mertuďnica, (bóžji žlák).	Schließe, die, n, zapóna, zapóra.
Schlamm, der, blato.	Schließen, zapéti, zapréti; končati.
Schlampen, žljampáti, po pasj piti.	Schlimm, húd, ljút. (žlímica).
Schlange, die, n, kača.	Schlinge, die, n, zaderga, zanka,
Schlängeln, ſíč, zvijati se.	Schlingen, požíratí.
Schlank, ravin, tanek, vitek.	Schlingen, oviti, zviti.
Schlappe, die, n, klofúta, šéška.	Schlitten *, der, sení, saní, sanke.
Schlau, prekánjen.	Schliz, der, e, razpórek, preréza.
Schlauč, der, vl. Schláuč, měh.	Schlížen, prerézati, páratí.

Schloß, das, v.l. Schlößer, ključáv-	Schmeidheln, perlizováti se.
Schloße, die, n, tóča. [nica; grád.	Schmeidhler*, der, lizún, perlizovávec.
Schlosser*, der, ključávničar, (šlósar).	Schmeißen, tréšiti, vréči.
Schlöttern, trésti se, trepetáti; ma-	Schmelzen, tajati se; topíti.
jati se, ceptáti.	Schmelzofen, der, — ōfen, plávž.
Schlucht, die, en, grapa, predor.	Schmer, das, máz, maža, salo.
Schluchzen, zdihováti; ihti se.	Schmerz, der, en, bolečina, žalost.
Schluchzen, der, zdihovánje; iht.	Schmerzen, holéti.
Schluck, der, serkljej, požírek.	Schmerzlich, holeč. [čin.
Schlucken, požírat, pogóltnuti.	Schmerzvoll, prežálost, poln bole-
Schlummer, der, dremota.	Schmetterling, der, e, metúlj. [tréšiti.
Schlummern, drémati.	Schmettern, bučati; lopútniti, vréči,
Schlund, der, v.l. Schlünde, gerlo,	Schmied, der, v.l. Schmiede, kováč.
gölt, goltáneč.	Schmiede, die, n, kováčnica.
Schlüpfen, zmúznuť, plaziti se.	Schmiedearbeit, die, kôv.
Schlüpfrig, opólzel, pólzin, polzik.	Schmieden, kováti.
Schlürfen, serkati. [konec.	Schmiegen, vkloníti, vdati se, per-
Schluss, der, v.l. Schlüsse, sklèp,	lizováti se, naslánjati se, oplétati
Schlüssel *, der, ključ.	se; ovijati se. [máz, mazilo.
Schlüsselblume, die, n, berkónčica, iglic, trobentica.	Schmier, das, e, (audy: die Schmire, n,
	Schmieren, mázati.
Schlusspunkt, der, e, končaj, pika.	Schminke, die, n, lepotica.
Schmach, die, sramota, zasráma.	Schminken, lepotičiti.
Schmachten, kopernéti. [tin).	Schmolle, die, sredica.
Schmachhaft, sladin, okúsin, (žmah-	Schmolten, kujati se.
Schmähen, krégati, zmérjati.	Schmoren, práziti, (témfati).
Schmal, vózek, ózek.	Schmuc, der, e, lišp, lepotina, kiné,
Schmälern, mánjsati, perkrájsati.	Schmücken, záljšati, líšpati. [lepotija.
Schmalz, das, e, maslo; mást.	Schmunzeln, mizati se, posmeho-
Schmalzen, zabéliti.	Schmuž, der, nesnága. [váti se.
Schmalzmuš, das, maselnik.	Schmužen, zamázati, vmažati.
Schmažen, emôkati.	Schmužig, vmažan.
Schmaus, der, v.l. Schmäuse, pojédina.	Schnabel, der, v.l. Schnäbel, kljún.
Schmausen, gostiti se.	Schnale, die, n, komár.
Schmecken, pokúsiti.	Schnalle, die, n, zapóna, (šnôdel).

Schnallen, zapéti.	Schnüren, savézati, zategniti.
Schnalzen, pokati, dléskati.	Schnurrbart, der, —bárte, berke.
Schnappen, hlastniti, hlopnniti.	Schnurren, brenčati, renčati.
Schnarchen, smerčati.	Schob, der, vl. Schöbe, škómpnjek,
Schnarren, derdrati, hrušati.	Schober *, der, kopica. Škópník.
Schnattern, gágati.	Schoß, das, e, kópa.
Schnauben, sopéti, puhtéti.	Schoder, der, brebir.
Schnauze, die, n, góbec, rivec.	Scholle, die, n, gruda, képa.
Schnäuzen, usékniti.	Schöllfrau, das, rudéci mléčik.
Schnecke, die, n, pólž.	Schon, žé, užé.
Schnee, der, snég.	Schön, lép, zál, berhek, (flétin).
Schnegebirge *, das, snežník.	Schonen, perzanášati, váravati.
Schneewasser, das, snežnica.	Schönheit, die, en, lepota, kras.
Schneide, die, n, réz, ojstrina, ójstro.	Schopf, der, vl. Schöpfce, čópa, čop.
Schneiden, rézati.	Schöpfen, zajémati.
Schneider *, der, krojač, šivar, (žni-	Schöpfser *, der, zajémavec, kórec.
Schneien, snežiti, snég iti.	Schöpfser, der, stvarník.
Schnell, hiter, nagel.	Schöpfgelte, die, n, kórec.
Schnellen, bercniti, berkniti.	Schöpfung, die, stvarítev; stvarjenje.
Schnelligkeit, die, hitrost, naglost.	Schoppen *, der, šópa, lópa.
Schnepfe, die, n, kljunáč.	Schöps, der, e, oven, koštrún; jarec.
Schnitt, der, e, vréz, vréza, zaréza.	Schorf, der, krasta, hrasta.
Schnitte, die, n, odrézek.	Schorstein, Schornstein, der, e, dimník.
Schnitter *, der, žnjec; die Schnit-	Schoss, der, —osse, mladika.
terin, nen, žnjica.	Schoß, der, vl. Schöbe, naróče.
Schnittlauch, der, drobnjak, (šnileh).	Schoß, die, vl. Schöbe, krilo.
Schnitzeln, schnízen, rezljati.	Schote, die, n, strók, lušina, (stránsk.
Schnöde, zaničljiv, zaveržljiv, nap-	Sdryáge, navprék, popréčin, po-
Schnörkel *, der, zavijača, zanka.	Sdryans, der, vl. Schráns, omára.
Schnupfen, nosljati, (šnjofati).	Sdryanke, die, n, ográja, meja.
Schnupfen *, der, náhod.	Sdryaube, die, n, vertilo, (šrávb).
Schnupftuch, das, —túcher, ruta, róbee.	Sdrauben, šrávbatí.
Schnur, die, vl. Schnüre, motoz,	Schref, der, e, stráh.
vervica, (žnóra).	Sdrefen, strašiti, plašiti,
Schnur, die, en, sináha.	Sdrefen *, der, stráh,

Schreckhaft, schrecklich, strašin, stra-	Schulster, die, n, rama, pléče.
šan; grózin.	Schulze, der, n, župán.
Schrei, der, e, vpilje, vrisk.	Schulzímm̄er *, das, učilnica.
Schreiben, pisati.	Schupfen *, der, šópa, lópa.
Schreiben *, das, pisáne, list.	Schuppe, die, n, luska, špira.
Schreiber *, der, pisár.	Schur, die, strižba.
Schreien, vpiti, vriskati.	Schüren, podkúriti, podpihati.
Schrein, der, e, omára, skrinja.	Schurke, der, n, potepúh, malopřídnež.
Schreiner *, der, skrinjar.	Schurz, der, vl. Schürze, pregáča,
Schreiten, stópati.	(bértah.)
Schrift, die, en, pisáne, listina.	Schürze, die, n, pregáča, (bértah).
Schriftgelehrte, der, n, pismouk, pis-	Schuss, der, vl. Schüsse, strél.
Schriftlich, pismén; zapisan. [már.	Schüssel, die, n, skléda.
Schritt, der, e, stopinja, stópinja.	Schuster *, der, čévljar.
Schritt halten, dohájati.	Schutt, der, razmét, razsip, šuta.
Schroff, stermin, sternán, sterni.	Schütteln, strésati, majati.
Schrot, das, e, kós, rekелj; krájevec (per suknú).	Schütten, strésti, vsipati, suti.
Schrotken, debélo zmléti; kléstiti.	Schuh, der, vl. Schüze, bramba,
Schrumpfen, gerbánčiti se, kerčiti se.	obrámba, varstvo, zapórniča, ohranivnica.
Schrunden, razpókati.	Schütze, der, n, strélec.
Schub, der, vl. Schübe, polisk. (terga).	Schützen, várovati.
Schubkarren *, der, samokónnica, (sáj-	Schutzengel *, der, angelj várh.
Schüchtern, bojéč, plašljiv, plah.	Schutznwehr, die, obrána.
Schuh, der, e, čévelj, érévelj.	Schwach, slab.
Schuhesken, deréze.	Schwäche, die, n, slabost.
Schulbehörde, die, n, šólska oblastníja.	Schwächen, slabiti.
Schuld, die, en, dôlg, krivda, krivost.	Schwachheit, die, en, slabost.
Schuldig, dôlžin, dolžán.	Schwächlich, slabotin.
Schuldigkeit, die, en, dolžnost.	Schwaden *, der, réd pri kôšnji.
Schuldner *, der, dolžnik.	Schwager, der, vl. Schwäger, svák.
Schule, die, n, šóla.	Schwalbe, die, n, lástovka.
Schüler *, der, učenec, (šólar).	Schwall, der, puh, plás; hrúp.
Schülerin, die, nen, učenka, (šólarica).	Schwamm, der, vl. Schwämme, góba.
Schullehrer *, der, šólski učenik, učitelj.	Schwan, der, vl. Schwáne, labud.

Schwängel *, der, klépec.	Schwert, das, er, meč.
Schwanger, noséča.	Schwester, die, n, sestra.
Schwank, šibek, šibák, tanek. [burka.	Schwestersohn, der, —söhne, sestrá-
Schwank, der, vl. Schwänke, kvanta,	nec, sesternik. [stríčina.
Schwanken, majati se, omahováti.	Schwesterstochter, die, —töchter, se-
Schwanz, der, vl. Schwänze, rep.	Schwiegermutter, die, —mütter,
Schwären *, der, tór, tür.	taša, tašča.
Schwarm, der, vl. Schwärme, rój.	Schwiegerson, der, —söhne, zet.
Schwärmen, rojiti.	Schwiegertochter, die, —töchter,
Schwarz, čerin. [nica.	nevěsta, sináha.
Schwarzdorn, der, en, ternúľja, opár-	Schwiegervater, der, —váter, tást.
Schwärze, die, n, černilo.	Schwiele, die, n, otíska, žúlj.
Schwärzen, černiti.	Schwimmblase, die, n, mehür.
Schwärzlich, černikast, černkast. [ti.	Schwimmen, plávati. [glávica.
Schwäzen, šeptáti, žlobudráti, čeblijá-	Schwindel *, der, omótica, verto-
Schweben, visiti, plávati, vésiti.	Schwindelig, schwindlig, vertogláv.
Schwefel *, der, žvěplo. [plénka.	Schwinden, zginiti, sahnéti.
Schweifsfaden, der, —fáden, žve-	Schwindssucht, die, sušica, jétika.
Schweif, der, e, rep.	Schwingen, súkati, máhati. [čati.
Schweigen, molčati.	Schwirren, cverčáti, brenčáti, ber-
Schweigsam, molčec.	Schwížen, politi se.
Schwein, das, e, prešiť.	Schwören, perséči.
Schweinstall, der, —stállu, svinják.	Schwül, sopárin.
Schweiß, der, e, pót.	Schwur, der, vl. Schwüre, perséga.
Schweißen, varíti.	Sed, das, e, čertalo.
Schwelgen, požréšvati, pijánčvati,	Sedhs, šest.
zaprávljati, bloditi, zadegávati.	Seckel *, der, môšnja.
Schwelle, die, n, prág.	See, die, n, morje.
Schwellen, otékati, narášati se.	See, der, n, jézero.
Schwemmen, plaviti.	Seele, die, n, duša.
Schwenken, mahali, oberniti.	Segel *, das, jadro, vetrilo.
Schwer, težek, težák.	Segeln, jádrati.
Schwere, die, téza.	Segen *, der, blagoslòv, (žégin).
Schwerlich, težkó. [škiga serca.	Segnen, blagoslovili, (žégnati).
Schwerműthig, kláverin, otóžin, te-	Sehen, víditi, glédati.

Seher <sup>o</sup> , der, prerot.	Sendschreiben <sup>o</sup> , das, pismo, list.
Sehne, die, n, kita, žila, tetiv.	Senf, der, zénos, gorušica.
Sehnen, sich, hrepeničti.	Senge, die, n, ožig.
Sehnlich, željin.	Sengen, smoditi, žgati.
Sehnsucht, die, brepenjēnje.	Senken, spustiti, grébat, pogrézvati.
Sehr, prav, zelò, zlò.	Senkrecht, navpik.
Seicht, plitev.	Sense, die, n, kôsa.
Seide, die, svila, (žida).	September <sup>o</sup> , der, kímovec.
Seidel <sup>o</sup> , das, maselje.	Sejjel <sup>o</sup> , der, stól, (žeselj).
Seiden, svilnat, (židan). <span style="float:right">Igam.</span>	Sezen, posaditi, vsaditi.
Seidenschwanz, der, —schwänze, pé-	Seudje, die, n, kuga.
Seife, die, n, milo, (žajfa).	Seufzen, ihtiti, zdihovati, zdihat.
Seifen, militi, (žájsati).	Seufzer <sup>o</sup> , der, zdihljek.
Seifensieder <sup>o</sup> , der, milar.	Sich, se.
Seihen, precediti.	Sichel, die, n, serp.
Seiher <sup>o</sup> , der, cedilo.	Sicher, gotov, varin, lé.
Seil, das, e, verv.	Sicherheit, die, en, gotovost, varnost.
Seiler <sup>o</sup> , der, vervár.	Sichern, várovali, zagotoviti.
Sein, biti.	Sichtbar, vidljiv, viden.
Seit, kar, od, od tiga časa.	Sichten, preséjati, rešetati.
Seite, die, n, strán, bok.	Sie, óna, oní.
Selber, sám.	Sieb, das, e, sito.
Selbst, sám. <span style="float:right">Idarstvo.</span>	Sieben, sejati.
Selbstherrschaft, die, en, samovla-	Sieben, sédim. <span style="float:right">Tževke.</span>
Selbstherrscher <sup>o</sup> , der, samovladar.	Siebengestirn, das, kóklja, gosto-
Selbstlaut, der, glasnik, samoglásnik.	Siebmacher <sup>o</sup> , der, sitar.
Selbstmörder <sup>o</sup> , der, samomor.	Siech, bolehin.
Selbstständig, svoj, samostalini.	Siechen, hírati, boléhati.
Selig, blažen, zveličan, ranjk.	Siede, die, popárjenje.
Seligkeit, die, en, zveličanje.	Sieden, kipeti, vréti.
Sellerie, der, zélena.	Sieg, der, e, zmaga.
Selten, rédek.	Siegel <sup>o</sup> , das, pečátnik. <span style="float:right">Tósek.</span>
Seltjam, éudin, rédek.	Siegellack, das, e, pečátni, (španski)
Semmel, die, n, žémlja.	Siegen, pečátiti.
Senden, poslati.	Siegen, premágati.

Sieger *, der, zmágavec, dobitník.	Sollen, mórati, dolžen biti.
Siefern, skózi cediti.	Sommer *, der, poléťje, léto.
Silbe, die, n, zlög.	Sommerfleck, der, en, péga.
Silber *, das, srebró.	Sommerfleckig, pécast.
Silberling, der, e, sreberník.	Sommergetraide, das, jaro žito.
Silberzeug, das, srebernina.	Sommernwende, die, n, krés.
Singen, pěti.	Sonderbar, čudin.
Sinken, toniti, vpadati.	Sonderlich, posébin; zlasti.
Sinn, der, e, počutek, čút; poměn.	Sondern, ločiti, odbirati.
Sinnen, misliti, premišljeváti.	Sondern, ampak, temuč.
Sinnlich, čutin, čulljiv, telésin.	Sonnabend, der, e, sabota.
Sinnlichkeit, die, en, počuvstvo,	Sonne, die, n, sónnce.
telénost.	tželéza. Sonnenaufgang, der, sólnčni vshod.
Sinter *, der, iskra od razbéljeniga	Sonnenblume, die, n, sólnčnica,
Sitte, die, n, šega, naváda; ve-	sólneňa róža.
dénje, zaderžanje, nrav.	Sonnenfinsternis, -isse, sólnčni mrak.
Sittlich, nravin.	Sonnenreich, sólnčem, sólnčnat.
Sittlichkeit, die, nravnost.	Sonnuntergang, der, sólnčni za-
Siz, der, e, sédež.	hód, zapád.
Sízen, sedéli.	Sonntag, der, e, nedélja.
Skelett, das, e, kostnják.	Sonntägig, sonntäglich, nedéljsk.
Slizze, die, n, obris.	Sonst, sicér, scér.
Slave, der, n, sužnji, sužnjik.	Sorge, die, n, skerb, már.
Slaverei, die, en, sužnost.	Sorgen, skerbéli.
Skorpion, der, en, skrak, škorpijón.	Sorgenlos, brezskerbin.
So, tako.	Sorgfalt, die, skerbnost.
Soße, die, n, žök.	Sorglos, neskerbin, brez skerbí.
Sodbrennen, das, zgaga, gorečica.	Sorte, die, n, versta, sórta, pléme.
Sogleich, zdajci.	Spagat, der, e, motòz, (špaga). Ivati.
Sohle, die, n, pódplat.	Spáhen, ogledováti, prezati, opréz-
Sohn, der, vl. Söhne, sin.	Spalt, der, e, (die Spalte, n), raz-
Solcher, takšin.	póka, špranja.
Sold, der, plačilo.	Spalten, klati, razcépiti; razpóčiti.
Soldat, der, en, voják, (soldát).	Spaltfeil, der, e, zagójzda.
Söldner *, der, najémnik.	Spaltung, die, en, razpertje; ločitva.

Span, der, v.l. Späne, treska.	Speisezimmer *, das, obédnica.
Spanbett, das, e, pósteljiše, (šampet).	Sper, der, e, súlica.
Spanferkel *, das, presiček, prasec.	Sperber *, der, kregulj.
Spange, die, n, španga.	Sperling, der, e, vrabec.
Spanne, die, n, péd, pedánj.	Sperren, zapréti.
Spannen, napeti, nategniti; na- preči, vpréči.	Sperkkette, die, n, zavórnica.
	[vec]. Spidken, budljati, (spikati), s slanino (špeham) natakniti.
Sparbüchse, die, n, hraničnik, (šáro-)	Spiegel *, der, ogledalo, zerkalo, zrcalo, (špegel).
Sparen, perhranili, várčali, (špá-)	Spiegeln, sić, zgledovati se.
Spargel, der, špárgeljni.	Spiel, das, igrá.
Sparkasse, die, n, hranivnica.	Spielen, igráti; gósti, (múziko délati).
Sparren *, der, špérovec.	Spieler *, der, igrávec; gódec.
Sparsam, varčin, hranljiv.	Spielmann, der, —leute, gódec.
Sparsamkeit, die, varčnost.	Spieß, der, e, súlica, drág, kópjje.
Spaß, der, v.l. Späße, šala, (špas).	Spießen, nabôsti.
Spaßsen, šaliti se.	Spießruthé, die, n, šiba.
Spát, kasen, pôzin.	Spinat, der, špináea.
Spate, der, n, lopáta.	Spindel, die, n, vitel, vitlo, vreténo.
Spätsling, der, e, poznič.	Spindelbaum, der, kápčevje.
Spaz, der, en, vrabec.	Spinne, die, n, pajk.
Spazieren, sprehájati se.	Spinnen; présti.
Specht, der, e, détal.	Spinnengewebe *, das, pájčina.
Spec, der, slanina, (špék).	Spinnerin, die, nen, predíca.
Speckfrüme, die, n, ovvírek.	Spinnrad, das, —räder, kolovrat.
Speiche, die, n, préčka per kolesu.	Spinnrocken *, der, präslica, kožélj;
Speichel, der, slina.	Spion, der, e, ogleduih. [kodélja].
Speicheldrüse, die, n, slinjavka.	Spizbube, der, n, potepuh. (špica).
Speicher *, der, žitnica.	Spíge, die, n, bodečina, ostrina, ost,
Speien, bljeváti, brúhati.	Spígen, ostriti, bodečiti, (špičiti).
Speiler *, der, drág, prékla.	Spígig, óster, bodeč, (špičast).
Speise, die, n, jedilo, jéd, hrana.	Spíghaus, die, —mäuse, stakor.
Speisen, jésti, kermiti, per jádi biti; nasiliti; živež dajáti.	Spígruthe, die, n, šiba. [šíšmiš].
Speiseröhre, die, n, ječník	Spleißen, razkláti.
Speisesaal, der, —sále, jedívница.	

Splitter *, der, pezdír, ivér.	Spudfen, strašiti.
Splitterig, pezdírnat, šprinkljast.	Spufen, pljuniti, pljeváti.
Sporn, der, en, ostróga.	Spule, die, n, vreténo (per kolovratu).
Spornen, spodbádati.	Spund, der, vl. Spiünde, véha; zamášek, čep.
Spott, der, zasrámba, (špot).	Spundloch, das, — löcher, véha.
Spotten, zasramováti, (špotati).	Spur, die, n, sléd.
Sprache, die, n, jézik, (špraha).	Spüren, slediti.
Sprachlehre, die, n, slóvnica.	Staat, der, en, deržáva.
Sprechen, govoriti.	Staatsbürger *, der, deržavljan.
Spreize, die, n, podpóra, podpórnja.	Stab, der, vl. Stábe, pálica.
Spreizen, podpréti.	Stäbeln, natikati.
Sprengel *, der, kropilo; okrájna, du-	Stabwurz, die, (die Alberraute), áborat.
Sprengen, kropiti, razkropiti; raz-	Stachel, der, n, ost, (bodilo);
djáti.	žélo, zélo.
Sprengwedel *, der, škropilník, kro-	Stachels, der, n, ost, (bodilo);
Spreu, die, pléve.	Stachelbeere, die, n, kosmáto gróz- Sprichwort, das, — wörter, pregóvor,
Spiegel *, der, locánj (per zibéli).	Stadt, die, vl. Städte, město.
Spreißen, mladíke pogánjati, kliti.	Städter *, der, meščan, mestničan,
Springen, skočiti, razpočiti se.	Städtisch, méstin, měšk. (méstnjan).
Sprize, die, u, brizglja, brizgáv-	Staffel, die, n, stópinja, (štabla).
nica, dersklja, šverkávnica.	Stahl, der, vl. Stáhle, jéklo.
Spritzen, brízgati, šverkati, bezikati.	Stafet, das, e, rémelj.
Spröde, kerhek.	Stall, der, vl. Stálle, staja, hlév, (šta-
Sprosse, der, n, mladíka, berst.	Stamm, der, vl. Stámm, déblo; ród.
Sprosse, die, n, klin, špróncelj.	Stammelu, jecati, jecljáti.
Sprossen, rasti, kliti, berstiti, berst	Stammen, roditi se, iz rodú biti.
pogánjati.	Stämmen, podpréti, vpréti.
Sprößling, der, n, mladíka, odraslika.	Stämpel *, der, kólek, (štěmpelj).
Spruch, der, vl. Sprüdje, izrék, pri-	Stämpeln, kolkováti, (štempljáti).
povést, pregóvor.	Stampfe, die, n, stópa. (obdélati.
Sprudeln, mezéti, kipéti, vréti; izví-	Stampfen, teptáti, cepetáti; v stópah
Sprühén, iskre gnati; púhati.	Stampfmühle, die, n, stópe.
Sprung, der, vl. Sprünge, skòk.	Stand, der, vl. Stände, stán.
Spuck, der, stráh, perkázin.	Standhaft, stanoviten.
	Standhaftigkeit, die, stanovitnost.

Stange, die, n, drôg, (štanga), ranta,	Steigen, kviško iti.
prékla.	Steif, sterm, stermin, stermán.
Stängel *, der, korén, rēcelj, steblo.	Stein, der, e, kamen. trijav órel.
Stäñfern, krégali se, pričkati se.	Steinadler *, der, vélka postójna,
Star, der, e, mréna, belina (na očesu).	Steinern, kamnén.
Star, der, e, škôrec.	Steingeier *, der, sivi órel.
Stark, terdin, močin, močan.	Steinhauer *, der, kamnár.
Stärke, die, močnost, terdnost.	Steinhuhn, das, —hühner, kotórná.
Stärken, terditi, poterditi; pokrep- čati, (poštérkati).	Steintigen, kamnjáti.
Starr, terd, drevén; oterpnem.	Steinklee, der, divja dételja. [car].
Stätig, stät, védin; stanoviten.	Steinmež, der, en, kamnosék, (štam-
Stätte, die, n, město, kráj.	Steinröthel *, der, skalar.
Statthalter *, der, deželní poglavává.	Stelen, krasti, ukrásti.
Staub, der, práh.	Stelle, die, n, město, kráj.
Stauben, prašiti, práh délati; pra- šiti se, prašnó biti.	Stellen, stáviti, postáviti.
Staubig, prašen, prašán.	Stellvertreter *, der, naméstnik.
Staude, die, n, germ, steblo. [se.	Stelze, die, n, opérnica, bérgla.
Staunen, zavzéti se, sterméti, čuditi	Stempel, der, kólek, (štampelj).
Stäupen, šibati.	Stempeln, kolkováti, (štempljáti).
Stazion, die, en, postája. [liše.	Stengel *, der, ſieh: Stängel.
Stationsplatz, der, —pláže, postajá-	Steppen, štépati, všiti.
Stechen, bôsti, zbôsti, píčiti.	Sterben, umréti, mréti.
Stechpalme, die, n, bodič.	Sterbefälle, die, merjénje, odmertija.
Stecken, tičati; potakniti.	Sterblich, umerjóč, umerljiv. [ljívost.
Stecken *, der, pálica.	Sterblichkeit, die, umerjóčnost, umer-
Steckling, der, e, natíč. [knóflica].	Stern, der, e, zvězda.
Stecknadel, die, n, búcika, médenca,	Sternseher *, der, zvezdoglèd.
Steg, der, e, berv.	Stets, védno, zmiraj.
Stehen, stali.	Steuer, die, n, davek, dácia.
Steif, terd.	Steuereinnehmer *, der, davkar.
Steig, der, e, stezà.	Steuern, kermániti, kermiti, bra-
Steigbügel *, der, strémnen.	niti, zaderževáti, vižati, vládati.
Steige, die, n, prélaz; gréd.	Steuerruder *, das, kermilo.
	Stich, der, e, vbòd, pik.
	Sticfen, všívati, (štikati).

Stichhusen, der, udušje.	[šti se.]	Stolz, der, e, osábnost.
Stieben, razkaditi, práh dělati; pra-		Stönen, stókati, ječati.
Stiefbruder, der, — brüder, popoli brat.		Stopfen, mašiti, zadělati.
Stiefel, der, n, škórnica.		Stopfend, zagóltin.
Stiefelrohr, das, — röhre, goleńica.		Stoppel, die, n, sterniše.
Stiefmutter, die, — mütter, máčeha.		Stöpsel *, der, zamášek, rovás. [klja.
Stiefmütterchen, das, máčeha, sirótica.		Storch, der, vl. Störđe, čaplja, štór.
Stießohn, der, — söhne, pásterek.		Stören, motiti, muditi; berbati.
Stiestochter, die, — töchter, pásterkinja.		Störrig, terdovratin.
Stiesvater, der, — väter, očim.		Stoß, der, vl. Stöße, sunek; strés
Stiege, die, n, stopnice, (šténge).		(zémlje); mahljej.
Stiegliz, der, e, lisek.		Stössel *, der, tolkáč.
Stiel, der, e, deržalo, ročník, (štilj).		Stoßen, pahmiti, súiniti, drégniti.
Stiesen, nasaditi, natakniti.		Stottern, jecljáti, jecati.
Stier, der, e, bik.		Strafe, die, n, kazin, (štráfinga).
Stift, der, e, cvék, žeblyjé.		Strafen, kaznováti, (štráfati).
Stiften, postáviti, vstanoviti, na-		Straff, natégnjen, napét. [din.
práviti, (štiftati).		Stráflich, kazni (ali štráfing) vré-
Stiftung, die, en, vstanova, (štiftinga).		Stráhne, die, n, štréna.
Stil, der, zlog.		Stral, der, en, žarek; curek.
Still, tih.		Stralen, sijáti, svetiti se.
Stille, die, tihota.	[toliti.]	Strand, der, brég per mórji, pobréžje.
Stillen, ustáviti, potážiti, dojiti, za-		Stranden, na brég veržen biti.
Stimme, die, n, glás.		Strang, der, vl. Stränge, verv.
Stinken, smerděti.		Strapaze, die, n, trud.
Stirn, die, en, čélo.	[šiti; iskáti.]	Straße, die, n, cesta, pot.
Stöbern, snežiti, práh dělati, pra-		Straßenmaut, die, en, cestnina.
Stock, der, vl. Stöcke, pálica; terta.		Sträuben, ſídy, braniti se.
Stocken, ustáviti se.	[léno, (štóks).]	Strauch, der, vl. Sträuđe, germ.
Stockfisch, der, e, čök, treska, po-		Straucheln, spotakniti se.
Stockfischupfen, der, náhod.		Strauchen, der, náhod.
Stockwerk, das, e, nadstrópje.	[nik.]	Strauß, der, vl. Sträuße, kita,
Stockzahn, der, — žähne, kóčnjek, kóč-		snopek, zvézek.
Stolpern, spotakniti se.		Strauß, der, e, štrúc, (štrávs).
Stolz, ošábin, napühnjen, prevzétin.		Streben, perzadeváti si.

Streden, raztěgniti, stegniti.	Strudel <sup>a</sup> , der, vertinec.
Strecken, fidy, zlécati se.	Strumpf, der, vl. Strümpfe, nogovica, (žök, stöns). (kocén.)
Streich, der, e, udarec, udárek, mahljej.	Strunk, der, vl. Strünke, štorek,
Streicheln, gláditi, božati.	Stube, die, n, izba, čumnata, hiša.
Streichen, gláditi, mázati.	Stücf, das, e, kós. (student).
Streichkäse, der, móhot, móhant, skuta.	Student, der, en, učenec, diják,
	(kóscik).
Streifen <sup>a</sup> , der, pojás, riža, podolgast.	Studieren, učiti se.
Streifen, derkniti, kresniti.	Stufe, die, n, stópnja, (stabla). (čálo).
Streit, der, e, prepír, bój.	Stuhl, der, vl. Stühle, stól, klóp, kle-
Streiten, prepírati se, bojeváti se.	Stülppe, die, n, pokrov, réna.
Streitigkeit, die, en, prepír, pravda.	Stumm, mutast, ném.
Strenge, die, ojstróst.	Stümpfer <sup>a</sup> , der, šušmár. (minast).
Strenge, ójster, húd.	Stumpf, lóp, lumpast, skerhan, sko-
Streu, die, en, stélja, nastilj.	Stumpf, der, vl. Stümpfe, štór, pánj.
Streuen, stlati, strésati, trositi.	Stunde, die, n, ura.
Strich, der, e, potéza, čerta, okraj.	Stündlich, vsako uro.
Strichpunkt, der, e, nadpíčeje.	Sturm, der, vl. Stürme, nevihta, vihár, piš; hrúp.
Strik, der, e, verv, (striek).	Stürmen, vihráti; naskákovati.
Stricken, pléstli, véziti, (strikati).	Sturz, der, vl. Stürze, prekuc, prepást, prekucija.
Striegel, die, n, česálo, (strigelj).	Stürze, die, n, réna, pokrov.
Striegn, česati, (strigljati).	Stürzen, prekucniti.
Strieme, die, n, próga.	Stute, die, n, kobila.
Striez, der, e, štruca.	Stüže, die, n, podpóra, podpónja.
Striesel <sup>a</sup> , der, štruca. (zanka).	Stügen, perrézati; sternéti.
Strippe, die, n, stremén (per škórnici);	Stüzen, podpréti, opréti, vpréti.
Stroše, die, n, odrézek.	Suchen, iskáti.
Stroh, das, slama.	Sucht, die, en, pohlép, pohlépnost.
	Süd, (Süden), der, jug, poldánska
Strohbut, der, -hüte, slamník, slam-	Südeln, mázati. (strand).
Strohsack, der, —säcke, slámnica.	Südlich, proti jugu.
Strohschaube, die, n, škómpnjek, škóp-	Südwind, der, e, jug.
Strohschneider <sup>a</sup> , der, slamorézec.	Sühne, die, n, potolážba.
Strom, der, vl. Ströme, réka.	
Strömen, těci, dréti.	
Strožen, prepólen biti, napét biti.	

Sulze, die, n., žolca.	Tänzer *, der, plesávec, rájavec.
Summe, die, n., znések, (šuma).	Tapfer, hraber, junášk. [junáštvo.
Summen, brenčáti, šuméti.	Tapferkeit, die, serénost, hrábrost,
Sumpf, der, vl. Sumpfe, močvýrje, grezi, blato, mezíne, mlačna.	Tappen, lápati, tipati, távati.
Sumpfig, močvýren, blatast, mlačnat.	Tarif, der, e, tarifa, (trifa).
Sumfsen, sumsen, brenčáti.	Tartsche, die, n., tarča; škit.
Sünde, die, n., gréh.	Tasche, die, n., tórba, žep, (aržet).
Sündler *, der, gréšník.	Tažhenuhr, die, en, žépnica.
Sündflut, die, splošnji potop.	Tasse, die, n., šálka, skudélka.
Sündhaft, gréšin.	Tasten, tipati, šlátati.
Sündig, pregréšin, v gréhiah.	Taže, die, n., taca.
Sündigen, grešiti.	Tau, das, e, debéla verv.
Suppe, die, n., juha, (župa).	Taub, glüh.
Süß, sladek, sladak.	Taube, die, n., golób. [nják.
Süßigkeit, die, en, sladkost, sladčíča.	Taubenschlag, der, —schläge, golob-
<b>T.</b>	
Tabák, der, duhán, tobák.	Taubstumme, der, n., gluhoném.
Tablette, die, n., tabla.	Tauchhen, vlopti, pomočiti.
Tadel *, der, graja.	Taucher *, der, potapljevec, vodotop.
Tadeln, grájati.	Taufe, die, n., kerst.
Tafel, die, n., deska, tabla; miza.	Täufer *, der, kerstnik, kerševávec.
Tag, der, e, dan.	Täufling, der, e, keršenik, keršenec.
Tagen, daniti se, svitali se.	Taugen, veljáti kaj, za kaj biti.
Tagereise, die, n., dan hodá.	Tauglich, primérin, gódin, dóber.
Täglich, vsakdánj.	Taumel, der, šepetanje, omahovánie, tápanje. [pati.
Tagliöhner *, der, dninar, délavéec.	Taumeln, šepelati, omahováti, tá-
Talg, der, lój.	Tausch, der, e, ménja.
Tand, der, čenčljánje, čénča, igráče.	Tauschen, ménjati.
Tändeln, čenčljáti, igráti.	Tauschen, zmotiti, preslepiti.
Tanne, die, n., hója, jélka, jél.	Tausend, das, e, lisuč, (tavžint).
Tannenzapfen *, der, češárek, štôk.	Taxe, die, n., céna, (taksa), davek.
Tanz, der, vl. Tänze, plés, ráj.	Teich, der, e, ribnik, vajer.
Tanzen, plésati, rájati.	Teig, der, e, testó. [gráf].
	Telegraf, der, en, daljnopsíšnik, (tele-
	Teller *, der, pladinj, okróžnik, (taljer).

Tempel *, der, švetište, (těmpelj).	Thornwärter *, der, vratár.
Tenne, die, n, skedinj, gumno, pód.	Thun, storiti.
Teppich, der, e, prepróga, (tépih).	Thun, das, djanje.
Termin, der, e, obrök, odlög, (termin).	Thür, die, en, vrata.
Testament, das, e, oporóka, (testa-	Thürhüter *, der, vratár.
Teufel *, der, hudič. [měnt].	Thürschwelle, die, n, prág. [turen].
Thal, das, vl. Tháler, dolina, dol.	Turm, der, vl. Türme, zvonik, stolp,
Thaler *, der, toler.	Thimian, der, máterna dušica.
That, die, n, délo, djanje.	Tief, globök.
Thätig, délavin.	Tiefe, die, n, globočina.
Thätigkeit, die, délavnost.	Tieffinn, der, globokomíšljenost, glo-
Thatsache, die, n, zbilja.	bokoumnost, zamišljenost.
Thau, der, e, rôsa.	Tiegel *, der, kôza.
Thauen, rositi; odmékni.	Tieger *, der, (auch Tiger), tiger.
Theater *, das, glediše, (teáter).	Tilgen, zbrisati; poplačati.
Thee *, der, léj, čaj.	Tinte, die, n, černilo, (tinta).
Theil, der, e, dél.	Tirann, der, en, trinog, (tirán), mu-
Theilen, deliti, krojiti.	Tisch, der, e, miza. [éitelj, kervolök.
Theilhaft, deléžin.	Tischler *, der, mizar, (tišljer).
Theilhaftig, deléžin.	Tischtuch, das, —tücher, pregrinjalo,
Theilnehmung, die, en, deléžvanje.	Titel *, der, naslov, imé. [pérł, perteč.
Theils, nekoliko, nékaj.	Toast, der, e, zdravica.
Theolog, der, en, bogoslóvec.	Toben, razbijati, divjati.
Theologie, die, n, bogoslovje.	Todter, die, vl. Töchter, hěi.
Ther, der, e, kléj, kolomáz.	Tochtermann, der, —männer, zét.
Theuer, drág.	Tod, der, smert.
Theuerung, die, en, draginja.	Todt, mertev.
Thier, das, e, živáč.	Todtenmahl, das, e, sedmína.
Thiergarten, der, —gärtén, zverinjak.	Tödtlich, moríven. [ubijáne.
Thimian, dušičevina.	Todtschlag, der, —schläge, poboj,
Thon, der, ilovica, glina.	Todtschläger *, der, ubijávec.
Thor, das, e, vrata.	Toll, divji, stékel.
Thor, der, en, běba, nôrec.	Tölpel *, der, štòr.
Thorheit, die, en, nespámet.	Ton, der, vl. Töne, glás, dòn.
Thöricht, nespámetin.	

Tönen, donéti, žvenčati, bučati,	Träuschein, der, e, ženitno, ženit-
Tonne, die, n, sód.	[zvenéti] vánsko pismo.
Topf, der, vl. Töpfe, lónec, pisker.	Traumig, die, en, poróka.
Töpfer *, der, lončár.	Treffen, zadéti, najti.
Torf, der, e, sušek, rúšina, šóla.	Treffen *, das, bitka, bój.
Torte, die, n, tórtta.	Trefflich, berhek, zál.
Traben, stópati, dirjati, v skók iti.	Treiben, gnati, goniti.
Tráber, die, tropine; opéka, (cégel).	Treiber *, der, gonjáč.
Tracht, die, en, nóša.	Treibsand, der, svíž.
Trachten, perzadevati si.	Trennen, ločiti.
Trächtig, bréja (krava).	Trennung, die, en, ločitev.
Trage, die, n, nosivnica, (trage).	Treppe, die, n, stopnice, (šténge).
Tráge, lén, tožljiv.	Trespe, die, stóklasa, steklasa.
Tragen, néstí, nositi.	Tresse, die, n, pórtá. [tropíne.
Tráger *, der, nôsec, pernôša.	Trester, die, (einf. Zahl ungebr.).
Trágheit, die, lenôba.	Treten, stopiti
Tram, der, e, hlód, (trám).	Treu, zvést.
Tran, der, e, ribja mást.	Treue, die, zvestôba.
Tráne, die, n, solza.	Treulich, zvestó.
Tránen, solzéti.	Treulos, nezvést.
Trank, der, vl. Tränke, pijáča.	Tribut, der, e, dácija.
Tránsken, napojiti.	Trichter, der, líják, líj.
Trappe, der, n, trapa.	Tricb, der, e, nagón, pogón, nagib.
Trappen, terdó stópati.	Triesen, kápati, solzéti.
Tráube, die, n, grózd, grójzd.	Triegen, goljufáti, prevariti.
Trauen, poročiti.	Trieglich, goljufiv, prevarljiv.
Trauen, zaúpati.	Trift, die, en, spašník.
Trauer, die, žalovánje.	Triftig, veljávin, dóber.
Trauern, žalováti.	Trinkbar, piten.
Tráufe, die, n, káp.	Trinken, piti.
Tráufeln, tráufen, kápljati, kápati.	Trinkglas, das, —gláser, kozárec.
Tráum, der, vl. Tráume, sén, sanje.	Trinflíed, das, er, napítñica, zdravica.
Tráumen, sanjáti se.	Tritt, der, e, stopinja,
Traurig, žalostin.	Triumph, der, e, slavje.
Traurigkeit, die, žalost.	Trocken, suh.

Trockenheit, die, suhôta, suša.	Truthahn, der, — hâhne, purman, pûrê, kavrâc.
Trocknen, sušiti.	Truthenne, die, n, pura, kavra.
Trödler <sup>o</sup> , der, starinar.	Tuch, das, v.l. Tücher, suknò.
Trog, der, v.l. Tröge, korito.	Tüchtig, krepek, čverst.
Trogscharre, die, n, stergûlja.	Tücke, die, n, zvijáča, potûha.
Trommel, die, n, bôbin.	Tücfisch, zvijáčast, potûhnjen.
Trommeln, bôbnati.	Tugend, die, en, krepóst, čednost.
Trompete, die, n, trómba, trobénta.	Tugendhaft, krepostin.
Trompeter <sup>o</sup> , der, trobentar.	Tulpe, die, n, tulipan.
Tron, der, e, prestól, (trón).	Tummeln, sîd, sükati se.
Tröpfeln, tropfen, kâpljati, kâpati.	Tumult, der, e, hrúp, šunder.
Tropfen <sup>o</sup> , der, kaplja.	Tümche, die, n, belénje, belilo.
Trost, der, tolážba.	Tümchen, beliti.
Trösten, tolážiti.	Tumfen, pomočiti.
Tröster <sup>o</sup> , der, tolážnik, (tróštar).	Tüpfel <sup>o</sup> , der, pičica.
Tröstlich, tolažljiv.	Tüpfeln, tüpfen, popikati.
Tröstung, die, en, tolážba, tolažitev.	Türke, der, n, Turek.
Trotz, der, kljubovánje.	Türkei, die, Turčija.
Trogen, kljubováti, kljúbati.	Türkisch, turšk.
Trozig, kljubljiv.	Turteltaube, die, n, gerlica.
Trotzkopf, der, — kôpfc, nagajívec, svoglávec, samoglávec, termaste	II.
Trübe, kalin.	Iglave.
Trüben, kaliti.	Übel, hûd, slab.
Trübsal, die, en, nadlôga.	Übel <sup>o</sup> , das, hûdo, zlég.
Trübsal, das, e, nadlôga.	Übelthäter <sup>o</sup> , der, hudodělnik.
Trug, der, goljusija.	Üben, vâditi; obuditi.
Truhe, die, n, skrinja.	Über, čez, nád.
Trumm, das, v.l. Trümmer, drobávs,	Überadern, preoráti.
Trümmer, die, razvalíne, podertíne,	Überall, povsód.
Trunk, der, pitje.	Tostanki. Überantworten, izdáti, zrociti.
Trunken, pijan.	Überarbeiten, predélati, prenarediti.
Trunkenbold, der, e, pijánec.	Überaus, čez vse, zelò, zlò.
Trunkenheit, die, pijánost.	Überbieten, prevěc obljudbiti, preceniti.
Trupp, der, e, trôpa, trôp, truma.	

Überbleiben, ostati.	Überlisten, prekáni, zvoditi, ogolju-
Überbleibsel *, das, ostánek.	Übermäßig, nezmérin. [fáti.]
Überbringen, pernisti.	Übermorgen, pojúteršnjim.
Überbringer *, der, pernoša.	Übermüthig, ošábin, napühnen.
Überdecken, prekríti, odéti.	Übernađten, prenočiti, čez nóc ostati.
Überdenken, premisliti.	Übernatürlich, čeznatúrin.
Überdreschen, pomlatiti, premlatiti.	Übernehmen, prevzeti.
Überdruss, der, naveličanje.	Überreden, pregovoriti.
Überdrüssig sein, naveličati se.	Überreichen, podati, izročiti.
Übereilen, prehiteti, prehititi.	Übersäen, posejati.
Überfahren, prepeljati se.	Überschatten, obsénčiti.
Überfahrt, die, en, bród, prevôžnja.	Überschauen, pregledati.
Überfluss, der, obilnost, preobilnost.	Überschiffen, prepeljati.
Überflüssig, prevěč, preobilen.	Überschreiben, prepísati, napisati.
Überführen, prepeljati, previžati.	Überschreiten, prestopiti.
Überfüllen, prenapolniti.	Überschrift, die, en, nadpis.
Übergeben, zrociti, oddati. [stopiti.]	Überschütten, posuti.
Übergehen, izpustiti, preskočiti, pre-	Überschwemmen, potopiti.
Übergolden, pozlatiti.	Überschwimmen, preplávati.
Überhaupt, sploh.	Übersehen, pregledati.
Überhören, preslišati.	Übersezgen, prestaviti, presaditi.
Überhüpfen, preskočiti.	Übersezung, die, en, prestáva.
Überirdisch, nadzémelsk, čezzémsk.	Übersiedelung, die, en, preselovánje.
Überkleiden, prebléći.	Überspringen, preskočiti.
Überkommen, dobiti.	Überstehen, prestati, preterpéti.
Überladen, preobložiti.	Übersteigen, prestopiti; čez priti.
Überlassen, prepustiti.	Übertragen, prenesti, preterpéti.
Überlaufen, čez téci, skupéti.	Übertreffen, bóljši biti, preséći.
Überleben, preživéti.	Übertreiben, pregnáti, presiliti, pre-
Überlegen, prevdárili.	Übertreten, prestopiti. [věč zgroziti.]
Überlegen sein, kós biti, preséći koga.	Übertréter *, der, prestópnik.
Überlegung, die, prevdárek.	Übertretung, die, en, prestop.
Überlesen, prebráti.	Übertünchen, pobéliti, prebéliti.
Überliefern, zdati, zrociti.	Überwachsen, prerásti.
Überlieferung, die, en, zrocénje.	Überwältigen, premágati.

Überweisen, prepričati, previžati.	Umgang, der, —gänge, obhöd, ob-
Überwiegen, prevágati, téži biti.	Umgebén, obdáti. [hódnja.]
Überwinden, premágati.	Umgebung, die, en, okólica.
Überwinder *, der, zmágavec.	Umgefehrt, naróbe.
Überwintern, prezimováti, čez zimo	Umgießen, preliti, obliti.
Überzählen, preštěti. [ostáti.]	Umgrabung, die, en, okop.
Überzeugen, prepričati.	Umgürten, opásati, prepasati.
Überziehen, prevléči.	Umhängen, ogerniti.
Überzug, der, —züge, prevléka.	Umhauen, posékati.
Überzwerch, počéz.	Umher, okoli.
Üblich, navádin.	Umhüllen, ogerniti, zagerniti, oviti.
Übrig, čéz; ostávši. [jénje.]	Umkehren, oberniti, povézni.
Übung, die, en, vaja, obuděnje, obu-	Umlämmern, okleniti se, obáliti.
Ufer *, das, brég.	Umfleiden, ſídy, prebléci se.
Uhr, die, en, ura, časomér.	Umkommen, poginuti.
Uhu *, der, kvír, vělika sóva.	Umfränzen, ovénčati. [kolobár.]
Ulme, die, n, brest, berst.	Umkreis, der, e, obséžik, okróg,
Um, okoli, ob, za.	Umladen, preložiti.
Umändern, prenarediti.	Umlagern, obsésti, obléči. [ténje.]
Umarbeiten, prenarediti.	Umlauf, der, —läufe, obték; ver-
Umarmen, objéti.	Ummauern, obzidati.
Umarmung, die, en, objém.	Umnáhen, obšíti.
Umbiegen, pregniti, prekriviti.	Umreißsen, podréti.
Umbinden, obvézati.	Umrähyren, preméšati.
Umbringen, umoriti.	Umřateln, presedláti; premisliti se.
Umdecken, prekriti.	Umschlag, der, —schläge, zléc (per
Umdornen, oternjati.	plajši); prevléka, oblüga, ovítek,
Umdrehen, vertíti, súkatí.	obezilo.
Umfallen, pastli, zverniti se.	Umschließen, okleniti, obstópiti.
Umfang, der, —fänge, obséžek, ob-	Umschmelzen, pretopiti, preliti.
Umfangen, objéti. [séga, okraj.]	Umschmieden, prekováti. [preliti.]
Umfärben, prebárvati, (prefárbati).	Umschütteln, umschütten, pretrésti;
Umfassen, obséči, objéti.	Umsegeln, objádrati.
Umslechten, oplésti.	Umsehen, ſídy, ozréti se.
Umsließen, obtéči.	Umsonst, zastónj, muhte.

Umspannen, prepréči.	tokolistava.	Unbeständig, nestanoviten.
Umstand, der, —stände,	okolišina,	Unbeweglich, nepremakljiv.
Umsurz, der, —stürze,	prekucija.	Unblutig, nekerváv.
Umsürzen, prekúneni, podréti;	pasti.	Undchristlich, nekeršánsk.
Umwachsen, obrásti.		Und, in, ino, pa.
Umweg, der, e, ovinek.		Undank, der, nehvaléžnost.
Umwenden, oberniti, zaberniti.		Undankbar, nehvaléžin.
Umwickeln, obvíti, prevíti.	[se.]	Undeutlich, nerazumévin.
Umwinden, sič, oplátati se, opásati		Undurđsichtig, neprezráčin, nepre-
Umwölken, sič, oblačiti se.		ziren, n prázretin.
Umqäunen,ogradití.		Uneben, n ravin, negladek.
Unabänderlich, nespremljiv.		Unedel, n plemenit, nežláhtin.
Unabhängig, prost.		Unehelich, nezakónsk.
Unabläsig, neprenéhama.		Unehrbar, unehrlich, nepoštén.
Unachtam, nepazljiv.		Unehre, die, nečast.
Unachtamkeit, die, en, nemárnost.		Uneinig, neslóžin, razpertin.
Unähnlich, nepodóbin.		Uneinigkeit, die, en, neslóga, raz-
Unangenehm, neprijétin.		Unempfindlich, neobětljiv. [pertje.
Unannehmlich, neprijétin.		Unendlich, neskôncin.
Unanständig, nespodóbin.	[nost.]	Unentbehrlích, neobhôdno potrébin.
Unanständigkeit, die, en, nespodób-		Unentigeltlich, zastónj, muhte.
Unaufhörlich, neprenéhama.	[zin.]	Unenthaltsam, nezderžljiv.
Unauflöslich, nerazvezljiv, nerazvé-		Unerfahren, neskúšen. [popadljiv.
Unauslöslich, neizbrisljiv, neizbri-		Unerforschlich, unergründlich, neza-
Unaussprechlich, neizrečen.	[sen.]	Unerlaubt, neperpušén.
Unbändig, nevkrotén, nevgnán.		Unermesslich, neizmérin.
Unbarmherzig, neusmiljen.		Unermüdet, neutrúden.
Unbäßlich, boléhin.		Unerfüllid, nenasíten.
Unbäßlich werden, oboléti.		Unerhöpflich, neizčrepljiv.
Unbesiekt, neomádežvan.		Unerischrocken, neprestrášen.
Unbegreiflich, nezapopadljiv.		Uneršütterlich, nepremáknjen.
Unbekannt, neznán.		Unfähig, nezmôžin.
Unbelebt, mertev, nežív.		Unfall, der, —fálle, nesréča.
Unbequem, nezlóžin, neperróčin.		Unfehlbar, nezmótin.
Unberedt, nezgovórin.		Unflat, der, e, nesnága.

Unflätig, nesnážin.	[ubogljiv).	Ungetreu, nezvést.
Unfolgsam, neslušin, nepokórin, (ne-		Ungewiss, negotov.
Unfreundlich, neprijázin.		Ungewissheit, die, en, negotovost.
Unfriedlich, nemíren, nepokójin.		Ungewitter <sup>*</sup> , das, nevihta, hudo
Unfruchtbar, nerodoviten.		Ungewöhnlich, nenavádin. [vréme.
Unfug, der, neródnost, porédnost, neporédnost.		Ungewohnt, nenavájen.
Ungebräuchlich, nenavádin.	[jin.	Ungeziefer <sup>*</sup> , das, merkéj, merčés.
Ungebührlich, nespodóbin, neperstó-		Ungeziemend, nespodóbin.
Ungebunden, razujzdán, razuzzdán, nezvézan.		Unglaube, der, nevéra.
Ungebüld, die, nepoterpežljívost.		Ungläubig, nevérin.
Ungebüldig, nepoterpežljiv.		Unglaublich, neverjétin.
Ungefähr, okóli; prigodno, blizo.		Unglück, das, nesréča.
Ungefällig, nedopadljiv.		Unglüchlich, nesréčin.
Ungehälten, nevóljin.		Ungnade, die, nemilost, zaméra.
Ungeheuer, grozoviten, ogrómen.		Unheilbar, neozdravljiv.
Ungeheuer <sup>*</sup> , daš, znam, zmaj.		Unheilig, nesvét.
Ungehorsam, nepokórin.		Unhöflich, neperljúdin, nevljúdin.
Ungehorsam, der, nepokóršina.		Universität, die, en, vseučiliše.
Ungelegenheit, die, en, nadléga.		Unikatholisch, nekatólšk.
Ungemein, silen, nenavádin.		Unkeusich, nečist.
Ungenügsam, nedovóljin.		Unkeuschheit, die, nečistost.
Ungerecht, nepravičen, krivičen.		Unköörperlich, breztelésin.
Ungerechtigkeit, die, en, krivica.		Unkosten, die, stroški, potróški.
Ungereimt, nespámetin.		Unfrau, das, vl. Unfráuter, plevél.
Ungern, nerad.		Ummäsig, nezmérin, (nezmásin).
Ungeschickt, neródin, štorkljast.		Ummäsigkeit, die, nezmérnost.
Ungesellig, nevljúdin.		Ummenschlich, nečlovéšk.
Ungestütet, nenrávin, gerdiga vedénja, slábiga zaderžánja.		Ummöglich, nemogóč.
Ungesprächig, nezgovórin.		Ummöglichkeit, die, en, nemogóčnost.
Ungestüm, silen, lomástin.		Umnöthig, nepotrébin.
Ungestüm, der, sila, lomást.		Umnüß, zaníkern, zanič.
Ungesund, nezdráv.		Umnüßlich, nekoristen.
		Unordentlich, neródin.
		Unordnung, die, en, neréd.
		Unrecht, neprav.

Unrecht, das, krivica, krivda.	Unterjochen, podjármiti.
Unredlich, nepoštén.	Unterirdisch, podzemeljsk.
Unreif, nezrel, negódin.	Unterkötbig, ognojén (túr).
Unrein, nečist.	Unterlage, die, u, podpórna.
Unreinlich, nesnážin, nečédin.	Unterlassen, opustiti.
Unruhe, die, n, nepôkoj, nemír.	Unterlegen, podložiti.
Unruhig, nepokójin, nemíren.	Unterliegen, obnemágati.
Unschädlich, neškodljiv.	Untermauern, podzidati. [šati.
Unschätzbar, neprecenljiv.	Untermengen, podměšati, medmě-
Unschlitt, das, lój.	Unternehmen, začeti, lotiti se.
Unschuld, die, nedôlžnost.	Unternehmung, die, en, počétje.
Unschuldig, nedôlžin.	Unterpfanb, das, -pfänder, zastáva.
Unser, naš.	Unterreden, sich, pogovoriti se.
Unsicher, nevárin.	Unterredung, die, en, pogóvor.
Unsichtbar, neviden.	Unterricht, der, podúk.
Unsichtbarkeit, die, nevídnost.	Unterrichten, podučevati, podučiti.
Unsinn, der, nespámet, brezum.	Untersagen, prepovédati.
Unsinnig, nespámelin.	Unterscheiden, razločiti.
Unsterblich, neumerjóc, neumerljiv.	Unterschied, der, e, razlóček.
Unsterblichkeit, die, neumerjóčnost,	Unterschleif, der, e, potuha.
Unten, zdolej, spód. [neumerljivost.	Unterschreiben, podpisati.
Unter, pod.	Unterschrift, die, en, podpis.
Unteradern, podorati.	Unterségen, podstáviti.
Unterbinden, podvázati. [oskerbéti.	Untersínken, potopiti se, utoniti.
Unterbringen, pod strého správiti;	Untersprežen, podpréti. [se.
Unterdrücken, zatréti, zadušiti.	Unterstehen, súd, úpati si, podstopiti
Untersangen, súd, prederzniti se.	Unterstützen, podpréti.
Unterfutter *, das, podlóga.	Untersuchen, preiskáti. [ložni.
Untergang, der, zahód; pogin.	Unterhan, der, en, podlóžnik, pod-
Untergehen, zahajati, zaiti (za góro), doli iti; poginiti.	Unterhänig, podlóžin.
Untergraben, podkopati.	Unterweisen, učiti.
Unterhalb, spôdej.	Unterwerfen, podvréci.
Unterhalt, der, živež. [selica, zabáva.	Unthältig, lén, brez déla.
Unterhaltung, die, en, oveselovánuje, ve-	Untreu, nezvést.
	Untreue, die, nezvestôba.

Unüberwindlich, nepremagljiv.  
 Unumgänglich, neobhodno.  
 Ununterbrochen, vénomer.  
 Unveränderlich, nespremenljiv.  
 Unverbesserlich, nepoboljšljiv.  
 Unvergänglich, neminljiv.  
 Unvergesslich, nepozabljiv.  
 Unverhofft, nenádama.  
 Unvermischt, nasébin.  
 Unvermögen, daš, nezmóžnost.  
 Unvermögend, nezmóžin.  
 Unvermuthet, nenádama.  
 Unverumst, dic, nespámet.  
 Unvernünftig, nespámetin.  
 Unverschämt, nesrámin.  
 Unverschuldet, nezadolžen.  
 Unversöhnlích, nesprávin.  
 Unversorgt, nepreskerbljén.  
 Unverständig, neúmin. [mévin.  
 Unverständlich, nerazumévin, neu-  
 Unverweslich, neuvenljiv.  
 Unverweslich, nestrohljiv. [nama.  
 Unvollkommen, nepopolen; nepopól-  
 Unvollkommenheit, die, en, nepopól-  
 Unvorsichtig nepreviden. [namost.  
 Unwahr, nerés.  
 Unwahrhaft, neresničen, lažnjiv.  
 Unwahrheit, die, en, neresnica.  
 Unweise, nemóder.  
 Unweit, ne dèleč.  
 Unwert, nevrédin.  
 Unwille, der, nevólja.  
 Unwillig, nevóljin.  
 Unwillkürliche, nehote.  
 Unwissend, nevédin.

Unwissenheit, die, nevédnost.  
 Unwürdig, nevrédin.  
 Unzählbar, brezštěvilen.  
 Unzählig, nesštěvilen, brezštěvilen.  
 Unze, die, n, réz, (unča).  
 Unzeitig, nezrel, negódin.  
 Unzertrennlich, neločljiv.  
 Unzucht, die, nesrámnost, nečistost.  
 Unzufrieden, nedovóljin.  
 Üppig, življiv.  
 Urgroßvater, der, —váter, predéd.  
 Urheber \*, der, začetnik. [pismo.  
 Urkunde, die, n, listina, spriéno.  
 Ursache, die, n, vzrök, (uržoh).  
 Ursprung, der, —sprünge, izvir,  
     začetva, začetje.  
 Urtheil, daš, e, sôdba.  
 Urtheilen, sóditi.

**B.**

Bakant, prazen.  
 Bakanz, die en, prázniční, (vakánce).  
 Vater, der, vl. Váter, ôče.  
 Vaterland, daš, domovina, očetnjáva.  
 Väterlich, očetovsk. [domáča dežela.  
 Beilchen \*, daš, vijolica.  
 Verabscheuen, gnjúšiti se, stúditi.  
 Verachten, zaničeváti.  
 Verächtlich, zaničljiv.  
 Verachtung, die, zaničevanje.  
 Veränderlich, spremenljiv.  
 Verändern, spremeniti. [menjénje.  
 Veränderung, die, en, spreména, spre-  
 Veranlassung, die, en, prilóžnost,  
 Veranstalten, napráviti. [pridka.

Verargen, zamériti, za zeló vzéti.	Verberbnis, daš, spridenost, popá-
Verarmen, obóžati.	Verdichten, zgostili. [čenost.
Veräußern, prodáti. [véza, obvezilo.	Verdienen, zaslužiti.
Verband, der, -bände, obvěza, pre-	Verdienst, der, e, zaslúžik.
Verbannen, pregnáti.	Verdienst, daš, e, zaslúga, zaslúženie.
Verbergen, skriti.	Verdienstlich, zaslúžliv.
Verbessern, popráviti, zbóljšati.	Verdorren, posušiti se, sahnéti.
Verbeugen, sīch, perkloniti se.	Verdrängen, preriniti, pregnáti.
Verbieten, prepovédati.	Verdrießen, za zlò vzéti, zamériti;
Verbinden, obvězati.	zagrenéti, (feržmágati).
Verbindlichkeit, die, en, zavéza.	Verdrießlich, zamérlijiv, zamérčin.
Verbittern, ogreniti.	Verdruss, der, zaméra.
Verbleiben, ostáti.	Veredeln, oplemeniti, ožlahniti.
Verbleiben, einsam, osaméti.	Verehelichen, oženiti, omožiti.
Verblenden, oslepiti.	Verehren, častiti.
Verblühen, ocvesti. <sup>tbiti.</sup>	Verehrer *, der, častívec, častitelj.
Verbluten, sīch, skervavéti, kri zgu-	Verehrung, die, en, častěnje.
Verbot, daš, e, prepoved.	Vereinen, vereinigen, zediniti, skleniti.
Verbrauchen, porábiti, (ponúcati).	Vereiteln, ovréti.
Verbrechen, hudo storíti, se pregrešiti.	Versall, der, razpad.
Verbrechen *, daš, pregréha.	Verfaulen, sognjiti, zgnjiti.
Verbrecher *, der, hudodélec.	Verfertigen, narediti, zdélati.
Verbreiten, razšíriti, razněsti.	Verfinstern, otemnéti.
Verbrennen, zgoréli; sožgáti.	Verfließen, pretéći.
Verbrüderi, sīch, pobratiti se.	Verfluchen, prekléti.
Verbürgen, sīch, pôrok postáti.	Verfolgen, pregánjati.
Verdacht, der, sum, natólcvanje.	Verfolgung, die, en, pregánjanje.
Verdammen, pogubiti.	Verführen, zapeljáti, zvoziti.
Verdammt, zaveržen, pogubljen.	Verführer *, der, zapeljivec.
Verdammung, die, pogubljénje.	Verführerisch, zapeljiv.
Verdauen, prebáviti, prekúhati, (cé-	Vergänglich, minljiv.
Verderben, pokaziti, skaziti, (ratí).	Vergänglichkeit, minljivost.
Verderben, daš, poguba, pogin, spá-	Vergeben, odpustiti, zavdáti.
čenost, pogibelj.	Vergebens, zastónj.
Verderblich, pogibljiv.	Vergeblich, zastónj.

Vergehen, sīd̄, zaiti, grešiti.	Verhüllen, zakriti. [gláda poginiti.
Vergelten, poverniti, pláčati.	Verhungern, od lákote konec vzéti,
Vergessen, pozabiti.	Verjagen, pregnáti.
Vergesslich, pozabljiv.	Verjähren, zastárali se.
Vergießen, prelití.	Verirren, sīd̄, zaiti, zmotiti se.
Vergiften, zavdáti. [gódba, sprava.	Verjüngen, pomladití.
Vergleich, der, e, perméra, prílika, po-	Verfälten, sīd̄, prehladiti se.
Vergleichen, sīd̄, pogoditi se.	Verkaufen, prodáti.
Vergnügen, das, rádost, vesélje.	Verkehren, preoberniti; kupčeváti.
Vergnügt, rádostin, vesél.	Verkennen, prezirati, zanikováti.
Vergolden, pozlatiti.	Verflagen, zatožiti.
Vergönnen, pervošiti, dopustiti.	Verflären, preobráziti, spremeniti.
Vergraben, zakopáti.	Verkleinern, pomáňšati.
Vergrößern, povíšati.	Verknüpfen, zavozláti.
Verhaften, vjeti, prijéti.	Verkochen, ukúhati, pokúhati.
Verhalten, sīd̄, věsti se, obnášati se.	Verfrieden, sīd̄, zalisti, skriti se.
Verhältnis, das, —nisce, razméra, perméra.	Verküppeln, skljúčiti.
Verhandlung, die, en, obravnáva.	Verkündigen, oznámiti.
Verhängen, posláti, narovnáti.	Verkündiger *, der, oznanovávec.
Verhängnis, das, —nisce, nadlóga.	Verkürzen, perkrájsati.
Verharren, ostáti.	Verladen, zasmehováti.
Verhärten, uterditi, zakerkniti.	Verlag, der, zalóga.
Verheeren, pokončati.	Verlangen, želéti.
Verhehlen, zakrivati, zatajiti.	Verlangen *, das, poželjénje.
Verheilen, zaceliti.	Verlängern, podáljšati.
Verheimlichen, zakriti.	Verlassen, zapustiti.
Verheitaten, oženiti, omožiti.	Verlässlich, zanesljiv.
Verheißen, oblubiti, obétati.	Verlaufen, pretéći.
Verheißung, die, en, oblúba.	Verläugnen, zatajiti.
Verhelfen, perpomóći.	Verlautbarung, die, en, oklie, oznanilo.
Verherrlichen, poveličati.	Verlegen, založiti.
Verhindern, ubraniti, ovirati, zader-	Verlegenheit, die, en, zadréga.
Verhöhnen, zasramováti. [spraševáti.	Verleger *, der, založník.
Verhören, izpraševáti, pred sodbo	Verleihen, dodeliti.
	Verleiten, napeljáti, zapeljáti.

Verležen, pokvariti, (poškodvati).	Bernunft, die, um, pamet.
Verleumden, obrekovati.	Bernünftig, pámetin. (vili.)
Verleumder <sup>o</sup> , der, obrekovávec.	Beröffentlichen, na svetlo dati, objá-
Verleumderisch, obrekovávk.	Verordnen, ukázati.
Verlieren, zgubiti.	Verordnung, die, en, ukáz, povělje.
Verloben, zaročiti, zaobljúbiti.	Verpachten, v najém dati, (v štant
Verlöschen, ugásniti.	Verpfänden, zastáviti. (dati).
Verlust, der, e, zguba.	Verpflanzen, zasaditi.
Vermahlen, zmléti.	Verpflegen, preskerběti, oskerběti.
Vermählen, poročiti.	Verpflichten, zavézati, dolžnost
Vermauern, zazidati.	naložiti.
Vermehren, pomnožiti.	Berrammen, verrammeln, zadélati.
Vermeiden, opustiti.	Berrath, der, izdájstvo.
Vermengen, zméšati, zmesiti.	Berrathen, izdáti, zdájati.
Vermessen, zamériti.	Berräther <sup>o</sup> , der, izdajávec, zdajávec.
Vermessen, prederzin.	Berrätherei, die, en, zdajánje.
Vermessensheit, die, en, prederznost.	Berrätherisch, izdajávk, zdajávk,
Vermessenslich, prederzin. (dati).	zdajávljiv.
Vermiethen, v najém dati, (v štant	Verredňen, zaračuniti, zarájtati.
Vermindern, pomájnšati.	Verredfen, cerkniti.
Vermischan, zméšati.	Verreisen, odpótvat, na pot oditi.
Vermittler <sup>o</sup> , der, srédnik.	Verrenken, spahniti, zviniti.
Vermodern, strohněti.	Berrichtfen, opraviti.
Vermodert, preperél, strohnjen.	Berrichtung, die, en, opravilo,
Vermögen, zamöći, zmöći, möći.	oprávek, opravljanje.
Vermögen <sup>o</sup> , das, premoženje, za-	Berringern, pomájnšati.
móžnost, zmóžnost.	Verrostfen, zrijavéti.
Vermuthen, dozdévati se. (raj de.	Berrucht, ludobín.
Vermuthlich, blezò, berž ko ne, sko-	Berrücken, premakniti.
Vernachlässigen, zanemáriti.	Versagen, odréči, odpovédati.
Vernageln, zabiti.	Versammeln, zbrati. (skupšina.
Vernähen, zašiti.	Versammlung, die, en, zbiráliše, zbör,
Vernehmen, zvéditi, zaslíšati. (se.	Versaž, der, e, zastáva, zalóga.
Verneigen, fidh, perkloniti, perpogniti	Versažamt, das, —ámt, zastávica.
Vernichten, pokončati.	Versauern, skísati.

Versäuern, okísati.	Verschwörung, die, en, zaróta.
Versäufen, zapíti.	Versetzen, prevíditi.
Versäumen, zamuditi.	Versenden, poslati.
Verschaffen, napráviti.	Versengen, persmodit.
Verschämt, schamhaft, sramožljiv.	Versenken, pogrézni.
Verscharren, zakopati.	Versetzen, prestaviti.
Verschicken, razposlati.	Versichern, zagoloviti.
Verschieden, različen, razin. [líčnost.	Versiegeln, zapečatili.
Verschiedenheit, die, en, raznost, raz-	Versiegen, ususiti se.
Verschießen, postreliti, izstréljati.	Versilbern, posrebrí.
Verschimmeln, splésnovati.	Versinken, pogrézni se, utoniti.
Verschlagen, zaspáti, zaležati.	Vergöhnken, správiti.
Verschlagen, zabiti.	Vergöhnlich, spravín.
Verschlagen, zabit, zvíť.	Vergöhnung, die, sprava.
Verschleissen, prodájati.	Versorgen, preskerběti.
Verschleppen, zavléči.	Verspäten, sich, zamuditi se.
Verschließen, zapréti.	Verspeien, zapljeváti.
Verschlummern, shújsati.	Versperren, zapréti.
Verschlingen, požréti.	Verspielen, zaigráti.
Verschlossen, tutast.	Verspotten, zasramováti, (špólati).
Verschlucken, požréti. Igati.	Versprechen, oblijubiti. Jobět.
Verschmachten, skopernéti, obnemá-	Versprechen°, das, oblijuba, obétanje,
Verschmáhen, zavréci, zaničeváti.	Verspüren, obslediti; čutiti.
Verschonen, perzanésti.	Verstand, der, razum.
Verschönern, olépsati, ozálišati.	Verständig, razumin.
Verschulden, zadolžiti.	Verständlich, umévin. Istorili.
Verschütten, zasúti.	Verstärken, zmočniti, močnejší.
Verschweigen, zamolčati.	Verstatten, dopustiti.
Verschwenden, zaprávili, trátit.	Verstauchen, zviniti.
Verschwender °, der, zapravljivec.	Verstecken, skriti.
Verschwenderisch, zapravljiv.	Verstecken, uméti.
Verschwendung, die, en, potráta.	Verstellen, sich, hliniti se, hinávciti se.
Verschwiegen, molčec.	Verstopfen, zamašiti.
Verschwinden, zginiti.	Verstoßen, zavréci, pahniti.
Verschwören, sich, zaperséči se.	Verstreichen, zamázati; miniti.

Verstummen, umólkni, obneméti,	Verwandeln, spremeniti.
oneméti.	Verwandt, v ródu, soroden.
Versuch, der, e, poskús, skušna.	Verwandte, der, n, sorodník, žlahtník.
Versuchen, poskúsiť, skušati.	Verwandtschaft, die, en, sorodstvo,
Versucher *, der, skušnjávec.	Verwechselt, preménjati. (žlahta).
Versuchung, die, en, skušnjáva.	Verwegen, prederzin.
Versündigen, sīch, pregrešiti se.	Verwehren, ubraniti.
Versüßen, osladiti.	Verweigern, odréči.
Vertauschen, zaménjati.	Verweilen, muditi se.
Verteidigen, braniti, várovati.	Verweisen, pokrégati, posvariti.
Verteilen, razdeliti.	Verwesken, uvéniti, zvéniti.
Vertihun, zapráviti. [global.	Verwenden, oberniti.
Vertiefung, die, en, kotel, tomún,	Verwerfen, zavréči.
Vertilgen, pokončati.	Verwesen, strohnéti.
Vertrag, der, — tráže, pogódha.	Verweslich, strohljiv. [nóba.
Verträglich, spravín, miren.	Verwesung, die, en, strohnjenje, troh-
Vertrauen, zaúpali.	Verwickeln, zaplésti.
Vertrauen, das, zaúpanje.	Verwicklung, die, en, zamotanje.
Vertraulich, zaúpin.	Verwirren, zméšati.
Vertreiben, pregnáti.	Verwischen, zbrisati.
Vertreten, zastopiti, naméstiti.	Verwöhnen, razváditi.
Vertreter *, der, zastópník, naméstnik.	Verworfen, zaveržen.
Vertrochnen, usušiti se.	Verwunden, ránti.
Verüben, storiti.	Verwundern, sīch, začuditi se.
Verunglücken, v nesréčo priti.	Verwünschen, rotiti, kléti, zdájati.
Verursachen, napráviti, vzrok biti,	Verwüsten, pokončati, razdýati.
Verurtheilen, obsoditi. [vzrokováli.	Verzagen, obúpati, (scágati).
Vervielfältigen, pomnožiti. [storili.	Verzagt, maloserčin.
Vervollkommen, bolj popónama	Verzählen, sīch, uštěti se.
Verwachsen, zarasti se.	Verzehren, povziti, (zacérati).
Verwahren, obvárovati, ohraniti.	Verzeichnis, das, —íſe, zapisník.
Verwahrloſen, zanemáriti, iz né-	Verzeihen, odpustiti.
mar pustili. [gospodariti.	Verziehen, odlášati; zavléči.
Verwalten, oprávljati, oskerbéli,	Verzieren, ozálišati.
Verwalter *, der, oskerbník.	Verzögern, odlášati, muditi se.

Verzug, der, odlášanje, odlög.	Vorältern, die, predstárši.
Verzweifeln, obúpati.	Voran, voraus, sprédej, napréj.
Verzweifelt, obúpen, obúpljiv.	Vorbereiten, perpráviti.
Vesper, die, n, večérnice.	Vorbote, der, n, napovedovávec.
Better, der, n, stric, ujic.	Vorder, sprédinj.
Vieh, das, e, živina.	Vorenthalten, perderžati.
Viehsutter, daš, klaja, kerma.	Vorfall, der, —fálc, pergódek.
Viehíšd, živinsk.	Vorgestern, predvčérašnjim, pre- včéranjim.
Viel, veliko.	Vorhaus, das, —häuser, věža.
Vielleicht, mendé, mordé.	Vorher, préd.
Vielmal, velikokrat.	Vorhof, der, —hofe, preddvör.
Vier, štiri.	Vorhölle, die, predpekel.
Vierfüßig, štirinogát, štironög.	Vorig, popréjšinj. (dovávec.
Viertel *, das, četert.	Vorläufer *, der, predték, napove-
Viole, die, n, vijólica.	Vormittag, der e, dopoldne, dopoldan.
Violine, die, n, gósli.	Vormittágig, dopoldánsk.
Viper, die, n, gad.	Vormund, der, —mündér, oskerbník,
Vistieren, ámati.	Vornehm, imeniten. (besédník, (irof).
Vließ, das, e, runo, kosmáta kóža.	Vorrat, der, —räte, zalóga, perpráva.
Vogel, der, vl. Vögel, tie. (glovž).	Vorrede, die, n, predgóvor.
Vogelhaus, das, —häuser, klétka, (sö-	Vorsaž, der, —sáže, sklep.
Vogelschlag, der, —schläge, tiénica.	Vorsážlag, der, —schläge, predlög,
Vogelwicke, die, grášica, grahor.	Vorschießen, posoditi. (ponidba.
Voll, das, vl. Völker, národ, ljudstvo.	Vorschub, der, —schübe, poddél.
Voll, poln.	Vorsehung, die, prevídnost.
Vollenden, končati, doveršiti.	Vorsežlich, nalás.
Vollkommen, popóln.	Vorsicht, die, prevídnost.
Vollkommenheit, die, et, popónamost.	Vorsichtig, previdin.
Vollmacht, die, en, oblást, poobla-	Vorspann, die, perpréga, predpréga.
Vollmond, der, šip. (sténje.	Vorstadt, die, —städte, predméstje.
Vollständig, doveršen, popóln.	Vorsteher *, der, nadec, predstójnik,
Vollstrecken, spolniti.	načélník, nadstójník. (rist, hasin.
Vollziehen, izpolniti.	Vortheil, der, e, dobiček, príd, ko-
Von, od.	Vorüber, mémo.
Vor, pred.	

Vorurtheil, das, e, predsodek.  
 Vorwerfen, očitati.  
 Vorwiss, der, radovédnost.  
 Vorwissig, radovédin.  
 Vorwurf, der, —würfe, očitanje.  
 Voziehen, raji imeti.  
 Vorzug, der, —žuge, prédnost.  
 Vorzüglich, posébin; zlasti.  
 Vulkan, der, e, ognjéna gora.

**W.**

Waare, die, u, blagó.  
 Wach, zbijen, čujěc.  
 Wache, die, u, stráža, (vahta).  
 Wachen, čuti, bedéti, čuvati.  
 Wachholder \*, der, brin. [vec.  
 Wachholderbranntwein, der, e, brinja-  
 Wachs, das, ósek, (vósk).  
 Wachsam, čujěc.  
 Wachsamkeit, die, čujstvo, čujéčnost.  
 Wachsen, rasti.  
 Wächtern, vošén.  
 Wachsthum, der, rást.  
 Wachtel, die, u, prepelica.  
 Wachtelfönik, der, e, kosec.  
 Wächter \*, der, čuvaj, strážnik.  
 Wachthaus, das, —häuser, čuvájnica.  
 Wackeln, majáti se.  
 Wacker, verli, ják, korenjášk.  
 Wade, die, n, méća, latki.  
 Waffe, die, n, orózje.  
 Waffenträger \*, der, opróda.  
 Waffnen, orožiti.  
 Wage, die, n, téhlnica, (vaga). [vóz.  
 Wagen, der, vl. Wagen oder Wägen,

Wagen, úpati si.  
 Wägen, téhtati, (vágati). [šmér).  
 Wagenschmiede, die, n, kolomáz,  
 Wagner \*, der, kolár, (bógnar).  
 Wagon, der, e, vozovlák.  
 Wahl, die, en, volitev.  
 Wählen, voliti. [misel.  
 Wahnsinn, der, zmota, blödnja, neúmna  
 Wahn, meniti, misliti, domislje-  
 vati si, súmiti. [brezúmnost, blod.  
 Wahnsinn, der, norost, norčavost,  
 Wahnsinnig, nör, norčav, zméšan,  
 brezúmin, zbloden.  
 Wahrsager, rés; resničen, gotov.  
 Wahren, terpéti.  
 Während, med tém.  
 Wahrhaft, resničen.  
 Wahrheit, die, en, resnica.  
 Wahrlich, reznično, gotovo.  
 Wahrsagen, védežvati.  
 Wahrsager \*, der, védež.  
 Wahrsagerei, die, védežvanje.  
 Wahrscheinlichkeit, dozdévin, verjétin;  
 berž ko ne, blezò. [verjétnost.  
 Wahrscheinlichkeit, die, en, dozdévnost,  
 Waise, die, n, siróta. [nišnica.  
 Waisenhaus, das, —häuser, sirot-  
 Wald, der, vl. Wälde, gózdz, lög,  
 bóršt, lés.  
 Waldeule, die, n, čuk, čovík.  
 Waldrebe, die, n, srobot, sróbret.  
 Walken, valjati, taniti.  
 Wall, der, vl. Wälle, rov, nasip.  
 Wallfahrt, die, en, bóžji pot.  
 Wallfisch, der, e, kít, mórska som.

Wallnuss, die, — nüsse, laški óreh.	Waschen, prati.
Wallung, die, en, kupénje, vrélica.	Wäscherin, die, nen, perica.
Wälsh, lašk.	Wasen <sup>o</sup> , der, trata, važa, jéža.
Walten, vládati, ravnáti.	Wasenmeister <sup>o</sup> , der, konjedérec.
Walze, die, u, valjar.	Wasser <sup>o</sup> , das, voda.
Walzen, váljati.	Wasserhuhn, das, — hühner, liska.
Wälzen, valiti, potákati.	Wässerig, vodén.
Wamß, das, vl. Wämber, trébuh,	Wassermann, der, povôdnji móž.
Wand, die, vl. Wände, sténa.	Wässern, vodeniti, z vodó politi.
Wandel, der, življénje, obnášanje.	Wasserschen, die, steklina.
Wandelbar, spremenljiv.	Wasserschierling, der, prepelika, lajnež.
Wandeln, hoditi.	Wasserschlange, die, u, povôdnja
Wanderer <sup>o</sup> , der, popótnik.	kača, belouška.
Wandern, popótati.	Wassersperre, die, zatórnica.
Wange, die, u, lice.	Wasserstral, der, en, curek.
Wankelmuth, der, nestanovitnost.	Wasser sucht, die, vodenica.
Wankelmüthig, nestanoviten, omah-	Wasser suchtig, vodeničen.
Wanken, omahováti.	Wassersuppe, die, n, sók, móčnik.
Wann? kdaj?	Wassertaucher <sup>o</sup> , der, potapljavec, vo-
Wanne, die, u, kodunje, kadvinje,	Waten, bréstli, gáziti.
Wannen, pljati, véjati, véti.	Watscheln, po rače hoditi.
Wannenweher <sup>o</sup> , der, postóvka.	Weben, tkati.
Wanze, die, u, stenica.	Weber <sup>o</sup> , der, tkavec, [navoj, vratovilo.
Wappen <sup>o</sup> , das, gerb, (vapen).	Weberbaum, der, — báume, vreténo,
Warm, gorek.	Weberblatt, das, — blätter, berdo.
Wärme, die, n, gorkóta.	Weberkamm, der, — láme, berdo.
Wärmen, gréti.	Weberschifflein, das, snuválnica.
Warnehmen, zagledati, začutiti, spá-	Weberspule, die, n, snovávnička.
Warnen, opominjati, svariti.	Weberstuhl, der, — stühle, statve.
Warten, čakati.	Wechsel, der, premémba, spremenjénje.
Warum? zakaj?	Wechseln, ménjati; spremínjati se;
Warze, die, u, bradovica, mozúlj.	verstíti se.
Warzig, bradovičast.	Wechsler <sup>o</sup> , der, menjávec.
Was? káj? woš, kar.	Wecken, buditi.
Wäsche, die, n, perilo.	Wedelu, migati, majáti, merdati.

Weder — noch, ne — ne.	Weihnachten, die, božič.
Weg, pròć, préć.	Weihnachtsbrot, das, e, božičník.
Weg, der, e, pot.	Weihrauch, der, kadilo.
Wegen, zavòlj, zavójlo.	Weil, kér.
Wegetritt, der, muljáva, truškovec.	Weiland, bivši, nekdájin.
Wegrauben, upléniti.	Weile, die, čas, obotávljaue.
Wegräumen, umakniti; kidati. [nica.	Weisen, muditi se, obotávljati se.
Wegzehrung, die, en, bréšno, popót-	Wein, der, e, vino.
Weh, wehe, gorjé.	Weinberg, der, e, vinograd.
Wehen, pihljáti, pihatí.	Weinen, jokati.
Wehklagen, plákati, tárnjati, (jámratí).	Weingarten, der, —gártan, vinograd.
Wehr, das, e, jéz.	Weingeist, der, vinocvét.
Wehren, braniti.	Weinlese, die, n, terganje.
Wehrlos, brez orôžja.	Weintraute, die, n, vinska rútica.
Weib, das, er, žena.	Weinshádling, der, e, česmin, česminje.
Weiblich, žensk.	Weinstoč, der, —stöče, tersje, vin-
Weibsbild, das, er, ženska.	ska terta.
Weich, mehek, mehák.	Weintráber, die, vinske tropine.
Weiche, die, n, lákotnica.	Weintráube, die, n, grójzd, grózd.
Weichen, umakniti se, jénjati.	Weise, móder.
Weichen, mečíti, mehčíti.	Weise, die, n, način, (viža).
Weichheit, die, milina.	Weisen, pokázati, voditi, (vižati).
Weichherzig, mehkoserčin.	Weiser *, der, kazávec, (vižar).
Weichlich, mehkužin.	Weisheit, die, modrost.
Weichling, der, e, mehkúžnež.	Weisung, die, en, povélje, zapóved.
Weichsel, die, n, višnja.	Weiß, bél.
Weide, die, n, paša.	Weißagen, prerokováti.
Weide, die, n, verba, iva, rakita, béka.	Weißagung, die, en, prerokovánje.
Weiden, pasti.	Weißbuch, die, n, gaber.
Weideplatz, der, —pláže, pašnik.	Weißdorn, der, en, glög.
Weisen, motáti.	Weissen, beliti.
Weigern, sich, braniti se.	Weißfisch, der, e, klin.
Weihe, die, n, posvečenje, (žégin).	Weißgärber *, der, jérhar.
Weihen, posvetiti, (žégnati).	Weißlich, békast.
Weihet *, der, ribnjak, (vajer).	Weißmachen, ubeliti.

Weit, daleč.	Wert, drag, ljub, vrédin.
Wette, die, n, dalja.	Wert, der, céna, vrédnost.
Weizen, der, šenica, pšenica.	Wesen *, das, bitje, bistvo.
Welcher, kteří.	Wespe, die, n, osa.
Welf, zvénjen, vél.	West, der, e, zahód, večér.
Welken, véniti, uvéniti.	Wette, die, n, vadlja, stava.
Wellbaum, der, —báume, vreténo.	Wetten, stáviti.
Welle, die, n, vál.	Wetter *, das, vréme.
Wels, der, e, sòm.	Wetterschade, der, n, uima.
Welt, die, en, svět.	Wežen, brusiti.
Weltall, das, vesoljní svět.	Wežstein, der, e, brús, ósla.
Weltberühmt, slavnoznán.	Wežsteinfutteral, das, e, óselnik, vodir.
Weltkind, das, er, posvetnják.	Wicht, der, e, potepúh.
Weltlich, posvetin; dežélsk.	Wichtig, važin.
Wendehals, der, —hálsa, čudež.	Wichtigkeit, die, en, važnost.
Wenden, zaberniti, oberniti.	Wicke, die, n, grahor.
Wenig, malo.	Wickeln, viti, zviti.
Wenigstenš, vsáj, sáj.	Widder *, der, óvin.
Wenn, če, ako, ko.	Wider, zóper.
Wer? kdó? wer, kdór.	Widersfahren, pergoditi se.
Werben, sníbiti; nabirati, vábiti.	Widerhallen, odglásati se.
Werđ, das, e, jéz.	Widerlich, zópern.
Werden, bili, postáti.	Widerrathen, odsvétvati.
Werfen, vréći, metati.	Widerruf, der, preklic.
Werft, das, snutek.	Widerrufen, preklícati. [pernik.
Werg, das, tulje.	Widersacher *, der, protivník, zó-
Werf, das, e, délo, djanje.	Widersežen, sich, zoperstáviti se.
Werkeilig, hinávsk.	Widersprechen, zóper govorili.
Werktag, der, e, délavník.	Widerstehen, ustáviti se, ustavljati se.
Werkzeug, das, e, oródje.	Widerwärtig, zópern.
Wermut, der, pélín.	Widerwärtigkeit, die, en, zópernost.
Wermutwasser, das, pelínovica.	Widmen, dariti, namenisti, posvetiti.
Wermutwein, der, pelinovec.	Widrig, zópern.
Werre, die, n, bramor, mramor. [vo	Wie? kakó? wie, kakor.
Werrig, das, hodnik, hodnično predi-	Wiede, die, n, terta (za pervézati).

Wiedehopf, der, e, smerdokávra,	Winken, migniti.
Wieder, zópet, spét. —udáb, udód.	Winseln, eviliti.
Wiederholen, ponávljati, povzéti.	Winter *, der, zima.
Wiederläufen, prežvékati, prežvě-	Winzer *, der, vinogradník, górník.
Wiege, die, n, zibel, zibela.	Witzig, majhin, majcin.
Wiegen, zibati.	Wipfel *, der, verh, versíček.
Wiegen, téhtati, (vágati).	Wir, mi.
Wichern, rezgetáti.	Wirbel *, der, vertinec.
Wiesbaum, der, —bäume, žerd.	Wirken, délati, oprávljati.
Wiese, die, n, travník, senožet.	Wirklich, djánsk; resničen.
Wiesel *, das, podlásica.	Wirkung, die, en, délo, vspéh, móč.
Wiesenhafer, der, divji oves.	Wirt, der, e, kerémár, (oštír); gospodár.
Wiewohl, desirávno.	Wirtschaft, die, en, gospodárstvo,
Wild, divji.	gospodínjstvo.
Wild, das, zvér, zverína, divjáčina.	Wirtschaften, gospodariti.
Wildbach, der, —bäche, hudoúrnik.	Wirtshaus, das, —häuser, gostiv-
Wildnis, die, —sse, pušáva, těúra.	nica, keréma, (oštarija).
Wildschur, die, en, volčja šavba, vol-	Wisch, brisati.
Wille, der, vólja.	Wissbegierde, die, radovédnost.
Willfahren, dovoliti.	Wissbegierig, radovédin.
Willig, vóljin.	Wissen, véditi, znati.
Willkommen, všeč, prijétin.	Wissenschaft, die, en, védnost, znanost.
Willkür, die, poljubnost.	Wittern, ohati; grométi.
Willkürlich, poljúbin.	Witterung, die, en, vréme.
Wimmeln, mergoléti, gomzáti.	Witwe, die, n, vdóva.
Wimmer, die, n, gerča.	Witz, der, bistroúmnost, ostroúmnost.
Wind, der, e, véter, sapa.	Witzig, bistroúmin, ostroúmen.
Winde, die, n, navijalo, (vinta).	Wo? kjé? wo, kjér.
Windel, die, n, plenica.	Woche, die, n, tédin.
Winden, vili, navijati.	Wöchentlich, vsak tédin.
Windhafer, der, divják.	Woge, die, n, ván.
Windig, vétern.	Woher? od kód? woher, od kódar.
Windsucht, die, napénjanje.	Wohin? kám? wohin, kamor.
Wink, der, migljej, mig.	Wohl, dôbro; páč.
Winkel *, der, kót.	Wohlan, nu.

Wohlfel, cenó, dober kup.	Wundern, siž, čuditi se.
Wohlgefallen, dopásti.	Wunderthat, die, en, čudodělstvo.
Wohlgefallen, das, dopaděnje.	Wundertháter *, der, čudodělník.
Wohlgehen, dōbro biti.	Wünsch, der, vl. Wünsche, želja.
Wohlhabend, premóžin.	Wünschen, želéti, vošiti.
Wohlflang, der, —flänge, lepoglásje.	Würde, die, n, vrédnost, dostójnost.
Wohllust, die, —lúste, slást.	Würdig, vrédin, dostójin.
Wohlthat, die, en, dobróta.	Würdigkeit, die, en, vrédnost.
Wohltháter *, der, dobrótnik.	Wurf, der, vl. Würfe, lučaj, ver-
Wohltháting, dobrótljiv.	žljej, kóber.
Wohnen, stanováti.	Würfel *, der, kóčnjek, kóčnik.
Wohnung, die, en, stanovánje.	Würgen, daviti, dušíti.
Wölben, obókati, lókati, (véljbati).	Würger *, der, srákokoper.
Wolf, der, vl. Wölfe, vólk.	Wurm, der, vl. Würmer, červ.
Wolfsgebiß, das, kljupa.	Wurmstich, der, e, červóba, červo-
Wolke, die, n, oblák.	Wurmstichig, červíven. [jédina.
Wolle, die, vólna.	Wurst, die, vl. Würste, klobása.
Wollen, hotéti.	Würze, die, n, zabel, zabéla; štupa.
Wollfrau, das, lučník.	Wurzel, die, n, korenina.
Womit, s kóm? womit, s kómur.	Wüst, púst, pušobin.
Wonne, die, n, sladost, rádost, vesélje.	Wüste, die, n, pušáva.
Worfeln, véjati (žito).	Wuth, die, togóta, steklina.
Worffchaufel, die, n, vévnica.	Wüthen, rohnéti, divjáti, razgrájati.
Wort, das, vl. Wörter und Worte, beséda, slóvo.	<b>3.</b>
Wörterbuch, das, —víčjer, besed- nják, slóvnik, slovár.	Zađen *, der, rógelj.
Wucher, der, odertnija, vohernija.	Zađig, rogljast, rogljat. [pati.
Wucherblume, die, n, vélika smerdélia.	Zagen, plašili se, obupováti, obú-
Wuchs, der, rást.	Zaghaft, plašin, bojěč, maloserčin.
Wühlen, berbati, riti, rováti, ruváti.	Zaghaftigkeit, die, maloserčnost, plašnost, neúpljivost.
Wunde, die, n, rana.	Zahl, die, en, število; číslo.
Wunder *, das, čudež.	Zahlen, pláčati.
Wunderbar, čudin, čudovit.	Záhnen, štéti.
Wunderlich, čudin.	Zahľos, brezštěvilno, neizbrójno,

Zahm, pervájen, domáč, krotek.	Zeigefinger *, der, kazávec.
Zähmen, pervaďiti, ukrotiti.	Zeigen, kázati.
Zahn, der, vč. Zähne, zób.	Zeiger *, der, kazávec.
Zähre, die, n, solza.	Zehnen, dolžiti.
Zange, die, n, kléše.	Zeile, die, n, versta.
Zank, der, prepír, krég.	Zeisig, der, e, cizek.
Zanken, prepírati se; rávsati.	Zeit, die, en, čas, doba.
Zankhüdtig, prepírljiv, jezíčen.	Zeitalter *, das, vék.
Zapfen *, der, pipa; češárek, štök.	Zeitig, gôdin; zrel.
Zapfen, točiti. [smrékov).	Zeitigen, zoriti.
Zappeln, ceptáti.	Zeitlich, časin.
Zart, njéžin, šibek, tanek.	Zeitlose, die, n, podlèsek.
Zartheit, die, néžnost. [nija).	Zeitpunkt, der, e, dôba.
Zauberei, die, en, čararija, (coper-	Zeitung, die, en, novíne, časník,
Zauberer *, der, čarar, (cópernik).	časopis, novice, (cajtinge).
Zauberin, die, nen, čárnica, (cóper-	Zelt, das, e, šotor.
Zaubern, čáratí, (cóprati). [nica).	Zentner *, der, cent. [sredotóčeje.
Zaudern, obotávljati se.	Zentrum, das, e, sréda; osrédek;
Zaum, der, vč. Zäume, ujzda, berzda.	Zepter *, das, žezlo, (kraljéva pálica).
Zaun, der, vč. Záune, graja, plót.	Zerbeissen, zgristi.
Zaunkönig, der, e, steržik, kraljiček.	Zerbersten, razpočiti, razletéti se.
Zaunrebe, die, n, srébrot, srobot.	Zerblasen, razpihati.
Zedjen, popijati, (céhati).	Zerbredhen, ubiti, razbiti.
Zecce, die, n, laščic, kléšč, kllop.	Zerbröckeln, razdrobítí.
Zefir, der, e, zahódnik, večérni véter,	Zerdrücken, zdrusniti, zmečkáti.
Zeha, vlcéč, vlečljiv. [zefir).	Zeremonie, die, n, obréd.
Zeha, die, n, perst na nogi.	Zerfallen, razpásti.
Zehn, zehn, desét.	Zerfleischen, razmesáriti.
Zehente, der, n, desetina.	Zerfleissen, raztěci se, tájati se.
Zehenteinsammler *, der, desétnik.	Zerfressen, razjésti.
Zehren, jésti in piti, (cérati).	Zergehen, stopiti se, stájati se.
Zehnen, risati.	Zerhauen, zerhauen, razsékatí.
Zehnung, die, en, risba.	Zerklochen, razkúhati.
Zehnle, čebéle podrezováli.	Zerfragen, razpráskati.
	Zerlassen, den Spez, ocvréti, ocréti.

Zerlegen, razdréti; razložiti.	Ziehen, vleči, potegnisti.
Zerlumpt, razcápán.	Ziel, das, e, namér, (cilj).
Zermalmen, zdrobiti, zmeléti.	Zieten, mériti.
Zerplatzen, razpóčiti.	Zitemen spodobiti se.
Zerquetschen, stlačiti, razmučkáti.	Ziemlich, precej.
Zerreissen, raztergati.	Zierde, die, n, dika, lepota, kinč.
Zerrenbaum, der, —bäume, cér.	Zieren, záljsati, kinčati.
Zerrüttten, zméšati, zmotiti, zrušiti, razmektati.	Ziffer, die, n, številka.
Zerrüttung, die, en, zmama.	Zigeuner *, der, cigán.
Zersägen, razzágati.	Zimmer *, das, sôba, izba, (cimer).
Zerschlagen, raztěpsti, razbiti.	Zimmeradst, die, —ádste, tópor.
Zerschmelzen, raztopiti.	Zimmermann, der, —leute, tesár, (címperman).
Zerschneiden, razrézati. [kláti.	Zimmern, tesáriti, (címprati).
Zerspalten, razkláti, razplatiti, pre-	Zimmet, der, sladka skórja.
Zerspringen, razpóčiti.	Zinf, der, cink.
Zerstören, podréti, razdjáti.	Zinn, das, kositar, (cin).
Zerstoßen, stléči.	Zinne, die, n, verh. [dácia.
Zerstreuen, raztrésti.	Zins, der, e, najemnina, obrést,
Zertheilen, razdeliti.	Zirbelbaum, der, —bäume, cér, ce- rovo drevó.
Zertrennen, razločiti, razpáratí.	Zirfel *, der, krög, kolobár; šestilo.
Zertreten, poteptáti, zmandráti.	Zirfelbogen, der, —bögen, obód, lók.
Zerzupfen, razcukati.	Zirpen, cverčáti, péti.
Zetergesänge, das, krik, kričanje.	Zisjen, sičati, psikati, žvižgati.
Zettel *, der, listič, listik, (cégeljc).	Ziser, die, n, číčerka. [kápnica.
Zettel, der, snutek, osnóva.	Zisterne, die, n, rupa, vodnják, na-
Zeuge, der, n, priča, svědok.	Zitter (Zither), die, n, citre.
Zeugen, pričati, svedočiti.	Zittergras, das, tresúľa.
Zeugen, roditi.	Zittern, trésti se, trépetáti.
Zeughaus, das, —häuser, oróžnica.	Zitterpapel, die, n, treptljika, topólka.
Zeugnis, das, —íšje, spričba, spri- čalo, spričevanje.	Zivil, svetovén. [omika
Zibube, die, n, cibéba, cvéb.	Zivilisazion, die, n, izobraženost,
Ziege, die, n, kóza.	Zivilisieren, omikati, izobraževati.
Ziegel *, der, opéka, (cégel).	Zobel *, der, sobol, njust.

Zober <sup>a</sup> , der, čeber.	Zodlášati.	Zugesellen, perdrúžiti.
Zögern, obotávljati se, muditi se,	Zugießen, perliti.	
Zöglung, der, e, učenec, rejéneč.	Zuhören, poslušati.	
Zoll, der, e, palc.	[cöl].	Zuhörer <sup>a</sup> , der, poslušávec.
Zoll, der, vl. Zölle, mita, cestnina,	Zufunft, die, prihódnost, bodóčnost.	
Zöllner <sup>a</sup> , der, mitar, (cólnar).	Zulage, die, n, perkláda, perlóga,	
Zone, die, n, podnebnji pás.	Zulassen, perpustiti.	[dológa.
Zopf, der, vl. Zöpfje, kita.	Zulegen, perložiti, perkládati.	
Zorn, der, jéza.	Zulejt, zadnjič, poslednjič.	
Zornig, jézin, serdit,	Zumachen, zapréti.	
Zornmuth, der, togôta.	Zumauern, zazidati.	
Zornmüthig, togoten.	Zumft, Zunft, die, vl. Zünfte, združba.	
Zotig, kosmát, razčapan, kódrast.	Zumuthen, persoditi.	
Zu, k, do.	Zumähen, zašiti.	
Zubauen, dozidati, perzidati.	Zünden, peržgáti, vnéti se.	
Zubereiten, perpravljati.	Zunder <sup>a</sup> , der, netilo, (cunder).	
Zubinden, zavézati.	[hovánje.]	Zunge, die, n, jézik.
Zucht, die, réja, pléme, plód; stra-	Zupfen, cíkati, mikati.	
Züchtigen, strahováti.	Zureichén, zadosti biti, zadostiti.	
Zuchen, cíkati, mikati.	Zürnen, jeziti se, togotiti se, hudo-	
Zucker <sup>a</sup> , der, sladkór, (cuker).	Zurič, nazaj.	[bováti se.
Zuckerfabrik, die, en, sladkórnica.	Zusage, die, n, obljuha, beséda.	
Zudečen, pokriti, zagerniti, odéli.	Zusagen, obljubiti, besédo dati.	
Zudringlich, silen.	Zusammen, vkup, vkupaj.	
Zudrücken, zatisniti.	Zusammendrücken, stísniti.	
Zueignen, perlastiti, persvojiti.	Zusammenfluss, der, —flüsse, stök.	
Zufall, der, —fälle, pergódek.	Zusammentragen, znositi.	
Zuflucht, die, perbežáliše.	Zusammentreiben, zgnati.	
Zufrieden, dovóljin, zadovóljin.	Zusatz, der, —säže, perstávek.	
Zufriedenheit, die, zadovóljnosc.	Zuschlagen, starf mit der Thüre, li-	
Zufrieren, zamerzniti.	[potéglej.]	Zuschlížen, zapréti, zakleniti, [skati.
Zug, der, vl. Züge, vlák, potéza,	Zuschlýmieren, zamázati.	
Zugabe, die, n, perdávek, nadávek.	Zuschréiben, perpisati.	
Zugegen, pričujóč.	Zuschütten, persipati, zasúti.	
Zügel <sup>a</sup> , der, vajet, povôdec, (cugelj).	Zusežen, perstáviti.	

- |   |  |
|---|--|
| Zuspeise, die, n, perkuha.              | Zweig, der, e, mladika.                            |
| Zusperren, zapréti.                     | Zwerg, der, e, perlíkovec.                         |
| Zustand, der, —stánde, stán.            | Zwetsche, die, n, čéšplja, sliva.                  |
| Zustopfen, zamašiti.                    | Zwetschenbranntwein, der, e, slivo-vec, slivovica. |
| Zutragen, sít, pergoditi se.            | Zwidén, šipati, šcipati. (cvibak).                 |
| Zutrauen, daš, zaúpanje.                | Zwiebač, der, e, suhar, prepečenec,                |
| Zuvor, otúdi, préd.                     | Zwiebel, die, n, čebula, čebul.                    |
| Zuweisen, věási, kedaj.                 | Zwiespalt, der, e, razpertje.                      |
| Zuwider, naspróti, zóper.               | Zwietracht, die, razpór, razpertija.               |
| Zwacken, šipati.                        | Zwilling, der, e, dvójčik.                         |
| Zwang, der, sila, permóranje.           | Zwingen, siliti, mórati.                           |
| Zwanzig, dvajset.                       | Zwirn, der, e, súkanec, kónci, (evirn).            |
| Zwar, sicér.                            | Zwischen, med.                                     |
| Zweck, der, e, žebélj, žebljica; namén. | Zwist, der, e, zdražba, ruvánka, krég.             |
| Zwei, dva, dvé.                         | Zwitscher, žvergoléti, cverčáti.                   |
| Zweifel *, der, dvómnost, dvom.         | Zwölf, dvanaest.                                   |
| Zweifeln, dvómiti.                      |  |